QUARANTIÈME ANNÉE - Nº 12033

DERNIERE EDITION

Remaniement ministériel

医抗性 化多氯化物 机耐温铁铁

M. PAUL QUILÈS ministre de l'urbanisme et du logement M. JEAN GATEL

secrétaire d'État auprès du ministre de la défense

LIRE PAGE 46



3,80 F

MERCREDI 5 OCTOBRE 1983

gérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 380 da. ; Alle-spns. 1,60 DM ; Autriche, 15 sch. ; Belgique, 26 fr. ; nasda. 1,10 S ; Côte-d'Ivoire, 340 F CFA ; Danemark,

Canada, 1.105; Côte-d'horre, 340 F CFA; Danemark, 6,50 Kr.; Espagne, 100 pes.; E.-U., 96 c.; G.-B., 50 p.; Iraise, 1200 I.; Iben, 350 P.; Libye, 0,350 DI.; Luxembourg, 27 f.; Norvège, 8.00 kr.; Pays-Bas. 1,75 fl.; Portugal, 85 esc.; Sénégal, 340 F CFA; Suède, 7,75 kr.; Suèse, 1,40 f.; Yougoslavie, 130 nd. Tarif des abonnements page 21

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Telex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS Tél.: 246-72-23

Fin du dialogue soviéto-américain?

DRISE LES HOTELS, CAFES, R

1 miles esca hacta-

THE PARTY NAMED IN

de parts

a tien Ca

· SEASON

A

oári de

ALCOHOL:

Trans page

t property after

S AND S. PE

2350

TAURANTS N'ONT H

RESPECTÉ LEURS ENGLE

Le comité des pris desagle. er lends après mid. 1 milles Est server all convenience of the An mon-respect pur serialize

som der engagenten de ex

soot surrent les his a an

Sediaurants, company

le legerant, les teretations

M. Deiora, les regarantes

crifs permettaient or - 8-2002

est 1953 . Jes 210 . Tiles. sent de la de la Silicia de

LE DOLLAF A 7,97F

secretaria ser les marcines des de handi 3 octobre 1964 à l'Erabi tente ambricaine a giver secon

F, pour la deux et tre fois depais but du mois d'aout, recenant : "

A. Franciert, elle est pare.

de 256 perm à 256 sent, (et elle ment du billes vert des aits pen-dem les prochains fours, invan-

sen de stafonnernes: des in-

before observers the american

per vepport au mark, duc it s

· Persantanan out a

X 5 1 12 1 10 11 11 grane de cier . .

Ten remer de

3 account her and the

THE THE PROPERTY !

10.00 mg 1 11 1

Styngenn, ...

ENCODE C.

F. # 755----

WEDDEN CORE ! !!

CONTRACT NOTICE

gara me River

Figure 2001

Linch Claus.

estre aux US

ULEZ-VOUS

Acres 6

Company Sales

AND THE RESERVE OF

1900

affige openient

1. Turker 12. 1. 1.

Hattige of Care of

Markett 2 m h .

Variation at Land

2 × 20 m

Control Law is the

State of the second

The age ...

207

4 - w

The state of the state of

ر از ری بمایشد.

week with the best of

mailpone"

many - -

OF STREET

THE

Aspenie Inger

Night makes when property

State Property - Beauty of State State State

tine enough to the same

The second was designed the

& Parts, to frame a system to

sciery international,

MENTS DE PRIX

Il y a encore quelques mois, la majorité des observateurs s'attendaient à un automne marqué par des manifestations en Europe de l'Ouest contre l'instuliztion des missiles de l'OTAN, mais anssi par une offensive « en souplesse » de la diplomatie soviétique, destinée tout autant à encourager les contestataires qu'à semer la confusion parmi les gouverne-ments occidentaux les moins enclins à appliquer la décision de i'OTAN. Or si l'a antomne chand » des pacifistes s'annonce bien au rendez-vous, c'est à une offensive d'un tout antre ordre que l'on assiste à Moscou.

Depuis l'affaire de l'avion sud-coréen, en effet, la rigidité de Moscou est devenue crispation et s'est étendue pratique ment à tous les domaines. La récente déclaration attribuée à M. Andropov peut se lire comme une fin de non-recevoir à toutes les ouvertures passées, présentes et même à venir de l'actuel gou-vernement américain, classé désormais, apparemment sans retour, dans le camp des ennemis avec lesquels tout dialo-gue est impossible. Alors que les Etats-Unis s'apprêtent à dépo-ser, à la table des négociations START sur les armements stratégiques qui reprennent le mercredi 5 octobre, de nouvelles propositions, très favorablement accueillies par le Congrès, sur la reduction des ogives nucléaires (deux seraient retirées pour toute nouvelle arme installée), M. Karpov, le négociateur soviétique, dénonce à l'avance l'attitude de Washington, qui, dit-il, "bloque " les "négociations et « n'a pas l'intentidi de parvenir à un accord ». Il n'est jusqu'aux Chinois qui constatent eux aussi dans leur dialogue avec Moscou un raidissement depnis un mois.

A propos des euromissiles, un nouvel article de la « Pravda » s'employait, mardî, à fermer une à une toutes les percées possibles dans la négociation de Genève, comme l'avaient fait déjà deux hauts responsables soviétiques, parlant à Moscou le 14 septembre. Même le geste le plus important consenti par M. Reagan, sa promesse d'abor-der le dossier des avions porteurs d'armes nucléaires et non nas sculement celui des missiles, est d'emblée rejeté sous le prétexte que Washington retiendrait l'« intégralité » des avions soviétiques et une partie seulement des siens propres, « arbi-trairement choisis ». Ce n'est pourtant pas ce qu'a dit le président américain, et c'est précisément cela qui doit faire l'objet des négociations...

Dans la même veine, l'organe du parti soviétique ne relève pas les dernières déclarations de M. Bash sur la prise en compte des forces françaises et britanniques, déclarations sur lesquelles pourtant une propagande un tant soit peu subtile pouvait gloser à loisir. Et l'on remarque que cet article ne rappelle même plus les dernières propositions de M. Andropov sur la réduction des SS-20, la destruction des missiles qui feraient l'objet d'un accord de réduction en Europe, etc. Comme si tous ces gestes n'avaient plus de raison d'être face à l'intransigeance de Washington.

Il est vrai que le Kremlin avait perdu l'habitude, depuis Foster Dulles, d'entendre à la Maison Blanche un langage aussi antiso-viétique que ceini de M. Reagan. Il est vrai aussi que l'affaire du Boeing a suscité à Moscou un sursaut « superpatriotique.» déjà constaté en d'autres circonstances, et d'autant plus net cette fois que les responsables ne sauraient avoir la conscience tont à fait tranquille dans cette affaire. Mais le résultat de tout cela est de laisser le champ libre aux gestes de l'autre partie, des gestes dont M. Reagan peut se montrer d'autant plus prodigue qu'il les sait à l'avance rejetés. M. Andropov a-t-il vraiment

voulu une telle stérilité ? (Lire nos informations page 3.)

M. Mitterrand exclut Le P.S. s'inquiète un partage du Tchad des écarts du P.C.

Après la conférence de Vittel la France attend de ses alliés africains qu'ils favorisent un règlement du conflit

Vittel. - Le conslit tchadien a sommet de l'Organisation de l'unité

pratiquement éclipsé tous les autres snjets à la dixième conférence des chefs d'État de France et d'Afrique, qui s'achève, ce mardi 4 octobre, à Vittel. En proposant, à la fin de la première séance plénière du som-met, une réunion des chefs d'État désireux d'aider le Tchad à retrouver sa dignité, son indépendance et son intégrité - dans la voie proposée par M. Hissène Habré -, le président Sekou Touré a pris officiellement la tête des pays francophones qui souhaitaient profiter de la réunion pour renouveler leur soutien an président du Tchad, tout en essayant délaborer une amorre de diploque d'élaborer une amorce de dialogue.

M. Sekou Touré, qui participe pour la première fois à une confé-rence franco-africaine et dont la présence a été saluée par M. Mitter-rand lors de son discours d'ouverture, fait ainsi une entrée remarquée au sein du « club franco-phone » alors qu'il est appelé à accueillir à Conakry le prochain

De notre envoyée spéciale

C'est le président congolais, M. Sassou Nguesso, qui, dès son arrivée à Epinal lundi matin, avait evoqué le problème du Tchad en répondant à une question sur son voyage à Tripoli : - Je ne rapporte pas forcèment de mauvaises nou-

dre, côté congolais, que le colonel Kadbafi, comme l'ancien président Goukouni Ouedder, s'était déclaré prêt à négocier sans condition préa-lable, et aussi rapidement que possible, même si ces négociations devaient se dérouler à N'Djamena. Toujours de source congolaise, le colonel libyen aurait toutefois pré-cisé qu'il n'envisagerait pas un retrail de ses troupes avant que les modalités de la négociation soient

On laissait immédiatement enten

FRANÇOISE CHIPAUX. (Lire la suite page 3.)

POINT DE VUE

Le trésor français par Jean-Jacques Servan-Schreiber

Le niveau de vie d'un pays dépend de son aptitude à être, au moins dans un domaine, au premier rang dans le monde. Pour la France, le gisement à exploiter, c'est sa capacité en logique informatique.

LIRE PAGE 40

Face aux difficultés M. Jospin appelle M. Marchais à davantage de solidarité

Il n'y a qu'une politique, celle du gouvernement de la gauche, et deux commentaires sur cette politique, celui du parti socialiste et celui du parti communiste, C'est ainsi que M. Lionel Jospin, invité lundi 3 octobre de l'émission - l'Heure de vérité : sur Antenne 2, analyse la cohabitation entre communistes et socialistes. L'ennui, c'est que si l'on s'en tient aux commentaires de la direction du P.C.F., la politique du gouvernement n'est pas la meilleure possible et qu'elle est, en tout cas,

infidèle aux engagements pris avant les élections de 1981. Ou retrouve là le schema à l'inté-rieur duquel M. Valéry Giscard d'Estaing avait exercé le pouvoir entre août 1976 - date du départ de M. Jacques Chirac de Matignon – et mai 1981. M. Jacques Delors remarquait fort à propos, dimanche, que les institutions de la Ve République offrent certes l'avantage de la durée mais laissent la voie ouverte aux tentations de la contestation interne à la majorité. • Un pied dedans, un pied dehors ., disait-il à propos du parti communiste (et du CERES) soupconnés de pratiquer une figure de symnastique que

La nouveauté dans l'analyse vient de ce que les dirigeants socialistes prennent en compte ouvertement les effets provoques sur l'opinion publique par ces exercices. M. Raymond Barre, premier ministre à l'époque où M. Chirac, president du R.P.R., s'en prenait à la politique économi-que du gouvernement et à la politique extérieure du chef de l'Etal. n'en voulait rien savoir. Pour lui, sculs comptalent les votes émis par le R.P.R. à l'Assemblée nationale et,

puisque la confiance - ne se découpe

M. Jospin présère appeler le - grand

pas en rondelles -, il considérait que

la confiance était entière. Les résultats de l'élection présidentielle ont montré que M. Barre

avait tors de pratiquer la politique de l'autrucbe. C'est ainsi que M. Valery Giscard d'Estaing a participé au départ du général de Gaulle en 1969. C'est ainsi que M. Jacques Chirae a contribué à l'échee de M. Giscard d'Estaing en 1981. Les socialistes ont tiré bénéfice de

la leçon, L'incredulité des Français face à la politique du gouvernement est trop inquietame pour qu'on y ajoute en laissant, au sein de la majorité, le champ trop largement ouvert à la contestation. Il y a des limites à ne pas dépasser, a voulu dire M. Jospin, pius libre de ses paroles, par fonction, vis-a-vis du parti communiste, qu'un membre du gouvernement, le premier ministre ou le président de la République.

JEAN-YVES LHOMEAU. Lire la suite page 10.)

AU JOUR LE JOUR Dimanches

Le pouvoir souffre, de ville en ville. Dreux est tombée. Sarcelles est prise, Antony est me-

plus de contentement. Tous leurs coups poriem. Euphori-ques, ils revent d'une reconquete. Sombres dimanches pour la gauche aux affaires. Et il en reste plus de cent treme d'ici aux législatives ! BRUNO FRAPPAT.

La natalité continue de baisser en France

50000 naissances de moins en 1983

Le nombre de naissances en France va très probablement diminuer de façon sensible en 1983. Est-ce l'esquisse d'un mouvement inquietant, d'un réflexe malthusien?

Les données provisoires que vient de publier l'INSEE (1) à partir des statistiques de l'état-civil le confirment : enregistrant une baisse de 27 400 naissances sur le premier semestre (~ 6,8 %), elles laissent prévoir 50 000 naissances de moins en 1983 qu'en 1982. Or, en 1982, il y avait déjà eu 797 800 naissances contre 805 500 en 1981. La rupture s'accentue par rapport aux années

A quoi est-elle due? Est-elle susceptible de se poursuivre, voire de s'accentuer? En raison de la complexité des phénomènes démographiques, il est particulièrement difficile d'analyser les évolutions à court terme, et donc de répondre à ces deux questions que ne manqueront pas de soulever les « natalistes ». Tout au plus peut-on signaler que les chiffres des derniers mois semblent plaider en faveur d'une stabilisation.

On peul aussi rappeler quelques observations antérieures. D'abord la diminution constatée en France pour le premier semestre 1983 se retrouve pratiquement, selon les démographes, dans tous les pays de l'Europe de l'Ouest.

GUY HERZLICH.

(Lire la suite page 39.)

(1) • La conjoncture démographique à la mi-mai 1983 •, INSEE, Premiers rėsuhais, nº 3, octobre 1983.

L'autre manière d'atomiser le monde Une police éclatée

La fragmentation des sociétés politiques est en passe de prendre des proportions aberrantes

le sent? est en grand péril d'atomisation. Le mot a plusieurs sens, dont le premier, de nos jours, est militaire et terrible. A ceux qui se croient assurés que la dissuasion, qui est leur raison d'être, jouera à tout coup et que les armes nucléaires ne seront, par conséquent, jamais employées, Robert McNamara, ex-secrétaire à la défense de John Kennedy, a réplique, dans un article récent de Foreign Affairs, dont on bombe atomique américaine avait au lecteur le soin d'imaginer la suite.

Le monde, qui ne le sait? qui ne

par ANDRE FONTAINE

bel et bien failli exploser (1). Et pas une petite bombe : près de deux cents Hiroshima! L'appareil qui la transportait l'avait larguée avant de s'écraser, et sur les sept sécurités don elle était munie, six, pas une de moins, n'avaient pas fonctionne. Il ajoutait que l'accident s'était passé en Caroline du Nord, à 400 kilométres de Washington, et qu'on aurait s'étonne qu'il n'ait pas fait plus de fort bien pu croire qu'il s'agissait bruit, en révélant qu'en 1961 une d'une attaque soviétique. Il laissait fort bien pu croire qu'il s'agissait

Il existe une autre manière d'ato miser le monde qui résulte de la miser le monde qui résulte de la fragmentation progressive des sociétés politiques. Elle est en passe de prendre des proportions aberrantes. C'est ainsi qu'il y a quelques jours la princesse Margaret est allée présider, sans qu'on y prête à l'extérieur une excessive attention, aux fêtes de l'indépendance de Saint-Kius et Nevis (2). Kitts et Nevis (2).

(Lire la suite page 2.)

(1) Voir le Monde du 17 septembre. (2) Voir le Monde daté 18-19 septembre.

La multiplicité des centres de décision est à l'origine de nombreuses incohérences

Qui fait quoi ? Si la question n'est pas nouvelle à propos d'une police nationale coutumière des « guerres » entre services rivaux et elle-même en concurrence avec la gendarmerie nationale, elle est aujourd'hui plus que jamais d'actualité.

La Corse et ses rumeurs, les rèvèlations de tractations mystérieuses avec des nationalistes engagés à l'extrême droite et les relations méfiantes - entre services policiers - poussées jusqu'aux filatures de certains par d'autres - en fournisseni un dernier exemple.

Un exemple, après bien d'autres, depuis cet été 1982 où, sous la pres-sion d'une inflation d'attentats terroristes, la police a paru devenir une affaire elyséenne, presque un nouveau domaine réservé. Qu'on en juge : affaire des Irlandais de Vincennes, couverte par un communiqué de la présidence et où la justice parait desormais convaincue qu'il y eu - montage - fabrication de fausses preuves : reorganisation de la protection rapprochée de M. Mitter-

rand au profit de la gendarmerie. (Lire la suite page 14.)

Le coup de patte de Fred



Griffe somptueuse pour main voluptueuse: bague «panthère» or et émail.



Une nouvelle griffe plus acèrée : or et diamants. (Bague, clips d'oreilles et pendentif).

Josillier, 6, rue Royale. Paris 8°. Tel. 260.30.65. Le Charidge, 74, Champs-Elysées . Hôtel Menden, Paris . 21, bd de la Crossette, Cannes Hotel Loews, Monte-Carlo . Hotel Byblos, Saint-Tropes . Aeroport d'Orly. 20, rue du Marche, Geneve * New York * Beverly Hills * Houston * Oalias

La télé pour tous

Pour avoir une télévision de création il faut commencer par en faire une pour le plus grand nombre

Capri. - Il faisait beau à Capri. C'était gai, c'était joli. En ce moie de septembre finissant, la nonchalant troupeau de touristes grisonnants se prélasseit, tout content, la retraite en bandoulière, aux tarrasses d'una piazzetta d'opéretta.

A l'abri du vulgaira, artistes at milfiardaires couraient joyeusement las cocktails et les buffets campagnards somptueusement étalés, à flanc de rocher, de villa en villa. Et nous, pendant ce temps-là, sous las sombres voûtes de l'ancien couvent qui abritait le Prix Italia - l'équivalant pour la télévision du Festival da Cannes pour le cinéma, - nous, on sanglo-

Prostrás davant das écrans réservés douze jours durant aux émissions les plus prestigieuses diffusées, au cours da l'année écoulée, De notre envoyée spéciale CLAUDE SARRAUTE

vent du service public, on pleurait à chaudes lannes. On était là, bras ballants, écrasés par l'automna da la vie. le cancer at l'aphasie, l'adoles-

Madeleine Renaud «Savannah Bay» de Marguerite Duras

de MICHEL COURNOT

célibat en milieu rural.

Lire page 22 l'article

soliteire, la deuxième guerre mondiala at celle du Vietnam, lea camps de concentration et les affres de la jalousie, les maladies du travail et le

cenca an déroute et la sénilité en

On regifiant. Et puis on sa moucheit. Et puis on allait s'emparer du micro offari aux invités à un colloque organise en marge du festival. Vous na devinerez jamais sur quel sujet! Sur le malaise du service public...

Ce micro, on le tapotait d'une main impatianta et on poussait un grand coup da gueule contre l'impenalisme culturel americain accuse de casser la bel affort d'initiation des masses laboneuses aux vrais problemes de l'existance dont on venait d'etre temoir.

¡Lire la suite page 25.1

WAY. Maria Contract MARKET STATE A 100 - 100 -

-

-

The Ballion Market Street

MARKET 1 P ON CRAILIU

Le désordre **Est-Ouest**

Entre Andropov et Reagan, le dialogue s'aigrit. Jean Mersch croit qu'il s'agit surtout entre eux d'un jeu de « Fais-moi peur l ». André Fontaine décrit un danger d'atomisation différent de celui auguel on songe d'habitude: celui qui résulte de la fragmentation croissante des sociétés politiques. Maurice Delarue, parlant du livre d'un ancien ambassadeur, évoque ce qu'est, réellement, la vie d'un diplomate.

(Suite de la première page.) Bien que leur population n'excède pas, selon l'*Economist*, les quarante-einq mille âmes, ces perlettes cararbes de la couronne ont été admises illico aux Nations unies avec un droit de vote égal en Assem-blée générale à celui des masto-

dontes. An mois de février dernier, un comité spécial de ladite Assemblée a publié un document sur la situation de l'île de Pitcairo au de l'indépendance nux pays et peu-ples coloniaux. Pitcairn, qui dépend actuellement de la Nouvelle-Zélande, a cinquante-trois habi-tants, dont dix étrangers, et aucune naissance n'y a été enregistrée l'an

Longtemps, pourtant, le mouve-ment naturel de l'histoire nvait paru pousser aux regroupements. Dès l'Antiquité, les cités grecques avaient leurs amphietyonies, leurs assemblées destinées à surmonter leurs différends. On citera bien sûr comme un extraordinaire exemple en sens contraire les traités de Westpbalie, qui ont consacré en 1648 le morcellement de l'Allemagne en trois cent quarante-trois Etats souverains. Mais ce n'était là qu'une application extrême du principe diviser pour régner : en réalité, comme l'a montré Jacques Bainville dans son *Histoire de France*, cette anarchie-là était placée • sous notre protectorat . De ces rois et de ces margraves, de ces grands-dues et de ces princes-évêques, la Maison de Prusse allait d'ailleurs petit à petit faire, avec le concours involontaire des deux Napoléon, autant de vas-

An début de ce siècle, en tout cas, des empereurs régnaient sur l'Alle-magne, l'Autriche-Hongrie, la Rus-sie, la Turquie, la Perse, la Chine et le Japon. La reine Victoria était impératrice des Indes. La France républicaine se faisait gloire de son

empire » colonial. Avec McKinlev et Theodore Roosevelt, la présidence des Etats-Unis devenait, selou la for-mule de l'historien américain Arthur Schlesinger, - Impériole - (3).

L'année 1917 a porté le premier coup à cette structure. Non seule-ment parce qu'ella a vu l'arrivée nu pouvoir en Russie de gens qui met-taient dans le même sac les deux camps impérialistes rivaux mais parce que le président Wilson, en faisant entrer les Etats-Unis dans la guerre mundiale, présentait le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes », en réaction contre l'expansionnisme de ses prédécesseurs, comme la pierre angulaire de sa politique. Un an plus tard, l'Empire ottoman et celui des Habsl'Empire ottoman et celui des Habs-bourg volaient en éclats. F. D. Roose-velt, pendant la deuxième guerre mondiale, reprendra à son compte ce message. Mais l'hégémonisme est si naturel aux puissants que les héri-tiers tant soviétiques qu'américains de ces démolisseurs d'empires président aujourd'hui aux destinées des deux plus grands empires de tous les temps.

Des empires anti-impérialistes

Bien entendu, chacun des deux empires en question rejette avec nne égale indignation l'accusation d'impérialisme. N'ont-ils pas poussé, chacun à sa manière, à la décolonisation, qu'il s'agisse de l'Indochine, de l'Indonésie ou de l'Afrique du Nord? Truman et Staline n'ont-ils nas soutenu d'un même cœur contre Londres et ses amis arabes l'Etat d'Israël naissant? Khrouchtchev et Eisenhower n'ont-ils pas mis une égale énergie à arrêter cette expédition franco-britannique de Suez, qui aura été le chant du cygne de l'impé-

On a vouln croire, an lendemain des deux guerres mondiales, que des Etats solides s'installeraient sur les ruines de la domination étrangère et que leur intérêt bien compris les pousserait à s'entendre au sein de vastes groupements régionaux. Un ordre mondial démocratique, » Société des nations», en 1920, « Nations unies » en 1945, couronnerait le tont et garantirait la paix

perpétuelle.

rents (4).

Il n'y a guêre qu'en Europe que ce beau projet ait reçu un commence-ment d'exécution. Mais pour que l'union européenne dont révait Aristide Briand sorte des limbes, il a fallu l'épreuve d'une seconde guerre mondiale. De toute façon, elle s'arrête à l'Elbe. Et surtout, la communauté paraît comme en panne d'ambition. Selon un récent son-dage, il n'y n que trois pays dans la C.E.E., l'Allamagne, les Pays-Bas et le Luxembourg, où les gens qui se désoleraient de la dissolution des liens communautaires soient nettement plus nombreux que les indiffé-

Partout ailleurs, la stabilité n'a été préservée que lorsqu'une nouvelle hégémonie est parvenue à se substituer à l'bégémonie abattue : au Proche-Orient, entre les deux guerres, après l'esfondrement de l'empire turc, celle de la Grande-Bretagne et de la France. Dans les Balkans d'aujourd'bui, celle de l'U.R.S.S. Au Proche-Orient, les erres se sont succédé depuis le départ des puissances mandataires. En Europe sud-orientale, il reste trop de terres contestées, notam-ment entre la Roumanie et la Hongrie, pour qu'on puisse tenir pour assuré qu'un retrait de l'armée rouge ne déboucherait pas sur de nouveaux conflits. Quant à l'Afrique, sous-peuplée, sous-administrée. surexploitée, surconvoitée du fait de ses énormes ressources minérales, elle est devenue une sorte de puzzle d'Etats dont les frontières, héritées de la colonisation, ne coïncident que bien rarement avec les réalités, autrement ancrées dans les menta-lités, de l'ethnie ou de la tribu.

Une inégale érosion

L'U.R.S.S., soit directement, soit par Cubains interposés, a tenté de s'installer dans la vacuum subsaharien. Presque partout elle se heurte à des mouvements de guérilla, largement alimentés de l'extérieur, qui l'empêcbant de consolider son emprise. De toute façon, l'empire emprise. De toute raçon, l'empire soviétique est en passe de perdre en cohésion ce qu'il gagne en extension: voir, entre autres, l'Afghanistan et la Pologne. Et il n'est pas près de refaire de la Chine ni même de la plupart des P.C. de la diaspora des alliés fiers, comme jadis, da leur inconditionnalité.

L'existence d'un lourd encadrement militaire et idéologique, celle d'un appareil de répression dont les droits de l'homme sont le cadet des soucis, le contrôle absolu des médias, la possibilité donnée au pouvoir d'engager les forces armées sans demander la permission à qui que ce soit, limitent sans les éliminer, pour l'empire de l'Est, les effets de l'érosion. A hien des égards, il est encore cette » prison des peuples » qu'était aux yeux des boleheviks de jadis la monarchie russe.

Maleré les airs martiaux de Ronald Reagan, l'empire américain ne dispose pas des mêmes facilités Il a perdn depuis plus de dix ans son avance stratégique sur Moscou, et la persistance du traumatisme vietnamien paralyse sa capacité d'intervention outre mer. En 1965 encore en pleine guerre du Vietnam, Joho son pouvait se permettre d'expédier sans trop de problèmes quelque trente mille hommes à Saint-Domingue, pour éviter, disait-il, à cette petite République de devenir nn nouveau Cuba. Son actuel successeur est empêcbé par le Congrès d'envoyer des soldats appuyer au

Salvador et au Guatemala les forces gouvernementales et, pour essayer de déstabiliser le Nicaragua, il doit faire appel à des autochtones. Il n fallu l'émotion soulevée dans

la population américaine par la tra-gédia de Sabra et de Chatila pour qu'il puisse envoyer à Beyrouth qu'il puisse envoyer à Beyrouth quelques centaines de « marines », et celle qui est résultée de la destruction par les Soviétiques dn Bneing sud-coréen pour que le Congrès l'autorise, maigré les pertes subies, à les maintenir pour dix-buit mois. Il faut beaucoup d'imagination — ou de mauvaise foi — pour assimiler une action de ce type à la « diplomatie de lo canonnière » de crandrates.

Les deux empires du moment ayant éliminé les autres et conti-nuant à se disputer leurs dépouilles, le désintéressement et le bien-fondé de leurs politiques étant de plus en plus mis en question par ceux-là mêmes dont ils sollicitent l'appui, il est naturel que les États qui échappent tant soi peu à la domination exclusive de l'un on de l'autre jouent de l'antagonisme des grands pour accroître leur liberté d'action. C'est ce qu'a fait de Gaulle et qui lui vant aujourd'hni tant d'admirateurs dans le tiers-monde. Encore faudrait-il que les populations de ces Etats soient assez bomogènes pour se reconnaître en eux, que la protection qu'elles en recoivent soit suffisante pour qu'elles fassent passer l'imérêt général avant celui da clan, que les puissances étrangères ne cherchent pas à exploiter les clivages qui exis-tent inévitablement à l'intérieur de tout pays, à plus forte raison quand ses frontières enserrent un conglomérat de races et de religions.

Le moins qu'on puisse dire est que ces conditions sont rarement réu-nies. Pour un Japon ou une Suede, dont le tissu national, exceptionnel-lement cohérent, a résisté aux siècles, combien d'autres États, petits ou grands, qui subissent tout comme les empires les effets de la fragmentation! L'Inde en est une illustration particulièrement impressionnante. Le gouvernement central s'était imaginé qu'il réduirait l'ampleur de ce qu'on appelle pudiquement les troubles communautaires - en découpant la partie extrêmeorientale du pays, véritable mosar-que de peuples, en une série d'États autonomes, en fonction essentiellement des diverses langues parlèes. Les troubles ont continué de plus

Aa Pundjab, à l'autre bout du pays, les Sikhs s'agitent de plus en plus. Les États voisins ne sont pas toujours mieux lotis. Sri-Lanka a été le théâtre ces mois derniers de heurs ouverts entre les populations cinghalaise et tamoule. Des emeutes se sont produites dans la province pakistanaise du Sind. Au Bangla-desh, les tribus aborigènes établies sur les collines de la région de Chittagong s'opposent les armes à la main depuis des années aux tentatives du pouvoir central pour récupé-rer leurs terres par la force. Certe guerre - secrète - puisque personne n'en parle jamais, aurait déjà fait, selon le » mouvement international de réconciliation », des milliers de

Une énumération exhaustive des divers signes de l'atomisation en cours serait interminable. Elle l'enargnerait pas l'Enrope, puisque l'antagonisme gréco-true impose à Chypre un cruel partage, puisque, de l'Irlande an Pays basque et à la Corse, on trouve des gens qui s'autorisent à recourir au meurtre pour obtenir une indépendance dont ils auraient vite fait, s'ils venaient an pouvoir, de mesurer les limites. Car l'atomisation, outre qu'elle a plus d'une fois abouti à la ebute da pouvoir dans les mains d'abominables tyrnnneaux, empêche, faute de moyens matériels nécessaires, tout développement de la majorité des pays du tiers-monde. Elle va diamé-tralement à l'encontre des besoins de l'univers contemporain, qui a réduit à rien les distances et fabrique pour soulager la peine des hommes des machines impossibles à amortir sans de vastes marebés.

Sans doute est-ce parce que, de temps à autre, en reprenant son souffie après d'interminables combats, on redécouvre cette évidence qu'il arrive à des ennemis réputés héréditaires d'enterrer pour de bon la hache de guerre. C'est ce qui s'est passé en ce temps entre la France et l'Allemagne, entre l'Égypte et Israël. Si les Libanais, malgré le sang versé on à cause de lui, parvenaient à en faire antant, ce serait nne preuve de plus qu'on a toujours tort de désespérer...

ANDRÉ FONTAINE.

(3) Arthur M. Schlesinger. La prési-dence impériale, traduction française aux PUF, 1976. (4) Enquête » Enrobaromètre » d'avril 1983.

« Fais-moi peur!»

NE très grande pièce se joue par-dessus la tête des ci-toyens entre responsables civils et militaires des Deux Grands, et tout le monde attend le dénouement. Y aura-t-il, n'y aura-t-il pas des Persbing américaines en Europe de l'Ouest à la fin de 1983 ? Combien dénombrerons-nous de SS-20 soviétiques au déhut de 1984?

Le fond de la négociation repose sur deux impératifs : la doctrine de la parité, l'impossibilité pour les Américains d'abandonner l'Europe de l'Ouest à son sort.

La doctrine de la parité, entendue sur le plan militaire, est pour les So-victiques, qui n'ont jamais cessé de se sentir assiégés, une nécessité dé-fensive. But final de l'histoire, le communisme, au-delà de la phase « socialiste » qui a commencé à se réaliser, représente à leurs yeux une percée, un progrés dans l'organisation des sociétés humaines. L'U.R.S.S., responsable du • camp socialiste - , doit, pour ne pas interrompre cette percee, répondre absolument aux pressions qui s'exercent sur ee camp. Ces pressions sont le fait des forces retardatrices du monde occidental qui gênent cette évolution souhaitable. Obtenir la parité, obtenir surtout que cette parité soit reconnue par l'adversaire représente en soi un remarquable succès diplomatique. Cela laisse du temps avant d'aller plus loin.

Les Américalns raisonnent au présent. Ils n'ont aucun intérêt à fixer cette parité à un niveau trop bas. La capacité de production globale du monde occidental étant en effet cing fois supérieure environ à celle du camp socialiste, le poids des charges de défense par rapport à la production de hiens est, en valeur relative, très inférieur à celui que supportent les économies socialistes. dans la recberehe de qualité des moyens de défense ont des retornbées non négligeables dans le domaine civil, si bien qu'on peut à la fois améliorer les deux secteurs. Il y a là une différence très importante entre les deux camps. Dans le camp socialiste, les nécessités militaires bloquent le développement civil. Chez les Occidentaux, notamment à cause du type dynamique de l'organisation économique, les progrès en matière d'armement entraînent les progrès du secteur civil.

La défense de l'Europe occidentale

L'autre impératif pour les Etats-Unis est celui de la défense de l'Eu-rope occidentale. Celle-ci étant - au contact » de l'adversaire, les Américains peuvent-ils se payer le luxe de laisser les nations qui l'occupent résoudre par elles-mêmes leur pro-blème de défense ? C'est une tentation certaine pour le citoyen américain moyen lorsqu'il voit ces nations - traîner les pieds - dans la réalisation des programmes mili-taires, se montrer jalouses de leur indépendance politique, admettre l'existence de partis communistes, confier même à des communistes des postes de gouvernement - pour finalement s'abriter sous le para-

par JEAN MERSCH (*) luie nucléaire américain, payé par

le contribuable américain.

L'affaire des fusées à moyenne portée, SS-20 et Pershing-2, inter-vient la à point nommé. Deux explications peuvent être données au de-ploiement des SS-20 qui, d'un point de vue stratégique strictement défensif, n'apparaisait pas absolument nécessaire. Ou c'est un accès de mégalomanie des dirigeants militaires soviétiques qui ont réussi à persua-der les civils de sa nécessité. Ou c'est une opération politique ayant pour objectif de semer la zizanie parmi les alliés occidentaux en raison des problèmes que pose une ri-poste adéquate. L'opinion améri-caine dira : « Qu'avons-nous besoin d'envoyer nos susées si loin ? . Les Européens répondront : « Pourquoi installer des fusées chez nous puisque les Américains disposent d'engins à longue portée capables d'atteindre le territoire soviétique? > C'est une sorte de test de la solidité de l'alliance atlantique.

Le monde atlantique existe et la défanse commune établie par le traité de l'Atlantique nord paraît être une nécessité politique indiscutable, un formidable facteur da paix. Pourtant, de même que les États-Unis ne peuvent être ramenés à leur scule face atlantique et que leur face pacifique prend sans cesse de l'im-portance, l'Europe ne peut pas non plus être ramence à son seul promontoire occidental. L'Europe de l'Est est aussi un morceau de l'Europe. Vus dans la perspectiva de l'histoire, le » rideau de fer » ou le « mur de Berlin » sont les produits artificiels de curieuses situations stratégiques. Au début du siècle. même si ou en parlait peu, il n'y avait qu'une Europe : la Russie et ses satellites en faisaient partie. Ins-

taller des susées à moyenne portée de chaque côté de la ligne qui sépare nujourd'hui les deux Europes n'au-rait pas été pensable. Il est vrai qu'à cette époque l'équilibre des forces était différent. Face aux grands États d'Europa, les Etats-Unis n'étaient qu'une petite nation sans passé historique. Un certain consensus régnait sur le type d'orga-nisation à adopter par un État civi-lisé. Il pouvait y avoir des confrontations entre Etats géographiquement blen définis, non comme aujourd'bul entre systèmes politiques à vocation

Reviendrons-nous un jour à cet état de choses ? En gardant la tête froide, on peut tout de même constater que le jen du « Fais-moi peur ! » auquel se livrent avec beaucoup d'ardeur et de compétence les stra-tèges russes et américains ne doit pas être pris trop au tragique. Tant que notro civilisation occidentale, par ses facultés d'adaptation aux circonstances, restera solide et sure d'elle-même, son équilibre interne

sera sa meilleure défense, Au-delà des confrontations stratégiques et verbales, bien des liens se tissent d'ailleurs entre les deux camps. Les Américains vendent leur hlé aux Russes, les pays de l'Est fi-nancent leur développement grâce aux capitaux occidentaux, l'Europe de l'Ouest aebète du gaz soviétique, et la conférence de Madrid, faisant suite aux accords d'Halsinki, a tout de même abouti à un compromis après un aparté surprenant des deux

Pour résoudre les grands problèmes de ce temps, la confrontation armée ne paraît pas spécialemant efficace. Mais, dans ce monde turbulent, il faut bien accepter de - faire peur - pour qu'on vous croit ou qu'on vous suive.

(*) Fondateur de Jeunes Patrons. dministrateur délégué de l'ACADI.

« MAIS QUE FONT DONC CES DIPLOMATES ENTRE DEUX COCKTAILS ? », d'Albert Chambon

Des célibataires orphelins

LBERT CHAMBON a tou-Jours paye de sa per-sonna. Volontaira en 1939-1940 quand sa fonction la dispensait de porter les armes, résistant, déporté, fonctionnaire lita pas sa carrièrel, il réussit mēme, psisible ambassadeur à la retraits, à se trouver un temos seul inculpă dans une affaira d'enlevement célèbre, coupable d'avoir fait libéré sain et sauf. mais hors des règles, son ami

Revelli-Beaumont. Les missions difficiles l'ont toujours tenté. La « défense at illustration > da la profession diplomatique en est une. Mal-manés par la pouvoir, qui confond irrealatiblamant (aujourd'hui plua qua jamaia) diplomatia at politiqua; brocardés par l'opinion publique, qui ne les juga qu'aux apparences; écrivains sans lecteurs : orateurs qui ne prennent la parola que aur instructions, les diplomates finissent per se poser la question qui perce sous la titre peraifiaur d'A. Chambon : au temps où la radio, les télex, les avions rendent les contacts quasi instantanés, les diplomates ont-ils-une raison d'être ?

Puisant dans les souvenirs de plus de quarante ans de carrière sur tous les continents, A. Chambon décortique tous les types de mission dont un diplomate, quel que soit son corps d'origine, peut être investi ; politique, économiqua, culturalin, militaire, humaine, ce dernier adjectif, non homologué, désignent la mission conaulaire d'assistance et de protection des Français à l'étran-

Les contraintes de la Carrière sont moins connues que ses pri-vilèges. Celle qui lui paraît la plus pesante, avec l'obligation permanente d'être en représentation, c'est la solitude. « La solitude du diplomate, à plus forte raison s'il est chef de mission, - écrit A. Chambon - est totale, et d'ailleurs doit l'être ». Pendant la plus grande partie de sa vie, il sera exilé, séparé de sa famille d'origina et de ses proches. Sans doute se fait-il des amis, mais il devra les abandonner au bout de quelques nonées, se recréer

constamment un milieu, s'habituer à de nouvelles coutumes, de nouvelles mœurs, apprendre de nouvelles langues. Ses enfants poseront des problèmes de scolarisation et, quand ils atteinla séparation sera inévitable. « Il faudrait - écrit A. Chambon êtra célibateire at orphelin ».

Quant aux privilèges, n'an déplaise à l'opinion la plus répandue, ils sont essentialiement moraux. C'est surtout, pour A. Chambon, la responsabilità de raprésenter un pays comme la France dans des conditions souvent ingrates, éprouvantes, voire dangereuses, tout en se pénétrant de la communauté mondiale. « Aucun métier ne peut l'égaler », écrit A. Chambon parlant da sa profession ; au terme de sa carrière. la diplomata « se sent citoven du monde ». Certes. les occasions de faire fortune ne manquent pas. Albert Chambon détailla enllas qui lui furant offertes, en Chine en 1932, à Tanger en 1941, mais - dit-il -au Quai d'Orsay l'intégrité est « la règle absolue » et les affaires d'argent brisant « immédiatement et définitivement » les carrières les plus brillantes.

Fidàle à l'esprit du « département », A. Chambon évite les indiscrétions explicites. Le lecteur peut cependant croire ses révélations sur parole. Il apprendra ainsi comment il fit échouer, en signalant seulement les préparatifs à son ministère, une tentative du SDECE de déstabiliser un pays d'Afrique.

Les journelistes n'étant pas tenus au même secret, précisons qu'il a'agit de la Guinée en 1959. Le Quai d'Orsay ne lui sut aucun gré de l'avoir trop bien renseigné et il attendit dix ans l'avancement qui lui avait été annoncé pour cette année-là.

MAURICE DELARUE.

* Mais que font donc ces diplomales entre deux cocktails? Edi-tions A. Pédone, 128 pages, 60 F. Du même auteur: 100 000 oubliés (Émile Paul, sur la guerre de 1940), 81 490 (Flammarion, sur la déportation), Ce que l'homme a cru voir (Le Cerl), Du Mexique à la Terre de Feu, une Église en colère



REVUE "CORPS ÉCRIT" Nº 7

Textes inédits de Jacqueline de Romilly, Louis Marin, Jean Starobinski, Michel Mesnil, Marie-Françoise Christout, Pierre Brunel, André Wartelle,

Marie-Claire Bancquart, Pierre Gamarra, Guillevic, Noël Le Gall, Vérus Khoury-Ghata, Pierre Magnin, Jean Ghata, Didier-Jacques Duché, Jean Vial, Robert Joly, Manuel de Diéguez, Frédérique Hébrard, Roland Jaccard, Marc Le Bot, Jacques Madaule, Yves Florenne. 192 pages - 63 F. DUI

LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE

ne conti THE PARTY SEE SEE ME

gen refficie mit in religions & - a 2 4 4 you are with the to

14. 30. 14 SALTE シャルフ・水棒 唯 to gour amemore) contourner M facility ses forces

F 4.00.72.00

والمراج الموازي مرتوروه

. . . . The same of mile with ----· 25 85 . Dan er with the · correction we want had a LANCES La frighten i district to

-

a marketika ilk

or greate within

1. carried for

المان ال المان ال Some and 4 4444 سمنيت و

- the Line THE BY THE STATE 4.15 PER E REPLEMENT OF

COUNTY OF MARK

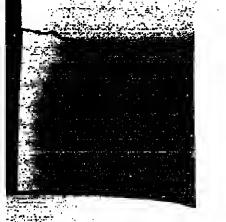
A A STATE OF THE S

-7. A \$450.00 No.

The same

. in altric The same a second The second of the designation

And Desired ---the transfer 4/3/2 TV 24. Section (1984)



As Pantisb, & Toute

See State States of the State o The Las Elais within or the comment of the comment & sheater ces mon des-

confidence of tamonic for

the les collines de la ser,

many supports in annex

These ge bonnon county to the

Mile of Mile spilates from 17 121 6

As Same language with the

MENG A PROGRESSION

de recomediation . dec

Em énomération polation electric signées de l'action acture 207211 internet

Tracagometric erecont

Contre un cruci part.

Constitute france des yes dell'est

resent à recent : de

mitted the interest of

ward-and with fact, and

Samoir, de meruser :

diene fees about a land of the

eie dans les mu ne :

majera matericis tires

discharatent de

makenen & Tencontre

Canada duniani en

Same Charles enter a service

BACK, AND PERSONALLY OF THE PRINT

ANDRE PROTEIN

sentite speed of the

CE 3 377700 3 Cm **

perchastos d'exices

Salar de guerre

THE STREET STREET

Breeds by and Libert 14 THE PROPERTY OF A CO.

SOURCE & CO. T. C.

The Arthur of Arthur

BENEFIT BENEFIT STORY

of page (14) Because

THE DOME OUT DIFLOME.

TOTAL STATE OF THE STATE OF THE

LE MAN CONTRACTOR TO

ataires orphelins

Post & de Act. . 4 ch

while the relationary to report to

THE PERSON STREET, S. P.

Administration of the con-

A STATE OF A

The state of the s

The same

distributed a financial

SECTION AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRESS OF THE PERSON AND ADDRESS OF THE PERSON ADDRES

Special Care

Sant de 3

THE PARTY OF THE P

34 54 Server -

- Cale ...

programme and the second

a me record about

Transfer William

PROPERTY IS NOT THE REAL PROPERTY.

THE RELIEF TO

THE REST OF THE

The Control of the Co

25 A 200

the samples of the second

THE PROPERTY OF

·春日、李二二

Carret .

30 m

one Single

the day

WE - CAN'T

Total and

PARTIES OF LANCE OF

Se witter Ton ha

samplement of lamous (1).

The sent productes date to be sent of the sent productes de bend of the sent person de bend of the sent best person de bend of the sent bend of

••• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 3

LE SOMMET DE VITTEL

Le Monde

étranger

DIPLOMATIE

Les propositions de M. Reagan sur les euromissiles ne contiennent « absolument rien de nouveau »

affirme la « Pravda »

Dans un éditorial publié par la Pravda ce mardi 4 octobre et reproduit par l'agence Tass, Moscou oppose une fin de nonrecevoir détaillée aux dernières propositions des États-Unis à propos des euromissiles (le Monde du 28 septembre). Selon le quotidien du parti, ces propositions ne contiennent « absolument rien de nouveau du point de vue de la flexibilité réelle et du caractère constructif . Faisant écho aux propos de M. Andropov, qui les avait déjà qualifiées de « supercherie », la Pravia dénonce la « cam-pagne de publicité » faite à leur sujet, ainsi que le « cy. isme » qui permet à Washington d'être « suft vamment bon pour réfléchir à la proportion dans laquelle les deux types de missiles [Pers'ing et missiles de croisière] seront déployés ».

De même, la promesse faite par M. Reagan de « ne pas compenser entièrement le déploiement global soviétique en missiles par des déploiements américains en Europe », n'est, pour la Pravda, qu'un « camouflage », car Washington « se réserve le droit de déployer en Europe et en Asie autant de missiles à moyenne portée que l'U.R.S.S. en a dans son territoire tout entier ». Enfin, l'accord donné par Washington à une discus-sion sur le problème des avions est « entièrement illusoire », car il est assorti d' • un nombre de conditions manifestement inacceptables par PURSS .. En outre, la suggestion de M. Reagan « ne s'appliquerait pas à tons les avions à moyenne portée, mais seulement à ceux arbitrairement choisis par la partie américaine, alors qu'un accord prendraît en compte l'intégralité des avions soviétiques », affirme la Pravda, avant de s'en prendre aux dirigeants politiques d'Europe de l'Ouest, qui, en soutenant Washington, « deviennent partie à la conspiration américnine contre la pnix et la súcurité en

A Washington, M. Reagan a profité de sa participation à un diner organisé pour le

dixième anniversaire de la Fondation conservatrice Heritage pour réaffirmer sa volonté de purvanir à des accords de réduction d'armement sans renoncer à critiquer l'U.R.S.S. pour autant. « Réduire les risques de guerre et le niveau des prsonnux nucléaires est impératif, car cela accroît notre sécurité nationale, a dit le président. L'issue du combat qui se déroule dans le monde ne sera jamais décidée par les armes, mais par une mise à l'épreuve des consciences et da la déterminatiton de l'Occident. (...) Nous ne devons pas être intimidés par ceux qui prétendent que dévoiler la vérité sur l'empire soviétique constitue un acte de belligérance. Notre volonte d'exposer franchement la nature de l'Union soviétique et son expansionnisme améliore les chances de succès dans le domaine du contrôle des armements. » (...) « Face à l'U.R.S.S., c'est la force et non la faiblesse qui offre des chances de succès », a-t-il dit encore. --

Les adversaires des Pershing en R.F.A.

comptent sur le soutien de M. Brandt De notre correspondant

Bonn. - A l'issue de deux journées de travail du comité directeur social-démocrate, réuai près de Boan, le président du S.P.D., M. Willy Brandt, a déclare qu'il fal-lait attendre la fin des négociations de Genève pour définir une position sur les euromissiles. Il a reproché au gouvernement le « défaitisme » qui lui a fait fixer au 21 novembre le débat parlementaire sur la question, comme si les pourparlers de Genève devaient être conclus à cette date, ce qui force le S.P.D. à convoquer son congrès extraordinaire deux jours

M. Brandt a ainsi implicitemeat critiqué les instances locales de son parti qui n'ont pas voulu patienter jusqu'à la fin de la conférence de Genève pour se prononcer contre les implantations des euromissiles américains en Allemagne. Il a dit que le S.P.D. definirait sa position, sous forme d'un projet de motion, à la traordinaire, dont il ne fallait pas an-ticiper les conclusions.

Pourtant, les votes négatifs sur la double résolution de l'OTAN enregistrés le dernier week-end à l'échelog local, et ceux qui seront émis dimanche prochain, passent outre à ces réserves de calendrier. Les adversaires des euromissiles sentent bien qu'ils ne seroat finalement pas désavoués par le préside at du S.P.D., dont l'autorité morale reste grande au sein du parti. M. Brandt n'a-t-il pas reconnu récemment qu'il ne s'était rallié à la double résolution que par loyalisme envers l'ancien

celier Helmut Schmidt? Celui-ci aurait-il entre-temps évo-Iné ? Prenant la parole lundi devant les officiers de l'académie militaire de Hambourg, il s'est prononcé pour l'équilibre des armements entre l'Est et l'Ouest, mais apparemment sans éférence directe à la double résolution de l'OTAN, qu'il avait pourtant samment contribué à faire adopter. On peut se demander quelle atti-

tude il observera lors du congrès extraordinaire du S.P.D. S'élèvera-t-il contre le fort courant pacifiste qui traverse la base du parti, ou biea essaiera-t-il, pour preserver l'unité de celui-ci, d'élaborer une = motioa de synthèse » réclamant de nou-velles aégociations Est-Ouest?

Entre-temps, un premier test de l'opinion sera fourni mereredi 5 octobre par l'arrêt de travail de cinq miautes décidé par les syndicats du D.G.B., auxquels se sont joints les cinq cent mille membres du Syndicat indépendant des employés. Le patronat s'oppose à cette « pause » symbolique visant à faire pression sur les négociations de Genève. Le gouvernement fédéral l'a également réprouvée. Il vient néanmoins de recevoir une pétitioa pour la paix signée de cinq cents des soixaate mille membres du personnel fédéral.

La semaine dernière, quatre mille mèdecins et infirmières en blouse bianche ont occupé la place du Marché à Bonn, pour protester contre l'implantatioa des euromissiles et contre le danger queléaire. A l'approche des grandes manifestations prévues pour la seconde quinzaine de ce mois, le ministre de l'intérieur, M. Friedrieb Zimmermann, va concentrer d'importantes forces de police pour briser le blocus prévu autour de certains ministères.

Ces manifestations doivent en principe rester non violentes. Mais il y a toujours le danger que s'y mêlent des groupes « autonomes » armés d'intentions destructrices et prêts aux coups de force. Il y a quelques iours, cent treate d'entre eux ont saboté un colloque organisé par l'académie protestante de Loccum, pres de Hanovre, en ea barrant l'accès aux participants, y compris aux re-présentants du Mouvement de la paix. L'affaire a fait du bruit, mais cet exemple a montré jusqu'où pouvait aller le recours à la force.

ALAIN CLÉMENT.

Le dogme de l'intégrité territoriale

sn souverainele ».

(Suite de lo première page.)

ment tehadien qui, lui aussi, allait prendre les devants. M. Idriss Mis-

cine, ministre tchadien des affaires

étrangères, intervenait dans la réu-

nion ministérielle de lundi matin

pour dresser un bilan - exhaustif -

de toutes les tentatives de réconci-

liation effectuées depuis 1977,

d'abord par les Forces armées du Nord, tendance fidèle à M. His-

sène Habré, puis, depuis juin 1982,

par le gouvernement que celui-ci dirige. Le gouvernement du Tchad est pour une solution diplo-matique et pacifique déclarait notamment M. Miskine, avant

d'ajouter : le Tchad est un pays agresse et son peuple martyr at-

tend de cette confèrence une cer-tuine solidarité ugissunte, un com-portement positif pour recouvrer son intégrité, son indépendance et

La balle semblait donc de nouvean dans le camp du gouverne

Intégrité, indépendance, souveraineté, trois mots qui sont revenus dans le discours d'ouverture prononcé par M. Mitterrand. Après avoir, fidéle à son habitude, commencé ce discours par un appel au nécessaire dialogue Nord-Sud et rappelé les efforts consentis par la France dans ce domaine, le chef de l'État a directement parlé des conflits qui secouent l'Afrique : Namible, Sahara occideatal,

Ea évoquant la nécessité de se Ela evoquant la nécessité de se reporter à certains principes pour chercher des solutions au conflit, le président a déclaré : « Le plus important de ces principes, c'est l'intégrité d'un territoire et donc l'experie de la consentant de l'experie de l'experie de l'experie de la consentant de l'experie de la consentant de l'experie de l'experie de la consentant de l'experie de l'experie de l'experie de l'experie de la consentant de l'experie de l'experie de la consentant de l'experie de l'exper l'exercice de la souveraineté des autorités légitimes. Et donc l'indé-pendance du peuple qui vit sur ce

« QUE FAITES-VOUS ICI ? »

Un incident protocolaire, retransmis accidentellement par un circuit vidéo indiscret, a marqué l'ouverture, lundi 3 octobre à Vittel, du dixièma sommet francoafricain. Au moment da prendre place dans la grande salle da conférences pour présider la Mitterrand s'est étonné da la présence à ses côtés de ses ministres des relations extérieures. M. Claude Cheysson, at de la coopération. M. Christian Nucci.

e Que faites-vous ici ? », leur a-t-il demandé d'un air sévere avant de leur faire remarquer que les praaldants Mobutu Sasa Seko, du Zaīra, et Félix Houphouat-Boigny, de Côted'Ivoire, auraient du se trouver sa droite et à sa gaucha. « Ce sont des bêtises l Cela n'a pas de sens », s'est exclamé la président Mitterrand avant que sa voix, retransmise par vidéo dans un amphithéâtre réservé aux iournalistes, ne soit finalement coupée. L'affaira a'est arrangée M. Mitterrand ayant invité publiquement les présidents Mobutu et Houphouet-Boigny à le rajoin-

territoire. L'intégrité, c'est la territoire. L'intégrité, c'est la condition première qu'on est en droit d'exiger de quiconque, sons quoi c'est toute in construction dont vous avez la charge qui se trouve menacée. C'est tout un droit international public dont vous avez été les fondateurs qui perd sa signification, c'est le désordre aut s'installe partout. sordre qui s'installe partout. .

En rappelant avec insistance l'un des dogmes de la charte l'O.U.A. sur l'intangibilité des frontières béritées de la colonisation, M. Mitterrand a, semble-t-il, voulu placer ses botes, et au-delà d'eux. l'Organisation panafricaine, devant leurs responsabilités. En même temps, la fermeté du ton a sans doute rassuré ceux qui craignaient une entente franco-libyenne au détrimeat de l'intégrité territoriale du Tehad.

M. Mitterrand s'est en revanche montré peu prolixe sur la façon dont le Tehad pourrait recouvrer sa souveraineté sur tout son territoire. - Lorsqu'un Etat se trauve atteint dans son intégrité, a-t-il dit, c'est ou sein du peuple de cet Etat que se trouve la reponse, par l'intermédinire de ceux qui le représentent, et s'il se révèle que celn n'est pas suffisant, par la décision de leur peuple. C'était là évoquer comme un moven possible de sortir de la crise, mais seulement une fois la réconciliation amorcée, le recours à des élections. Mais en se limitant - outre cette allusion - à des rappels de principes, le chef de l'Etat a quelque peu laissé sur sa faim « le camp des modéres .. - C'est un discours trop diplomatique, trap politique, nous a dit l'un d'eux, nous aurions aime une prise de position plus Oueddei), le commandant Galopin nette et surtout une condamnation avait été exécuté par ses géôliers le claire et ferme de l'agresseur.

M. Mitterrand exclut le partage du Tchad

Celle-ci est venue du prési dent Mobutu qui répondait à M. Mitterrand en sa qualité de président de la dernière conférence président de la dernière conférenciranco-africaine. Sans eiter nomme ment la Libye, le président zaïroi a déclaré: « Le problème actue du Tchud n'est ni plus ni moin qu'un défi au droit, à lo charte d'ONU et à celle de l'O.U.A. « Après avoir rendu bommage at président Mitterrand » pou l'action courageuse de la Franc qui, fidèle à ses engagements, es nilée au Tchad en vue de défendr l'intégrité territorinle et la sécurit de ce pays ». M. Mobutu a lanc de ce pays =, M. Mobutu a lano un appel à un reaforcement de l'engagement français. = Nau encourngeons fermement la france, a-t-il dit, à poursuivre so assistance au gouvernement de N'Djamena en vue de ramener le paix et lo stabilité au Tchad su lo base du respect de la légitimite de la souveraineté, de l'intégrit territoriale, de l'indépendance poli tique et de la non-ingérence don les offaires intérieures de c.

pays. Le président zaïrois a, d'autr part, réaffirmé son soutien au gouvernement de M. Hissène Habr qui, - conformement à l'orticle 5 de la charte des Nations unies, pris les mesures paur gorantir l sauvegarde, l'intégrité et lo souve raineté de son pays ».

Le discours de M. Hissène Habré

Après ces deux discours d'ouver ture au ton nettement différent, l réunion plénière a retrouvé le buis reunion pieniere à retrouve le ous selos pour entendre le président di Tebad. Soa ministre des affaire étrangères, M. Miskine, ayan déblayé le terrain auprès de se collègues, M. Hissène Habré s'es livré à un plaidoyer ferme, mai modéré dans le ton, en faveur d son pays, e déchiré par lo guerre L'an dernier, a-t-il dit en subs tance, nous avions parié de recons tance, nous avions parle de recons truction et de développement L'aveair semblait prometteur Cette année, le Tehad connaît d nouveau la guerre et le problem est celui de la paix.

Parlant sans notes pendant un vingtaine de minutes, le présider du Tehad s'est appliqué à décrir la situation de son pays « agressé » par la Libye » el contravention du droit Internation de la expristé avec force so nal =. et a exprimé avec force si et au respect des frontières de M. Hissène Habré a fait fort impression sur ses pairs. • Emouvant, excellent, de grande classe • tels étaient les adjectifs les plu souvent eités à l'issue de l'interver tion du chef de l'Etat tebadier Celle-ci a d'ailleurs été saluée pa M. Sekou Touré, qui a loué . l. hauteur de vue d'un homme qu raisonne plus en chef d'Etat qu'e chef de tendance. Le présider guinéen a fait alors sa propositio d'aide au Tcbad, approuvée pa M. Mitterrand, qui a invité se bôtes, en liaison avec M. Hissèn Habré, à se consulter sur d'éver tuelles propositions.

Visiblement, M. Mitterrani reste sur la réserve. Tout se pass comme si, ayant permis pa l'opération Manta, que se alliés africains disposent du temp de la discussion, il les mettai maintenant devant leurs response bilites. Une chose est sure M. Hissène Habré a marque de points à Vittel. Le soutien de onis a vittel. Le soutien di noyau dur = des francophones lu semble acquis, et sa légitimité à l téte de l'Etat est mieux assurée pour aborder d'éventuelles - retrou vailles = à N'Djamena entr-

· frères tobadiens = . Le problème demeure cependan entier. Le colonel Kadbaf pourrait-il se satisfaire de voi quelques-uns de ses amis siéger a M. Hissène Habré? La clé de le paix au Tobad se trouve autant.

Tripoli qu'à N'Djamena, et e'es sur ce terrain que les ebefs d'Eta africains pourraient interpelle M. Mitterrand. M. Hissene Habr a, ce mardi, une nouvelle occasion cette fois en tête à tête, de convaiacre M. Mitterrand du biea fonde de son analyse, selon laquelle les lurres interrehadiennes sont sur tout la conséquence de l'expansion nisme irreductible de Tripoli.

FRANCOISE CHIPAUX.

• Le GUNT (ancica gouverne meat d'union nationale de transition du Tehad de M. Goukouni Oueddeī) a propose, lundi 3 octobre, = à In famille et aux amis - du commandant Galopin, negociateur français dans l'affaire Claustre, assassine en 1975, de se mettre en rapport avec ses representants - pour arrêter les modalités de transfert du corps .. Retenu en otage en août 1974 par les FANC (Forces armées du Nord, alors prèsidées par M. Hissèae Habré et commandées par M. Goukouni

Le gouvernement de Bonn cherche à contourner le refus de Paris

d'inclure ses forces dans la négociation Gaffe, manœuvre de politique intérieure on clin d'œil aux Soviétiques, quelle que soit la nature exacte des propos du vice-président américain Bush sur les forces de dissussion française et britannique (1), ils ont été accueillis avec une satisfaction discrète, mais réelle, par le gouvernement de Bonn, car ils cor-respondent parfaitement à son souci. Certes, la coalition libéralechrétienne démocrate approuve offi-ciellement le refus de Paris et de Londres de laisser compter leur arsenal nucléaire dans les négociations de Genève sur les euromissiles. Elle n'en constate pas moins avec regret que M. Andropov a érigé l'existence de ces forces en obstacle principal à un accord avec les Américains.

Du point de vue soviétique, cette tactique présente un double avantage : d'une part elle permet de refu-ser toute réduction substantielle du nombre des SS-20; d'autre part, elle vant accueillir les euromissiles américains, et notamment l'Allemagne fédérale, contre leurs partenaires retomberait ainsi la responsabilité d'une nouvelle course aux arme-

Le gouvernement de Bonn a'est pas tombé dans le panneau, bien que la position française le plonge dans l'embarras (le cas de la Grande-Bretagne, étant donnés ses liens étroits avec les États-Unis, a'est pas exactement comparable). Si le refus de Paris de voir ses forces nucléaires comptabilisées dans les négociations sur les fusées à moyenne portée est sur les histes à indyfaine pouverne-ment fédérai - encore que celui-ci éprouve quelques difficultés à l'ex-pliquer à l'opinion allemande, - il a'en va pas de même des réticences manifestées à l'égard d'une inclusioa de ces forces dans les négociations sur les armes stratégiques (START).

M. Genscher, ministre fédéral des affaires étrangères, qai paraît le plus inquiet sur les conséquences éven-

M. SÉGUY SE FÉLICITE DE L'ENGAGEMENT DE LA C.F.D.T. DANS LE MOUVE-MENT PACIFISTE

Les signataires de l'«appel des cents», qui avaient été à l'origine du rassemblement pour la paix, le 19 juin, à Vincennes, ont décidé de s'adresser aux ministres de l'éducations par de la culture. Ils tion nationale et de la culture. Ils leur demandent de parrainer les expositions et concours de dessins d'enfants qu'ils organiseront pendant la semaine de l'ONU pour le désarmement, du 24 au 30 octobre.

M. Georges Séguy, animateur de l'appel des cents., a commenté dans une interview publiée par le Matin de Paris l'engagement de la C.F.D.T. au côté dn Comité pour le désarmement aucléaire en Europe (CODENE). - Il est positif de voir que de nouvelles forces s'engagent dans le combat pour la paix, déclare M. Séguy. Celn traduit une évolution dont nous nous félici-

M. Séguy observe toutefois que l'appel des cents avait, a plusieurs reprises, appelé la C.F.D.T. à se joindre à lui », et que « la C.F.D.T. a, finalement, rejoint le combat pour la paix, mais avec des considérations qui empêchent d'aller dans le sens d'une plus large union. En cela, l'appel des cents = est différent, qui veut l'union pour la paix sans exclusive. .

tuelles d'un échec des négociations de Genève, avait cru comprendre au début de septembre, après un entre-tien avec M. Gromyko, que les So-viétiques ne faisaient plus des forces nucléaires française et britannique un préalable absolu. Il s'est fait vertement remettre à sa place par Mos-cou. Il n'en a pas moint insisté à la tribune des Nations unies sur la « bonne volonté » de Paris et de Londres, prêts – selon lui – à discu-ter de leurs forces à une étape ultérieure. Il a même appelé les Soviétiques à écouter attentivement ce que disaient Français, Britanniques et...

Tout le monde ne paraît pas aussi optimiste à Bonn, où l'on considère que les conditions posées par M. Mitterrand à la réunion d'une grande conférence sur le désarmement, dans son discours à l'ONU, correspondent à un raidissement de Paris. Pour contourner l'obstacle français, on imagine, dans les milieux dirigeants ouest-allemands, plusieurs scénarios : en cas d'accord transitoire sur les euromissiles à Geaève, la aégociation pourrait être « fusionnée » avec les START, ou bien une conférence spécifique réunissant les Etats-Unis, l'U.R.S.S., la France et la Grande-Bretagne teaterait d'aller plus loin que les premiers résultats obtenus sur les armes à moyenne portée ; on pourrait aussi organiser une conférence des cinq puissances nucléaires, avec la Chine done, ou inclure les armes nucléaires dans une deuxième phase de la C.D.E. (Conférence sur le désarmement en Europe), dont la convocation a été décidée la C.S.C.E. de Madrid et qui devrait s'occuper d'abord des mesures de confiance dans le domaine conventionnel... De telles propositions pourraient, croiton, trouver un écho dans le parti socialiste français.

Sans vouloir se substituer aux principant intéressés mi se poser en donneurs de conseils, les Allemands cherchent à ouvrir une perspective pour la phase postérieure au déploiement des premiers euromissiles. Ils ue « lacheront » pas Paris pour ne pas manquer à la solidarité si solennellement affirmée par M. Mitter-rand dans son discours au Bundestag; ils tairont même officiellement leur embarras. Mais tout ce qui pourra permettre de dépasser l'ab-sence de la France dans les pourparlers sur la réduction des armeme nucléaires leur paraîtra bienvenu. D'où l'accueil q*a* ils ont réservé aux propos de M. Bush.

DANIEL VERNET.

(1) M. Bush a déclaré, le mercredi 28 septembre, que les forces nucléaires de la France et de la Grande-Bretagne devront être prises en considération un moment ou à un autre dans l'un des deux forums de Genève » (le Monde du 30 septembre).

 L'association France-U.R.S.S. fait savoir, à l'issue de la réunion de son comité national, que l'affaire du Boeing sud-coréen · apporait comme l'une des conséquences dramatiques = de la situation engendrée par la tension internationale. Elle ajoute : - Assumant ses différences qui s'inscrivent naturellement dans sa vocation et ses structures. l'association, sace au regain de l'antisoviétisme, réassirme sa volonté d'intensifier son action en faveur de la connaissance mutuelle, de la coopé-ration, de l'amitié entre les peuples français et soviétique, dans une perspective de paix. - L'associatioa tiendra son congrès en juin 1984 aa Mans. (Tél.: 501-59-00.)



PAROLE FACILE

COURS D'EXPRESSION ORALE HUBERT LE FEAL

documentation sens engegement C 387 25 00 🖾 30, Rue des Dames Paris 17th Dens la drait fil de l'actualité Le FAIT FRANÇAIS dens le monde LA FRANCE

3. SUPERPUISSANCE 3º SUPERPUISSANCE
Enriche: ? domain territorial mondial (ames
maritimes). Puissance financière. Zone franc.
Energie medicaire : 1º mondiale. Sciences de
pointe : armes classiques et medicaires. Infinence culturelle et limpassique. DOM-TOM,
Communumé et CONFERÈNCE FEANCOAFRICAINE et les 40 pays d'expres, française.
356 pages, 70 F. Franco chet l'auteur :
FRANÇOIS DE PREUIL
49560 NÜEIL-SUR-LAYON

OUT LITE 6, av. Léon-Heuzey 75016 Paris Té
OUT La Constitution
de la ve Réconstitution AUX EDITIONS S.T.H. 6, av. Léon-Heuzey 75016 Paris Tél. 527.10.15 de la Ve République THEORIE et PRATIQUE
de Charles de Geulle à F. Mitterrand par Le MONG-NGUYEN, Dociser às-Sciences Politi

2ª Edition 1983 - 345 pages. Formet 15,5 x 24. Prix : 98 F Une parfaile appréhension des événements et péripéties de la vie politique trançaise.
 J. Robert LE MONDE. J. Robert LE MONDE. G. Rossi-Landi LIRE. Un excellent traité Un ouvrage de référence Un ouvrage de relateries
 Un ouvrage remarquable de clarté sur la pratique politique de la Constitution du 4 octobre 1958
 G. Marcaillou LE COURRIER DE SAONE-ET-LOIRE.

VIENT DE PARAITRE

DU MONDE 1983

Annuaire économique et géopolitique mondial Sous la direction de François Gèze, Yves Lacoste, Alfredo Valladão

- Après le succès des deux premières éditions, voici L'état du monde 1983, édition complètement renouvelée et actualisée.
- Par 87 spécialistes de 17 nationalités différentes, un panorama complet, précis et accessible, des grands événements économiques et politiques mondiaux de l'année écoulée, et des caractéristiques des 166 États de la planète.
- Une méthode originale, combinant les approches économique, géographique, démographique, politique et stratégique.
- La section thématique de l'année : Les « mutations culturelles », du phénomène « Dallas » au « renouveau de la culture afri-
- En 200 tableaux, un ensemble statistique exceptionnel : des milliers de données les plus récentes (économiques, démographiques, militaires...) pour comprendre le monde d'aujourd'hui.
- 127 articles de fond, 78 bibliographies, 40 cartes et 1 180 adresses utilés en France, en Belgique, au Canada, en Suisse.

640 pages, relié, format de poche, 85 F. Illustrations de

Dans la même collection :

- Terre des femmes. Panorama de la situation des femmes dans le monde, sous la direction d'Elisabeth Paquot (448 p., 79 F).
- L'état des sciences et des techniques, sous la direction de Marcel Blanc (544 p., 110 F, parution: novembre 1983).





Éditions La Découverte/ Maspero 1, place Paul-Painlevé, 75005 Paris **AFRIQUE**

Le Soudan en mal de stabilité

li. - Une société de pénurie

De notre envoyé spécial JEAN GUEYRAS

Le maréchal Nemeiry a fait, en quatorze ans de pouvoir, le ride antour de lui, écartant notamment de très nombreux vice-présidents et faisant tourmer court la tentative do « réconciliation nationale » ébanchée en 1977 avec le parti Oumma et la puissante secte des Ausars. En contrepartie de leur appui au régime, les Frères Musulmans font sentir leur influence, tandis que l'Univer-sité demoure un flot de libre expression et de contestation (Le Monde du 4 octobre).

Khartoum. - Traverser la capitale en voiture aux heures de pointe relève de la gageure. Bioqués par les goulets d'étranglement qui se for-ment antour des deux seuls ponts qui relient, par dessus le Nil Bleu, la ville de Khartoum proprement dite à Khartoum-Nord, les automobilistes font du surplace sous un soleil de plomb. Leur calvaire quasi quoti-dien est dà à l'incroyable sousdéveloppement du grand ensemblo que constitue Khartoum composé de trois villes que séparent les deux Nil

En quinze ans, la population de la capitale est passée de trois cents mille habitants à plus de deux millions. L'équipement urbain n'a pas suivi au même rythme. Hormis quelsurvi au meme rytume. Hormis quer-ques rares avenues asphaltées, géné-ralement situées dans le centre de la capitale, le long du Nil Bleu, les rues de Khartoum ne sont que des chaussées envahies par le sable et défoncées par les intempéries. Pour pouvoir avancer, les voitures sont, la plupart du temps, obligées de zigzaguer dangereusement entre les ornières que les pluies transforment en petits laes. Durant la saison sèche, les eaux des égouts, dont les canalisations, sur-utilisées, éclatent périodiquement, inondant les rues, les transformant en autant de bourbiers infestés de moustiques. Il y a également les disparitions mystérieuses de plaques d'égout qui menscent le piéton distrait ou l'imprudent automobiliste tentant de se garer sur ce qui ressemble vaguement à un

Entre 1976 et 1981, le nombre de véhicules importés a presque doublé, alors que lo réseau routier urbain se dégradait inexorablement. L'absence d'un système de trans-ports en commun organisé a favorisé la multiplication des taxis, des mimbus et des « bokassis » (Toyota transformés en moyens de transport collectif) et antres véhicules de fortune, pour la plupart des camions dont les châssis ont été modifiés tant bien que mal pour pouvoir contenir le plus grand nombre de passagers possible.

Les arrestations de « vagabonds »

Tous ces véhicules brinquebalants déversent dès les premières heures de la matinée dans le centre de la ville, venant des banlieues lointaines et de la campagne environnante, la grande foule des travailleurs et des désœuvrés. Ces derniers, pour la plupart des réfugiés du Sud ou des pays voisins, errent toute la journée dans la capitale à la recherche d'une ocenpation temporaire on d'nn introuvable emploi. Qualifiés par les autorités de « vagabonds », ils sont souvent ramassés an cours de rafles improvisées et conduits dans les commissariats de police où ils sont parfois sévèrement passés à tabac avant d'être renvoyés dans leurs vil-lages du Sud ou dans les camps de réfugiés à la frontière.

En septembre 1981, plus de dix mille de ces · vagabonds - avaient été arrêtés en une soule journée. Trois mille d'entre eux, selon les antorités, faisaient partie de la · ligue panafricaine du colonel Kadhafi - et avaient été envoyés au Soudan pour y semer « le désordre et l'anarchie ». La propagande offi-cielle ebnehotait à l'époque qu'ils avaient notamment pour mission d'acheter des vivres et des marchandises de première nécessité pour... les jeter dans le Nil, afin d'entretenir la pénurie et de favoriser le marché not.

Le nom du colonel Kadhafi, qui voue une haine inexpiable au maréebal Nemeiry, après l'avoir aidé en 1971 à écraser l'insurrection communiste de Hachem El Atta, est ici abondamment utilisé pour expliquer la plupart des maux et vicissitudes dn pays. C'est un fait que le colonel libyen a essayé à plusieurs reprises, notamment en 1976, de déstabiliser le régime de Khartoum, mais, e nous l'a affirmé le conseiller juridique du président Nemeiry, M. Hassan El Tourabi, Kadhafi est devenn l'épouvantail que l'en agite

devenu au Soudan une institution tolérée par les autorités, est le produit direct de la pénurie chron qui s'est solidement installée dans le pays depuis l'effondrement des grands et ambitieux projets de déve-loppement du début des années 70.

En fait, le marché noir, qui est

La tutelle du F.M.L.

An bord de la faillite économique avec une dette extérieure estimée en 1983 à environ 7,8 milliards de dol-lars, le Soudan a été contraint, pour éviter la banqueroute, de passer sous les Fourches Caudines du Fonds monêtaire international qui lui a

pour inciter les Américains à aider en cas d'un changement brutal du régime. Le Soudan représente d'ail-leurs pour les Etats-Unis, qui sont ectuellement les principaux bail-leurs de fonds du régime de Khartoum, une pièce stratégique maî-tresse entre la Libye du colonel Kadhafi et l'Ethiopie du colonel Menguistu. Les créanciers espèrent également qu'avec le temps et une restructuration patiente de l'écono-mic, et surtont de l'agriculture qui représente au Soudan un énorme potentiel sous-exploité, ils recouvreront beancoup plus qu'ils n'ont

Déjà, les prospections pétrolières entreprises depuis 1974 dans le sud du pays, où la compagnie américaine Chevron a mis an jour un pétrole de bonne qualité à faible. teneur en soufre, commencent à se

de personnes. Les prix des légumes oscillent entre 2 et 3 livres le kilo-gramme et celni de la viande, qui constitue une partie de la nourriture de base traditionnelle du Soudanais. entre 4 et 5 livres. Pour pouvoir sur-vivre, les Soudanais sont done obligés de recourir à divers expé-dients. Environ un million d'entre eux ont choisi de s'expatrier vers les pays du Golfe, ce qui a provoque un exode des « cerveaux » qui pèse lourdement sur la bonne marche de l'enseignement secondaire et univerT # 398

يون والمواريخ الراء والمواريخ

.....

.

APPENDED A

-

40.00

......

Black of

Committee of the

THE PERSON.

بدنية جاواته

in Michel

The state of

MARKET !

4. 2. 12. 20

300 A .- 1

\$ Buch

F 26 19 14

7 4

47.7

5 5 A M

- 15 Miles

·新 " 苯 克尔

District Co.

Hart day

BRIDE TENE

the board and and the same

Butter imeg

とうこうないからい 日本の

. Res 25

···· Inter w

to chair 34

T. 100 年季

45.00

in Condition

Acres 100

- Water Jack

.... . . 4

9.49

gangastie 📥 🐃

2 × 740 € 0

- - 1- -

1 10 4 Van A

A

grand mindled and state of

4. 4. 4.

Car de

· 2...

tion transfer a

Section and the

....

in the stage of

- 4000

· Marie Language

100

· Water

resistion the Comme

tafuture Assettinia

TELS CONTINUES & CON

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

T .

· 电二流通道

List Vinto and

× 6,175

Ceux qui ne peuvent s'expatrier multiplient leurs occupations lucratives non déclarées. Ce qui expliqu en partie la corruption qui sévit à tous les échelons de l'administration et le taux élevé d'absentéisme au sein de la fonction publique, dont la qualité ne cesse de se dégrader après avoir été jadis l'une des plus efficaces du continent africain

Le mécontentement populaire

Pour tenter de calmer le mécontentement populaire, les autorités lancent des appels à la télévision demandant aux Soudanais de combattre les spéculateurs et de ne pas encourager le marché noir. Elles distribuent également deux fois par an des primes équivalent à 40 % du salaire mensuel. Ces mesures paraissent cependant dérisoires aux yeux de la population, qui n'ignore pas les liens étroits qui existent entre les riches commerçants et le pouvoir. Au début de juillet, des manifestations contre la vie chère et la pénurie ont eu lieu à Atbara, centre ouvrier d'oil partent en général tous les grands mouvements politiques et sociana au Soudan. Il ne s'agit là, pour l'instant, que d'un mouvement isolé, mais l'avenir immédiat paraît sombre pour les dirigeants soudanais. Les prochaines semaines pourraient être décisives avec l'épuisement des stocks de pêtrole que l'Arabie Saoudite avait fournis au début de l'année et avec la rentrée nniversitaire qui promet d'être agi-

Le président Nemeiry compte sur sa politique de décentralisation, lancee il y a environ trois ans, pour remedier en partie aux manx de l'économic en assurant notamment une répartition équitable des res-sources du pays. Le nord du pays a été divisé en cinq régions dotées cha-cune d'une assemblée locale et d'un gouvernement restreint de six ou sept ministres ayant des compé-tences techniques. L'idée était bonne, et tout le monde ici admet que le pays est trop vaste pour pouvoir être gouverné efficacement à partir d'un centre unique. La politique de décentralisation n'a cepen-dant pas encore fait ses prenves. Il est vrai qu'en divisant le nord du pays en cinq régions l'État soudanais a réussi à se concilier certains de ses adversaires en multipliant les fonctions honorifiques et lucratives au sein des nouvelles institutions régionales. Mais dans le fond rien n'a été résolu puisque, ainsi que nous l'a affirmé une personnalité proche du régime, « en l'absence de toute par-ticipation populaire découragée par les autorités, la décentralisation est essentiellement dirigée de Khar-

Toutes les grandes décisions concernant les régions, et même les plus infimes, sont prises par le prési-dent Nomeiry, parfois en dépit de tout bon sens. C'est ainsi que la capitale de la province du Darfour-Nord a été tranférée de El Faeber à Guinelna, à la lisière de la frontière avec le Teliad ; celle du Haut-Nil, de Malakal à El Nasser, près de la frontière éthiopieme, dans une région inaccessible six mois par an. La capitale de la province de Gezireb a été transférée de Wad-Medani à Rufa'a sur la rive est du Nil, alors u'il n'existe même pas de pont sur le fleuve à cet endroit. On estime que tous ces changements conterons à l'État plus de 500 millions de livres soudanaises, une dépense que certains jugent exorbitante, alors que le Soudan vient par souci d'éco-nomie de fermer vingt-deux de ses ambassades à l'étranger.

Plus grave encore : l'extension de la politique de décentralisation au sud du Soudan, qui, selon l'accord d'Addis-Abeba ayant mis sin à la guerre civile de 1955, devait rester uni, a été interprétée comme une tentative d'affaiblir la région méridionale, aggravant la rébellion lar-vée qui, depuis le début de l'année, semblo s'y développer.

Prochain article:

L'ANYANYA II



Limita de région Limite de province 1 - NORD : 2 - EST : 3 - DARFOUR : 4 - KORDOFAN : 5 - KHARTOUM : 6 - CENTRE ; 7 - BANR EL GHAZAL : 8 - NAUT - NIL : 8 - ÉQUATORIA

Le grisé représente l'ascienne région unifiée du Sud.

économique foodé sur une politique très restrictive dans les domaines budgétaire et financier. Depuis lors, le président Nemeiry se trouve, selon l'expression d'un hant fonctionnairo International, sons la tutelle du F.M.L. et de la Banque mondiale. Pris en tensille entre les domandes des experts financiers internationaux qui préconisent une politique d'austérité très rigoureuse et celles de la population qui sou-haite l'amélioration de ses conditions de vie, le chef de l'État soudamais a dil se résoudre à prendre des décisions doulonreuses qui out rétréci comme une pean de chagrin sa popularité.

A deux reprises, en janvier 1982 et en novembre de la même année, le résime de Khartoum a été seconé jusque dans ses fondements lorsque le chef de l'Etat, cédant aux injonctions du F.M.I., a supprimé les subventions gouvernementales sur le sucre et le pétrole. Au début de 1983, le Soudan a côtoyé de près l'effondrement économique et la paralysie presque totale de ses institutions. Depuis, grace aux pro-messes d'aide en provenance des pays occidentaux on arabes, et des organisations internationales - qui totaliseront cette année plus de 700 millions de dollars, — le pays a trouvé un répit provisoire mais certain. La dette extérieure a été restructurée pour la cinquième fois depuis 1978. Alors que son service est estimé à environ 1,3 milliard de dollars, l'Etat devait rembourser cette année à peine 50 millions. Mais, soupire un haut fonctionnairé international, il est maintenant certain qu'il ne sera même pas capable d'honorer cet engagement.

Dés ressources potentielles

Paradoxalement, les dirigeants soudanais ne semblent pas outre mesure inquiets en ce qui concerne l'avenir économique du pays. Ils savent que les donateurs occidentanx et arabes, fermant les veux devant la mauvaise gestion et la sta-guation qui caractérise l'économie du paya, poursuivront leur assis-tance, car ils auraient trop à perdre

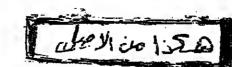
imposé un programme de réforme révéler prometteuses. L'exploitation commerciale des gisements de Bentiu est prévue pour la fin 1985. L'idée d'une raffinerie a été abandonnée pour des faisons politiques, son emplacement prévu à Kosti au nord da Soudan ayant soulevé des objections parmi les Sudistes, qui estiment qu'ils out des droits priotitaires sur l'or noir découvert dans leur sous-sol, et également parce que sa construction serait trop onéretise. Un oléoduc sera donc construit entre Bentin et le port de Marsa-Nemetry sur la mer Rouge, à 23 kilomètres de Port-Soudan, d'où il sera acheminé vers Yambo en Arabie Saoudite.

L'oléoduc, qui coûtera 2 milliards de dollars, aura dans un premier temps une capacité de 50 000 barilsjour qui serait éventuellement por-tée à 100 000 b/j. Il doit en principe entrer en activité vers 1986, permet-tant l'exportation du pétrole brut, qui sera partiollement réimporté après raffinage à des fins de consom-mation locale. Si l'on tient compte du coût de la construction du terminal de Marsa-Nemciry estimé à I milliard de dollars et de la part qui sera dévolue à Chevron (30 %), on pense que le surplus qui reviendra à l'État soudanais allégera sensible-ment le fardeau du déficit commercial chiffré à environ 1 milliard de dollars pour l'année en cours.

Tout le problème est cependant de savoir si la population soudanaisé qui fait les frais de l'essentiel du pro-gramme d'austérité dicté par le plan do redressement imposé par le F.M.I. aura la patience d'attendre. Face à une inflation galopante esti-mée à environ 40 % par an, provo-quée entre autres par la dépréciation sauvage et constante de la livre soudanaise qui, il y a encore six mois, a été de nouveau dévaluée de 44 % par rapport an dollar, les prix à la consommation ne font que grimper alors que les subsides sur les pro-duits de première pécessité seront totalement supprimés d'ici à la fin de l'année.

Les salaires, qui, au bas de l'échelle sociale, s'échelonnent entre 27 et 40 livres par mois, sont nettement insuffisants pour assurer la subsistance d'une famille soudannies qui compte en moyenne une dizaine





Italie

LES ATTENDUS DU JUGEMENT DE LA COUR D'ASSISES DE ROME Pourquoi Aldo Moro a-t-il été assassiné?

De notre correspondant

Rome. - La cour d'assises de Rome, qui, le 24 janvier demier, condamna à la prison à vie vingttrois personnes, et à des peines diverses trente-trois autres, pour ssinat d'Aldo Moro, a déposé, lundi 3 octobre, les attendus da son jugement. Un épais document de 1 450 pages rédigé par le juge Antonio Abate, lyse non seulement l'activité de la colonne romaine des Brigades rouges responsable de l'enlèvement, mais aussi la stratégie du parti armé, entre 1976

and head of the con-

medical state 2 of 1 into

Market et sein de la vie-ge

Marie Im Soudanais von

par de Crafe de s'espaine:

merienes referente e ga

Temengacinett secondaire et

The and we provent their train

malghest dem occupation

the state the design of the second

tem to the femalians published

gestiet en ocuse de se degrater : ...

wedt to juda fune des -....

Le micouleatement

populaire

en Prine teillet Se culmer in :

September Copulation ion .

process de copeia à la min

demonstrate and Secolation . ..

Burthe in andoniatours of de-

Charles of the state of the sta

States becomes caus in ...

sent respectant derector in a

to be proprietable that it is not to the

tions breeks that existent

See original admiration:

Medical supplementation of the

An dear of reason, des mi

COME CONTRACT OF THE PROPERTY OF THE

AND THE POPUL & ACCUSED NOT THE

Branch Management of

MAN STATE OF THE PARTY OF THE P

with the first the days :

Marine Mar William Co. C. C.

part de firer de

CARDIE SANCE AVA.

ditter be the tente of over STATE OF THE PARTY.

THE LAND THE PERSON NOT

To remain the streets THE RESIDENCE OF CHESTON . . .

THE SET A STREET PROPERTY AS

and this bish bures !

earting the could be that the

MEGALERICAN MONAL TO

CAME THE PROPERTY OF A P. PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON OF THE PE

MARKET PROPERTY SPACE

me in the second and the

BARTIE & AR CHIPTER MEAN ...

the designation of the

PARTY AND SECOND OF THE PARTY O

SOME THE POST OF THE P.

WHEN SHE STREET, STREE

THE PARTY SEE SEE

Consideration in the contract

AND THE RESERVE AND A SECOND OF THE PERSON O

Being the room, which

Since Sent server Trade at the

The second second second

大学 大学 大学 はない

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

THE REAL PROPERTY.

The second con the

the same the charge !

MARKET LABOUR CO.

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

THE PERSON NAMED IN

tions de langue

Market State of

the Science

PROPERTY OF THE PROPERTY OF

The state of the s

ALEXAND FOR

100 T 100 CON 1 1 1

Anna Carlo

The Company of

THE PARTY OF

the manufacture of the second

Manager & Manager

THE THE SELECT TO

matter to the !

THE PROPERTY NAMED IN

The same of the same Parameter dos

STATE OF THE STATE OF

THE PERSON OF TH

Marie 25 1000 10 100-1

- Target Care to province or

the method on govern

The de costinent africain

the process of consumption with the

omifice une partie de la management the best trade structle de S with a 5 tivrest Pour page.

> Après avoir consacté les 650 premières pages à rappeler les accusations qui ont conduit à l'inculpation de soixante-trois personnes (dont sept bénéficierent soit du non-lieu, soit de l'amnistie) et à reconstituer les cinquante-cinq jours entre le 16 mars et le 9 mai 1978, qui sont parmi les plus dramatiqu que l'Italie ait vécus depuis la fin de la guerre, la cour d'assises a tiellement essayé de répondre à la question ; pourquoi Aldo

« Aldo Moro fut assassiné afin que disperaisse avec lui son projet de rencontre entre cetholiques et communistes », peut-on lire dans la document de la cour d'assises. Considérant que la démocratie chrétienne est un régime qui « opprime le peuple » et voyant dans la politique de « so-lidarité nationale » — une formule qui, pour la première fois, faisait participer le P.C.I. à la majorité gouvernementala - une tentative pour « construire un consensus prolétarien autour des choix du cepital », les B. R. avaient décida de supprimer l'homme qui pouvait non seulement donner une nouvelle image à son parti, mais encora présenter un autre projet politique pour

Les Brigades rouges, souligne la cour d'assises, « ont bénéficié de l'impréparation, des carences et, dans certains ces, des négli-

n'ont pas su percevoir à temps le danger et mettre en œuvre les

moyens pour le combattre ». Le rôle des « repentis »

Les juges précisent que la maiorité des informations qu'ils ont obtenues sont venues des « re-Patrizio Peci et d'Antonio Savasta. En revanche, les éniencies connus seulement des terroristes sont restés dans l'ombre : par exemple, on na sait pratiquement n'en du lieu où Moro fut retenu prisonnier ni de ce que sont devenus les documents que Moro portait dans sa serviette. Enfin et bien qu'il ait été condamna à ce titre, il n'est pas certain que ce soit bien Prospero Gallinan qui eit tué le président de la Démocratie chrétienne.

Les juges de Rome fournissent en revanche une interprétation nouvelle du comportement des ex-chefs d'Autonomie ouvrière, Franco Piparno at lanfranco Pece. Ceux-ci avaient pris l'initiative de demender au P.S.I. son appul afin d'erriver à une « situation humanitaire ». En réalitá, seion la cour d'assises, ils parlaient au nom des brigadistes Morucci et Feranda, hostiles à l'assassinat et qui cherchaient à etteindre un double objectif : la reconnaissance des Brigades rouges et la mise en minorité de la tendance dure du groupe.

En ce qui concerne enfin les liens que les B.R. auraient entretenus evec l'étranger, la cour d'assises estime que celles-ci étaient assurément en contact avec « des hommes du K.G.B. » et des Palestiniens pro-Arafat recevent de ces darniers des armes. Mais les juges excluent que le terrorisme soit « né d'une initiative délibérée et planifiée hors des frontières de l'Italie ».

PHILIPPE PONS.

Le procès de la prise d'otages de l'ambassade de Pologne s'est ouvert à Lausanne

Suisse

De notre correspondant

Lausanne. - Le procès des ntre membres du com qui avait occupé du 6 au 9 septembre 1982 l'ambassade de Pologne à Berne s'est ouvert, le lundi 3 octobre, à Lausanne devant la cour pénale du tribunai fédéral, la plus haute instance judiciaire belvétique.

An hanc des accusés, le chef du commando, Florian Kruszyk, quarante-trois ans et ses trois compagnons, exilés polonais comme lui : Krzysztof Wasilewski, treote-quatre ans: Miroslaw Plewinski vingtquatre ans et Marek Michalski, ringt et un ans. Défendus par des avocats commis d'office, ils ont à répondre de plusieurs chefs d'accusation : séquestration, violation de domicile, menaces, contrainte, lésions corporelles simples, dommages à le propriété, violence et menace contre les autorités et les fonctionnaires. tentative de chantage et violation de la loi fédérale sur le séjour des étrangers. Pour ces diverses infractions ils sont passibles de peines allant jusqu'à sept ans et demi de prisoo.

Au moment de l'affaire, les autorités helvétiques s'étaient refusées à transiger, insistant sur l'aspect criminel de cette prise d'otages. Le procès devrait contribuer à mettre en lumière ses évectuels aspects politiques et fournir des éléments de réponse à plusieurs questions encore en suspens. Se réclamant d'une . armée nationale intérieure », le commando armé avait fait irruption à

6 septembre 1982, peu avant 10 heures, prenant quatorze personnes en otages. Les quatre bommes avaient menacé de saire sauter le bâtiment si, dons les quarante-buit beures, le gouvernement polonais n'acceptait pas de lever l'état de siège. Après d'àpres tractations avec les outorités qui avaient, d'emblée, exigé la libération des otages, les assaillants devaient modérer leurs revendications. Dès le lendemain de l'occupation, buit otages étaient libérés et, par la suite, les membres du commando demandaient simplement de pouvoir s'en aller librement. Mais, le 9 septembre, en sin de matinée, soit trois jours après le début de l'occupation, usant d'un stretagème, la police donnait l'assaut à l'ambassede. Eo douze minutes tout était terminé, les

La découverte de la véritable ideotité du chef du commando avait conforté les autorités dans leur détermination de ne rieo céder. Sous le pseudonyme de • colonel Wysocki » se caehait, en réalité, Florian Kruszyk, uo repris de justice evant fait partie des services de sécurité et de renseignements polonais de 1962 à 1965. En 1969, il avait déjà procédé à une ettaque de bijouterie avec prise d'otages à Vienne. Après avoir purgé une peine de oeuf ans de pri-

eing derniers otages étaient libérés

et le commando neutralisé.

l'ambassade de Pologne à Berne le son, il avait vainement tenté d'obtenir le droit d'asile en Suisse. En-suite, il s'était établi aux Pays-Bas où il evait animé une fondation pour « une Pologne démocratique » Comme l'ont assuré les autorités helvétiques, cette opération n'avait rien à vois avec le syndicat elandestin Solidarité qui l'avait d'ailleurs, d'emblée, énergiquement condamnée.

Les activités de l'attaché militaire

Si piusieurs points du passé du principal aceusé demeurent obscurs, il ressort de l'interrogatoire de Kruszyk qu'il aurait agi pour un . Front national de libération de la Pologne -, dont le siège se trouvait en Albanie, et que lui-même se serait rendu dans ce pays à diverses reprises. Répondant parfois avec arrogance, il affirme ne rien regretter et nie en bloc ce qui lui est reproché. A l'en croire, les armes du commando devaient servir uniquement à intimider le personnel de l'ambassade. Ses trois compagnons affirment qu'ils ont suivi Kruszyk parce qu'ils espéraient ainsi pouvoir attirer l'attention sur la situation eo Pologne. Ils prétendent, cependant, avoir ignoré que Kruszyk evait auparavant été condamné pour délit de droit commun en Autriche.

Cette affaire a jeté un froid dans les relations entre Varsovie et la chain. - (Corresp.)

Confédération. Les documents remis par le commando aux autotités belvétiques avaient permis d'établir, quelques mais plus tard, que des membres de l'ambassade de Pologne s'étaient livrés à • une recherche précise de renseignements visant des aérodromes militaires suisses ». L'attaché militaire, le colonel Zygmunt Drobuszewski, qui figurait parmi les otages, a quitté la Suisse peu après sa libération.

JEAN-CLAUDE BUHRER.

 Démission de deux ministres. A la veille des élections générales du 23 octobre, deux des sept membres du gouvernement helvétique, MM. Georges-André Chevallaz (radieal) et Willi Ritschard (socialiste), ont présenté, le lundi 3 octobre, leur démission pour la fin de l'année. Membres depuis dix ans du collège gouvernemental, les deux démissionnaires ont estimé qu'ils avaient fait leur temps. Agé de soixante-huit ans, M. Chevallaz avait ditigé le département des finances, puis était passé aux affaires militaires en 1979. De son côté, M. Ritschard avait été responsable des transports, des communications et de l'énergie avant de prendre la succession de son collègue à la tête des finances, il y a quatre ans. Il appartiendra au nouveau Parlement d'élire les successeurs des deux dé-

En Turquie

La résolution du Conseil de l'Europe contre la future Assemblée pourrait avoir des effets contraires à ceux recherchés estime-t-on à Ankara

De notre correspondant

Ankara. - La résolution adoptée par l'Assemblée consultative dn Conseil de l'Europe, le vendredi 30 septembre, et recusant le caractère démocratique de la înture Assemblée turque, a évidemment été mal accueillie par les dirigeants d'Ankara. Accusant l'Assemblée de Strasbourg de - parti pris -, le mi-nistère ture des affaires étrangères estime qu'e il n'est pas possible d'avoir des préjugés sur le futur représentant de la nation turque avant même les élections libres qui se dérouleront devant les yeux du monde

De même, dans les milieux gouvernementaux on était unanime à considérer cette résolution comme une • tentative de pression inutile et susceptible de produire des effets contraires à ceux qu'elle escomp-

Les sentiments des Turcs sont partagés : pour les uns, les Europeens n'ont aucunement le droit de s'immiscer dans les affaires inté-rieures du pays qui, — observent-ils, — pourrait très bien se passer

Bulgarie

d'enx. Ils accusent les parlementaires d'obéir à leurs collègues communistes ou socialistes et aux exilés tures, et de prendre prétexte de certaines limitations démocratiques « transitoires » pour jeter le discré-dit sur le futur Parlement.

D'autres, en revanehe. . comprennent - la sensibilité des Européens. Ils admettent qu'il ne peut exister une « démocratie à la turque » et que la démocratie a des normes universelles.

Enfin, un courant qui se dit « réaliste », souligne la sincérité des diri-geants actuels. Il demande une plus grande tolérance des Occidentaux, afin de faciliter le processus du re-tour à un véritable régime parlemen-taire, processus qui demandera, reconnaissent-ils, quelques années encore. Un scrutin evec un nombre restreint de partis leur paraît tou-jours préférable à une élection avec un seul parti ou pas d'élection du

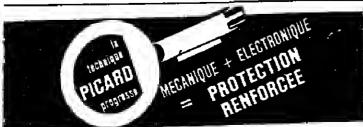
ARTUN UNSAL.

Grande-Bretagne

 Prochaine réunion du pacte de Varsovie. - Les ministres des affaires étrangères des pays membres du pacte de Varsovie se réuniront à Sofia à la mi-octobre pour une - session régulière . a annoncé, lundi 3 octobre, l'agence tchécoslovaque C.T.K. Les ministres des affaires étrangères avaient tenu leur dernière réunion à Prague en avril dernier, et nn sommet du pacte de Varsovie, evec la participation des dirigeants des partis communistes, avait été organisé à Moscou en juin. - (Reuter, U.P.I.)

· Expulsion de cinq trotskistes du parti travailliste. - Le congrès du parti travailliste a confirmé lundi 3 octobre à Brighton l'expulsion du parti de cinq membres de la fraction trotskiste dite Militant. Ces cinq personnes sont membres du comité de rédection du journal Militant, qui a donné son nom à cette ten-

dance. Nous comptons nous battre contre cette décision. a déclaré l'un des cinq, M. Peter Taaffe, eprès la séance à huis elos du congrès, qui e voté pour leur expulsion dans une proportion de quatre contre uo, confirmant ainsi une décision de l'exécutif du parti datant de février dernier. - (A.F.P.)



NOUVEAUTE EXCLUSIVE POUR LE 2500° ANNIVERSAIRE DE L'ENSEIGNEMENT DE CONFUCIUS

Dans un seul volume:



Les "Quatre Livres de la Sagesse" du Maître spirituel de la Chine, en édition monumentale. dans les deux langues, chinoise et française, avec pour la première fois de véritables estampes originales dans les pages de texte.

L'arrisre a peint pout chaque double page un tableau différent s'inspirant des trois plantes sacrées du Céleste Empire : le bambou, le prunus et le pin. Le premier fleurit tous les cent ans, le second trus les ans et le troisième est toujours vert. Pour décorer cet nuvrage, l'artisre a eu besoin de longs mois de travail dans la lumière er la solitude. Ainsi chaque page a été ornée différemment : 326 illustrations originales dans un seul volume

Confucius, le plus grand Sage de la Chine, tient dans l'histoire de l'humanité une place comparable à celle de Bouddha nu de Mahomet, voire du Christ. Son œuvre nous révèle l'âme éternelle de la Chine. On en retrouve l'empreinte non sculement dans la Chine actuelle, mais aussi dans notre civilisacion occidentale.

Vnici enfin toute l'œuvre du Maître spirituel de la Chine, réunie en un très riche volume grand in-quario de 680 pages, véritable œuvre d'art dont les illustrations ont été dessinées directement sur la plaque imprimante et, partant, sont des œuvres originales et non des reproductions.

La fabrication du papier, l'impression, la reliure en peau de mnumn, la dorure à l'or put not été confiées à mes meilleurs compagnons.

Ce livre est déjà un classique admirable. L'édinon, hars commerce, est limitée aux seuls souscripteurs.

Garantie de revalorisation

Il vaut mieux avoir neu de livres, mais les choisir avec goot. Les beaux livres ne peuvent être vendus à vil prix et donneni à l'amateur eclairé des salisfactions inépulsables. Je ne publie que des œuvres de qualite. soranées dans les plus petits détails. qui prennent de la valeur chaque année, c'est pourquoi je m'engage à lacheler mes ouvrages au même prix et à n'importe avel moment.

CADEAU Si vous renvoyez le bulletin de

souscription dans la semaine, vous recevrez, avec le livre, une estampe originale représentant un paysage. Cene gravure de 14 × 21 cm est une véritable petite œuvre d'art, numérotée et signée par l'artiste. Elle vous restera acquise, quelle que soit votre décision.

Jean de Bonnot.



à renvoyer à JEAN DE BONNOT 7 fg St-Honoré, 75392 Paris Cédex 08

Envoyez-moi, à l'adresse ci-dessous, le «Livre de la Sagesse» de Confucius, auquel vous joindrez ma gravure en cadeau.

Deux possibilités de paiement me sont proposées (mettre une croix dans la case choisie! □ regler à réception, au facteur, la somme de 335,00 F. + 28.10 F. de frais de port T.T.C., soit 363.10 F.

| Joindre o ce bon de souscription un chèque de 335.00 F.

Si je ne suis pas convaince de la valeur et des soins apportés à la réalisation de cet ouvrage et décide de vous le renvoyer, je serai intégralement remboursé de la somme versee, y compris des frais de port si l'ai réglé à réception.

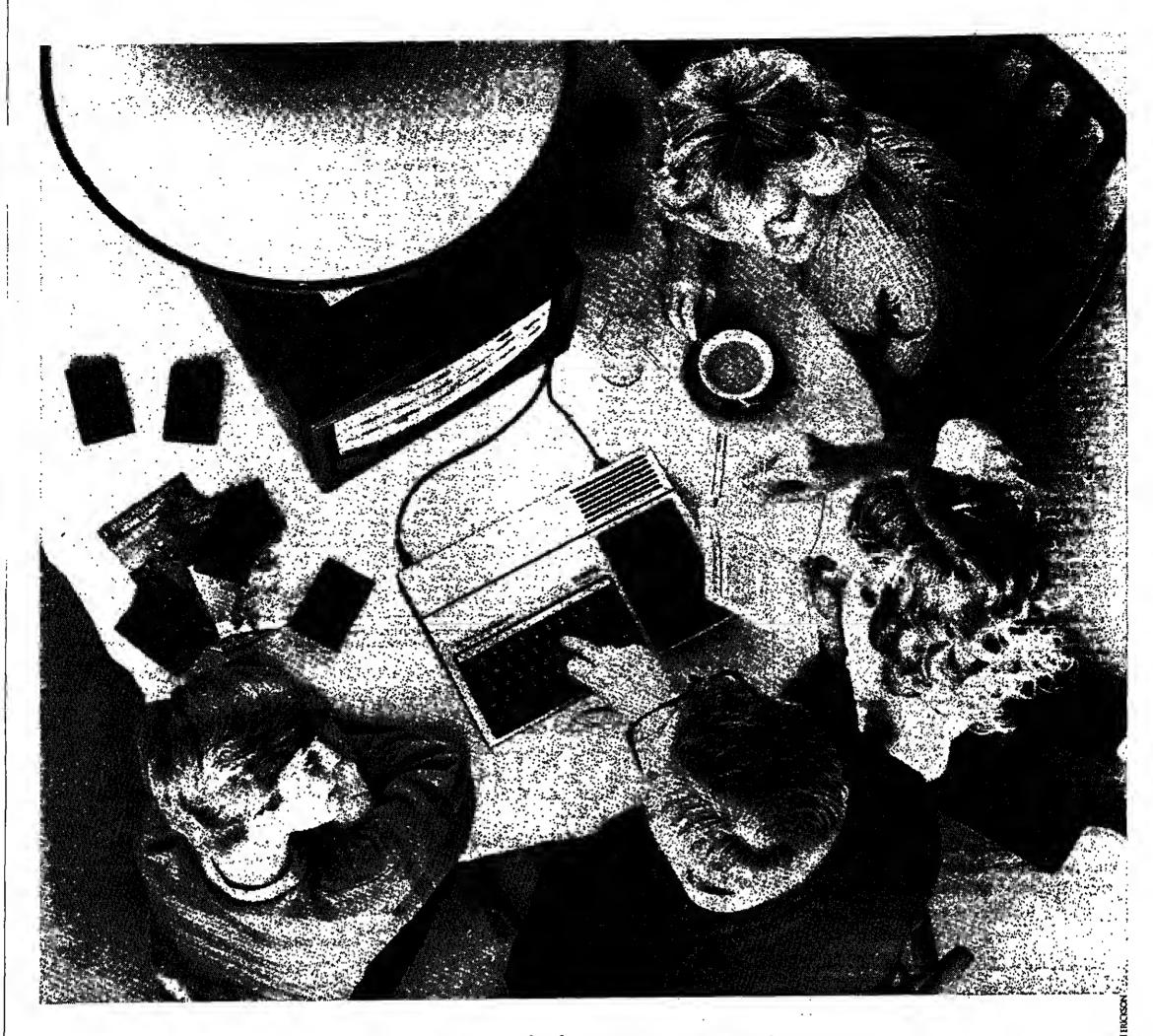
Quelle que soit ma nua gravure.	ı décision, je garderai
Nom	

Nom
Prénoms
Adresse

Je bénéficie alors des frais de port out restent à votre charge.

THE REAL PROPERTY.

LANYARYA



L'incroyable TI 99/4A, l'Ordinateur Familial de Texas Instruments: des programmes jamais vus à la télé!

L'Ordinateur Familial de Texas Instruments, c'est très facile à utiliser : sans connaître l'informatique, il suffit d'enficher une cartouche et le programme peut commencer.

Vous pouvez par exemple, gérer votre budget familial, apprendre à jouer aux échecs et composer de la musique. Les enfants peuvent apprendre les maths ou la grammaire. Et il y a même une fantastique série de jeux comme "PARSEC" et "OTHELLO" qui permettent à tous de passer d'excellents moments. Car Texas Instruments a déjà une très grande bibliothèque de programmes et n'arrête pas de l'enrichir.

L'Ordinateur Familial de Texas Instruments, avec son langage BASIC intégré est immédiatement prêt à vous initier à l'informatique. Et, le moment venu, vous pouvez avec lui évoluer facilement vers les langages de programmation plus sophistiqués : Assembleur, Logo, Pascal, etc.

L'Ordinateur Familial TI 99/4A est conçu de telle façon qu'il puisse répondre à tous vos besoins. Il dispose en option d'une large gamme de périphériques, du magnétophone à cassette au système de mémoire à disquettes, en passant par le synthétiseur de parole.

Pour un prix très familial de 1.800 F*, le TI 99/4A de Texas Instruments vous offre vraiment d'incroyables possibilités.

Essayez-le, vous comprendrez vite pourquoi l'Ordinateur Familial TI 99/4A de Texas Instruments constitue le meilleur choix pour toute la famille et s'est déjà vendu à plus d'un million d'exemplaires dans le monde.

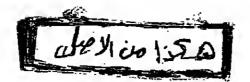
Texas Instruments

ه ي ا من الاجلى

appui des

ಾನ್ಯ

200 -



AMÉRIQUES

Etats-Unis

LA COURSE A L'INVESTITURE DÉMOCRATE

Malgré l'appui des syndicats, M. Mondale perd du terrain face à M. Glenn

vice-président de M. Carter, a obtenu, comme právu, l'appui de la centrale syndicele A.F.L.-C.I.O. à sa candidature à l'investiture démocrate en vue de l'élection présidentielle de 1984. Son principal concurrent, l'encien astronaute John Glenn, garde ce-. pendant toutes ses chances. S'il dispose an effet d'un moindre appui au sein de l'appareil du parti démocrate. M. Glenn e une image plus centristes qui lui permettrait éventuellement de récupérer une marge de l'électoret de M. Reagan, et il continue à progresser dans

Washington. — Astronaute à la retraite et actif sénateur : l'un a l'élégance burinée d'un officier de marine. l'aure, vice-président du temps de M. Carter, à la poignée de main chaleureuse des professionnels de la politique. Ce sont les deux favoris de la course à l'investiture démocrate pour l'élection présidentielle de novembre 1984.

Le second, M. Walter Mondale, agé de cinquante-cinq ans, vient d'engranger, le 30 septembre, l'appui déclaré du puissant syndicat des enseignants (un million sept cent mille affiliés) et le lendemain celui de l'A.F.L.-C.I.O. (quatorze milions de membres). Sans même parler d'un vote indicatif remporté haut la main le 1 octobre parmi les miliants démocrates du Maine.

M. John Glenn, âgé de soixantedeux ans, n'a pourrant pas sourcillé, car il savait depuis longtemps que ce week-end ne serait pas le sien. Aussi De notre correspondant ents que possible par leur tem- succès populai

différents que possible par leur tempérament et lenr physique, MM. Mondale et Glenn ne disposent pas en effet des mêmes atouts. Rodé anx batsilles politiques des ses vingt ans, élevé dans l'appareil démocrate, M. Mondale est aujourd'hui l'homme et l'expression d'un parti. Fort du soutien de 44 % de la machine démocrate contre 30 % à M. Glenn (1), il bénéficie automatiquement de celui des principaux syndicats. Cela lui a rapporté les gros titres de la presse et des agents électoraux, aussi efficaces et largement répartis que les enseignants, et surtout des économies en frais de campagne de quelque 15 millions de dollars, assurés par la mise en routé des moyens de l'A.F.L.-C.I.O.. C'est énorme, mais M. Glenn a aussi bico: tous les sondages font de lui un candidat ga-

M. Mondale dépasse certes légèrement ou égale M. Reagan, mais l'astronaute le distance de dix points, à eo croire un sondage diffusé par le Washington Post et la chaîne de télévision A.S.C.

M. Mondale perd du terrain parmi les électeurs démocrates, qui ne font pas toujours mouvement vers M. Glenn, mais viennent grossir les rangs des indécis (2).

Majoritairement acquise à l'ancien vice-président, la machine du parti estime, dans le même temps, que le sénateur de l'Ohio serait bel et bien le mieux placé pour ramener un démocrate à la Maison Blanche. Persuadé que la raison l'emportera contre le cœur, M. Glenn ne voit aucune raison de perdre son flegme.

Coïncidence ou technique électorale, un film que tout promet au

succès populaire sont avant la fin du mois sur les écrans pour conter les débuts de la conquête américaine de l'espace. C'est grand, beau, humain et fort comme tous les mytbes américains. Ed Harris, l'acteur qui incarne un Gienn encore plus parfait que nature, est tout ce qu'il y a d'avantageux. Par ailleurs. 63 % des adhèreois de l'A.F.L.-C.I.O. estimeot n'avoir pas été consultés par leurs dirigeants, dont ils suivent avec de moins en moins de lidélité les coosignes. Bref, le candidat-

héros a les moyens de survivre au dernier week-end.

M. Mondale a une sensibilité sociale qui lui fait tout promettre à tous – ce qui paraît trop beau après que la rigueur reaganienne eut montré d'amères mais réelles vertus.

M. Glenn, logique comme une capsule et patriotique comme un défi anti-soviétique, s'engage peu, fort de son béroïsme et de ses votes de séna-

teur, démocrate sans être partisan.

C'est l' - Eisenhower des démocrates - disent avec inquiétude les républicains. - On me rapporte que les experts politiques de la Maison Blance (...) sont effrayés par ma candidature (...). Moi, je n'ai pas

(t) Sondage Gallup publié par

(2) En juin, 57% des électeurs démocrates se prononçaient pour M. Mondale, 31% pour M. Glenn et 12% se disaient indécis. En septembre, ces pourcentages étaient respectivement de 49%, 30% et 21%, et même, selon le New York Times, de 30%, 27% et 18%, avec une percée à 9% de M. MeGovern, dernier candidat déclaré et ancien adversaire malheureux de M. Nixon en 1972,

peur de Ronald Reagan. Je vous demande de vous joindre à mol en vue d'un grand objectif: ramener les démocrates à la Maison Blanche », explique-t-il. Réponse de M. Mondale: « J'ai une expérience et des qualifications, mais, surtout, je suis, vous le savez, un vrai démo-

Si «vrai», en effet, qu'un peu trop daté, peut-être, pour un éventuel après-Reagan. BERNARD GUETTA.

● Une municipalité a le droit d'interdire les armes d feu. — La Cour suprême a refusé, luodi 3 octobre, de décrèter illégal le fait qu'une ville décide d'interdire la possession d'armes à feu. En 1981, Morton Grove (Illinois) avait adopté une ordonnance en ce sens. Le texte faisait une exception pour les policiers, les gardiens de prison et les collectionneurs d'armés dûment enregistrées.

Huit résidents de la ville avaient protesté devaot uo juge fédéral, puis auprès de la Cour suprême de l'Illinois, mais en vain. Ils estimaient que cette ordonnance violait le deuxième amendement de la Constitution, qui stipule que « le droit des gens d passéder des armes ne doit pas être li-

La Cour suprême, instance de dernier recours, ne s'est pas prononcée sur l'illégalité ou non de l'ordonnance, mais a décidé de faire droit aux décisions des deux autres juridictions. Cette décision constitue cependant une victoire majeure pour les partisans d'un contrôle plus étroit des armes à feu, car elle devrait permettre à d'autres municipalités de suivre la voie de Morton Grove. —

*** LE MUNDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page /

LES FOURRURES MALAT III Pelisses, cuirs, peaux lainées

FOURREUR
FABRICANT
GARANTIE
DE CONFIANCE
Ont la fourrure de qualité à des prix
défiant toute concurrence. Grand choix, prêt-à-porter
ou sur mesure, visons, loups, renards, marmotte, etc.
Prix de gros — Service après-vente — Tél. 878-60-67



COPIES COULEURS PROFESSIONNELLES sur film ou sur papier photo Ilford Cibachrome ETRAVE 38, AV. DAUMESNIL PARIS-126 2347.21.32

40 NOUVELLES DANS « LE MONDE »

« Le Monde » vient d'éditer une brochure illustrée rassemblant, dans une deuxième livreison, querante nouvelles publiées par « Le Monde Dimenche »

93 pages. 26 F. En vente chez tous les marchands de journaux et au « Monde » 5, rue des Italians 75427 Pans Cedex 09



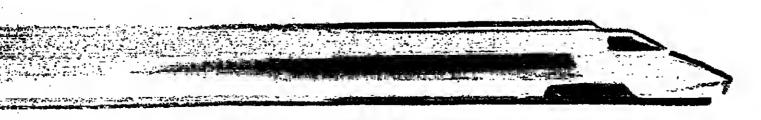
Paris/Lyon 2^{H*} pour 200.

Paris-Lyon, Réservation TGV incluse

Prix pl	ein tarif	Avec 50% d	le réduction
1 ^{re} classe	Prix plein tarif 1 ^{re} classe 2 ^e classe 295 F 200 F	l ^{re} classe	2° classe
295 F	200 F	152 F	105 F

Meilleur temps de parcours à partir du 25 septembre 1983.

Prix au ler septembre 1983. Un supplément est perçu sur certains TGV.



TGV.Gagnez encore du temps sur le temps SNEF

iments: télé!

res familial de les les les les posses posse



Philippines

M. Reagan ajourne son voyage à Manille

Washington. - Après plusieurs semaines d'hésitation. M. Reagan a fait annoneer, lundi 3 octobre, - ajournement - de le visite qu'il devait faire début novembre aux Philippines. Toutes les précautions possibles out été prises pour que cette décision n'apparaisse pas comme un désaveu de M. Mercos, dont le pouvoir est ébranlé depuis plus d'un mois par de violentes manifestations populaires.

Il ne s'agit d'ailleurs effectivement pas encore de cela, car les Erats-Unis n'estiment pas avoir de véritable solution de rechange politique pour ce pays dans lequel ils entretiennent deux bases militaires d'une importance primordiale pour leur présence dans le Pecifique. Chef de file modéré de l'opposi tion. Benigno Aquino aurait pu constituer une relève aeceptable pour Washington. C'est son assassinat, le 21 soût dernier, à son retour de trois années d'exil volontaire aux Etats-Unis, et dans des conditions ieissant peu de doute sur la complicité des eutorités, qui e uni et dressé la population philippine contre M. Marcos.

L'Indonésie et la Thailande « pénalisées »

M. Reagan se trouvait donc devant un choix délicat. Son voyage, faisant partie d'une tournée qui devait également le mener en Indoné sie, en Thallande, en Corée du Sud et au Japon, avait été annoncé avant le meurtre d'Aquino. Y renoncer immédiatement, comme l'ont demandé quarante-trois repréentants, dix sénateurs et de nombreuses personnalités, républicaines parfois, aurait equivalu à une reconneismance officielle par les Etats-Unis de la suspicion pesant sur M. Marcos, Ce geste n'a jamais été sérieusement envisagé et l'on e choisi d'espérer que la commission d'enquête mise en place à Manille trouverait des coupables dont le sacrifice aurait épargné une crise de régime. Il n'en a rien été jusqu'à maintenant. Les troubles out pris une ampleur suffisante pour semer le doute à Washington sur les moyens qu'a M. Marcos de redresser la situation. La date du départ approchait, et il fallait donc trancher repidement avant d'avoir à le faire peut-être sous la pression

d'événements plus graves encore. On a choisi d'invoquer la prolongation de la session du Congrès. De notre correspondant

Pour faire plus vrai, on a supprimé les étapes d'Indonèsie et de Thailande. Cele ne devrait être epprécié ni par les gouvernements de ces deux pays ni par ceux des outres États de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEA) dont M. Reagan devait rencontrer les ministres des affaires étrangères à Djakarta. Pour remédier à cet inconvénient annexe, le secrétaire général de la Maison Blanche est parti vendredi 30 septembre dans les capitales concernées, porteur de messages de M. Reagan. Le president américain a par ailleurs affirmé landi en personne que sa décision, . prise d contre-cœur et à regret ., n'impliquait l'. l'abandon - d'eucun pays. Mieux, on a même laisse entendre que l'état de sante de la présidente, effectivement mauvais, ourait pesé en faveur de l'ejournement.

La prudence e triomphé. Les États-Unis, comme le recommandait leur ambassadeur à Manille, ont évité le pire : de violentes et peut-être sanglantes manifestations anti-américaines marquant la visite

un symbolisme dangereux aux côtés de M. Marcos contre les Philippins. A la veille d'une année électorale oux États-Unis, cele edoucit aussi à l'intérieur l'image d'un homme peu soncieux des droits de l'homme s'ils ne sont pas violés par M. Andropov. Dernier point : ai demain M. Marcos réta-hlit la situation sans s'être trop sali les mains, on raccrochera en avril la visite philippine au voyage de

L'ennui est que certe prudence n'est pas une politique. Il avait été un moment envisagé à Washington de maintenir le voyage, mais eprès evoir fait savoir que M. Reagan rencontrerait le cardinal Sin, archevêque de Manille et personnalité respectée pour son engagement en faveur d'une démocratisation. Cela aurait eu un sens parfaitement clair. Cette démarche on toute autre de ce type n'a pas été adoptée, sans doute parce qu'elle ourait plus encore déplu à M. Marcos que la déconvenue de l'ajournement.

Un « choc » pour le régime philippin une « victoire » pour l'opposition

Philippines du président Reagan a été accueillie evec satisfaction par l'opposition, qui considère cette dé-cision comme une - victoire » et une · énorme perte de face - pour le pré-sident Marcos. M. Butz Aquino, le frère du dirigeant assassiné, a déclare, ce mardi 4 octobre: - Nous allons feter l'annulation de cette visite. nous allons manifester demain pour célébrer l'événement », 6jou-tant : « Nous inviterons le président Reagon plus tard, lorsque la situation se sera normalisée.

Du côté gouvernemental, la décision de Washington constitue une grande déception. Selon un haut res-ponsable du ministère des affaires etrangères, . c'est un choc; quelles que soient les raisons de ce report, il sera interprété dons certains mi-lieux comme l'expression d'une perte de confiance envers [le] pays . Manille avait déjà com-mencé, depuis plusieurs jours, à pré-parer l'opinion à cet ajournement, en affirmant que la décision apparte-nait aux Américains seuls. Des mesures de compromis avaient été envisagées, pour réduire la durée de le visite, proteger M. Reagan de mani-

L'ajournement de la visite aux sestations hostiles et garantir sa sé curité; on avait même parlé d'une brève escalade de quelques heures à Baguio, station d'altitude à plusieurs cemaines de kilomètres au nord de

> Le choix de la Maison Blanche ne favorisera guère la reprise économique. Les milieux d'affaires semblent en grende pertie avoir perdu confiance en M. Marcos. Celui-ci vient de faire un geste en retirant les forces de l'ordre de Makati, la quartier des affaires où avaient eu lieu récemment plusieurs manifestations d'opposition. Mais, en même temps, un important homme d'affaires, M. Rogelio Pantaleon, viceprésident du groupe Ayala, a été in-culpe de - sédition -, en vertu d'une législation d'exception promulguée par le président mais restée secrète - il risque la peine de mort. Enfin. alors que l'argent continue de quitter le pays et que le défieit com cial ne cesse de s'accroître, le gouvernement a, selon le Times, accéléré ses ventes d'or et fait appe au secteur privé pour l'aider à faire face à plusieurs échéances finan-clères. - (AP., Reuter, U.P.I.)

LA REPRISE DES POURPARLERS ENTRE CHINOIS ET SOVIÉTIQUES

L'U.R.S.S. ne paraît prête à aucune concession

Pékin. – M. Ilytchev, vice-ministre soviétique des affaires étrangères, est arrivé, ce mardi 4 octobre, à Pékin, où doit commencer, jeudi, la troisième phase des conversations entre la Chine et l'U.R.S.S. en vue de la normalisation des relations entre les deux pays. Peu de progrès sont généralement attendus de cette nouvelle phase de discussions, qui a cependant, à la différence des deux premières, feit l'objet, du côté chinois, d'une annonce officielle préalable.

Pour Pékin, une véritable normalisation des relations politiques hilatérales passe toujours par un aban-don de la politique hégémoniste de l'U.R.S.S. sur trois points précis : la concentration de troupes à la frontière sino-soviétique et en Mongolie, l'occupation de l'Afghanistan, le soutien è la politique vietnamienne au Cambodge. Or rien n'indique que l'U.R.S.S. soit ectuellement prête à faire la moindre concession sur l'un quelconque de ces trois dossiers. A propos de l'Afghanistan et du Vietnam, les Soviétiques, soucieux, disent-ils, de ne rien faire qui puisse nuire à des pays tiers emis, conti-nuent de conseiller aux Chinois de s'adresser aux pouvoirs en place à Kaboul et à Hanol. C'est ce qu'a en-core déclare récemment M. Andropov, et c'est ce qu'a répèté, ici même, le mois dernier, M. Kapitsa, autre vice-ministre des affaires étrangères soviétique, à ses hôtes chinois, provoquent un geste de meuveise humeur du ministre chinois, M. Wu Xueqian. Excédé par l'entêtement du représentant so-viétique, M. Wu se serait leve avec colère et aurait quitté pendant quelque temps la selle de réunion. Contrairement à l'impression que veulent en donner les Russes, le elimat des entretiens de M. Kapitsa à Pékin n'a pas été, on le voit, d'une grande cordialité.

De l'ettitude des dirigeants soviétiques ces derniers temps, les Chinois paraissent avoir tiré des conclusions de portée générale sur la stratégie de Moscou. Selon Pékin, les Russes seraient certes intéressés à maintenir un dialogue avec la Chine, mais ils ne veulent pas donner le sentiment de se presser et ils De notre correspondant

ne souhaiteraient pas conelure, pour le moment, quoi que ce soit d'important. Or Pékin exige, avant de s'engager plus avant, des concessions politiques significatives des Russes.

Le présent blocage des conversations ne signifie pas pour autant que les relations bilatérales soient de nouveau en stagnation, ni qu'il ne reste pas de marge pour la discus-sion. Depuis le mois de mars, un ré-chauffement sensible a été noté dans les contacts culturels (présence d'un stand chinois à le Foire du livre de Moscou), sportifs (tournée à Pékin et Shanghai d'une equipe de football soviétique), universitaires (arrivée en Chine de dix étudiants russes) et commerciaux, avec la réouverture de points de passage frontaliers aux Xinjiang et en Mandehourie. Cette année, les échanges de biens dans les deux sens, en forte augmentation, devraient etteindre 800 millions de dollars. Cette amélioration sectorielle des relations est conforme à l'intérêt des deux parties, et devrait se poursuivre graduellement. On est d'avis, en effet, à Pékin que l'augmentation des échanges commer-ciaux entre les deux pays ne peut être que bénéfique à la construction économique du socialisme en Chine.

Les SS-20 et la Mongolie

Sur les grands dossiers à propos desquels Moscou et Pékin divergent, le mouvement le plus notable e été l'ennouee, le mois dernier, par M. Andropov que l'U.R.S.S. était disposée à détruire : les fusées SS-20 qu'elle devrait retirer d'Europe dans le cas d'un accord evec les Occidentaux sur les euromissiles. Ce geste, qui signifierait en clair que Moscou ne transférerait pas lesdites fusées en Asie - comme elle menaçait de le faire auparavant - a été bien accueilli à Pékin, où il a été qualifie de . pas en avant ..

Pékin, cependant, considère qu'il s'agit là d'une mesure insuffisante et que sa sécurité reste menacée par les missiles soviétiques déjà installés en Extrême-Orient et par les troupes

russes stationnées à la frontière et en Mongolie. Lors des échanges de vues avec M. Kapitsa, les Chinois paraissent avoir mis particulièrement l'eccent sur la question mon-gole, assurant qu'un désengagement militaire de l'U.R.S.S. de ce pays ouvrirait la voie à un traité de normalisation entre Pékin et Oulan-Bator. La réaction de M. Kapitsa aurait été plutôt tiède. Il aurait renvoyé ses interfocuteurs vers les dirigeants de la République populaire de Mongolie. A propos des fusées de moyenne portée, il aurait observé que si l'U.R.S.S., certes, en dispo-sait en Asie, la Chine, elle aussi, en pointait un certain nombre vers le

territoire soviétique. La même absence d'accommode ment mutuel doit être constatée à propos de la situation stratégique dans le Pacifique ouest. La Chine suit de près le renforcement de la coopération militaire, dans cette ré-gion, entre Wasbington, Tokyo et Séoul. Elle n'est cependant pas prête à dénoncer cette évolution de façon publique, comme le lui a demandé l'U.R.S.S. Elle ne souhaite pas, en effet, mettre en danger ses bonnes relations avec le Japon (où se rendra M. Hu Yaobang, le secrétaire général du parti, fin novembre), ni don-ner le sentiment de prendre parti dans ce qu'elle considère, fondamen talement, comme un débat relevant de la confrontation entre les deux

C'est sous un tel angle qu'il convient sussi d'analyser l'attitude de Pékin dans l'affaire du Boeing sud-coréen - Choquée - par l'attaque soviétique contre l'eppareil et favorable à une enquête internationale sur cet incident, la Chine a paru, en ne s'associant pas à la condamnation de l'U.R.S.S. an Conseil de sécurité, manquer de fer-meté envers Moscou. Si elle dénote une certaine timidité de sa politique étrangère, l'attitude de Pékin révèle surtout le refus d'entrer dans les querelles entre les super-puissances, dont la rivalité, la nervosité et le sur-armement sont jugés, d'une façon générale, comme une menace sur la paix du monde.

MANUEL LUCBERT.

PROCHE-ORIENT

En Cisjordanie

Quand les Israéliens s'installent à Hébron

Hébron. - Site doublement sacré, la grotte de Makpela, au cœur du vieux Hébron, abrite, seion la tradition hiblique, le tom-beau des patriarches Abraham, Isaac et Jacob. Une sépulture vé neree de tous, Juifs at Arabes, la voisina, la grande mosquée d'Ihrahim et la aynagogue Avraham-Avinu. Rarement lieux saints ont été Eussi bien protégés. L'armée israélienne e élu domicile elentour, et sa présence ne pesse pas inaperçue : casematae, postes de quet, secs de sable, pa-trouilles. Des sentinelles sont juchées aux quatre coins de la mosquée, d'autres en contrôlent l'accès.

Deuxième ville de Cisjordanie, Hébron a l'alture d'une grosse bourgede rurele. Mais c'est aussi, depuis plusieurs années, l'une des olus turbulentes cités des territoires occupés. Sur la collina roceilleuse qui surplombe la très musulmane Habron - traditionnelle et austère - a grandi depuis le début des années 70 una colonia juiya appelée Kyrist-Arbs, nom biblique d'Hébron. Ce n'est plus une implentation, c'est une vraie ville d'au moins trois mille habitants. Une pert d'entre eux sont des militants religieux du Goush Emounim (Bloc de la foi). Kyriat-Arba est le symbole de la colonisation dans les territoires occupés amorcée par les traveil-tistes puis accélérée par la Likoud depuis 1977,

Entre l'antique cité plusieurs foia millénaire et la plus grande ville-dortoir de Cisjordanie, les heurts se sont multipliés. En 1980, un attentat pelestinien provoquait la mort de six colons israéliens. Le maire de l'époque, M. Fahd Kawasmeh, fut expulsé et remplacé par M. Mustapha Natché, notable issu d'une grant famille d'Hébron, Celui-ci fut, è son tour, destitué la 7 juillet dernier après la meurtre d'un étudient de Kyriat-Arba, Depuis, un officier israélien, M. Zemir Shemesh, occupe la fauteuil de maire per intérim. Il refuse de rencontrer les journalistes.

Le 28 juillet, Hébron fut secouée par un nouvel attentat; olusiours individus masqués ouvrirent le feu à l'intérieur du centre universitaire Islamique. Bilan de la fusilleda : trois morts et vingt-huit bleasaa parmi les étudiants arahas. L'attaque confirmait l'existence d'un terrorisme ambipalestinien en Cisjordanie. Les soup-cons se portèrent aussitôt sur

De notre envoyé spécial certains colons extrémistes de Kyriat-Arba. Mais l'enquête est restée, pour l'instant, sans résul-tat, comme celles ouvertes après les attentats qui bleasèrent grièvement, en 1980, les maires de Neplouse et de Ramallah. Dans ces trois cas, les responsables demeurent impunis.

Trois militaires pour un colon

L'existence de Kyriat-Arba n'est plus la seule source d'inquiétude pour la population d'Hébron depuis que les colons ont pris pled en plein souk au centre de la ville. Une petite communauté juive y vécut jusqu'en 1929. Elle en fut chassée par des pogroms qui firent une soixentaine de morts. Désireux de reconstituer ces anciens quartiers juits, les colons de Kyriat-Arba occupèrent illégalement un premier immeuble à Beit-Hadassah où se trouvait une clinique. Ils y mènent maintenant d'intenses travaux de rénovation.

Non loin de là, à Beit-Romano, les colons commencerent, un soir de septembre 1982, à démolir à l'aide d'un bulldozer les maisons vides voisines de la synagogue. L'armée mit la holà et prit pos sion du terrain. Mais l'école de jeunes filles qui se trouvait là n'a amais pu rouvrir ses portes, et l'immeuble qui l'abritait e été remis aux colons. L'étoile de Devid flotte au milieu du marché aux légumes et dans la gare routière occupés par l'ermée. Deux centres vitaux d'Hébron aujourd'hui déserts et entourés de barbelés.

Una centaine de colons habitent la centre ville soua la haute protection de l'armée. Trois miliaires pour un colon. Plusieurs families vivent dans quatre caravanes prêtées par l'administration. Une femme sort faire des achats escortée per deux soldats. Dens un mémorandum adressé au ministre de la défense, M. Moshe Arens, les notables locaux ont qualifié l'arrivée des colons en ritle de e provocation délibérée » et demandé leur évacuation. La maire déchu, M. Natché, ne doute pas que les colons aient reçu le feu vert en haut lieu.

its voulent, nous dit-il, accaparer le terrain pour construire alors que la ville est déjà surpeu-

plée. La confiscation du marché et de la gare routière pertube grave-ment la vie économique d'Hébron. lis tentent d'anéantir le commerce et vaulent forcer les habitants à partir. » Il dénonce l'instauration périodique du couvre-feu sur Hébron, Kyriat-Arba en étant dispensé, les tracasseries administratives, les fortes amendes. « Au nom de la sécurité, dit-il, les autorités font ce qu'elles veulent à M. Natché déplore que M. Arens n'ait jamais répondu è ses télé-grammes et qu'il soit venu sur

Mais il ne peut que dresser un constat d'impuissance. Ses péti tions devant la Cour suprême n'ont guere eu d'effet. Son successeur à la maine a réussi à enterrer toutes les actions en justice qu'il avait intentées. La dernière en date ennulée au début de la semaine visait précisément à empêcher la réinstallation des colons juifs. Légalement, rien n'empêche donc plus ceux-ci de créer un précedent. D'autres seront tentes ailleurs, en Cisjordanie, de les imiter. D'où l'importance de ce qui se passe à Hébron.

place sans daigner rencontrer les

notables palestiniens.

La justice e, d'eutre part, permis d'en savoir un peu plus sur les activités des extremistes de Kyriat-Arba. La semaine demière, M. Zeev Friedmann, ancien maire adjoint de la localité, e avoué devant un tribunal de Jerusalem avoir « détruit » une bombe de fabrication artisanale de même type que celles utilisées lors des attentats de 1980 contre les maires palestiniens. L'accusé a admis avoir « manqué de civisme » en faisant disparaître une pièce à conviction. Mais il a justifie son geste en expliquent que s'il avait agi autrement, e la presse se serait emparée de cette affaire et en aurait profité pour noircir le bon renom des habitants de Kyriat-

A Hébron, les scrupules de M. Friedmann seront sans doute diversement appréciés, Près de l'entrée de Kyriat-Arba, à deux pas des clôtures et des guèrites bù jouent les enfants, il reste une seule maison arabe bâtie à flanc de colline. Ses occupants refusent de quitter les lieux malgré les tentatives d'intimidation, jets de grenades compris. Que pensent-ils du ebon renom » de leurs voi-

J.-P. LANGELLIER.

Israēl

Six députés de la majorité menacent d'empêcher l'investiture de M. Shamir

De notre correspondant

Jérusalem. – Le premier ministre désigné, M. Itzhak Shamir, pourrat-il, comme il l'a promis, présenter ectte semaine son gouvernement à la Knesset? Ses allies ne lui facilitent pas la tache. En effet, six « re-belles » – quatre membres du parti libéral, composante du Likoud, et deux autres députés de droite - menacent toujours de s'abstenir lors du vote d'investiture. Fervents partisans d'une union nationale, ils avaient contraint M. Shamir à entamer des négociations avec le bloc travailliste et se sont mal résignés à leur échec. Ils ont réaffirmé lundi 3 octobre qu'ils n'accorderont pas lenr confiance à M. Shamir, s'il sollicite l'investiture des cette semaine. sans un examen préalable des propositions de compromis qu'ils ont

mises au point. M. Shamir peut soit se ranger eux raisons du « groupe des six » et re-pousser son projet à la semaine pro-chaine, soit aller de l'avant et prendre le risque d'un échec. Il ne pourrait compter en effet, dans la meilleure hypothèse, que sur 58 voix (sur 120) à condition d'y inclure celles de M. Beghin, qui refuse toujours de se montrer en public, et de M. Abouhatzera, président du parti Tami, qui purge une peine de mise à l'épreuve dans un commissariat de

Tel-Aviv (le Monde du 4 octobre). Soucieux de montrer an « groupe des six . et surtout à l'opinion israélienne qu'il n'est pas responsable de la rupture du dialogue avec les tra-vaillistes, M. Shamir a laissé la porte entrouverte, à terme, à un gouvernement d'union. Selon M. Yebuda Ben Meir, vice-ministre des affaires étrengères, - tous les ministres annonceront que leur porreserville est entre les mains du chef du gouvernement. S'il existe une possibilité d'union, celui-ci pourra modifier lo distribution des charges et permettre aux travaillistes d'occuper des postes importants ».

La fronde se poursuivant, l'impa-tience grandit dans les milieux dirigeants envers les = six ». On estime que leur - chantoge - e maintenant assez duré. - S'ils continuent leur petit jeu, ils finiront par provoquer un changement de régime sans élections ., notait lundi Hotzofeh, journal du parti national religieux.

Autre coup dur pour M. Shamir : les quatre députés du parti ultra orthodoxe Agoudat Israel, membres eux aussi de la coalition sortante, ont annoncé lundi qu'ils ne soutiendraient pas un gouvernement minoritaire. Le porte-parole de ce parti a souhaité des élections législatives immédiates. M. Shamir aura bien du mai à faire rentrer dans le rang tous ces indisciplinés.

J.-P. L.

· M. Arens accuse l'Egypte de violer le traité de paix. - M. Moshe Arens, ministre israélien de la défense, a accusé, lundi 3 octobre, l'Egypte de « violer grossièrement . le traité de paix conclu avec Israël. Il a lancé cette vive attaque lors de l'inauguration de l'aérodrome militaire de Nevatim, dans le désert du Néguev, et alors que le président Moubarak, en visite à Washington, cherche à obtenir un accroissement de l'aide américaine. - Voilo plus d'un an, a souligné M. Arens, que l'ambassadeur égyptien en Israël a été rappelé en consultation. Si nous avions su que le gouvernement égyptien entendalt agir ainsi en cas de désaccord entre les deux pays, je doute que nous serions allés aussi loin dans nos concessions pour un traité de paix - L'ambassadeur, M. Saad Mortada, était en effet rentré eu Caire après les massacres de Sabra et de Chatila, en septembre 1982, et depuis l'Egypte est repré-sentée à Tel-Aviv par un chargé d'affaires. - (Corresp.)

Iran DIX-HUIT DIRIGEANTS COMMUNISTES FONT DES « AVEUX » TÉLÉVISÉS

Tébéran (A.F.P.). - Dix-huit ibres du comité central du Toudeh, parti communiste iranien interdit, ont fait des - aveux -, lundi soir 3 octobre, à la télévision iranienne, en s'accusant d'espionnage au profit de l'U.R.S.S.

M. Mohamad Ali Amouhi, qui a passé vingt-cinq ans dans les prisons du chah, conduisait l'émission, laquelle, a-t-il précisé, avait été enre-gistrée le 11 septembre. Il a démenti les informations publiées dans des revues et des journaux à l'étranger faisant état de tortures et du décès de membres du comité central du Touden, en particulier de MM. Galik Avanessian et Assef Ramdideb, ainsi que de M. Noureddine Kia-nouri, secrétaire général du parti. Ces derniers étaient présents lors de l'enregiatrement de l'émission. M. Kianouri, qui a fait des - aveux -télévisés à deux reprises, avait l'air plus fatigué que lors de sa dernière émission en août dernier.





STATES SO FACOROR Djedda

् ं तेख**े शिक्षि**

· initializati

To Park

.

. .

40.00

-

....

A . 4

120

.....

12 824

150

The west

COSTAL

75 1745.0

-

the state of the state of

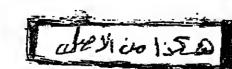
عرجه مبدء

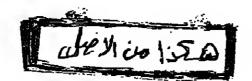
41000

ial étra

mile Hér







••• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 9

PROCHE-ORIENT A TRAVERS LE MONDE

Liban

Le « congrès de réconciliation nationale » se réunirait à Djeddah le 6 octobre

De notre correspondant

Beyrouth. - Le « congrès libanais de réconciliation nationale » pourrait être convoqué le jeudi 6 octobre à Djeddah par le roi Fahd d'Arabie Saoudite en personne, et non par le président Amine Gemayel, ce qui mettrait au pied dn mur les douze rsonnalités laborieusement sélecmées pour cette réunion.

Un émisseire du sanverein, 'homme d'affaires libano-saoudien. M. Rafic Hariri, en entamant dimanche soir à Damas, auprès de M. Walid Joumblatt, une tournée des « appelés », dont certains montrent peu d'empressement à coopérer alors que d'autres mettent des bâtons dans les roues, a donné du crédit à cette information, la date du 6 octobre étant donnée de source officieuse. Le journal l'Orient le Jour écrit à ce sujet : « Le roi Fahd espère, grâce à son ascendant moral et – pourquoi pas ? – matériel, par-rainer la réconciliation. »

Après quoi les discussions pourraient traîner en longueur si toutefois les armes continuent de se taire et si les « bavures » demeurent limitées dans des zones ne perturbant pas directement le fonctionnement de la ville de Beyrouth ni de son aéroport. C'est actuellement le cas malgré des flambées quotidiennes de violence dans la banlieue sud à population chiite contigue à la ré-gion druze de Choucifete, comme celle qui a entraîné, lundi, la mise en état d'alerte durant une demi-heure des • marines • américains. L'armée libanaise, qui e vigoureusement ri-posté, a, détail notable, expressément mis la milice chiite Amal hors de cause dans les harcèlements dont

Les effets de la « bombe Joumblutt - du week-end - créating d'une administration civile dans ses territoires du Chouf et appel à l'insubordination aux officers et soldats de l'armée à travers la garnison de Hammana, dans une zone sous contrôle syrien - ont tendance à s'atténuer après evoir été crescendo durant la jonrnée de lundi (le Monde du 4 octobre) eprès l'an-nonce par la radio phalangiste de la «réquisition» des terres des chrétiens dans le Chouf. Cette dernière mesure ne signifie cependant pas grand chose, le statut de ces terres

déià de facra entre les mains de la

milice druze ne changeant pas pour

Ayant invité l'Etat à « assurer de nouveau les services publics et le fonctionnement de son administration au Chouf -, le P.S.P. fait valoir que le gouvernement libanais a « réagi aux excès » aux déclarations de son chef, M. Joumblatt, au risque de provoquer une panique dans l'opi-nion publique, qui s'est déjà manife-tée par une forte hansse (+ 3 %) du dollar. Le président Gemayel, pour sa part, estimant que l'Etat ne saurait être trop vigilant en le matière, s'est dit soucieux de contrer toute démarche de nature à paralyser les institutions nationales, en particulier l'armée, craignant que celle-ci ne soit la cible d'une action politique eprès evoir résisté sur le terrain tout en préservant sa cohésion interne fece à l'ectinn militaire d'aoûtsentembre. Il s'opposera, en outre, à ce que le congrès de la réconciliation soit placé devant des fait accomplis et à la création de • situations irréversibles - empêchant le retour des réfugiés dans leurs foyers.

LUCIEN GEORGE.

LA CRISE DE L'O.L.P.

Cent vingt membres du Fath rallient la dissideuce

Damas (Reuter, A.F.P.). - Cent vingt membres du Fath se sont ral-liés aux dissidents apposés à M. Yasser Arafat, chef du mouvement et président de l'O.L.P. Dans un communiqué publié lundi 3 octobre, ces dissidents, basés à Damas, dont trois capitaines, reprochent à M. Arafat de n'avoir pas mis en œuvre les ré-formes attendues au sein du Fath. Ils exigent l'adoption d'une ligne po-licious alue dura dans le combolitique plus dure dans le combat contre Israël et l'institution d'une direction collégiale.

Par ailleurs, un porte-parole du Fath a déclaré à l'A.F.P. que les forces syriennes ont investi lundi matin tous les bureaux du mouve ment à Damas et chassé les combattants qui s'y trouvaient. Il a précisé que certaines permanences ont été placées sous scellés alors que d'eu-tres ont été remises eux dissidents du groupe d'Abou Moussa, proches de la Syrie.

(Publicité) -

ARABE MODERNE

ARABE MAGHREBIN

Sessions de 100 heures

17 oct. 1983 - 18 fév. 1984

CLEF MONDE ARABE

148, rue du Fg Saint-Denis

75010 PARIS

Tél.: 239-45-48 et 239-18-88

au milieu du XVII° siècle.

Intransigeant, implecable, lucide,

Le Bruyère freppait juste et, en quelques phreses, mettait

"l'homme à nu". La sortie des

"Caractères" fut un scandale et

un succès sans précèdent. Le public se plut à faire des parallè-

les pertinents entre les portraits

croqués par La Bruyère et les

Des "cles", c'est-à-dire des.

recueils de nates qui prélen-

daient identifier les persun-neges vises, furent mises en

circulation pour le grend plaisir

d'un public avide d'amusement

personnalités en vue.

et de scandale

Enfin, le « bras droit » de M. Arafat, M. Khalil El Wazir (Abou Jibad) a déclaré dans un communiqué, publié à Tripoli (nord du Liban) par l'agence Wafa, que « les forces et les chars syriens avaient renforcé leur présence provocante dans les secteurs où les forces révo-lutionnaires palestiniennes sont dé-ployées dans le nord du Liban.

 Nous avons obtenu des renseignements surs solon lesquels les Sy-riens ont pris la décisian de moner une opération militaire, quel qu'en soit le prix, pour liquider la pré-sence de la révolution palestinienne en la désarmant . a-t-il dit.

• Les relations entre Israel et l'Afrique. - Le - comité de Jérusalem • de l'organisation de la Conférence islamique a mis au point une campagne visant à persuader les Etats africains de ne pas établir ou rétablir des relations avec Israël. Réuni ce week-end à l'ONU, sous la présidence du roi Hassan II du Maroc, le comité a décidé de créer des représentations dans les Etats islamiques afin de recueillir des fonds pour la cause palestinienne et de jumeler symboliquement des capitales des Etats islamiques avec Jérusalem pour dénoncer le contrôle de la Ville sainte par Israel. - (Reuter.)



Etats-Unis

 L'INTERCEPTION DES COMMUNICATIONS VERS L'ETRANGER - La Cour suprême e rendu, lundi 3 octobre. un jugement eutorisant l'Agence nationale de sécurité (N.S.A.) à intercepter les communications vers l'étranger de citoyens américains. Les juges de la Cour su-prême ont rejeté un appel d'un avocat, Me Abdeen Jabara, dont plusieurs télégrammes avaient été interceptés à la fin des années 60 par la N.S.A. sans que celle-ci ait reçu préalablement une autorisation de la justice.

Ouganda

 LIBERATION DE DETENUS. Six cents prisonniers, des civils et d'enciens soldats de l'armée d'Idi Amin Dada, unt été libérés au cours du week-end. Ces libérations entreraient dans le cadre d'une amnistie qui pourrait être proclamée à l'occasion du vingt et unième anniversaire de l'indépendance, dimanche 9 octobre, D'eutre part, un député du parti démocratique ougandais (P.D.-opposition), M. Africanus Sembetya, e été assassiné à son domieile par des inconnus, a-t-on appris, lundi 3 octobre.

République Sud-Africaine

• CONDAMNATION TROIS MILITANTS NOIRS DE L'A.N.C. - Trois militants noirs du Congrès national africain (A.N.C.) unt été condamnés, vendredi 30 septembre, à de lourdes peines de prison par un tribunal de Pietermaritsburg, ville de la province de Natal. Les trois hommes, Lungile Megawalisa, Siphiwo Dinca et Newakhe Cîkozani, ont été re-

Sait-on que pour ce

livre d'art Jean de

Bonnot a utilisé

85 cm² de feuille

d'or pur titrant 22

connus coupables de « haute trabison - et de sabotage, à la suite de tentatives d'attentats contre (province du Cap) et Umfolozzi (Natal). Agés respectivement de vingt-sept, vingt-trois et trente et un ans, ils ont reçu des peines de vingt-quatre, douze et douze ans de détention. - (Reuter, A.F.P.) U.R.S.S.

M. AFANASIEV REVIENT SUR SES DÉCLARATIONS A PROPOS DU BOEING SUD-CORÉEN. – Le rédacteur en ebef de la *Pravda*, M. Viktor Afanasiev, est revenu lundi 3 oc-tobre sur les critiques qu'il avait émises sur la manière dont les responsables soviétiques avaient expliqué l'affaire du Boeing de la KAL. Dans un article publié par la Pravdn, M. Afanasiev accuse la presse occidentale d'avoir sorti de leur contexte - et - dénaturé - les propos qu'il avait tenus le 18 septembre dernier à Edimbourg : il evait reprocbé alors aux responsables militaires d'evnir - Inissé pusser des inexactitudes - dans leurs premières informations sur l'avion sud-coréen (le Monde du 20 sep-tembre). M. Afanasiev se range donc à la version maintenant nflicielle de Moscou qui exclut toute

erreur soviétique. Venezuela

 MORT DE M. JOSE VARGAS. - Le président de la Confédéra-tinn des travailleurs du Venezuela, la principale formation syndicale du pays, est murt jeudi 29 septembre à Caracas à l'âge de soixante ans. Ancien nuvrier dans l'industrie du tabac. M. Vargas était un des dirigeants du parti Actinn démocratique (social-démocrate), actuellement dans l'opposition. — (A.F.P.)

Le reliure est en plein cuir de

mouton, taillée d'une seule pièce,

souple et sans défauts. Les

peaux imparfaites sont impitoya-

blement écartées par nos compa-

gnons tanneurs. Les dorures

sont en or véritable, titré 22

carets, qui, seul, peut supporter sans crainte l'epreuve du temps.

Une édition de grande

valeur à un prix coûtant.

Les illustrations sont tirées direc-

les d'époque el non d'apres des

"bromures". Pour enrichir encore plus natre editian, nous avons

reimprime, pour la première

fois, 20 illustrations dues à trois

deaux de chapitre et de nombreux

Ce livre est limité eux seuls sous-

culs-de-lampe sur bois.

grands graveurs : Foulguier, Penguilly et David, en plus de 16 ban-

(Réservé aux clients de Jean de Bonnot)

En remerciement de votre fidélité Jean de Bonnot offre un livre d'Art au prix coûtant

L'Œuvre de La Bruyère Les Caractères explosa comme une bombe

Imprimés avec les textes précis de l'édition originale de 1694.



'Aucun homme n'a su donner plus de variété à son style, plus de formes diverses à sa langue, plus de force à sa

La Rochefoucauld devine, La Bruyère montre ce qui se passe au fond des cœurs".

> naturel, de "grande main", sonnent aux duigts, non blanchi par des procédés chimiques destine à résister aux siecles.

GARANTIE A VIE Il vaut mieux avair peu de livres, mais les chaisir avec gaût. Les beaux livres donnent à l'amateur éclairé des satisfactions inépuisables. Je ne publie que des œuvres de qualité, strignées dens les plus petits détails, qui prennent de la valeur chaque année car l'or véritable et le cuir

pourquoi je m'engage à racheter

mes ouvrages au sauscripteur

pour le même prix et à n'importe quel mament. Hear de Bouver

Description de l'ouvrage. 1 vol. in-octeva (14 x 21 cm).

Pepier chiffun filigrané aux canons. leliure plein cuir d'une seule Dos et tranche supérieure à l'or

in 22 carats, plats repoussės "a fraid". Tranchefiles et signet tressès assortis.

ABRUYERE RACTERES

Par son humaur, par sa vocatian d'orfèvre de la prose, par le témoi-gnage qu'il donne de son temps, La Bruyère montre ce qui se passe reellement au fond des cœurs et se piece au rang des plus grands classiques de notre littérature. C'est parce que nous aimons les beaux livres que nous avons choisi une aussi belle reliure pour édi-

> des moralistes français. Notre édition reprend exactement le texte de l'original mais dans un habit de grand luxe. Le papier est un vergé véritable, filigrané "eux canons", febrique sur forme ronde. C'est un papier

ter l'œuvre du plus spirituel

1 volume grand inoctavo 14 x 21 cm peausserie vrai cuir.

BON

OFFRE EXCEPTIONNELLE EN REMERCIEMENT

è envayer è JEAN de BONNOT 7, Faubourg Saint-Honoré - 75392 Paris Cedex 08

Je souhaite profiter de votre offre exceptionnelle me proposant "les Ceractères" de La Bruyère en un seul volume 14 x 21 cm, relié plein cuir décaré à l'or fin 22 carats.

Si ce livre ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine, dans les dix jours, sans rien vous devoir. Si je décide de le garder, je vaus réglerai le mantant de 91F (+10,70F de frais de port).

Nom		5	Prénoms		
	complète				
	stal				
1	e <i></i>				
	exceptionnelle s				
Cetteoule	exceptionnene;	Mily erie anal			

The state of the s a man souther persubde servicio de servicio de como de servicio de servici # denotice Vinata, and de Courte les set me. Benes Arbo en etare en Mines. See trackstoner. mention service, dittel les letter Marie de cu elles voire : A Service Proporty & Service MARKET ST. CHI A DOC AND A MARKET ST. CHI AND A MAR AND DESCRIPTIONS

And it we pout que de con ... Mary empusioning Ge the designed to Court to take, Sant guers on d'effet San MANUFACCION NOS DETENTO OT the seast extensions. Let us the same was brought an detail to the minima some prouterent Mar of the statement of the same en Coppresent, de in in. THE PROPERTY OF and product a Military.

series a. daute parties of the service of the transfer the series des esternis THE PROPERTY OF LAND desired district a committee Mile design appropriate to a sec-Printerpools | Section of Sandrie & Printing of the Court The state of the s **** ** * 3 AND THE PROPERTY OF THE AND THE PERSON AS IN THE PERSON AS COMP AND PROPERTY OF THE PARTY OF THE white bearing seems save SECTION STATE THE PROPERTY STATES

Actor V. A SERVICE SEE SET Me topolog. See Contract HE WHERE HE SPIN THE ! A TOWNS Seminary, Comment A PRODUCTION OF THE

LANGTHIN

iran

DOWNET DERIGEANTS COMMUNISTES FORT DES & AVE. 11 TELEVISES

Marie Brand Co. Com. THE THE THE STATE OF THE STATE OF DEN SPE. B LE STA Michaelia! that were The state of the s PRODUCT OF COMME STREET, CONTRACTOR Avgineria:

le temps des sciences Collection dirigée par Odile Jacob Emile Hénocq mal étrange : l'allergie Fayard le temps des sciences DANS LA MÊME COLLECTION Claude Allègre L'again, ace la Terre-Jean-Pierre Changeux i montho no month Antoine Danchin Land - le pade François Jacob Legieu neu presibles Marc Jeannerod Le Couver a magnitude
André Leroi-Gourhan Le militairemes
André Leroi-Gourhan Magnitudes avante Philippe Meyer i. homme et hose Claude Oilevenstein Describer (2010) 1986 Jacques Ruffié Thank de tryans Daniel Widlocher has banga a de la depression **Fayard**

BUDGET: le premier ministre refuse toute mesure qui pénaliserait l'épargne

ion qui frappe, notamment, les trimoines. On se souhaite pas, à

gros patrimòines. On ne souhaite pas, à l'hôtel Matignon, un cumul de cette réforme avec un relèvement des taux de

I'LG.F. Tout au plus pourrait-on envi

sager, à titre exceptionnel — c'est-à-dire pour un santement, — d'aug-menter de 1,5 % à 1,75 % le taux d'imposition de la tranche supérieure à 11,2 millions de francs.]

Selon le P.C.F., sa suppression rapporterait à l'Etat 4 milliards de

[On estime à l'hôtel Matignon que cette suppression serait pour le moint inopportune, au moment où le gouver-mement entend encourager les capitaux à risque », dont les dividendes bénéfi-cient précisément de l'avoir fiscal.]

PRÉLÉVEMENT LIBÉRATOIRE

mesure à titre - exceptionnel -.

une majoration de cinq points de taus les prélèvements forfaitaires libératoires permettrait de dégager un gain de 3 milliards de francs.

Pour sa part, M. André Laignel, député (P.S.) de l'Indre, proche de M. Pierre Joxe, estimait dans une

interview à la Croix du 28 septem-

bre, qu'- une augmentation de cinq

points de tous les taux de prélève-

ment libératoire (de 25% à 30%

pour les obligations, de 45 % à 50 %

pour les bons à court terme, les

Selon le P.C.F., qui propose eette

AVOIR FISCAL

Le groupe socialiste de l'Assemblée nationale devait se reunir, mardi 4 octobre dans l'après-midi, en présence de MML Jacques Delors, ministre de l'economie et des finances, Pierre Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale. et Henri Emmanuelli, secrétaire d'Etat au budget.

Les députés socialistes souhaitent le relèvement du sevil de la surtaxe sur l'impôt sur le revenu, prévue dans le projet de budget pour 1984, et ils proposent des « compensations » fiscales à cette mesure. Le manque à gagner, pour l'Etat, serait d'eaviron I milliard de francs, sur les 8 milliards de francs toire - et scrait en contradiction avec l'affirmation, par M. François Mitterrand, au cours de l'émission télévisée - L'enjeu -, le 15 septembre, du droit à l'enrichissement individuel. On rappelle, comme l'a fait le premier ministre inimème devant les parlementaires socialistes, que le projet de budget pour 1984 prévoit une réforme des droits de succession que france, mesuments les succession que france, mesuments les

Parallèlement au relèvement du seuil d'imposition de 20 000 F à 30 000 F. le parti communiste propose de - fixer cette surtaxe à 5% de l'impoi du entre 30 000 F et 40 000 F d'impôts, 8 % audelà - (1). (Les dispositions conte-nues dans le projet de loi de finances pour 1984 prèvoient un taux de 5 % entre 20 000 F et 30 000 F et un taux de 8 % au-delà.) En contrepartie, le P.C.F. propose une série de quatre mesures touebant l'impôt sur les grandes fartunes, l'avoir fiscal, le prélèvement libératoire sur le revenu des placements bénéficiant de cette disposition et l'emprunt de 1973 dit . empruat Giscard indexé sur l'or.

IMPOT SUR LES GRANDES **FORTUNES**

Selon le P.C.F., - une augmentatian limitée des tranches - de 0,5 % à 0.75 %. de 1 % à 1,5 %, et de 1,5 % d 2,25 % - suffirait pour dégager 2.5 milliards de recettes supplémen-

M. Georges Sarre, député (P.S.) de Paris, membre du CERES, a. pour sa part, proposè le relèvement de 1,5 % à 1,7 % de la dernière tran-ene de l'I,G.F. M. Jean Anciant, député (P.S.) de l'Oise, membre de la commission des finances, qui s'est prononce pour l'application de la surtaxe exceptionnelle à l'I.G.F., devait faire d'autres propositions au cours de la réunion du groupe socia-

[Ou estime, à l'hôtel Matignou, que l'adoption des propositions du P.C.F. aboutirait à faire de l'impôt sur les grandes fortunes un impôt « confisca-

attendes de la surtaxe, si le senil était relevé de 20 000 Fà 30 000 F.

Lors des journées parlementaires du P.S., la semaine dernière, le premier ministre avait accepté le principe d'uae « décate », appliquée à certains. contribuables, afin d'éviter le déclenchement trop brutal de la surtaxe entre 19 999 F et 20 800 F. En revanche, M. Pierre Mauroy n'avait pas envisagé d'en relever le seuil, comme le sonhaitent les parlementaires da P.S. et le parti communiste.

livrets, les comptes bloques, de 50% à 55% pour les bons anonymes] rapporterali (...) plus de 2 milliards de francs.

[On se préoccupe sartout à l'hôtel Matignon de me pas «casser» le marché obligataire, qui représente la pracipale source d'épargne intérieure et dont on attend 200 milliards de francs l'ausse prochaine. Ou fait remarquer l'amée prochaine. On fait remarquer aussi que l'extension de la surtaxe de 1% à l'ensemble des revenus imposables portera de facto le taux du prélèvement libératoire de 25%, actuellement, à 26% l'aumée prochaine. Le premier ministre a souligné ce point devant les parlementaires du P.S. On ajoute, à Matignon, que beaucoup de détenteurs d'obligations sout, précisément, des cadres, petits et moyens. A propos de l'imposition de l'épargne liquide, on fait remarquer que les taux out déjà été portés de 42% à 50% pour les bous anonymen et de 38% à 45% pour les bous de caisse sominatifs.]

EMPRUNT GISCARD .

Le P.C.F. rappelle que « l'indexation sur l'or a entraîné le versement de... 69% d'insérèts aux porteurs des abligations Giscard pour 1932, Il en a couté, pour cette année (intérêis payés le 16 janvier 1983), la bagatelle de 4.2 milliards de francs. (...) La limitation de cet intérêt à 15% aurait limité la dépense à 915 millions.

[Tout en reconnaissant la réalité du problème, le gouvernement estime, an sujet de cet emprunt, être lié par «la parole de l'Etat.»]

(1) Les éléments et citations rélatifs à la position du P.C.F. proviennent de l'Humanité du 30 septembre.

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES PARTIELLES

Le P.S. s'inquiète des écarts du P.C.

(Suite de la première page.)

La limite, M. Mitterrand la fixe, La limite, M. Mitterrand la lixe, en privé, par analogie historique, en privé, par analogie historique, en squ'il fait référence à l'appel de Cochina lancé par M. Jacques Chirae, le 6 décembre 1978, dans lequel le président du R.P.R. s'en prensit directement au ebel de l'Etat et à l'ensemble de son comportement politique, qu'il assimilant à celui d'un « parti de l'étranger ».

La direction du parti communiste se situe encore en deçà de cette limite et les socialistes ne peuvent pas être surpris par son attitude. L'histoire du socialisme français, l'attachement du P.C.F. à l'Union conférence les punture de 1977. rattacement du P.C.P. a l'Onion soviétique, la rupture de 1977, l'accord du 23 juin 1981, qui laisse ouverts de l'arges espaces de débat, leur permettaient de prévoir que la cohabitation au pouvoir n'irait pes sans heurs. Les conditions toujours sans heurs. Les conditions toujours conflictus les des les conditions toujours services de les les conditions toujours services de les les conditions toujours services de les les les conditions toujours services de les les les conditions toujours les de les les conditions toujours les les conditions toujours les de les les conditions toujours les les conditions toujours les conditions les conditions les conditions les conditions toujour conflictuelles dans lesquelles s'est faite, défaite puis renouée cette union sont atténuées par l'exercice commun du pouvoir mais, à l'évidence, ne peuvent pas disparaître.

Le parti socialiste en a joué à son avantage jusqu'à mai et juin 1981, pour accroître son influence électorale et la pénétration de ses idées. La direction du parti communiste en joue, à son tour, aujourd'bui, pour tenter de refaire surface. Soucieux de conforter son image de loyauté et de compétence, il s'appuie sur sa présence au gauvernemeat, sa volanté d'y rester, et l'efficacité de ses miaistres, iacarnée par M. Charles Fiterman.

De cette présence, les comme nistes prennent « les roses » et lais-sent aux socialistes « les épines selon une formule ancienne utilisée par M. Jospin. Car, dans le même temps, les dirigeants du P.C.F. font tout ec qu'ils peuvent paur se démarquer, ponetnellement, des projets ou des initiatives impopu-laires du pouvoir, terrain de mancuvre cédé par le P.S. qui, dans une période difficile, est conduit plus que jamais à appeler à la mobilisation - derrière le gouvernement -. Les communistes, pour leur part, auraient plutôt tendance à se situer devant ., à avancer des propositions plus conformes aux aspirations de leur électorat que l'austérité socialiste. C'est ce qu'ils font aetnel-lement dans le domaine de la fisca-

lui avait apporté dans sa récente

Se succédant à la tribune, les

toute chose la tricherie et la fraude

de leurs adversaires, fraude que M. Devedjian, après avoir résumé

son programme de cent dix-sept pro-

positions, déclarait désormais impro-

bable puisque les vingt-six bureaux

de vote seront présides dimanche

prochaio par des magistrats et

M. André Santini, maire d'Issy-

les-Moulineaux, a ironisé sur la

visite à Antony de MM. Jans, Le Danphin (P.C.) et Pontillon (P.S.), maires battus à Levallois, Châtillon-

sous-Bagneux et Suresnes, . les

cabestros de la gauche venus cher-cher le taureau d'Antony ».

du candidat et exhorté les démo

cratos - à sanctionner les tri-

cheurs », a développé une stratégie de reconquête méthodique du pou-

voir. Évoquant le tournant de mai 1981, il a affirmé; « Il y a une

beaucoup plus grande exigence aujourd'hui d'empêcher les socio-

listes et les communistes d'appli-

quer aux collectivités locales les

méthodes désastreuses qu'ils appli-

quent à la gestion de l'Etal.

Notre vraie vocation, a-t-il atouté

c'est de nous préparer à gouverner

dans le strict respect des institu-tions de la République. Il n'est pas

question de mettre en cause la capa-

cité de nos adversaires à gouvernes

jusqu'aux prochaines législatives.

Mais Il faut leur montrer, dimanche

après dimanche, qu'ils ne peuvent

plus faire n'importe quoi, car ils

sont devenus minoritaires dans le

M. Chirac, après avoir fait l'éloge

pourvus d'urnes transparentes.

A la limite, leur présence dans un gouvernement au sein duquel les socialistes dominants seraient les Mais la dégradation du crédit da seuls responsables des rigueurs de la loi tiendrait du sacerdoce! Dès le lor tiendrait du sacerdoce: Des le mais d'octabre 1982. M. André Lajoinie, un des principaux diri-geants du parti, avait mis en garde le gouvernement contre ses infidé-lités à l'égard des engagements de

pouvoir donne plus de retentisse-ment à ses interventions, et l'an peut de nouveau se demander jusqu'à quand le P.C.F. pourra se contenter d'avertissements sans frais.

JEAN-YVES LHOMEAU.

Il faut appliquer la politique décidée en 1981 déclare M. Leroy

M. Roland Leroy, membre da burean politique da parti communiste, a déclaré, lundi 3 octobre à Lyon, que la défaite de la gauche à Sarcelles est, pour une part, la conséquence de la campagne haineuse de la droite contre la municipalité de gauche dirigée par un maire communiste . La seconde constatation, a dit M. Leroy, c'est. que cette élection prouve une fois de plus, s'il en était besoin, que l'anticommunisme systématique et exacerbe ne nuit pas seulement au parti communiste mais à l'ensemble de la majorité, à l'ensemble de la gauche. La troisième observation, sans doute la plus importante, c'est que le résultat d'hier traduit l'existence d'une déception chez un nombre relativement important d'électeurs qui ont voté en 1981 pour une politique de gauche. Des électeurs qui avaient voté pour la gauche en 1981 n'ont pas cru devoir voter cette foisci parce qu'ils sont décus et mécon-

M. Leroy a ajouté: - Ce résultat nous interpelle. Quand je dis nous. je ne parle pas seulement du parti communiste, je parle de la majorité. Il est urgent et nécessaire de faire un barrage politique à l'affensive de la droite. La solidité de ce barrage

s'agit pas seulement d'affirmer la sidélité à la politique décidée en 1981, il faut l'appliquer (...).

· Premièrement, il est urgent et nécessaire de mettre en œuvre une politique industrielle audacieuse. nationale, compétitive, qui utilise toutes les ressources du pays et tienne compte des problèmes du développement technologique

» Deuxièmement, il faut dégager, de façon juste et efficace, les moyens financiers de cette politique. Pour cela, le gouvernement dis-pose de moyens : la nationalisation de l'ensemble du secteur bancaire et du crédit lui donne les moyens de renverser les anciennes pratiques. Il en est ainsi, par exemple, des inves-tissements à l'étranger qui étiolen l'industrie française.

· Nous estimons également qu'il faut établir la justice fiscale. Ce sera le sens des interventions du groupe parlementaire communiste dans la discussion budgetaire qui va s'ouvrir dans quelques jours.

· Troisièmement, c'est la part prise par les travailleurs dans la mise en œuvre de cette politique nouvelle. Les travailleurs disposent de droits nouveaux, il faut qu'ils les utilisent jusqu'au bout. Cette ne peut être trouvée que dans les utilisent jusqu'au bout. Cette l'application taut à fait résolue de intervention est absolument indisla politique décidée en 1981. Il ne pensable.

M. Jospin craint qu'à « faire le grand écart » M. Marchais ne se fasse une « déchirure musculaire »

M. Lionel Jospin, qui était l'in-vité, lundi 3 octobre, de l'émission -L'heure de vérité - sur Amenne 2. a déclaré, à propos des relations entre la direction du parti communiste et les socialistes : - Le pluralisme, ce n'est pas la division. (...) Nos camarades communistes n'ont vrai-ment pas à croindre pour leur présence au gouvernement. Je préférerais qu'ils ne nous répètent pas tous les huit jours : «Nous res-• terons aa gouvernement! Nous » resterons au gouvernement!», et qu'ils démontrent un peu plus dans les faits ce que c'est de rester au gouvernement. Car de cette attitude, la droite fait un enjeu... .

M. Jospin considère qu'il a'y a qu'une politique du gouvernement et des commentaires sur cette politique .. « Dans certains cas, estimet-il, cela pose problème à l'opinion, y compris à l'electorat communiste. Les responsables communistes disent tantôt : Nous sommes en ac-» cord», tantôt des choses diffé-rentes sur les SS-20, les euromissiles, le Tchad et le Liban. Je ne voudrais pas que, à force de faire le grand écart, Georges Mar-chais se fosse une déchirure musculaire -

Le premier secrétaire da P.S. estime que e'est en matière de politique économique et sociale que les divergences sont «le moins dignes

d'être reçues ». » On peut compri dre qu'en politique extérieure, déclare-t-il, où joue le rôle des deux grandes puissances, aû il y a des traditions historiques, où il y a des prises de position anciennes du parti prises de position anciennes du parti communiste, il y ait cet écart rela-tif, encore qu'il faille le réduire parce qu'il peut décrédibiliser un peu la politique du gouvernement, Mais en politique intérieure, ou ni les Etats-Unis ni l'Union soviétique ne sont en cause, à mon avis, nous devons être beaucoup plus soli-

M. Jospia a remarqué que la gaoche sera jugée · sur le terrain de la réussite économique, sur le terrain de la conviction .. . On ne peut pos continuer à pratiquer le débat en France avec uniquement des gen qui tapent, tapent, tapent sur la politique de la sauche. [... | [] faut blen que les Français, en 1986, puissent choisir entre les propositions de la gauche et le projet de la droite. (...) Cette droite, il faut maintenant l'interroger. Elle ne peut pas se contenter de critiquer, de démoraliser, de mener une campagne contre les intérêts du pays. Les Français ont droit non pas à des campagnes d'affolement mais à un debat, programme contre programme, conception contre concep-

En douce

bien avait coûté son costume oui, parce que nous, à S.V.P., on ne a'est pas gêné pour lui poser les vraies questions... enfin, je veux dire, celles qui nous intéressent au premier chef, - il a eu un petit sourire un peu surpris, déconcerté ; il a hésité, il ne se aouveneit plus très bian., 2 800 F à peu près. Mazette ! complet I Et combien il gagnait 7 Il nous a décortiqué tout ça : il lui reste 17 000 F per mois. Bon, passe. Et pourquoi il n'habitait pas dans sa circonscription, la Goutte d'Or, quartier pourri, invi-vable, où il est impossible de sortir le soir ? hurlait au téléphone. un de ses habitants. Parce qu'il ue un appartement alleurs.

Quand on lui a demandé com-

Il est assez séduisant, sincère, passionné. Jeune prof, il devait être adoré de ses étudiants Raide malgré tout, ferme sur ses positions. A l'égard de l'ensei-gnement libre. A l'égard des syn-dicats. A l'égard du P.C.

Souvent déstabilisé par les objections de nos confreres, il a'arrangesit toujours pour repar-tir du bon pied : « En effet,... C'est vrai... Mais..., » Pas difficile, d'ailleurs. On ne voit pas

très bien quelle autre politique le gouvernement da la gaucha pourrait pratiquer en ce moment. Delors l'a emporté sur Chevènement, et e'est tant mieux, Mitterrand marque à chaque occasion son désir d'arrêter l'impérialisme soviétique, et c'est très bien.

Alors, d'où vient ce mouvement de recul, d'agacement, qui nous incite à repousser systèmetiquement toutes les avances du pouvoir ? Je me demande s'il ne a'agit pas, bien au-delà de la riqueur et des visites affolées au percapteur, d'un doute plus ancien et plus vague. Ce qu'on reproche aux socialistes, presque inconsciemment, ce ne sont pes leurs actes, leurs libéralités au lendemain de la victoire. Ce sont leurs discours, leur désir d'imposer une autre logique et d'amener le grand chambardement.

Ca nous trotte dans la tête, ça nous inquiète. Et sur ce point, fondamental, Jospin ne nous a pas rassurés. Il reste, d'est évident, totalement fidèle à cet idéal très risqué à nos yeux, et dont on craint à chaque instant qu'on ne nous l'impose an douce, mine de rien, derrière notre dos.

CLAUDE SARRAUTE.

A Sarcelles, les communistes | M. PASQUA (R.P.R.) : enlever Antony

dénoncent une « campagne haineuse »

La défaite de la gauche à l'élec- défaite de M. Canacos : la majorité partisans de M. Henry Canacos, résultats, coatique at de susciter réactions et commeataires.

M. François Léotard, secrétaire général du P.R., a estimé, luadi, que les résultats de cette élection représcataieat une - très sévère défaite pour une certaine gauche urbaine qui trouvait ses appuis auprès des salariés, notamment «. L'U.J.P. (jeunes gaullistes) souligae que chaque test local est un camouflet pour la gauche, pour la - majorité

M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., pense que « la sanc-tion infligée par les Français à la politique gouvernementale est de plus en plus severe -, et estime que cette sanction - n'est pas une réaction de corporatisme ou d'Intérêts locaux «, mais » un phénomène de rejet global ».

Le M.S.P. (gaullistes de gauche), que préside M. Philippe Dechartre, tire deux enseignements du scrutin de dimanche: « Le premier, l'alternance est en marche; le second, les communistes ont montré qu'ils refusent et refuseront la loi républi-

Renouveau juif . se félicite de la

le journal mensuel de documentation politique

après-demain

(non vendu dens les kiosques

LE BRUIT

Envoyer 30 francs (timbres à 1 f ou chèque) à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolent, 75014 Paris, en spécifiant le dossier demandé ou 100 F pour l'abonnement annuel (60 % d'économie) qui donne droit à l'envoi gratui de ce numéro.

tion municipale de Sarcelles et les de l'électorat juif a pris en compte violents incidents qui ont opposé les le flirt du P.C.F. avec l'O.L.P., les embrassades d'Arafat avec Georges maire communiste sortant, et ceux Marchais et les déclarations de ce de M. Raymond Lamontagne, au dernier, en complicité avec le mameat de la proclamation des K.G.B., sur Anatole Chicharansky prisonné en U.R.S.S. A.

M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement, a tenu à faire remarquer que « des élections partielles, période économique et sociale difficile, ne sont favorables que très rarement à des élus associés à la politique gouvernementale - ct a déclaré, lundi 3 octobre, que - le gouvernement condamne les incidents qui ponctuent les résultats de telle ou telle élection - avant d'ajouter: . Ce n'est pas dans la rue que l'on peut remettre en cause un scru-

L'Humanité du 4 octobre revient longuement sur cette élection. Dans un éditorial, M. Claude Cabanes écrit qu'il s'agit certes d'une - alerte sérieuse », mais aussi de la consé queaee d'une - campagne haineuse - menée par la droite. M. Claude Cabanes souligne: - La droite à Sarcelles n'a pas êté èco-nome de son stock de haine. Elle n'a guére fait dans la dentelle des filandreuses dissertations sur la cohabitation que tricotent ses chefs. Elle avait le doigt sur la gachette du bazooka de la revanche, c'est taut : dans la ligne de mire, les commu-

L'éditorialiste de l'Humanité n'est pas sans arguments, si l'on se résère à la lettre que M. Claude-Gérard Marcus, député R.P.R. de Paris, avait adressée le 12 septembre dernier à ses amis et coreligionnaires de la communauté juive de Sarcelles, pour les inviter à voter eu faveur de M. Lamoatagae. M. Marcus écrivait : « Je suis obligé de rappeler que depuis la guerre, le P.C.F. n'a jamais cessé d'être soli-daire de l'Union soviétique. (...) Depuis Hitler, le pire ennemi des juifs a taujours été l'U.R.S.S. De Staline, qui était adulé par nos communistes au pire moment de ses campagnes antisémites, à Andro-pov, l'U.R.S.S. est le seul grand pays du monde où les juis sont per-secutes... Le député R.P.R. ajoutait, à propos de l'attitude du P.C.F.: - Son antistonisme est devenu un antisémitisme qui n'ose pas dire son nom. -

N. A.

aux fascistes rouges M. Jacques Chirac s'est public, était là, veaa rendre à endu landi soir à Antany M. Devedjian le soutien que celui-ci

campagne.

rendu landi soir à Antany (Hauts-de-Scine), où il a présidé une réunion de soutien à M. Patrick Devediian, le jeune avocat R.P.R. qui tentera, les 9 intervenants ont décoocé avant mairie d'Antony à M. Audré Anbry (P.C.).

Battu en mars deraier de 419 voix la liste de M. Devedijan a obtenu l'annulation du scrutin pour fraude électorale. Prononcée le 15 juia par le tribunal administratif, l'annulation a été confirmée le 14 septembre par le Conseil d'Etat.

Deux listes supplémentaires sont venues s'ajouter à celles d'Union de l'oppositioa (M. Devedijaa) et Union et écologie pour Antony (M. Aubry): l'Union pour Antony autrement (M. Marcel Langrand), sur laquelle ligurent de nombreux commerçants d'Antony, et la liste Démocratie pour Antony pour une gauche hannête (Ma Françoise Parienty), sur laquelle figurent trois anciens conscillers municipaux de la liste de M. Aubry et an dissident communiste. Ces deux listes sont dénoncées par la droite comme étant des - sous-marins - du P.C., destinées à prévenir l'élection au premier tour de M. Devedjian.

Une cinquième liste devait prendre part au scrutin, mais le retrait de signature en dernière minute de l'ua des colistiers a empêché son enregistrement à la préfecture.

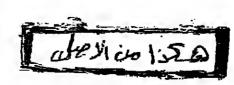
Le R.P.R. avait fait les choses en grand pour accueillir son chef de ile. Sous un chapiteau bondé et devant un parterre de plus de deux mille militants chauffés à blanc, taus les élus R.P.R. des Hautsle-Seine étaient présents, députés, sénateurs, maires et conseillers géné-raux, aux côtés de MM. Chirac, Pons et Bariani, président du parti-radical. Ils étaicat là, déclarait M. Charles Pasqua, sénateur et secrétaire départemental du R.P.R. pour « manifester leur espérance de voir enlever Antony aux voleurs. aux tricheurs du suffrage universel, aux fascisses rouges . M. Raymand Lamontagne, vaiaqueur la veille de M. Henry Canacos à Sarcelles, longuement avationné par le

Lisez Le Monde

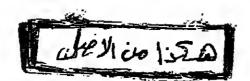
dossiers et documents

FRANÇOIS ROLLIN.

M. Georges Mesmin, député (U.D.F.) de Paris, demande, dans un communiqué publié lundi 3 octo-bre, la constitution d'une commission d'enquête parlementaire - pour établir les responsabilités du minis-tère de l'intérieur dans la très grave carence du service d'ordre à Sarcelles, le soir de l'élection municipale . Le député estime en outre qu'e il convient de prendre des mesures pour garantir la sécurité . des élus de l'opposition, notamment lors des prochaines élections municipales à Antony et à Aulnay-sous-Bois.



••• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 11



STES

ecerts du P.C

Man de PCF de pour de la company de la compa

HAN YVES THOMEAU

pulltique décidée en 1981 fare M. Leroy

Applier a la professione de la professione de la professione de marche publication de marche publication de marches des recomments des recomm

dividoppement

printengement

e lieuxidonemen.

per de facin pare

matient linum er

pare de morent

de l'ensemble du contracte de morent

timerale les dinnetemperale les ancients

en est ains, par exem

Maramone a l'elemde la par ellement fact élable la semara la trans des genagas pariement donn la d'amande e

a Tribustimenter of phone part in the state of the tribust of the state of the stat

क्षेत्र**स्थानम् अस्ति । १**५० । १ । १९ ।

et pri elier le frant lear

Active engage

Active

And the second s

n donce

L'université en danger?

Laurent Schwartz, mathématicien et homme de gauche, dresse un réquisitoire contre la loi Savary.

Sélection contre non sélection, centralisme ou décentralisation, concurrence ou pas... A quelques semaines de la rentrée, les Nouvelles rouvrent le débat!

Vive les immigrés... Poussons-nous un peu!: les Nouvelles disent pourquoi les Français doivent apprendre à vivre avec les étrangers, les travailleurs et leur famille.

Egalement au sommaire des Nouvelles:

La France a tout à y gagner.

L'intégration ne se décrète pas. Il faut apprendre à vivre ensemble.

Le RPR change de tactique: l'agressivité permanente ne fait plus recette.

Des puces plein la tête: le savoir de l'homme dans un ordinateur, ou les pouvoirs de l'intelligence artificielle.

Et encore:

L'invité de la semaine : <u>Yves Navarre</u>, "Il ne faut pas écrire ailleurs".

Dossier : le cinéma rentre en philosophie, un grand livre de Gilles Deleuze.

Ecrits: <u>Heberto Padilla</u>, un écrivain cubain; une littérature exilée. Où? En France.

Images: "Poussière d'empire" de Lam-Lé, le

chef-d'œuvre d'un grand cinéaste exilé. Où? En France.

Formes: l'art dans les lieux religieux, les expos d'avant-garde exilées. Où? En France.

Scènes: les trente ans d'Olympia de <u>Bécaud</u>. Un chanteur en retour d'exil. Où? Dans les lieux de ses débuts.

Et... <u>Bernard Frank</u>, <u>Cavanna</u>, <u>Siné</u>, <u>Wolinski</u>, <u>Weyergans</u>.

Les Nouvelles du style et du punch avec les lettres, la science, les arts, la technologie, les spectacles, l'économie et la société.

Les Nouvelles, chaque mercredi chez votre marchand de journaux.



littéraires, des arts, des sciences et de la société.

L'hebdo qui a un bon gauche.

POLITIQUE

LE VINGT-CINQUIÈME ANNIVERSAIRE DE LA CONSTITUTION A L'HOTEL DE VILLE DE PARIS !

MM. Giscard d'Estaing et Debré plaident contre une réforme du mode de scrutin législatif

sa part que - l'ameston populare est acquise - . « lci et là, cepen-dantajoute-t-il, on évoque telle ou telle crise qui pourrait secouer l'édifice. Seules les dictatures, ap-

paremment, échappent aux crises, sauf à la crise finale. Des institu-

tions démocratiques ne peuvent évi-ter les crises, car elles sont dans la

nature de la liberté: leur vertu est

dans les procédures qui donnens aux responsables les moyens de les

résoudre rapidement, utilement et

M. Debré déclare encore : - C'est

C'est en définitive l'opposition toute senie qui s'est retrouvée mardi matin 4 octobre à l'Hôtel de Ville de Paris pour célébrer le vingt-cinquième an-niversaire de la fondation de la V République. Certes, le Conseil de Paris et son maire avaient convié dès le mois de décembre 1982 le chef de l'Etat et les autorités officielles à se joindre à

Tous ont refusé, estimant que les institutions ne - doivent pas être utilisées dans les controverses partisanes , seion la formule du porte-parole du gouvernement. Les préfets, représentants de l'Etat, se sont eux aussi décommandés à la veille de la manifestation. Les communistes et les socialistes, qui dénoncent l' « exploitation » faite par « la droite revancharde, n'out pas voulu être les hôtes du président du R.P.R. Le chef de l'Etat, qui s'était pourtant rendu à l'Hôtel de Ville de Paris après son élection de mai 1981, aurait peut-être pu saisir l'occasion qui bui était offerte pour récupérer à son avantage cet anniversaire. Il aurait pu egalement se faire représenter par le ministre de la jus-

M. Chirac, qui prend la parole le premier, déclare notamment : « No-tre Constitution a démontre lors du changement politique profond que la France a connu il y a deux ans qu'elle était apte, en toutes circons-tances, à constituer le cadre de l'action des pouvoirs publics, qu'elle avait été conçue et bâtie pour la France tout entière. Chacun maintenant le reconnaît. Nous nous en réjouissons. Nous ne pouvons que re-gretter que certaines des plus outes autorires de l'Etat enlevent à ce jour, par leur absence, le caractère d'unanimité nationale que justifiait cette commémoration et que j'aurais souhaité lui donner.

. La Constitution, c'est le bien commun des Français (...). Sans doute est-il légitime, voire souhaitable, qu'elle ne soit pas figée pour l'éternité et que lui soient apportées les adaptations nécessaires : c'est ce que sit le général de Gaulle en 1962 c'est ce que tenta de faire le presi-dent Georges Pompidou par la rè-

OFFRE EXCEPTIONNELLE AUX LECTEURS DU MONDE

Entrez dans le

monde de la musique

avec un billet de faveur

Vous adorez la musique et ne sauriez vivre sans

elle. Découvrez toute l'information musicale réunie

dans un magazine exceptionnel. Chaque mois « Le

Monde de la Musique » vous informe de tous les

concerts, vous fait découvrir les grands maîtres de

la musique passée et contemporaine, vous tient au

courant de l'actualité musicale en testant pour vous

des centaines de disques de façon rigoureuse pour

votre plus grand plaisir.

tuit.

ABONNEMENT D'ESSAI

6 numéros + le 7° numéro gratuit

A RETOURNER DES MAINTENANT

AU MONDE DE LA MUSIQUE

1, nie Lord-Byron 75008 Paris

En tant que lecteur du . Monde » je désire m'abonnes

au Monde de la Musique au prix exceptionnel de 90 F

- 6 numéro + le 7 gratuit - au lieu de 105 F (prix de

Ci-joint mon règlement (chèque postal 3 volets, chèque

bancaire, ou mandat lettre) à l'ordre du Monde de la

LE MAGAZINE QUI PARLE A L'OREILLE

Mais aujourd'hui « Le

Monde de la Musique »

va encore plus loin en

vous offrant 6 numéros

en abonnement d'essai

+ le 7º numéro gra-

tice, puisque c'est hu qui est le garde des sceaux... constitutionnels.

En se retrouvant seule dans le décor solenne du palais municipal, l'opposition a pu donner l'impression d'un contre-pouvoir en gestation, et M. Chirac celle d'un prévôt banni par son souve-rain. Mais l'opposition a surtout saisi cette occasion pour faire deux démonstrations. Celle, tout d'abord, symbolique, de son union apparente. Pour la première fois, tous les « chefs » de l'opposition sont trouvés réunis, tant il est vrai que, au-delà des divergences et des rivalités, l'adversité commune impose des solidarités.

Celle ensuite de l'attachement aux lois supremes votées par le suffrage populaire. L'opposi-tion a voulu ainsi affirmer, avec ostentation, sa ectabilité institutionnelle et son légalisme. Andelà de ces affirmations symboliques, les avertisse ments voilés exprimés par les orateurs out révélé qu'il y avait bien deux lectures de la Constitution.

ANDRÈ PASSERON.

duction du mandat présidentiel à cinq ans c'est ce que fit le président Valéry Giscard d'Estaing en élarau nom de la République qu'il faut mettre en garde contre les idéolo-gies irréelles qui découragent l'ef-fort et appauvrissent la nation. • Il gissant les règles de saisine du Conseil constitutionnel. Mais au-cune adaptation de la Constitution affirme également: « Le scrutin majoritaire à si clairement contri-bué à la stabilité des gouvernements et il est à ce point lié à la bonne ne doit avoir pour objet d'en chan-ger les règles fondamentales ni d'en modifier l'esprit. marche des institutions qu'à mes yeux une consultation populaire par M. Michel Debré, qui était garde des sceaux an moment de l'élaboration de la Constitution, estime pour sa part que : « l'adhésion populaire référendum s'impose avant toute altération. Et, en pareil domaine, ne pas consulter le peuple, c'est craindre son verdict .

> Enfin, M. Giscard d'Estaing explique à son tour que la Ve République est « un régime dans lequel il est inconcevable de gouverner contre le sentiment profond des Francais...... L'ancien chef de l'Etat ajoute: - Prendre des mesures impopulaires si elles sont nécessaires est une chase. Gouverner contre le sentiment profond du poys en est une autre. L'accumulation continue des impôts, la remise en cause de la liberté de l'enseignement, l'absence de règles concernant les relations entre les nationaux et les étrangers, sont des politiques qui choquent trois Français sur quatre...

> » En 1958, les institutions de la Ve République ont rassemble quatre Français sur cinq. A l'heure des rivolltes planetaires, le malheur et lo déchéance guettent les peuples di-

> » Je mets en garde contre un changement de loi èlectorale qui viseralt o détourner l'expression politique des Français et à rendre plus difficile lo conduite du redressement. L'engagement doit être pris de n'opprouver le changement que s'il recuelllait lo majorité de chacune des deux Assemblées; ainsi donneroit-on la preuve qu'il s'ogit d'une règle commune et non d'une manipulation de circonstance... M. Giscard d'Estaing a conelu en souhaitant que les Français soient consultés - directement sur les

Une lettre de M. Mitterrand D'autre part, M. Mitterrand avait adressé le 30 septembre 1983 la let-tre suivante à M. Chirac dans la-

quelle on lit notamment :

e si m'opparaît que, par-delà toute référence particulière, les Français peuvent déjà se rassembler pour célébrer l'histoire, les traditions et les grandes heures de la pa-trie lors des fêtes nationales dont les dates sont inscrites au plus profond de natre mémoire collective . 14 juillet, 11 novembre et 8 mai, sans oublier l'hommage rendu au général de Gaulle et aux combatianis de la France libre et de la Résistance, le 18 juin.

- Assurément - et bien que la dase du 2 octobre n'alt pas de signi-fication particulière, – il est loisi-ble au Conseil de Paris, comme à toute collectivité reconnue, de com memorer les circonstances histori-

ques de son choix. . Enfin. interrogé sur la nonparticipation des socialistes aux cé-rémonies de célébration du vingtcinquième anniversaire de la Constitution, M. Lionel Jospin a répondu lundi soir 3 octobre à An-tenne 2 : « Ils célèbrent, nous appliquans. Cette Constitution, nous ne l'avons pas votée (...) mais nous lo respectons. Cette Constitution a été le résultat d'un mouvement factieux (...) et nous n'avons jamais accepte tution, quel que soit le mouvement illégitime dans lequel elle a été omenée au peuple français, a eu l'onction du suffrage universel, a été acceptée par le peuple français, et donc nous l'avons acceptée. Nous ne la voulions pas, nous n'étions pas à son origine, nous ne la célébrons pas. Nous la respectons et nous l'appliquans parce que nous sommes républicains et consultu-

tionnalistes (...). Il y a des paradoxes dans l'his-toire, heureusement. Je veux blen faire partie de la gauche lucide, mais je ne fais pas partie de la gau-che maso. Je trouve absolument agreable — en plus utile parce que ça permet à la gauche d'avoir la du-rée - que cette Constitution faite contre nous, finalement nous

LE STATUT DES FONCTIONNAIRES TERRITORIAUX A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

L'opposition veut préserver l'autorité des élus sur leurs personnels

Pour son premier jour de travail de la session d'automne, l'Assemblée nationale s'est attelée, le lundi 3 octobre, à une lourde tâche : attri-buer nux quelque huit cent mille fonctionnaires relevant, à un titre ou à un antre, des collectivités locales un statut général, dont la plupart sont, pour l'henre, dépourvas (le Monde da 4 octobre). Certes, il ne s'agit là que d'un nouveau volet de la décentralisation entreprise par M. Gaston Desserre, et de la troisième partie du statut général de la fonction publique préparé par M. Anicet Le Pors. Le titre I de ce statut, qui détermine les règles applicables aux salariés de l'État comme à ceux des communes, des départements et des régions, a déjà force de loi (le Monde des 5 et 6 mai) et le titre II, qui ne concerne o mai) et le tire II, qui ne concerne que les agents de l'Etat (le Monde da 11 mai), est en cours de discus-sion an Sénat. Mais, même si les grands priacipes du titre III, nnjourd hui débattu, sont prévus par le titre I, donner aux fonctionnaires des collectivités locales un statut commun sans mettre à mai la décentralisation relève de la quadrature du cercle.

M. Pierre Tabanou, (P.S.-Val-de-Marne) reconnaît, dans son rapport fait aa aom de la commission des lois, qu'il peut apparaître - une contradiction irréductible entre les intérêts des personnels, qui chercheralent à s'entourer de garanties statutaires les rendant intou-chables, et les intérêts des élus, préoccupés, au contraire, de préserver leur autorité et, donc, de s'affranchir des contraintes qui pourraient y porter atteinte . La majorité est persuadée nvoir réussi à concilier ce qui pent paraître incon-ciliable, essentiellement parce que l'autonomie des collectivités locales se mesure d'abord, explique M. Tabanon, aux moyens qu'on a de l'exercer ». Or, d'après lui, ce futur statut permettra d'améliorer la qualité des agents des communes, des départements et des régions. Et comme maire de l'Hay-les-Roses, il sait que les élus sont a attachés à

gérer directement leur personnel et acceptent mal d'être dessaisis de ce pouvoir », les amendements qu'il a fait accepter par la commission des lois accentuent encore la gestion décentralisée des fonctionnaires locaux prévue par le projet gouver nemental. Mais, porte-parole de la majorité, M. Tabanou à du tenir compte des souhaits des syndicats

Pour l'opposition, l'affaire est entendue : les fonctionnaires l'ont emporté sur les élus et l'autonomie des collectivités locales est mise à mal M. Michel Debré (R.P.R., Réunion) a même déposé une motion d'irrecevabilité, jugeant ce projet contraire à l'article 72, alinéa 2 de la Constitution, qui prévoit que les collectivités territoriales de la République - s'administrent ement par des conseils élus et dans les conditions prevues par la loi . Pour lui, ce projet dépasse les limites que la loi peut fixer à cette libre administration. M. Michel Sapin (P.S., Indre), rappelant que M. Debré et ses amis s'étaient opposés aux premières lois déceatralisatrices de M. Defferre, s'étonne que eles centralisateurs soient venus plus décentralisateurs que les décentralisateurs ..

Le ministre de l'intérieur et de la décentralisation fait remarquer que son projet vise à rendre à des organismes gérés par les élus locaux des prérogatives que les précédents gou-vernements avaie*a*t retirées aux maires pour les confier... aa ministre de l'intérieur, et que - beaucoup de textes votés par la précédente majorité avaient été beaucoup plus loin dans la restriction de l'autonomie des collectivités locales que celui proposé aujourd'hui ...

Le rejet de la motion d'irrecevabilité, par 327 voix (P.S. et P.C.) contre 151 (R.P.R. et U.D.F.), sur 482 votants, a'a pas convaincu l'oppositioa. M. Maariee Ligot (app. U.D.F., Maine-et-Loire) estime que ce texte porte atteinte · à l'autorité hierarchique des élus - et M. Jneques Toabon

« contradictoire avec le mouvement de décentralisation », d'un développement de la • bureaucratisation • d'une accentuation de la • rigidité dans la gestion du personnel et du contraire, la reconnaissance du principe d'égalité des fonctionnaires de la République.

Tout au long da débat, l'opposi-tion va ainsi prendre la défense de la totale liberté des élus, alors que la majorité s'efforcera de concilier le respect de leur actonomie avec sa volonté de créer un statut commun à tous les fonctionnaires de France, deux exigences dont M. Tabanou a reconnu qu'elles sont - apparem-

Des corps communs

Les premiers articles, adoptes lundi, précisent notamment que les corps des fonctionnaires territoriaux seront communs à toutes les collecti-vités locales, afin de faciliter la mobilité géographique de ces agents. Ceux des catégories C et D scront « recrutes et geres » par chaque collectivité ou centre de gestion dont ils dépendent ; ceux des catégories A et B le seront dans chaque région, une intervention an niveau national restant possible pour certains agents de catégorie A.

Le conseil supérieur de la fonction publique territoriale ae sera pas, contrairement il ce que souhai-tait M. Tabanou, un établissement publie à caractère administratif. La C.G.T. et la FEN ne le souhaitaient pas; le P.C. non plus. Au cours d'une suspension de séance, M. Def-ferre a convaincu le gronpe socia-liste d'en rester ao texte initial, en repoussant les amendements du rapporteur. Le ministre de l'intérieur a été amené à préciser aussi que ce texte s'appliquera aux agents des départements d'outre-mer, mais pas à ceux des territoires d'outre-mer.

THIERRY BREHIER.

M. LÉOTARD (P.R.); IL N'Y AURA PAS D'ACCORD NA-TIONAL AVEC LE PARTI DE M. LE PEN

M. François Léotard, qui était, lundi 3 octobre, l'invité de « Face au public - sur France-Inter, a rejeté toute possibilité d'un accord national avec le parti de M. Le Pen. « Il n'y o pas d'accord national avec le Front national, il n'y en aura pas, je ne souhaite pas qu'il y en ait », a-t-il

Interrogé sur l'attitude qu'a rait l'opposition lors des prochaines elections municipales partielles d'Aninay-sous-Bois (les 6 et 13 octobre), il a ajouté: - Nous aurons en face de nous des gens - je parle du parti communiste – qui sont proba-blement les derniers à pouvoir nous donner des lecons. En matière de violence et de fraude, nous avons là cette deuxième gauche, brutale, cynique, intolérante, sectaire, incarnée par le parti communiste es ses allies (...). . .

M. Léotard n continué : . Désormais - et depuis Sarcelles, c'est encore plus vrai, - l'espoir change de camp. Ce ne sera pas un espoir faux, ambigu; ce sera l'espoir d'autre chose. Cet espoir qui change de camp, c'est à nous dans l'opposition, et notamment aux libéraux, de

Le secrétaire général du P.R. s'est opposé à toute idée de recentrage. Je crois, a-t-il dit, que le recentrage est une mayonnaise qui ne prendra pas et que, dans lo stratégie du pouvoir, M. Baylet (président du M.R.G.) est un peu comme ces canards de bois que l'on place au milieu des étangs et que l'on appelle en terme de chasse des appeaux (...). A l'U.D.F., nous ne sommes pas tentés par quelque compromis que ce soit. »

. M. Oltvier Stirn, ancien secré taire d'État, député (U.D.F.-rad.) du Calvados, a déclaré, lundi 3 octobre : « Le congrès du M.R.G. viens de constrmer que la réunification du radicalisme est désormais vraisemblable pour 1986. Il ne s'agit pas d'une médiocre manœuvre politicienne. Le processus; notamment, ne consiste pas en une stérile opération de débauchage qui inciterait, avant 1986, le M.R.G. à rejoindre l'opposition ou les radicaux valoisiens à renforcer la majorité. (...) Il est en revanche question de préparer ensemble, au cours d'une table ronde permanente du radicalisme, un projet de société, puis de le proposer aux Français aux élections législatives prochaines.

M. Poher a été réélu président du Sénat

C'est sans surmise que, pour la sixième fois consécutive, M. Alain Poher a été réélu, à bulletin secret, président du Sénet, lund1 3 octobre, après le renouvellement du tiers des sénateurs le 25 septembre dernier. Sur 311 votants (6 sénateurs n'ont pas pris part au vote), le sénateur centriste du Val-de-Marne, âgé de soixante-quatorze ans, n recueilli 210 voix, contre 96 à M. Edgar Tall-hades (P.S., Gard). Il y a cu cinq bulletins blancs ou nuls. Le score de M. Tailhades, qui avait reçu le soutien du groupe communiste, est infé-rieur au « plein » des voix de gauche. Celle-ci compte, en effet, 69 sénateurs socialistes, 24 communistes et 12 radicaux de gauche.

Avant que ne se déroule le serutin, aucune opposition à la liste de présentation des candidats désignés par le conseil supérieur des Français de l'étraager le 11 septembre n'ayant été présentée, ont été pro-clamés sénateurs MM. Charles de Cuttoh (R.P.R.), Jean-Pierre Cantegrit (U.D.F.-rad), sortants, Man-rice Olivier Roux (divers droite) et Jean-Pierre Bayle (P.S.).

Il revensit pour la première séance après le renouvellement séna-torial du 25 septembre, au doyen d'âge de la Haute Assemblée de prononcer l'ullocation d'usage. M. Geoffroy de Montalembert (R.P.R., Seine-Maritime), qui fê-tera ses quatre-vingt-cinq ans le 10 octobre prochain, ne s'est pas contenté de propos traditionnels. Il a invité ses collègnes à « veiller avec discernement à la liberté et à la sécurité de la nation ». Regrettant le peu d'attention des députés pour le travail sénatorial, il a demandé que le gouvernement « n'abuse pas de la procédure d'urgence . et que, quand il y a recours, il dépose le texte auquel elle s'applique en pre-mier lieu au Sénat. Ainsi, estime-t-il, l'Assemblée nationale pourrait

considérer les initiatives [du Sé-

nat], non point comme des désaccords formels, mais au contraire comme des exhortations préventives . A ses yeux, la - vocation . du Sénat est double : - mettre en garde le pouvoir » et « protéger le pays contre tout excès qui compromettrait l'équilibre entre les différents courants de pensée, l'équilibre entre lo liberté et la sécurité ».

Approuvé par la majorité senatoriale, le discours n'a pas été applaudi sur les bancs de la gauche.

· Mac Helène Luc (Val-

de-Marne) a été rééluc à l'unanimité, hundi 3 octobre, présidente du groupe communiste du Sénat. Le nouveau bureau du groupe a été ainsi constitué : vice-présidents. MM. Raymond Dumont (Pasde-Calais) et James Marson (Scine-Saint-Deais); membres, M. Marie-Claude Beaudeau (Valmembres. d'Oise), MM. Serge Boacbeny (Paris). Pierre Gamboa (Essonne), Jacques Eberbard (Seine-Maritime) et Charles Lederman (Val-de-Marne).

. M. André Méric (Haute-Garonne) a cié récin, jeudi 29 septembre, président du groupe socialiste du Sénat, par 45 voix contre 13 à M. Michel Dreyfus-Schmidt (Territoire de Belfort) et 1 bulletin blanc. Le nouveau bureau du groupe a été siasi constitué : viceprésidents, MM. Jacques Bialski (Nord). Jacques Carat (Valde-Marne), Maurice Janetti (Var), Robert Schwint (Doubs), Louis Perrein, chargé de la presse (Vald'Oise), et Tony Larue, chargé de la trésorerie (Seine-Maritime) ; secré-taire générale : M™ Geneviève Le Bellegou-Beguin (Var).



Université de Paris I Panthéon-Sorbonne

centre d'éducation permanente 14. rue Cujas - 75230 Paris Cédex 05 **329.75.23 - 354.67.80**

STAGES D'ECONOMIE • Initiation - Jeu de l'île : 14-16 novembre 1983 ou 15-17 mai 1984

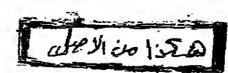
Les Entreprises

• La Crise

 Les Problèmes Monétaires Le Phénomène Multinational

28-30 novembre 1983 ou 4-6 juin 1984 13-15 décembre 1983 ou 19-21 juin 1984 25-27 janvier 1984 ou 28-30 mai 1984

14-18 novembre 1983 ou 5-9 mars 1984 Steges intra-entreprises à la demand



ic travail et

and simple que

mers Club

make carre

me exclusivité . 人名英格里 1 1 2 一二人大流行 Crime of To De

> THE PARTY + UC MA ينهاوس د

oksonnels

ALASSEMBLEE NATIONALE

Des coros communa

WAR TURNING ... E TELE CET METERINET :

ille artoident du Séas

THERRY PILL IT

••• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 1.

EXCLUSIVITÉ DINERS

la Double Carte

Le travail et les loisirs, ça ne se mélange pas; simple question d'efficacité. Désormais le Diners Club fait aussi la distinction avec la "double carte" personnelle: une nouveauté et une exclusivité du Diners Club.

Avec elle, vous acquittez toujours l'ensemble de vos dépenses d'une simple signature. Mais sans plus aucun risque de vous tromper sur leur affectation.

Le système "double carte", c'est deux cartes personnelles pour le prix d'une. D'un côté, votre carte "loisirs". De l'autre, votre carte "affaires". Deux cartes personnelles facilement identifiables, car dotées de numéros et d'intitulés distincts. Sur la première: vos seules coordonnées personnelles. Sur la seconde, s'y ajoute la mention de votre

choix: le nom de votre société, ou votre fonction au sein de cette société, par exemple.

Avec ces deux cartes personnelles, vous répartissez clairement vos dépenses. Vous payez selon vos besoins, en France, dans tous les pays de la zone Franc, et, sitôt que sera levée la restriction actuelle sur les sorties de devises, dans les 150 pays qui accueillent le Diners Club.

A ces deux cartes personnelles correspondent deux relevés distincts. Deux relevés descriptifs de vos dépenses, complets, précis, fiables. Pas de confusion possible: d'un côté, vos dépenses personnelles; de l'autre, vos dépenses professionnelles. Autre avantage: le relevé concernant vos dépenses professionnelles peut tenir lieu de justificatif auprès du service comptable de votre entreprise.

La double carte personnelle du Diners Club: un système vraiment simple, créé pour vous simplifier la vie.

DISTERNICE OF

DINERS CLUB INTERNATIONAL®

A - Carte personnelle: pour régler vos dépenses personnelles.

B - Carte personnelle: pour régler vos dépenses professionnelles.

3641 123456 7891

Diners Club: nous vous en offrons plus.

18, rue François I^{ct} 75380 Paris Cedex 08. Tél.: (1) 723 78 05.

 \mathbf{B}

Le procès des « grâces médicales » commencera le 24 octobre

Les docteurs Colombani et Mariotti restent incarcérés

La cinquième chambre du tribunal correctionnel de Versailles. La cinquieme chambre du tribunal correctionnel de Versailles, présidée par Mª Jacqueline Cochard, a décide, hadi 3 octobre, que les docteurs Alain Colombani et Bernard Mariotti, inculpéa et incarcérès dans l'affaire dite des « grâces médicales » de Marseille, resteront en prison jusqu'à l'nuverture du procès prèvu pour le lundi 24 octobre devant cette même juridiction.

Le tribunal de Versailles avait été saisi, le 17 septembre, sur décision de la chambre criminelle de la Cour de cassation, qui avait estimé que,
dons un souci de bonne
administration de la justice. ce
dossier ne pouvait être jugé à
Marseille.

Tous les inculpés étaient présents dans la petite salle correctionnelle, à l'exception de Me André Fraticelli, toujours en fnite, pour assister à cette avant-première d'un procès qui s'ennonce animé. D'entrée, le docteur Colombani, la gorge nouce par l'émotion nt les larmes aux yeux, a clame son innocence et demande qu'on lui rende sa . dignité d'homme -. Son voisin dans le box, ln docteur Mariotti, très calme, e simplement feit remarquer qu'il n'evait • jomois compris ni son inculpation ni son incurcération •.

Mensonges et contradictions

Le procureur de la République, M. Robert Barbes, après avoir rappele les grandes lignes de la • mise en liberté scandoleuse de Robert Kechichian [trafiquant de drogue] obtenue par fraude ., a réclamé le maintien en détention des deux prevenus - en raison de lo grovité des faits et le trouble persistant à l'ordre public ... Invoquant la concertation possible avec les témoins et les autres inculpés, M. Barbat e parlé - des mensonges et des contradictions du docteur Mariotti ., et a mis en garde le tribunal contre le fait qu' · il manquoit déjo trop de monde à cette barre ».

Pour appuver sa demonstration, le procureur a rappele que le mnttre sin à ses jours et a indique, qu'en début de l'affaire celui-ci avait déclaré à l'infirmière en chaf de la prison-hôpital des Beaumettes, établissement qu'il dirigeait, que ceux qui lui porteroient tort souffriraient dans leur chair ..

Les evocats des deux prévimus — Ma Raoul et Sophie Bottal, pour le docteur Colombani, et Ma Marcel Aequaviva et sa fille, pour le docteur Mariotti, ont pour leur part expliqué qu'ils ne comprenaient pas pour quoi le docteur Solange Troisier, ancien médecin inspecteur de l'administration pénitentiaire, avait été laissée en liberté bien avait été laissée en liberté bien qu'ineulpée des mêmes ehefs d'aceusation que leurs elients. Mr Bottal a demandé que les inculpés - soient à égalité de chance - et a estimé qu'il ne pouvait aucunement y avoir de trouble à l'ordre public en cas de remise en liberté. Les défenseurs ont rappelé que la détention provisoire devait être l'exception et que ces médecins étaient déjà - condomnés - respectivement è sept et buit mois d'emprisonnement, alors qu'ils ne d'emprisonnement, alors qu'ils ne sont pas encore jugés.

Le tribunal ne les a pas entendus, estimant, en faisant référence è la fuite de M. Fraticelli, qu'ils devaient rester en détention . pour les maintenir à la disposition de la justice » et que c'était là « l'untque moyen d'empêcher toutes pressions sur les témoins et la concertation entre les prévenus ».

MICHEL BOLE-RICHARD.

Au premier abord, le monde policier apprécia la création du secrétariat du poids de la direction générale et d'État, jugée valorisante pour l'instide son nouveau a patron »,

Le F.L.N.C. affirme avoir adressé une lettre au mois de janvier à M. François Mitterrand

AU COURS D'UNE CONFÉRENCE DE PRESSE CLANDESTINE

Le Front de libération nationale d'intoxication de l'appareil policier de la Corse (F.L.N.C.) a réuni, se développait en Corse, Nous pendans la nuit du lundi 3 au mardi sions que toutes ces manoeuvres 4 octobre, une conférence de presse clandestine, Trois hommes de l'organisation dissoute au mois de janvier, le visage dissimulé par une cagoule, se sont expliqués notamment sur leurs contacts avec le gouvernement par le biais d'émissaires.

Des octobre 1982, déclare le F.L.N.C., le nouveau pouvoir o tenté à plusieurs reprises d'entrer en contact avec nous. De nombreux excontact avec nous. De nomoreux ex-prisonniers ont donc été contactés, dont Alain Orsoni, par le capitaine Barril. Le pouvoir nous proposait, soit une entrevue officieuse avec l'Elysée, soit la transmission d'un document donnant notre analyse de la situation et nos propositions pour la débloquer. Après divers contacts et vérifications, (...) la direction politico-militoire décidait, le 24 décembre, l'envoi d'une lettre qui devait parvenir directement dans les mains du président de la Républi-que vers le 10 janvier. Dans cette lettre, a poursuivi le porte-parole du F.L.N.C., nous expliquions nos motivations, notre démarquage visà-vis des puissances étrangères et du terrorisme international. Nous avons souligné notre volonté de ne avons souligne notre volonte de ne servir d'une quelconque façon la droite dans une perspective de dés-tabilisation de la gauche et nous avons fait, pour la première fois, nos propositions de début de pro-cessus de décolonisation. »

Cette lettre fut transmise - quelques jours après la nomination de Broussard et notre dissolution », a précisé le porte-parole. - Alors que nous attendions la réponse de l'Élysée à nos propositions politiques (...) une stratègie d'infiltra-tion, de manipulations,

Orsoni. Cette décision a été prise unanimement par l'ensemble de notre organisation. . UN JOURNALISTE DE L'A,F.P. **GARDÉ A VUE**

> Le correspondant de l'Agence France-Presse à Ajaccio, M. Jean Virebayre, seul journaliste invité à la conférence de presse du F.L.N.C. a été conduit mardi matin 4 octobre dans les locaux de la P.J. d'Ajaccio : après avoir été entanda dans le cadre d'une «enquête de flagrant délit sur reconstitution de ligue dis-soute », il a été placé en garde à vue en fin de matinée.

Le président-directeur général de FA.F.P., M. Henri Pigeat, a adressé, ce mardi, à MM. Pierre Mauroy, premier ministre, Gaston Defferre, ministre de l'intérieur, et Robert Badinter, ministre de la justice, un télégramme de protestation exigeant la libération de Jean Virebayre et soulignant que ce dernier « n'a fait au'exercer son métier de journa-

D'autre part, sur un mot d'ordre de tous les syndicats de journalistes, qui demandent, eux aussi, la libération de leur confrère, le service «France» de l'A.F.P. a été interrompo, ce mardi, de 12 h 45 à 13 h 45.

Une police éclatée

(Suite de la première page.)

Course aux renseignements entre Course aux renseignements entre services policiers traditionnels et une « cellule dlyséenne » aux attributions nombreuses et eux pouvoirs incontrôlés; tensions entre le secrétariat d'Etat chargé de la sécurité publique et le ministère de l'intérieur, dont il est censé dépendre; métiance du premier, mis en cause nour son imprépayance lors des métiance du premier, mis en cause pour son imprévoyance lors des manifestations policières du 3 juin, à l'égard du nouveau directeur général de la police nationale, soutenu par l'entourage du second; rivalités multiformes des hommes et des structures... Bref, une chronique fournie qui crée cette impression de comphanie policière et accordi le cacophonie policière et accroît le discrédit, en ce domaine, du pouvoir central.

La cause immediate du mal est simple : une multiplication inégalée des centres de décision. Traditionnellement, le ministre de l'intérieur a sous sa responsabilité une direc-tion générale de la police nationale (D.G.P.N.) qui, elle-même, couvre les directions centrales des services de police. Or, depuis un an, par la volonté de la présidence de la République, deux nouvelles structures compliquent certe hiérarebie élé

Fin août 1982, après le choc de l'attentat de la rue des Rosiers, ont été en effet créés simultanément un secrétariat d'Eut chargé de la sécurité publique, confié à un proche de M. Mitterrand, M. Joseph Frances-M. Mitterrand, M. Joseph Francesebi, et une + mission - policière à
l'Elysée, antour d'un gendarme
d'élite devenu conseiller technique,
le chef d'escadron Christian Prouteau, dont tout indique qu'il a la
confiance personnelle du président.
Au premier abord, le monde policier tution, entant qu'il tient d'emblée en méssance la « mission » et ses

L'évidence est cependant qu'il y a trop-plein. Cette abondance est source de confusions, illustrées aussi bien lors des tonsions politiques et sociales an sein de la police — les manifestations du 3 juin — que par les aléas de la lutte antiterroriste l'affaire corse. Régolièrement, l'existence d'un sous-ministère de la police – le secrétariat d'Etat – et celle, peu banale, d'un service de police suprès de la présidence, la « mission » Prouteau, posent des problèmes.

Le secrétariat d'Etat « doublonne - manifestament avec la direction générale de la police nationale : chacune des structures entend gérer de son côté les services de police. La création de l'une aurait dû, logiquement, entraîner la dispa-rition de l'autre. Dans le cas présent. les conflits sont inévitables, d'autant plus que s'y ajoutent les ambiguités du fractionnement de l'autorité publique entre un ministre et un secrétaire d'Etat.

Lors de sa création, le cabinet de M. Franceschi était favorable à la suppression de la D.G.P.N., trans-formée en un secrétariat général à l'administration de la police. Mais le secrétaire d'Etat en personne s'y opposa, préférant nommer à la tête de la D.G.P.N. nn ami d'enfance. M. Paul Consserand, gaulliste de toujours. Mai lui en prit puisque les • Cousserand, fous le camp! • des syndicalistes policiers proches de la gauebe annoncèrent la crise qui éclata le 3 juin. Depuis, la reprise en main s'est traduite, au détriment de

étaient dues, soit à la guerre des polices (Broussard menaçant de démissionner si les services spé-

ciaux persistatent à travailler en Corse), soit à la rancœur de cer-

taines structures ou de policiers de

l'avant mai 81 demeurés en place.

Des avril, de nouveaux contacts nous furent demandes. Ils eurent

lieu en mai, au cours de deux réu-

A propos de la suspension des

attentats durant la visite en Corse de

M. Mitterrand, en juin, le F.L.N.C.

précise : « Contrairement aux allé-

gations d'une trève achetée, cette

décision découlait d'une analyse

politique et devait nous permettre de prouver notre capacité à contrô-

ler la situation et à nous démarquer

sont interrompus depuis le début de

Concernant les assassinats de

Pierro-Jean Massimi, secrétaire

général du conseil général de la Haute-Corse, et de Félix Rosso, res-

taurateur à Lecci, le F.L.N.C. indi-

que : « Il ne faut voir là aucune volonté délibérée d'escalade dans la

violence (_) mais simplement la réponse méritée à ceux qui ont com-

l'exécution de notre militant Guy

mdité l'enlèvement, la torture et

· Les contacts avec le gouvern

l'affaire Orsini. »

provocations. » (...

M. Pierre Verbrugghe, tandis que M. Defferre, qui avait ouvertement joué le jen de l'eutonomie du secrétariat d'Etat, redevenait le seul maitre politique à bord.

Mais le gouvernement s'est refusé
à clarifier jusqu'an bout les rôles respectifs de ces centres de décision, et
les tensions demeurent. Ainsi, le les tensions demeurent. Ainsi, le réorganisation de la police, ectuellement ébauebée sous l'autorité de M. Varbrugghe (le Monde du 7 septembre), risque-t-elle de pâtir de cette bipolarisation entre secrétariat d'Etat et direction générale. Les groupes de pression, les syndicats réticents, peuvent jouer à loisir sur cette division et tenter d'édulcorer les réformes envisagées.

Personne ne le nic, le climat est malsain dans la « grande maison ».

Certains « grands flies » ne cachent
pas leur méfiance pour les hauts
fonctionnaires qui entourent la
direction générale et pour M. Verbrugghe lui-même, déjà fort actif au
ministère de l'invérieur avant mai brugghe lui-même, déjà fort actif au ministère de l'intérieur avant mai 1981, tandis que le secrétariat d'Etat tente de trouver sa place et de prouver son utilité. Avec diffieulté, puisque M. Franceschi, parti saluer la dépouille mortelle de Tino Rossi, n'assistait pas au conseil des ministres qui décida la dissolution de la C.C.N. corse...

La « mission » Prouteau

La « mission » du chef d'escadron Proutean, elle, ne pose pas seule-ment un problème de rationalité administrative, mais aussi du morale policière. Bien que M. Max Gallo, porte-parole du gouvernement, ait récemment nié son existence, s'en tenant à celle d'un conseiller technique et d'un groupe de sécurité de la présidence de la République (G.S.P.R.), ses membres - une

quinzaine de gendarmes et de poli-ciers – enquêtent, contrôlent et informent pour le compte de l'Ely-sée (le Monde du 4 février et du 30 septembre). Il y a là une confusion des genres, parce que des policiers se voient ainsi investis de missions - politiquement - délicates et parce que les méthodes employées vont à l'encontre de le volonté affi-chée, après mai 1981, de moraliser la pratique du renseignement en

De l'information avant tout, telle semble être la consigne de cette mission , evec ce qu'elle implique d'écoures téléphoniques — aucune loi ne les réglemente encore — et de tractations douteuses avec des inditractations doutenses avec des indi-cateurs — par exemple autour de trafics d'armes. Des jeux dangereux que l'Elysée semble conforter par son attitude, malgré l'implication de la • cellule élyséeme» dans l'affaire maiheurense de l'arrestation des trois «Irlandais de Vincennes». Le capitaine Paul Barril, initiateur de cette présumée opération antiterro-riste, n'est toujours pas sanctionne seulement • en convalescence • - et paraît toujours mis à contribution par M. Prouteau, du moins récem-ment. La raison appelle une clarifi-cation : deux structures créées avec un soupçon de méliance envers la police, pour tout à la fois la séduire police, pour tout à la fois la séduire et la contrôler, semblem avoir accru la défiance des policiers à l'égard du pouvoir politique. Pourtant, aucun changement n'est annoncé dans l'immédiat. Parce que l'on ne veut pas evoir l'air de céder devant la comestation, les rumeurs corses aujourd'hui, les policiers « factieux » hier. Parce que la décision appartient à M. Mitterrand, qui a pris le risqun de s'exposer dans cette affaire.

100 mg 100 mg

 $x \to \pi \underline{\partial} \varphi x^{\mu}.$

A LONG BOOK

Section Section

management of

一种 黄

......

والمراجب المنا

er allering O

2.757

\$ *#12 (14-92

\$ - (\$)_{\$}

Sec. 30

45 473

1.27840

47 300

48

100

1 . 600

11.754, 11.44

20 g 24

12-21-14

The second second

, in 200

EDWY PLENEL.

M. Franceschi: « L'ami des policiers »

Au parti accialista, on l'appelle « Joseph », signe, sinon d'une popularité, du moins d'un profil militant. Cer telle était bien l'image de M. Joseph Franceschi avant qu'il n'accède, an mai 1931, aux honneurs ministeriels: cella d'un homme qui adhera des 1938, à quatorze ans, aux Jeunesses socialistes de la S.F.I.O.; celle d'un responsable qui ne répugnait pas aux taches ingrates de l'intendance. Daa dispositions qui lui ont réussi, depuis ce jour de 1974 où, en pleine campagne présidentielle, il débarqua au quartier général du candidat François Mitterrand entouré de quelques « gros bras » venus de sa mairie d'Alfortville, qu'il « tient » ferme-ment depuis 1965.

La suite est connue : l'organisazion d'une protection plus sys-tématique de M. Mitterrand, qui amena M. Franceschi à payer de se personne, jouant perfois lui-Ainsi devint-il un e proche », un ami de le famille, de Roger Hanin et de bien d'autres, toujours disponible. Un militant, un maire installé, un membre du clan : tel pourrait être le portrait à grands treits de « Joseph » s'il n'avait dù, à le demande du président, un jour d'août 1982, jouer les apprentis policiers.

Une tache que rien ne laisse prévoir dans son parcours initial. Emigré corse né à Tunis de parents employés aux chemins de fer, jeune homme découvrant. la France à dix-huit ans et maire adjoint d'Alfortville dès 1951, instituteur qui suit également des cours de droit et de lettres, M. Franceschi est d'abord un laique convaincu, de ceux que l'on associa aux idéaux francsmaçona du Grand Orient de France. « Les groupes de pres-sion dans la défense de l'enseignement public » : tel est le sujet de sa thèse, soutenue en 1963 et épousant les positions de la Fédération de l'éducation natio-

A l'Assemblée nationale où « Joseph » est élu député du Velde-Marne en 1973, ses thèmes d'intervention privilégiés sont les immigrés — sur lesquels il sera rapporteur budgétaire, - les personnes âgées et les DOM-TOM. Ses prises de position dénotent, avec le recul, une fermeté doctrinele moins de mise aujourd'hui. Ainsi dénoncera-t-il l'« insécurité grandissante » qui pèse sur les travailleurs immigrés, « doublement victimes du capitalis prétendument libéral » (1976) et s'en prendra-t-il à « l'influence culturelle métropalitaine qui dépersonnelise de façon accélé-rée les populations des DOM-TOM > (1980).

Aux affaires et à le police, le ton chengera qualque peu.

• M. Franceschi et la rencontre

Broussard-Chirac. - Le secrétaire d'Étet à la sécurité publique, M. Joseph Franceschi, a déclaré, lundi 3 octobre, que la rencontre, en avril, entre MM. Robert Broussard,

Envoyé sur un terrain jugé politiquement défavorable, M. Franceschi comprend qu'il est là pour éviter les remous. Entouré au départ, au secrétariat d'Etat chargé de la sécurité publique, d'una équipe à trois composantas - un « super-flic », M. Robert Broussard, des syndi-calistas at l'énarque chargé auparavant de la police auprès de M. Defferre, M. Frédéric Thiriez, — il se veut avant tout l'eami des policiers », Il le leur prouve en précipitant l'adoption da mesures d'ordre matérial réclamées de longue date, mais n'ébauche pas la réforme tant attendue. Leur « arni » donc, et leur « chef », quitte à épouser leurs sentiments spontanés : les « atteintes aux personnes et aux biens » deviennent ainsi, dans un discours, « le terronsme du quotidien > : les textes jundiques, se demande-t-il ailleurs, sont-ils « suffisemment développés pour que > ?; les délinquants étrangers, confie-t-il à une assemblée socialiste, relèvent d'« une invasion (...) qui perturbe l'ordre

Calomnié par des terroristes »

Malgré ces efforts, l'état de grâce ne durera que quelques mois. Quand, le 3 juin, le fusible « aecrétariat d'État » aaute, n'ayant pas su apprécier l'impact et les débordements des manifestations policières, la majorité des syndicats de police sont nn froid avec la place des Saussaies. Aux yeux de Matignon et même da l'entourage présidantial, M. Franceschi a échoué. Echec personnel, dû à une mauvaise concertation avec les syndicats, noternment de gardiens de le paix ? Echec politique, dû à la méconnaissance de la police par le P.S. 7 Echec structurel, dû à la multiplicité des structures et par conséquent des rivalités au sein de l'administration policière? Chaque camp a sa réponse.

Toujours est-il que M. Defferre sera chargé de reprendre en main le dossier « police ». Depuis juin, Joseph » semblait en sursis. disponible pour una nouvelle mis-sion présidentielle. Il n'était cependant pas sens quelques soutiens, par exemple certains responsables syndicaux parmi les inspecteurs de police ou des commissaires attachés à l'existence d'un secrétariet d'Etat. Mais qu'importe, après tout, puisque la Corse est venue à son sacoura. Ultima affat das rumeurs insulaires : on ne change pas un secrétaire d'Etat « calomnié par des terroristes »...

commissaire da la République délégué pour la police nn Corse, et Jacques Chirae, président dn R.P.R., avait en lieu . avec son assenti-

PAVILLONS POUR MAGHRÉBINS A RUEIL

Les aveux calculés de M. Baumel

prendre contact avec vous efin de vous proposer l'acquisition de pavil-lons en vente à Rueil-Malmaison libres de tout occupant pour y installer, en fait pour le compta du gouvernement, des familles d'immigrés meghrébins venant d'autres communes du département. Je me dois, comme maire de Rueil, d'attirer votre attention sur les inconvénients at les dengers de ces opérations et je vous demande, si de pareilles propositions vous sont faites, de ne pas y donnar suita avant d'avoir pris contact personnellement avec moi I...) afin que nous prenions des décisions de nature à éviter l'instelletion des quartiers de Rueil. >

Monsieur le directeur.

» J'epprends que des émissaires de l'Office public départemental

d'H.L.M. des Hauts-de-Seine vont

Ces phrases sans équivoque sont extraites d'una lettre que M. Jacques Baumel, député at meira (R.P.R.) da aison, a adressée eu début da l'été à toutes les agences immobilières de la ville.

L'affaire a pour origine la décision gouvernementate da résorber — enfin les quelques « cités de transit » qui subsistent dans le département, ghettos inhumains et intolérables maintes lois dénoncés et pourtant toujours bien reels. Meis si le relogement de la plupart des familles peut être realisé grace en parc de loge-ments H.L.M. traditionnele, une diffieulté particulière surgit pour quelquas familiaa nombreusas (curieusement nommées a familles lourdes ») regroupant jusqu'è dix ou quinze personnes. D'où la décision prise par le Service des migrants de

des pavillons disponibles dans le département et d'en acquerir autant que de besoin (quarante à cinquante pavillors seraient nécessaires).

Interrogé sur l'esprit da sa lettre. auscité les commentaires indignés des sections locales socialistes et communistes ou de certaines asso-ciations de défense des immigrés, M. Jacques Baumel argumente en deux temps : « Mon seul souci, dit-il d'abord, était de protester contre le procèdé autoritaira at sournois par lequel la préfecture charche à s'attribuer des logements alors que nous mêmes en manquons pour reloger des familles rueilloises, françaises ou non. > Et le maire va plus loin. « Je ne mets pas en cause indistincte-ment les familles maghrébines, mais bra d'entre elles cause, dans nos communes, des désordres insupportables. Du reste, quel est le maire qui n'a pas mis de barrières à l'implantation dans sa commune de ces populations ? >

Raciste ou non, la lettre du maire de Rueil sera sans doute accueillie sans beaucoup d'émotion par les agents immobiliers et n'aura guère de conséquences dans la pratique.

De l'aveu même des services préfectoraux, alle n'a pas perturbé jusqu'é
présent l'opération en cours. Pourtant, intervenant sens aucun souci de confidentielité, M. Baumel a pris le risque - calculé - d'être vilipende par une fraction de l'opinion. C'est qu'il se sait fort bien soutenu par un doute, dans le secret de l'isoloir, plus soucieux da sa tranquillité que du triomphe de principes généreux.

FRANÇOIS ROLLIN.

SCIENCES

FRANÇAIS ET SOVIÉTIQUES LANCERONT EN 1987 **UN SATELLITE D'ASTRONOMIE**

Un satellite franco-soviétique d'astronomie en rayons gamma sera mis en orbite à la fin de 1987. Ce projet, dénommé Sigma (système d'imagerie gamma à masqun eléatoire), a été adopté lors du la rencontre annuelle de coopération spatiale entre l'Union soviérique et la France, qui a reuni, à Cannes, les dirigeants du Centre netional d'études spatiales (CNES) et de l'organisation soviétique Inter-

Sigma est, pour l'essentiel, un télescope permettant une localisarise (environ deux minutes d'are) des objets émetteurs de rayons gamma, dont l'astronomie spatiale e permis, ces dernières années, la découverte. La position de ces objets n'est, en général, connue qu'evec une précision de l'ordre du degre. Dans un tel champ, il y a de nombreux astres connus par ailleurs, qui pourraient être émetteurs des rayons gamma, et on ne sait auguel en attribuer la responsabilité. Une

localisation plus précise est donc

Sigma avait été conçu dans ce bot par des chercheurs français, au départ comme un projet purement national (le Monde du 9 juin 1982). Le CNES l'a proposé à le coopération, et l'Union soviétique l'a edopté. Le satellite emportera l'expérience française et un appareillage construit par l'Institut soviétique de recherches cosmiques (IKI), dont l'objectif est similaire, mais pour des émetteurs gamma de plus faible énergie. Le coût à la charge de la

France est de 80 millions de francs. Plusieurs eutres projets majeurs ont été mis à l'étude : une exploration du sol de le planète Vénus, un satellite survolent les régions polaires de la Lune, une sonde étudiant les oscillations du Soleil, un rélescope spatial en ondes radio submillimétriques, qui permettrais de mieux comprendre la nature des amas de galaxies.

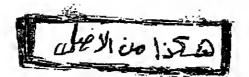
LE RÉVEIL D'UN VOLCAN **AU JAPON**

Le volcan Oyoma, situé dans i'lle japonaise de Miyakejima, à 180 kilomètres au sud de Tokyo, est entré en éruption, lundi 3 octobre, pour la première fois depuis vingt et un ans. Cette éruption a entraîné l'exode de plus de mille six cents habitants sur les quatre mille quatre cents que compte l'De.

Les coulées de lave out détruit l'aéroport, des centaines de maisons, et provoque plusieurs incendies. On déplore, en outre, la disparition d'un homme de cinquante ans. La marine japonaise a envoyé quatre bateaux pour porter secours à la population.

Sept beures après l'éruption, il s'est produit un tremblement de terre d'une magnitude de 6,1 degrés sur l'échelle de Richter, dont les effets om été ressentis jusqu'à Tokyo.

Lisez Le Monde DE



LE PROJET DE BUDGET POUR 1984

Education : toujours la priorité des priorités

Le projet de budget de l'éducation natio-naie pour 1984 commence à traduire les nbjectifs du IXº Plan, qui accorde à la formation la priorité des priorités. Avec 152 milliards de francs hors pensions de crédits de paiements et d'autorisations de programme 1169 au total), il ae place en tête des dépenses de l'Etat, dans lesquelles sa part

nels (1 128 677 agents) est prépon-dérante (88 %) dans le budget de l'Education nationale. Toutefois, le premier budget d'application du IX Plan n'en ignore pas les objectifs prioritaires : augmentation du taux de scolarisation et donc des capacités d'accueil, développement des filières professionnelles, rénovation des collèges et du premier cycle du supérieur, formation cootinue des enseignants. Ce sont les crédits destinés eux investissements et eu fonctionnement qui en pâtissent.

Agricu.

secons — Enquere in secons secons in second in

THE GAP IC

sound a festionist

Funds
De Cafermation

e gelesten e. aus.

CHECK COS &

texture derives in the season of the season

tions - Irlandan qui v

tide, set barren.

Benindich ver

state presumer

per M. Prostone.

COME GOVERNMENT

es mespess de mer

Marie Langue .

man arver tart de

EDWY FIRE

COMPRESENTATION ATTENTO

SECOND BUILTING

Ser Perso cas

संबद्धाः ५० : राष्ट्राः :

te L'ami des policiers i

CONCORPORATE ...

CONTROL TO THE PERSON.

the state of the same of the s

The state of the s

Minde Menter Generalen.

the day of the second THE PROPERTY OF A :

Berther - cost on \$ me ve -

ab M Darie ...

SCHOOL SET SHAN THE THREE STOPS ...

MAN ALTHOUGH & CONTRACT

SHOUTH THE TAXABLE TO U.S.

Carrieda are

AND SHOULD A FOR THE PARTY OF T SECTION 3 | See faction

the street

*** * * * *** *** *** ***

BRIS CORRESPONDED TO A P. L.

with the time to the

Charles windstell in

李教明李3四 11 4 1

化物 禁止

THE WAY TO STATE OF THE See dereseath its

- The Part of the

Beit west the Wat.

Mr. Lant Garage

Salar Property (St. 1997)

CARCOLOGICA CONTRACTOR

BUTCHOLD A TO THE

The second second

de instruction

Charles County 5 To

Toppens set a co

HAVE STREETED TO STREET

The second of the last of the

E MANUEL OF THE ..

THE PERSON NAMED IN

BEET PETENTEN

-

26. L

Marine Same a like

II PAPER TO THE TOTAL THE TOTAL TO THE TOTAL TOTAL TO THE TOTAL TO THE TOTAL TO THE TOTAL TO THE TOTAL TO THE

Nervice of the second

連奏を整理する

DA OF WATER

THE PROPERTY AND

WKCWSPAF T

TANKE ICH

€ Caloring

that des terroristes?

an Employed and of the p THE PROPERTY OF ASSESSED.

Cabe Seater Sea regula

2 15

A Z

i de

MEZ.

कुर्वकार, १९१० । १.८ इस के देखता जीवर, जार

is delicated des processes

Ettertetti Pater :

firemeter telephonens

Personal De Finformation

Ecoles, collèges, lycées : suivre la démographie

Les dépenses du secteur scolaire représentent près de 89 % do budget de l'Education nationale. La répartition des personnels supplémentaires est liée à l'évolution prévisible des effectifs d'élèves. Dans le primaire, ancun emploi d'instituteur n'est créé uisque l'on prévoit à la rentrée 1984 nne diminution de l'ordre de 111 000 élèves dans les écoles élémentaires. Les postes récupérés devraient permettre d'accueillir dans les meternelles près de 65 000 élèves supplémentaires. Cette tendance est comparable à celle des dernières années. Toutefois, si encun nouveau poste d'institoteur n'était prévu au bodget de 1983, le premier ministre en a créé 500 pour la rentrée, qui o'apparais-sent dans aucune loi de finances du

ministère de l'Education nationale... Dans les collèges - qui devraient être atteints par la pause démographique en 1985, - la croissance des effectifs est évaluée à 14 000 pour la rentrée prochaine. Ce sera surtout le début de la mise en œuvre des mesures de rénovation retenues à le suite dn - rapport Legrand . Les collèges disposeront de 760 emplois supplémentaires et, en heures supémentaires, de l'équivalent de 450 emplois. Ces moyens n'améliod'encadrement dans les classes.

Peu d'investissements

Dans les lycées et lycées d'enseignement professionnel (LEP), la volonté de farmer devaotage de jeunes se traduira par une nonvelle progression des effectifs : 22 000 élèves de plus sont attendus dans les LEP et quelque 31 000 dans les lyeces. Pnor les accueillir. 1 338 emplois sont créés (dont 500 dans les LEP), tandis que des crédits d'heures supplementaires équivalent à 890 emplois seroot affectés au plan de formation professionnelle des jeunes de seize à vingt-cinq ans.

Parmi les mesures en feveur des personnels, on relève la titularisatinn de 11 000 maîtres auxiliaires du second degré et une progression de 40 % des sommes destinées aux actions de formation continue. Le projet prévoit notamment le remboursement des frais de déplacement des personnels. Organisées essentiellement en dehors du temps de service, pour les professeurs du second degré, ces actions de courte durée ne devraient pas nécessiter de moyens de remplacement.

Droits de femme: 0,012 %

Malgré la rigueur, la ministère des droits de la femma devrait augmanter legerement, en 1984, sa part de budget général (0,011 % en 1983; 0.012 % en 1984]. Alors qu'il a'était vu attribuer 100,8 millions de francs de francs en 1983, il devrait recevoir 110 mil-lions en 1984, soit une eugmentation d'environ 9 %.

Catta dotation constitua una somme encora bien modeste. Elle procure cependant au ministàra une certaine autonomie financière, quasiment inexistante sous le précédent

Environ la moitié de ce budget servira au fonctionnement du ministère et des nombreuses délégations régionales ou départementales.

La formetinn et l'emploi dea femmes constitueront les principaux objectifs de Mm Roudy, qui prévoit de faire passer les dépenses dans ces secteurs de 15 à 25 millions de francs. 10 millions seront affectes à la création du conseil supérieur prévu par la loi sur l'égalité professionnelle entre hommes et femmes et pour suivra les plans d'égalités qua les grandes entraprises davront mettre sur pied. Parallelement, le ministère prevoit, notemment en 1984, une campagne dans tous les médias sur l'oriantation professionnelle des

progresse et bénéficie d'une croissance 4 590 emplois supplémentaires, compte supérieure à celle du budget général (8,9 % tanu de transformations (1 050 postes contre 6,3 %).

Avec 1 095 créations nettes d'emplois, la ministère de l'éducation nationale se voit attribuer la moitié des emplois nouveaux dans la fonction publique. En fait, les établissements disposeront de

Les crédits de fonctionnement matinns technologiques (filières classe et de 60 professeurs de pre-

Les créations d'emplois se décom-

catégories de professeurs et de

maîtres-assistants - à l'exclusion, selon le ministère, de tout emploi

d'assistant ». Des mesures particu-

lières s'y ajoutent, comme la possibi-

lité pour 250 vacataires, actuelle-

ment en coopération, d'être

titularisés co tant que maîtres-

Il est eussi prévu des promotions

liées à la mise en place de la réforme

des enseignements supérieurs. Ces

mesures, attendues depuis long-

temps par les personnels, annoncées

dès maintenant, pourraient apaiser le mécontentement manifeste des

universitaires à la veille de la ren-

trée. La somme annoncée (12 mil-

lions de francs) devrait permettre la

promotioo de 600 assistants eo mai-

tres de conférence de deuxième

classe (nouvelle appellation prévue

pour une répartition des universi-taires en deux corps). La promotion

de 500 professeurs de deuxième

assistants.

chauffage et d'éclairage progresse-ront moins vite (3 %) que l'infla-tion, alors que le prix de l'énergie est à peine plus prévisible que les rigueurs de l'hiver. De la même façon, le budget permettra peu d'investissements. Les crédits pour travaux sont, en effet, en diminutioo, après avoir subi des

destinés à couvrir les dépenses de

annulations en 1983. La priorité ira L'ENSEIGNEMENT

PRIVE

Pour l'enseignement privé ons contrat avec l'Etat, le projet de budget traduit la orduction, en 1984, de la législation en vigueur : actuali-sation des salaires des enseignants, du forfait d'externat (qui couvre une partie des frais de fonctionnement), harmonisation de la situation des maitres avec celle de l'enseignement public telle qu'elle figure dans la loi Guermeur de 1977.

Au total, les dotations destinées à l'enseignement privé progressent de 7,5 %, non compris les crédits de bourses et de transports pour lesquels, comme chaque amée, aucune distinction n'est faite budgétairement entre élèves de l'enseignement privé et de l'enseign ment public. Le farfsit d'externat est majoré de 6 %, tandis que 275 enseignants supplémentaires pourront être

Un chepitre nouveau est ouvert pour permettre la titularisation éventuelle, sur leur demande, de 15 000 maîtres sous contrat, c'est-à-dire déjà payés par l'Etat. La dépense serait donc négligeable. Mais l'entrée dans la fonction publi que de maîtres du privé néces-site théoriquement une modifi-carinu légialative. Celle-ci dénendra du sort des propositions que M. Savary soumettra prochainement à ses partenaires dans la perspective de négociations sur les relations entre l'enseignement privé et l'enseignement public.

à la maintenance et au développement des capacités d'eccueil dans l'enseignement technique, où des locaux pour 28 000 places supplé-

mentaires seroot construits. Les crédits d'aebat de matériel continuent, en revanebe, leur progression. Ils sont destinés à l'équipement des établissements en micro ordinateurs, à l'aebèvement du plan de filières électroniques.

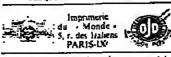
Enseignement supérieur : 780 créations d'emplois

Le budget d'actinn sociale ne comprendra plus, en 1984, les sommes correspondant aux frais de transports scolaires, transférées aux départements (à l'exception de ceux de l'He-de-France) en application de la loi de décentralisation. L'évolution des sommes consacrées aux bourses (12,2 %) doit accompagner la démocratisation de l'enseignement secondaire en permettant d'augmenter le nombre de bénéfi-eigires comme le mantant des bourses (dés janvier 1984, dans les LEP) et en compensant, pour les boursiers, l'augmentation des tarifs d'internat et de demi-pension.

Dans l'enseignement supérieur, les emplois nouveaux seront au nombre de 780 contre 753 en 1983. Ce eniffre est important, à l'heure de la rigueur. L'abjectif du trinistre est d'assurer le développement des for-

Edité par la S.A.R.L. le Monde Geroni : André Laurens, du ecteur de la publication Anciens directeurs :

Hubert Beuve-Mery (1944-1959) Jacques Fauvet (1969-1982)



Reproduction interdne de tous articles, sauf accord avec l'administration Commission partiaire des journaux et publications, n° 57 437 ISSN 0395 - 2037

tanu de transformations (1 050 postes d'alaves institutaurs sont, par axample supprimés), de créetions en surnombre (520 pour la rénovation des collèges) ou du rétablissemant d'hauras supplémentaires dans la sacondaira (1 420

électrooiques) et de préparer la réforme du premier cycle, qui doit s'appliquer à partir de la rentrée de le projet annonce un alignement, sur les corps homologues de l'enseigne-ment supérieur, des personnels de niveau assistant et maître-assistant des grands établissements. osent en 730 postes d'eoseignants, 40 de personnels non enseignants de personnels non enseignants (de type ingénieur et technicien C.N.R.S.) et 10 eu titre de la recherche. Les emplnis d'enseignants créés sont prévus dans les

mière classe est aussi prévue. Enfin,

Les crédits de functionnement n'augmentent que très faiblement (environ 4 %). Selon les services du ministère, l'augmentation des droits d'inscription lors de la prochaine rentrée - devrait permettre aux éta-blissements, en augmentant de manière non négligeable leurs res-sources propres, de faire face aux difficultés nées de ce plafonne-La recherche bénéficiera de quel-

ques faveurs. Mais la progression la plus importante des crédits concerne les bourses universitaires (plus 26 %). Le ministre a choisi de privilégier l'aide directe aux étudiants. La progression des crédits devrait permettre de revaloriser les taux et d'augmenter le nombre de bénéficiaires. A l'inverse, le ministère diminuera sa participatioo au fonctionnement des restaurants et des cités universitaires. Cette diminution de l'aide indirecte de l'Etat à tous les étudiants devrait se traduire par une hausse du prix des repas dans les restaurants universitaires.

CATHERINE ARDITTI at SERGE BOLLOCH.

UNE EXPÉRIENCE PÉDAGOGIQUE EN LOZÈRE

Classes de ville pour gamins des champs

De notre correspondant

Mende. — Les jeunes citadins apprennent à mieux connaître la campagne en faisant des séjours en classes vertes. Pourquai ne pas inverser cetta démarche et faire découvrir la monde urbain à des enfants qui fréquantent das écoles rurales à très faibla effectif at vivent dans des villages ou des hameaux trauchés par l'axoda? Tel est le sens de l'expérience pédagogique manée à Manda, dans le chef-lieu de la Lozara, le plus petit départe-

« Chez nous, expliqua M. Jean Commets, diracteur da l'ácula normale, la plupart des élèves ignorent la réalité de la ville. A la télévision, on leur montra des images da New-York ou de Paris. Pour eux, ce n'est pas la reflet de la réalité, mais de la fiction. »

Les réactions das enfants au terme de leur séjour à Mende sont, à cet égard, instructives. « Trut m'a intéressé », raconta Thomas, noze ans et demi, qui a été émerveille par les fresquaa ornant la cathédrale. Merie-Clauda, dix ans, confie à sa sortie du musée ; « Je na croyais pas que cela puisse exister. » De son côte, Herve, nnze ans, affirme avoir été étonné par la circulation autamobile et le bruit de la ville...

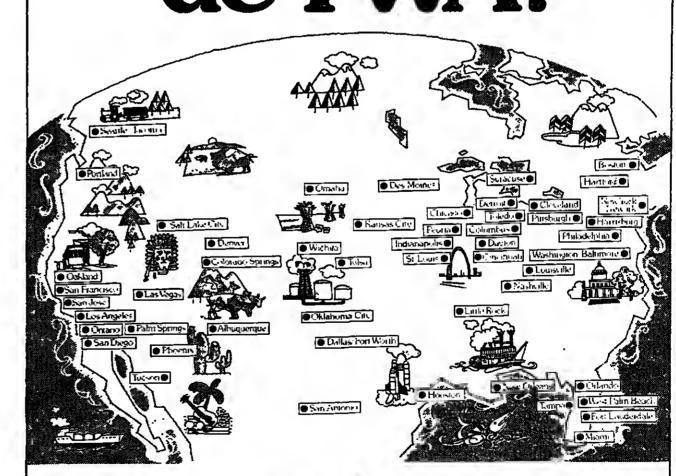
Les enfants ont visité une cabine d'autorail, la salle de radiographie de l'hôpital, essisté au tri du courrier et au traitement par ordinataur des opérations bancaires. Das rencontres avec des responsables d'associations et des soirces au théâtra étaient agalament prévues. « Au début, explique Mm Claudina Boyer, l'enseignante chargée de suivre cette experience, les élèves étaient timides, mais, très vite, ils ont posé des questions à leurs interlocutaura. Il faut vnir avec quelle aisance ils manipulent les caméras video et utilisant les microordinateurs dont ils ignoraient totalament le fonctionnement. »

Pour le directeur da l'écule normale, « il s'agissait de compansar las handicaps de communication dont cas enfants souffrent dans des classes où las effectifs sont faibles. Naus encourageons, dit-il, des seiours simultanés de deux ou trois petites écoles regroupant seize enfants âgés de cinq à onze ans. On veut ainsi favoriser les rencontres et créer des besoins d'échanges portant sur les données recueillies à Mende par las élèves au cours de leurs enquêtes ».

Durant l'année scolaire, il en résultera un échange de correspondance entre classes. Le travail de celles-ci sera présenté à Mende lors d'une exposition ayant pour thàme « Un certain regard sur la villa »,

JEAN-MARC GILLY.

Les 50 villes de TWA



C'est une exclusivité TWA. Avec TWA, vous partez de Paris vers 50 destinations américaines sans changer de compagnie.

TWA assure des vols directs. sans escale, 2 fois par jour vers New York quotidiennement vers Boston et Washington. Sans perte de temps et à partir de ces mêmes aérogares.vous pourrez rayonner facilement et rapidement vers toute l'Amérique.

Et vous continuerez à profiter du confort et du service TWA.

avec TWAIRPASS. Ne manquez pas d'acheter le billet TWAIRPASS. Pour \$ 399. il vous permettra de visiter jusqu'à 16 villes aux USA, comme bon vous semble.

Vous faites des économies

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages. TWA à Pans, ou Loisirs SA. l'Agent Général de TWA à Bordeaux. Lyon, Marseille, Nantes, Nice et Strasbourg.

TWA Closse Ambassador

Vous plaire nous plaît.



LES NOUVELLES MACHINES A ÉCRIRE ÉLECTRONIQUES OLIVETTI ET111-ET115

1.000.001

1.000.000 de machines à écrire électroniques Olivetti ont été vendues dans le monde à ce jour. Olivetti détient ainsi le record mondial. La première machine à écrire électronique au monde fut une Olivetti. En 1978.

Depuis, Olivetti n'a cessé de consolider son avance. La gamme Olivetti est la plus complète au monde : de très nombreux modèles, compatibles et évolutifs pour croître avec les besoins de l'utilisa-

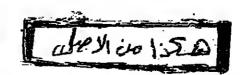
teur tout en sauvegardant son investissement initial.

Aujourd'hui Olivetti prend une nouvelle avance. Sa machine Nº1.000.001 est différente des précédentes: elle est entièrement électronique. La suppression des dernières parties mécaniques a donné naissance aux nouvelles ET111-ET115, des machines hautement professionnelles qui ouvrent le chapitre du deuxième million de machines à écrire électroniques Olivetti.

Solara - Rancho

M. GÉRARD - 82

olivetti



Le Monde

WEDECINE

Humaniser les hôpitaux d'enfants

Plus de 870 000 enfants sont admis chaue année dans des établissements bospitaliers pour une durée mnyenne de six à mit jours. C'est souvent une dure épreuve pour eux. L'hospitalisation peut entraîner des perturbations affectives et psychologiques, surtout si elle est longue, si le personnel soignant est insuffisant et si les parents

Au cours d'une visite de l'hôpital pédiatrique de Bicètre, un des fleurons des services français pour enfants, M. Georgina Dufnix. secrétaire d'État à la famille, et M. Edmond Hervé, secrétaire d'Etat à la santé, ont exprimé le souhait que les innovations réalisées servent de modèla pour améliorer la vie de l'enfant à l'hôpital. Ils viennent d'adresser par une circulaire aux directeurs d'hônitaux

el aux directions sanitaires une série de mesures destinées è prendre en compte les besoins psychologiques de l'enfant | voir cncadré). D'autre part, un dépliant illustré, Votre enfant à l'hôpital, édité par le Cumité français d'éducation pour la santé, sera distribué nux familles dans les services d'accueil des bapitaux pour les inciter à participer activement à cette hospitalisation.

Avec la participation des parents

.... dix ans, est hospitalisé dans nn service d'hématologie pour enfants. Atteint d'une maladie maligne du sang et affaibli de surcrost par une hépatite virale, il ne quitte plus son lit. Zasrois, il ne parle pas français et garde les yeux rivés sur le panneau vitré de la porte du couloir. Le père d'un autre enfant passe la tête par l'encadrement de la porte, S... lui fait un signe de le main: il mime un avion... l'avion qui aurait po le ramener au pays où les siens a'en sont retournés. Mais S... ne les reverra jamais et mourra à l'hôpital, Tout seul.

Détresse d'un enfant abandonné, dira-t-on; Mais S... n'est pas un cas particulier. Plus encore que celle d'un adulte, l'hospitalisation d'un enfant est tonjours douloureuse, et le présence de sa femille peut alléger la solitude qu'il ressent. Conscients des effets néfastes de la séparation d'un enfant de son milieu de vie, certains établissements ont ouvert des salles de jeu, des classes pour poursuivre la scolarité, des ateliers de travaux manuels.

Les horaires des visites ont été assouplis : antorisées autrefois de 13 h 30 à 15 b et de 18 h 30 à 20 h, elles le sont désormais tout l'aprèsmidi et, dans quelques cas, le matin. Pout que les parents puissent rester auprès de l'enfant, des chambres ont été installées dans certains services pédiatriques en fonction de l'espace disponible (1). Mais ces mesures no sont pas généralisées. Elles posent des problèmes matériels et supposent une sensibilisation du personnel hospitalier à la psychologie des

Une angoisse communicative

A l'hôpital Saint-Louis, le professeur Boiron, cancérologue, responsable de l'hématologie, s'est particuliè-rement intéressé à l'accueil des familles dans le service pédiatrique où vingt-deux enfants som traités par chimiothérapie. Dans les locaux style Assistance publique, rénovés grace à des fonds privés de la Fondation de France et de la Ligue contre le cancer, six chambres d'enfants possédent un lit supplémentaire ment été aménagé pour une famille. Le séjour est gratuit en échange de quelques travaux ménagers. - Nous recommandons la présence d'un membre de la famille chaque fois que c'est possible, commente le docteur Leverger, jeune chef de clinique. Les parents, libres d'aller et de venir, apprécient généralement ce service . à la carre .

Et pourtant, il n'était pas facile d'admettre les visites extérieures

STILETITI-ET 115

TURE MOUVE FOR

t differente o-

electronique -

ETHI-ETHIS S

indemachines .

estrecanious

Breeles Ou C.

dans ce département où le moindre l'enfant, des qu'il se sent mieux, microbe peut être fatal : les aplasies transitoires (diminution des plaquettes et des globules sanguins) créées par la chimiothérapie exposem le sujet à de graves infections contre lesquelles il ne peut se défendre. Par conséquent, sur la porte de chaque chambre, une notice invite le visiteur à revêtir une blouse et des bottes de papier. Dans l'unité stérile, réservée eux cas sévères, les visiteurs doivent respecter encore plus les règles d'asepsie en pénétrant sous la hulle de plastique qui isole l'enfant et où circule un flux d'air

Le père de M..., quaire ans et demi, et sa femme se relayent depuis trois semaines au chevet de leur petit garçon, après l'avoir retiré d'un hôpital de banlieue où les soins et l'accuetl ne les satisfaisaient pas. Cet inspecteur des impôts vit depuis un an dans l'attente quotidienne des exameos de sang, et, malgré de nom-

retourne jouer avec ses camarades. comme s'il n'aveil jamais été malade : . Contrairement aux adultes, il vit au présent, il ne se projette pas dans l'avenir.

Comme d'autres parents, le père de M... se rend chaque semaine à la réunion du service avec les médecins, les infirmières et la psychologue. Elle se tient dans la salle réservée aux familles : un vaste canapé, un téléviseur, des fauteuils et une kitchenette où les parents préparent des plats pour leurs enfants. Ce salon ne désemplit pas, et chacun vient se confier ou simplement fumer une cigarette. · Le réconfort me vient souvent des autres parents, les seuls à comprendre ce que je res-sens . avoue une jeune infirmière de Carnac, dont la fille, A..., quatre ans, vient d'être hospitalisée dans le service. . Pendant les réunions, nous posons toutes les questions qui nous tourmentent, sans retenue, et

résidence Magendie, et l'autre à Vanves. Le Rosier rouge 1.

- .4u déhur, commente le professeur Alagille, nous avions autorisé les visites à n'importe quelle heure de la journée : mais les infirmières se sont plaintes de ne pas pouvoir faire les soins. Je crois en effet que les enfants ne se comportent pas de la même façon en présence de leurs parenis. Ces derniers font - ecran au personnel médical. -

Dans ce service, ouvert en 1981, inspiré de l'hôpital pour enfants Saint-Göran de Stockholm, chaque détail a été minutieusement étudié ; des panneaux de jolies peintures naïves, un espace - jeu relais - dans chaque salle d'attente, des chaises bleues et rouges à la bonne hauteur, le personnel en blouse de couleur, les petits malades vétus de tenues gaies, Une • maison de l'enfant •, au der-nier étage de l'hôpital, sert de modèle pour de fuiures constructions hospitalières : un espace de 130 mètres carrés, où les enfants peuvent réaliser des travaux manuels, cuisiner, lire. étudier... et même jouer au ballon ou faire du patin à roulettes sur une terrasse, bâtie grâce aux fonds d'un laboraharmaceutique. - Nous avons voulu faire oublier aux enfants leur maladie, poursuit le professeur Alagille. Quand les Instrmières les font appeler dans les services, ils soupirent en disant : • Nous devons • retourner à l'hôpital. •

La réaction du personnel

On n'a pas la même conception de à l'hôpital de Bicêtre. Dans le premier cas, les familles sont intégrées à la vie du service : alors que, dans le second, qu'on pourrait qualifier de plus traditionnel, elles sont un peu ionues à l'écari. Dans les autres hôpitaux, les services de pédiatric sont encore différents : « Les familles nous posent teujours un problème, constate Me Armand, surveillante du service pédiatrique de l'hôpital Louis-Mourier à Colombes, nous n'autorisons la présence d'un parent que lorsque l'enfant va mal. Pour les insites, nous somnies plus tolérants, et nous n'enipéchons jamais un parent qui iravaille de venir embrasser son

enfant. -De nombreux psychiatres ont observé que des séparations peuvent nuire à l'équilibre de l'enfant : breves, elles provoquent des réactions d'anxiété; durables, elles eniminent un détachement et ocrturbent les relations familiales. Taure séparation, précise M™ Ginette Raimbault (hôpital Necker], s'inscrit dans un contexte particulier qui - dépend d'une his-toire véhiculée par les parents. -

Tous les enfants ne sont pas, bien sûr, hospitalisés dans des circonstances aussi dramatiques et pour d'aussi longues périodes. Dans 10us les cas, les problèmes que pose l'accueil des familles dans les services d'enfants méritaient néanmoins d'être soulevés. En effet, l'accueil en pédiatrie est loin d'avoir partout la même qualité que dans les hôpitaux Saint-Louis et de Bicêtre. Mais on peut se demender comment les eménagements prévus par la circulaire ministérielle pourront être réalisés en période de restriction budgetaire.

M= Olga Cachin, ancienne pédiatre à l'hôpitel Necker, qui a participé à la rédaction de la circulaire ministérielle, remarque : - Il y a vingt-cinq ans, on vivait dans la honsise des infections. Les enfants hospitalisés étaient attachés à leur lit et ne voyaient leurs parents qu'à travers des vitres. - Aujourd'hui, les conditions de vic à l'hôpital se sont améliorées, et les parents peuvent rester sur place. Le personnel hospitalier s'en accommodera-t-il ?

CLAIRE SQUIRES.

(1) Des chambres parents-enfants existent à l'hônital Antoine-Béclère, à Bretonneau, à Saint-Vincent-de-Paul, à l'Hotel-Dieu, à Jean-Verdier, à Saint-Louis et à Trousseau pour l'Assistance publique de Paris.

UNE PREUVE EXPÉRIMENTALE

Le psychisme et l'évolution des maladies

Une série d'expériences conduites sur des étudiants en période d'examens et sur des conjoints durant les mois qui suivent le décès de leur épouse viennent d'apporter la preuve biologique de ce que le bon sens populaire soupçonnait de longue date, mais que le corps médicai rangea irop longtemps au rayon des nrythologies absurdes, à savoir l'altération, voire l'effondrement, des défenses naturelles de l'organisme sous l'effet d'une tension ou d'une détresse nerveuse, de l'anxièté ou de la tristesse.

Ainsi s'expliquent la fréquence accrue des malodies – cancer en tête – lors des périodes douloureuses ou difficiles de l'existence, et sans doute, a contrario, le rôle important que jouent les conditions psychologiques, le moral et les rapports médecin-malode dans lo

l les soucie, l'inquiétude ou les chagrins ne conduisent ni à « fabriquer de la bile » ni à « ronger le sang », ils sont répercutés par le cervaau sur la zone d'intégration et de commande des réactions émotives, ou hypothalamus, qui régule à son tour le fonctionnement de l'organisme et tout l'équilibre hor-

L'équipe du prolasseur Roger Guillemin a réussi l'an dernier à isoler et à synthátiser la subatance que aécrète l'hypothalamus dans les situations de stress; il s'agit d'un facteur dit C.R.F. qui déclenche la production par l'hypophyse de l'hormone (ou A.C.T.H.) qui stimule à son tour la production par les glandes surrénales de cortisol d'une part at d'adrénatine de l'autre. Ces deux produits surrénaliens augmentent le métabolisme, la fréquence des battements cardiagues, le taux des sucres qui serviront aux contractions musfuite ou d'attaque auxquelles incite l'agression, physique ou psychologi-que. Si ces réactions sont impossibles, un « état de stress » se constitua, avec des dégâts que l'on pourrait comparer à ceux d'un moteur de voitura lorsqu'on appuia sur l'accelérateur, tous freins blo-

Il était plus difficila encore d'Identifier les éventuelles dégradations produites par cet état sur le système immunologiqua qui assura les défenses de l'organisme contre les invasions étrangères, bactéries, virus ou callules cancéreuses notamment. Parmi las divars moyens mis en œuvre à cette fin, certains plobules blancs, ou lymphocytes, jouent un rôle majeur, soit par attaque directe de l'objectif (lymphocytes T), soit par a sécrétion d'anticorps qui le détruisent llymphocytes Bl.

Le choc du veuvage

La numération de ces éléments et la mesure de leur degré d'activité spécifique sont devenues possibles avec une grande précision grace à des techniques complexes faisant intervenir, notamment, le comptage des substances radioactives incorporées à des stimulants de la réaction immunitaire (1).

Ces techniques ont été mises en œuvre par une équipe médicale newyorkaise chez quinze sujéts dom les épouses souffraient d'un cancer du sein au stade de la généralisetion et qui se prêterent pendant trois ans à des examens de sang pénodiques, visant à mesurer l'état de leur système immunitaire. Tous ces examans étaient normeux jusqu'au décès de l'épouse, et cela en dépit de l'angoisse qu'implique l'évolution chez un proche d'un cancer au stada terminal. Après le mort de l'épouse, en revanche, si le nombre des lymphocytes lueurs de cellules étrangeres ou producteurs d'anticoros est resté normal, leur degré d'activité a subi une profonde alteration, impreseionnante surtout durant les deux premiers mais du veuvage.

Cei étet de « dépression immunitaire » s'est peu à peu ariénué, en quatre è quatorze mois, pour retrouver ensuite un niveau normal, après connue des neuropsychiatres. Il ast plus que vraisemblable que cette altération, mise en évidence pour la pramière lois, explique l'augmentation frappante de maladies graves (dont l'éclosion de cancers lobservée par plusieurs équipes mondiales chez les conjoints eurvivents dans la période d'un an suivant le décès de l'époux ou de l'épouse, at qu'ella explique aussi la mortalité accrue des veufs ou des veuves durant cetta

Il est vraisemblable, estiment le docteur S. Schleifsr et son équipe, que cas altérations des défenses immunologiques sont dues à une perturbation du lonctionnement cérébral et des relais neurohormonaux qu'il commande, provoquée par la détressa morale.

Una autre démonstration des affets destructifs du stress sur les dáfenses naturelles vient d'être apportée, presque simultanément, par une équipe de Boston qui a pris cette fois pour modèle d'expérience soixante-quatre étudiants d'une écola dentaire avant, pendant et après leur période d'examens.

Les périodes d'examens

Les anticorps que produit l'organisme lors d'une agression átrangère ont été dosés à intervalles réguliars, dans la salive de ces étudiants volontaires, et cela durant toute l'année scolaire, allant de la rentrée da septembre à la fin du mois de juillet, après les examens. Chez tous les étudients, le taux de production des anticorps (immunoglobines Al avait diminué de façon très significative durant les trois périodes d'examens partiels, par rapport au reste de l'année univarsitaire et aux vacances.

En outre, da curieuses différences liées à la personnalité de chaque étudiant ont été notées : ceux dont la caractère est dominé par la nécessité da relations humaines chaleureuses, les plus sociables, avaient à tout moment un taux de sécrétion d'anticorps plus élevé que les autres, et donc des défenses naturelles meilleures. En revancha, ceux qui combinaient, aux tests de personnalité, un besoin important de pouvoir et de réussite, une forta ambition personnelle et des relations de camaraderie difficiles (inhibition) gardaient, après les épreuves des examens, un abaissement durable de leur sécrétion d'anticorps et de leurs défenses

L'équipe de Boston explique ce fait curieux par l'« importance du stress que représenta l'inaction des vacances pour ceux qui ont un grand besoin de pouvoir et d'action et qui ont un tempérament peu sociable ». Elle rapproche cette observation d'une autre átude récente montrant que « l'inaction engendre une réaction da strass particulièrement importante », accompagnée d'une augmentation du taux des hormones chez les individus hyperactifs et

Autrement dit, et chez ces suiete au profil psychologique particulier, qui les rend hautement vulnérables aux eccidents cardiagues, tant la compétition que l'inaction engandrent un abaissement des défenses naturelles et une réaction de stress. et l'action est, chez eux, un besoin

Il reste à comprendre comment l'anxiété, le chagrin ou les tourments de la vie quotidienne influent sur le système immunitaire, efin de pouvoir atténuer leurs conséquences. De nombrauses expériences sont en cours à ce sujet sur l'enimal, qui prouvent la complexité d'un phénomène dont il vient d'être démontré (revue américaine Science du 23 septambre 1983) qu'il se produit même chez des rats privés de leurs glendes surrénales, et qu'il doit impliquer non un schéma simple comme celui qu'evait décrit le Canadien Selye, mais des mécanismes multiples que devraient éclairer les recherches sur les liene existant entre la neurobiolo gie et l'immunologie.

Ces travaux permattront de mieux comprendre la nature de l'influence qu'axerce le moral des malades sur l'évolution de leur maladie et les liens mystériaux qui régissent l'imbrication étroite de la vie des organes et de celle de l'esprit (2).

D' ESCOFFIER-LAMBIOTTE.

[1] Co même type d'examen permet de faire le diagnostie du SIDA, maladic qui se traduit par un effondrement des défenses naturelles.

(2) Un jeune auteur suisse, décédé d'une affection maligne du sang, a décrit de façon remarquable les liens existant entre les tourments familiaux et l'évolution des maladies physiques et psychiques (Mars, de F. Zorn, Galli-

Dix recommandations

La circulaira ministériella du 1" août 1983, relativa à l'hospitalisation des enfants, recom-

1) Eviter les hospitalisations non strictement nécessaires en leur préférant des alternatives : consultations externes, hospitalisations de jour ou de tuit. La durée de l'hospitalisation doit être réduite au minimum ;

2) Expliquer à l'avance à l'arfant et à ses parents, en dehors des admissions en urgence, la raison de l'hospitalisation et sa durée approximative, la nature

3) Accueillir l'enfant et ses parents à l'admission : en installant si possible des urgences autonomes de pédiatrie et en organi-

sant un accueil chaleureux; 4) Admettre l'enfant avec un de ses parents quelle que soit la nature de sa maladie ;

5) Faire participer les parents : soins da la vie quotidienne, initiation aux soins infirmiers simples

tels que les pansements, mise au point d'un régime alimentaire ;

61 Adapter les soins et les conditions de traitement à l'âge de l'enfant at l'y préparer : axpliquer à l'enfant les actes pratiqués, faire preuve da tact, car les enfants, même très jeunes, comprancent les propos d'adultes, mais ils peuvent mal les interpré-

séjour : distractions proanisées par des bénévoles ou des associations, scolarisation, présence souhaitée de psychologues, des interpretes pour les étrangers ;

B) Assouplir les horaires des visites (décrat du 14 janvier

9) Informer las parents de l'état de l'enfant, indiquer la médecin responsable à qui ils peuvent s'adresser :

101 Préparer la sortie : aides financières, travailleuse familiale, mode de garde...

les discussions se noursuivent après.

Nous évoquons les nouveaux traite-

ments, les soins ultérieurs, la perte

affronter l'anxicié des parents, tan-

tôt confiants, tantôl agressifs. M™ Nicole Alby, psychologue, tra-vaille dans le service d'bématologie

pédiatrique de Saint-Louis depuis

plusieurs années. Elle ne soubaire

pas une présence obligatoire des

parents, car certains ne le suppor-

tent pas et véhiculent une angoisse

communicative. Parfois, elle doit les

persuader de l'utilité de poursuivre

un traitement dont le succès n'est

pas essuré. - Certaines familles

nous reprochent auvertenient ou non

nos échecs. C'est tout à fait normal.

La souffrance d'un enfant parait toujours injuste, et celui-ci est un

agresseur pour son ensourage : on

cherche maleré soi un caupable.

A l'hôpital de Bicêtre, le profes-

seur Alegille, chef du service

d'bépotologie pédiatrique Imaladie

du foie), n'est pas favorable à une

présence permanente des parents. Lors de la construction de l'hôpital

pour enfants, ce « patron » renommé

avait demandé qu'un étage soit

réservé à l'hôtelleric, puur les

familles, mais ce projet n'a pas été

retenu par l'administration. Pour-

tant, la parhologie qui est soignée

dans ce service est assez exception-

nelle (malformations des votes

biliaires, anomalies vasculaires

hépatiques...). Les enfants viennem

de loin pour y être traités : pour les

quarre cinquièmes, de province ou

de l'étranger. Leurs familles sont

done logées dans des hôtels du

Kremlin-Bicette ou dans des fovers

(il en existe deux, l'un à Paris, la

Pour réparer. -

Pour aider l'équipe soignance à

des cheveux des enfants. .

breux essais thérapeutiques, M... semble aujourd'bur rechuser. Le père dit, eccablé : - Les médecins ne nous ont rien caché, et M... comprend très bien sa maladie. Un jour, après une consultation, il m'a dit : Les microbes qui mangent ntes cellules sont revenus. Pourtant,

ormatique, astronomie pratique, science de la terre, physiqu A PARTIR DU 8 NOVEMBRE 1983, A 18 HEURES. Programme détaille sur demand e Franklin D.-Roosevalt. 75008 Paris - 359-16-65 🚥

MEUBYAUIER

Profitez de conditions exceptionnelles sur les derniers modèles 1983 encore disponibles

104 - Samba Rallye - Samba GLS Solara - Rancho et 604

M. GÉRARD - 821-60-21

AU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE ENTRÉE LIBRE AUX

Conférences d'initiation à la science moderne

Lentement... mais sûrement?

Interféron et cancer : la fin d'une légende

A lune de miel est finie ». Pout le jourcel de l'Association médicale américaine (JAMA), il faut se rendre à l'évidence, acceptet de tourner la page : l'interféron oe tient pas ses esses. Du moins ai l'on examine les premières conclusions des investigations eliniques réalizées eux Élats-Unis. Conclusions prémetu-rées ou verdict définitif?

Deux réunions récemment organisées à Sen-Diego, l'une par la Société américaine d'oncologie clinique, l'autre par l'Association améri-caine pour la recherche sur le caneet, ont permis de confirmer une tendance exprimée depuis quelque temps au sein des milieux médicaux concernés. Point important : les résultats exposés de concernent qu'un type particulier d'interféron humain, produit depuis peu grace aux techniques des manipulations génétiq*ue*s.

L'interféron? En réalité, une famille de molécules, de nature protéique, synthétisées naturellement pat l'organisme, en particulier lorsou il est soumis à une • agressioo vitale • Découvert en 1957, l'iotet-

N 1970, les pouvoirs pu-

blics francais mettaient

en place un programme

original da production et d'expé-

rimentation clinique d'interferon

Celui-ci était produin selon les

techniques habituelles de culture de cellules per l'Institut Pasteur

Production, Fin 1982, après

qualques arreurs et divers ater-

ficiella etait suspendue. En fevrier

dernier, on apprenait que la gou-

vernement ellait encourager un

développement cohérent de le

production d'interféron, les diffé-

renta parteneiree industriels fran-

cais (l'Institut Paateur Produc-

tion, le groupa Mérieux, la

Sanofi, le Cantre netionel de

transfusion sanguine et Roussel-

Uclef) constituent un ensemble

qui permetteit d'êtra présent e sur taus las fronts de l'interfé-

Où en est-on aujourd'hui?

« Si les chases vont lentement,

assure-t-on de bonne source, elles vonr surement, » Côté in-

dustrial, tout d'ebord. En mai

1982, une équipe da l'Institut Curie, dirigée par le professeur

Felcoff, annonçait qu'en collabo-

ration evec Transgène, société française spécialisée dans les

manipulations génétiques, le clo-

férou fut successivement étudié

comme produit aux propriétés anti-

virales, puis antitumorales. A de

nombreuses reprises, et sans raison

aucune, il fut présenté comme une

substance aux vertus thérapeutiques quasi miraculeuses. Une légende

d'autant plus tenace que son coût

exprbitant et sa rareté rendaient dif-

On distingue aujourd'hui trois

· Alpha. - Il en existe une dou-

zaine de sous-types. Ces interfétons

sont produits par les globules hlancs

■ Béta. – Cette molécule est pro-

duite par diffétents types de cel-

lules, et notammeot par les fibro-

• Gamma - ou interféron immu-

aitaire. Bien que plusieurs types aient été signalés, ua seul interféron

gamma a, pour l'instant, été isolé et

purifie. Il pourrait jouer un rôle

important dans la modulation de la

En 1980, Biogen, société interna-

tionale spécielisée dans les techni-

ques de manipulations génétiques, annonçait le clonage d'ua géne

d'interféron alpha et son expression dans un micro-organisme. Dans les

mois qui auivirent, d'eutres équipes

parvincent é uo résultat comparable.

En liaison avec une équipe française

dirigée par le professeur Edward

de Meeyet (Institut Curie, Orsay), uae équipe britannique ellait jusqu'é

réaliset la synthèse chimique du

gène qui, naturellement, dirige la production d'un interféroa alpha

Rien d'enthousiasmant

La productioo d'interféron pat

manipulations génétiques a, a priori, un aventage notable : l'obtention

d'un ptoduit put. Jusqu'alors, en

effet, l'interferon était produit par

culture de cellules (le plus souvent

des globules hienes). La préparation

ainsi obtenue était composée d'un

mélange de sous-types et de nom-

breux conteminants. Il était donc. là

encore, difficile de conclure sur

l'origine des manifestations obser-

vées, qu'elles soient thérapeutiques

ou toxiques. On imaginait done que

l'interferon - genetique - permet-

trait de conclure tapidement quant à

la place qu'il convenait de donner à

cette famille de substances dans

l'arsenal anticancèreux. Force est de constater aujourd'hun, d'une part.

que le premier bilan n'a rien

hlastes, cellules du tissu conjonctif.

ficile toute cooclusion objective.

types d'interféron humain :

face à une infection virale.

reponse immunitaire.

dans l'organisme.

piements, l'experimentation of-

d'enthousiasmant, d'autre part. que les conclusions définitives ne seront pas connues evant plusieurs années.

Les résultats américains portent rincipalement sur plusieurs soustypes d'interféron alpha, distribués par les firmes Hoffmann-La Roche et Schering Plough Corporation (sous liceoce Biogen). Les essais – dits de phase II (I) – ont été menés dans de nombreux services hospita-liers américains. Les résultats les plus intéressants ont été obtenus aur deux formes d'affections cancéteuses répondant en général fort mal aux thérapeutiques habituelles.

· Les tumeurs malignes du rein. - L'interféron Hoffmann-La Roche e été donné en injections intramusculaires trois fois pat semaine pendant trois mois à treme-trois melades atteints d'une farme avancèe de ces tumeurs. Uce réponse persielle (réduction de moitié du volume de la tumeur) a été obtenue chez einq melades. Une téponse plus faible a été observée chez cioq autres.

Le mélanome malin (ou mélanoblastome), tumeur de la peau à la malignité très élevée. L'interféron

nage d'un ecide nucléigue assu-

rant la aynthèse d'interféron

gamme evait été réalisé. L'ex-

pression du gène a depuis été

obtenua par Transgèna ainei que

l'augmentation du rendament de

la production. Roussel-Uclef

e'etteque maintenant eu pro-

blems de la purification. Sioger

dispose donc ici d'une avence

tions eliniques utilisant l'interfé-ron produn per l'I.P.P. n'ont tou-

jours pas repris. Une purification

des stocks e-t-elle été réalisée ?

La direction de la pharmacie et du médicament (ministère de la

santà) travaille ectuellement à la

rédaction des normes de taxico-

logie que devront, à l'avenir, res-

pecter les fabricants, L'effort ré-

comment entrepris pour clarifies

la situation n'a donc pas encora

de prolongements cliniques. Un

étet de fait qui, s'il devan durar,

pourrait, en définitive, et de ma-

nière tout a fait paradoxale, ex-

elure la France d'une competition

dont on peut penser - sans pré-juger des retombées médicales

figues seront essentielles.

- qua les conséquences scienti-

de Sebeting a été étudié chez seize

malades. Il a cté administre par voic

intra-veincuse cinq jours par

semaine duragt quatre semaines.

Dans deux cas, une rémission com-

pléte a été obtenue (depuis dix

mois) et cinq malades ont vu leut état se stabiliser. Dans un autre

groupe, néanmoins, les taux de sur-

vie des malades traités par interfé-

ron se sont révélés identiques à ceux

ohteaus pat chimiotherapie conven-

Deux décès

Les autres essais cotrepris jusqu'à ce jour a'oat pas permis de noter de

résultats vraiment positifs pour les

cancers du sein, du poumon ou du

tube digestif. En tevanche, ces essais utilisant de fortes doses

d'interféron ont permis de mieux mettre en évidence la toxicité du

produit. De nombreux effets seeon-

daires ont été ainsi observés.

mineurs (fatigue, perte d'appetit,

fiévre) ou plus graves (états confu-

sionnels, erthralgies, eccidents car-

diaques). Deux déeès, dus à des pro-

blèmes cardiaques, ont aussi été

enregistrés, ce qui ôte tout caractère

exceptionnel aux quatre décés de

malades français rendus publics l'an

dernier (le Monde du 5 novembre

1982). Au total, un premier bilan peu encourageant, qui, s'il témoigne

de l'efficacité hiologique du produit. témoigne nussi de la difficulté qu'il

y a à l'utiliser en thérapeutique anti-

Aucune équipe ne semble néan-moins décidée à ahandonner les

iavestigations entreprises, ae serait-

ce que parce que les essais ea sont

encore à une phase initiale. Différentes tentatives sont faites égale-

ment pour réduire la fréquence et

l'intensité des effets secondaires et

eugmenter l'efficacité du traitement

cancéreuse.

J .- Y. N.

Par eilleurs, les expérimenta-

portent sut la sensibilité génétique des malades à l'interféron. Le prin-

Il semble en outre que l'intérêt se déplace de plus en plus vers les interférons bêta et gamma. Biogen vient ainsi d'annoncer à Genéve qu'elle avait commencé les premiers essais eliniques utilisant un interfées des manipulations génétiques. Ces essais sont menés aux Pays-Bas. Selon cette société, c'est la premiére fois que ce produit obtenu de cette manière est utilisé ehez l'homme vront dans d'autres pays européens les esaeia aux États-Unia étant prévus pour le fin de cette année Fait nouveau, l'interféroo gamma est le premiet produit humain que Biogeo développe entiérement depuis la production par génie génétique jusqu'au marketing.

Pour le docteur Walter Gilbert. prix Nobel de Chimie 1980, et président-directeur général de Biogen. - lors d'expériences en laboratoire, l'interféron gamma a démontré une activité considérablement plus clevée cantre les cancers que l'interféron alpha; dans certains cas, il s'est avèré dix à cent fois plus actif contre les cellules tumorales De plus, comme protéine naturelle produite normalement par les cellules leucocytaires lars de la réponse immunitaire, l'interferon gamma est potentiellement d'une innocuité bien supérieure à celle de beaucoup d'agents chimiothérapeutiques utilisés à l'heure actuelle -.

Appels d'offres

Compte teau des premiers résultats américains, la poursuite des investigations cliniques tient, pour une honne part, au soutien des groupes industriels déjà engagés dans cette production. Schering a déjá anaoacé qu'il maintenait sa décision d'investir 100 millions de dollars dans une unité de fabrication d'interféron alpha en Irlande.

Il est néanmoins encore difficile de prévoir quelle sera à moyen terme l'attitude des milieux financiers. « A la différence de lo com-munauté médicole indépendente. notait il y a quelques jours le Financial Times, très peu de membres de l'industrie pharmoceutique sont disposés à admettre que l'Intérêt médical de l'interféron est beaucoup moins importont que ce qui étoit envisage il y a quelques années. - On peut donc aujourd'hui legitimement s'interroget sur le ris-que qui pourrait apparaîtte d'ane incompatibilité de fond eotre les précautions éthiques qu'implique toute investigation clinique majeure et la somme des intérêts en jeu.

rapidement l'intérét thérapeutique des interférons humains dans les effections virales graves ou bénignes. Un chapitre qui, pour être moins prestigieux que la cancérologie, pourrait néanmains se révélor d'un intérêt médical et jodustricl eonsidérable.

des études sont menées sur des volon-taires afin de déterminer l'activité biologique fondamentale, les effets secon corps. La phase II comprend des études but de recueillir des données suffisantes

(association d'interférons ou d'interferon et de médicaments aoticancé-

Publicité



Le congrès Athérosciérose et Phytothérapie, orga-nisé par l'Institut d'enseignement de phytothérapie et de médecine globale (président Docteur Roger Moatti, secrétaire général M. Robert Fauron) aura lieu le jeudi 27 ct le vendredi 28 octobre, au Palais des Congrès (salle bieue). Ce congrès sera présidé par le professeur Jean-Luc de Gennes et le profes-seur André Mathivat. Il est réservé an corps médical (médecins et pharmaciens). L'entrée est gratuite. Inscription d'urgenee auprès de l'I.E.P.M.G., 13, rue Fortuny, 75017 Paris (227-74-00).

reux ou non). D'eutres recherches

cipe consiste alors à étudier in vitro sur des cellules prélevées chez des patients le degré de résistance ou de sensibilité. - Il faudra nécessairement passer par ce type d'étude, estime le professeur Ernesto Falcoff (Institut Curie-INSERM). Nous pourrons peut-être alors campren-dre les raisons des èchecs et des succés observés. •

ron gamme produit par les techni De nouveaux essais cliniques sui-

Des «appels d'offres» sont par ailleurs lancés par certaines équipes américaines désireuses d'expérimenter l'interfétoa béta. Comme l'Institut du cancet de l'université de Philadelphic, qui vient de passer une petite annonce dans la revue américainc Science, cherehant - 2 milliards d'unités de bêta interféron naturel pour des investigations cli-niques qui débuteront au printemps

A moins que l'on ne confirme

JEAN-YVES NAU.

(1) Le programme d'expérimentation clinique chez l'homme, exigé par les offices nationaux de réglementation en marière de pouveaux médicaments, se déroule en trois phases. Pour la phase I. daires, le mode de distribution es d'élimination du médicament dans le enfreprises sur des groupes plus impor-tants de patients atteints d'une maladie spécifique. La phase III englobe des études à grande échelle sur des patients atteints de maladies spécifiques, dans le pour prouver statistiquement l'efficacité et l'innocuité du produit.

AUX ENTRETIENS DE BICHAT

La polémique sur l'électrochoc

PEU de méthodes thérapeuti-ques ont déclenché eutant de polémiques et fait l'objet d'ettaques aussi violentes que l'électrochoc. L'ouvrage que vient de pu-blier à ce sujet uo psychiatre américain, le docteur P. Breggin (1), est très significatif du combat mené depuis les années 50 par divers mouve-ments inspirés par une idéologie • anti-psychiatrique ».

Il était opportun, dans ce contexte passionnel, que les généralistes, sou-vent consultés à ce sujet par des familles angoissées, puisscot entendre un hilao serein des indications, oa des contre-indications, de cette méthode aée en 1939 en Italie.

Les dépressions sévères constituent son indication majeure, et cette thérapie est seule salvatrice

Quand l'enfant est victime d'un conflit d'adultes

parental se répercute di-rectement sur le psy-chologie de l'enfent paraît eujourd'hui une évidence, Mais ces réparcussions ne sont pas tou-jours percues à leurs justes di-mensions par les adultes euxmémes, surtout lorsqu'ils sont engagés dans un conflit qui eltère leur jugement et que l'enfant manifeste son désarroi par des voies instrendues. Telles sont les orincipales conclusions d'un débat organisé, lors des Entretiens de Bichet, sous le présidence du professeur Gabriel Blencher, par le Comité nationel de l'en-fance (1), débat auquel participaient des pédietres, des psy-chologues, des anseignents et des magiattets, cinsi qua Mª Georgine Dufoix, secrétaire d'État chargée de le famille.

Des troubles scolaires

L'instabilité croissante des refations conjugales se traduit di-rectement, e souligné M. Jean Chazal, conseiller honoraire à la Cour de cassation, par la courbe exponentielle du nombre des divorces eu cours des vingt dernières années : de trente mille par an au début des années 60, ce nombre e crů jusqu'à plus de quatre-vingt mills an 1981. Au-jourd hui, un couple sur quatre, en France, est exposé à la rup-ture du lien conjugel (un sur deux Étate-Unis et en Scandina-

La îni de 1975, a ajoutá M. Chazal, n'est essurement pes à incriminer dens cette augmen-tation : elle n'e fait, en réalité, qu'accompagner un profonda évolution sociologique. Ella a « mis fin à des comédies judi-ciaires » dénuées de tout sens qu'imposait le législation anté-neure. En outre, alle a davantage la souci da la protection des an-fenta pulsqu'alle dasigne das r juges aux affeirea matrimoniales », charges de veiller eux droits de garde et de visite, à l'exercice des prérogatives de l'autorité perentale, et habilités. ai besom est, à ferra procéder à des enquêtes sociales, voire à ordonnet des consultations

Mais las e enfants du divorce a sont-ils seuls à souffrir de l'instabilité du couple paren-tel 7 Certainement des Cartes la dissolution du lien conjugel, la situation de crise emotionnelle qui, généralement, la pracède et l'accompagne, peuvent provo-quer des perturbations considérables dans l'existence de l'en-

débourses 15% de moins

234 400 F ITC.

Plusieurs autres formules

e la copropriété traditions

12 Belle Plagne 1 i Plagne Mont Je choisis la formule:

' Multipropriete Belle Plagne

! Copropriéte traditio

· le pracement financier

la multipropriété

Pierre Utile

I : Location

aur l'achat de votre appartement.

fant, eltéret eae echémae d'identification, ses espacités d'evolution, porter gravement et-tainte à ses rythmes de vie, à son travail scolaire, à sa joie de

Mais les psychologues constatent, parfois avec étonnement, comme l'a souligné Mos Canielle Rapoport, psychologue à l'hôpi-tal Trousseau (Paris), que certaines situations dont on a tout lieu de craindre qu'elles ne portent atteinte à l'équilibre de l'en-fant - un décès, une séparation - sont relativement bien supportees. En revanche, ce qui se revèle immanquablement néfaste, et parfois de manière dramatique, est la situation dans laquelle un enfent, même an l'ebsenca de divorce, est englué pris à térnoin, pris à partie, dans un conflit d'adultes qui le dépasse. c C'est lorsque les adultes incluent l'enfant, l'impliquent, l'incorpatent dens leurs angoisses, leur rivalité, leurs ambi-valences ou leurs rejets que ces situetione daviennent petho-

gènes pour lui», a souligné Mª Rapoport. Le pédiatre et l'enseignant figurent parmi les premiers té-moins de telles perturbations. Ainsi, e noté le professeur Ber-nard Lévêque (hôpital Bretonnecu, Peris), lea pédiatres reçoivent-ils, la plue aouvant amenés par leur mère, des enfents porteurs d'une symptoma-tologie des plus banales (rhino-pharyngites répétées, troubles digestifs, instabilité), qui n'est que l'expression d'un trouble d'une eutre nature et bien souvent la signe indirect d'une per-

parentala De même les aneaignants. comme l'e souligne M. Jean-Marie Sonneville, constatent-ils avec une grande constance l'apparition des troubles scolaires liés aux périodes de crise dans la vie des parents, è l'absence ou à la disparition du père, cu climat d'insécurité affective dans laqualla le plonge la conflit.

En effet, a conclu la docteur Aldo Neouri, pediatre à Paris, « un couple parantal, c'est d'ebord un équilibre, mais un équilibre particulièrement précaire », dans lequel vit l'enfant. Le prendre à témoin de cette fra-gilité, c'est l'exposer à des ris-

la Plagne

Toute la montagne en 10 stations

Tel. (1) 727.62.82-poste 27

92 JvenuekJeber 75 H6Paris

(1) 51, eve oue ftackilo-Roosevelt, 75008 Paris.

dans certains cas dramatiques où l'échec des médicaments spécifiques conduit à un état de souffrance (melancolie grave) intolérable. On re-court aussi à l'électrochoc, mais très accessoirement, dans certaines formes de schizophrénie, de manie, de névrose hypocondriaque ou de douleurs psychogènes incoercibles.

Les arguments de ceux qui font campagne pour l'interdiction de l'électrochoe reposeat tantôt sur des considérations où l'ignorance le dispute au militantisme aveugle, et tantot sur des - faits cliniques qu'au-cune étude attentive n'a jamais permis de prouver ., a estimé, aux Entretiens de Biebat, le professeur Pierre Sizaret (hôpital Bretonneaa à Tours).

Ainsi, pour l'Américaio Breggin, l'électrochoc induit des détériora-tions céréhrales définitives é type d'épilepsie, des lésions du cerves des troubles de la mémoire et du caractère. . Des examens multiples et repétés n'ont jamais permis d'apporter la preuve de ces affirmations », affirme le docteur Sizaret : les ettejotes de la mémoire ne se voient plus guère avec les techniques ectuelles, et elles sont de toute façon réversibles et de courte durée. L'épileosie résiduelle a'a jemais été prouvée noo plus, et moins encore uce atrophie cérébrale...

Un mécanisme encore inconnu

En outre, la quasi-totalité des exemples cités par les ennemis de l'électrochoc concernent des cas étu-diés dans les années 50 ou 60. Or, la technique atilisée à l'heure actuelle est très différente et beancoup moins traumatisante que celle de cette époque. Elle consiste en l'envoi d'un courant alternatif en continu de 100 à 200 voits pendant uae demiseconde sur l'hémisphère cérébral dit mineur (le droit chez les droi-tiers). Le malade bénéficie d'une anesthésie générale, est placé sous oxygène et a reçu de l'atropine et un dérivé du curare afin de réduire à néant les convulsions.

Deux à trois séances par semaine. par séries de deux à quatre scmaines, sont nécessaires pour que se manifeste l'effet thérapeutique de

cette méthode. Cet effet reste incomparable dans certains cas précis, dit M. Sizaret, comme les dépressions gravissimes, apparemment irréversibles, où l'on buent 86 % de résultats bénéfiques. Et cela pour des malades dont la souffrance morale et la détresse sont telles qu'elles ne peuvent conduire

Etrangement, et en dépit des recherches déployées depuis quarante ans, nul ne sait encore exactement par quel mécanisme l'électrochoe exerce son effet benefique, et aucune des hypothèses émises à ce suindications ea sont très tates (affections cardiaques sévères, hy-pertension cérébrale) et « ce traitement est beaucoup moins contreindiqué chez lo femme enceinte que les antidépresseurs chimiques ..

Le consentement du malade devrait être obteau, ce qui est parfois difficile chez les grands mélancoliques en raison de leur - resus delirant de soins ., ou de leurs - fantasmes du aupplice . Un accord écrit de la famille doit être demandé, dont la valeur juridique peut être insuffisante. . Mois les plaintes émanant des malades eux-mêmes sant exceptionnelles, et il est arrivé de voir au contraire certains malades demander des chocs alors que l'indication était douteuse. »

Deux conclusions radicalement opposées

En définitive, coaclut le docteur Sizatet, lorsque les indications sont bien posées, lorsque la méthode est appliquée sous anesthésie avec tous les perfectionnements modernes, - tautes les critiques raisonnables tombent . . Cette théropeutique offre une rapidité d'action et des succès supérieurs à ceux des antidé-presseurs. Elle peut s'associer à d'autres traitements pharmacologiques. Ses effets secondaires sont moindres que ceux des psychotropes. -

Il ne saurait y avoir contradiction plus graode eatre cette coaclusion et celle que tire le docteur Breggin d'un long réquisitoire écrit au vi-triol : • L'électrochoc, affirme-t-il, n'a pas seulement des conséquences néfastes sur les malades auxquels on l'inflige : il pervertit la profes-sion qui l'entretient et le défend.

(1] L'Électrochov, par Peter R. 8reggin. Payot éditeur, 294 pages, 120 F.

化排放线 人際



Etonnant. Oui, chez IKEA, nous sommes étonnés devant le nombre de radins que l'ouverture de notre magasin d'Evry a pu attirer. C'est vrai, que l'affiche était alléchante.

Pour les jeux, les concours, les cadeaux, maintenant c'est trop tard. Mais la fête continue,

elle est permanente chez IKEA. Il vous suffit de prendre votre voiture (ou mieux, celle des amis, parce que c'est moins cher). Direction l'autoroute du sud. Et sortie Aire de Lisses.

Une fois chez IKEA, vous choisissez, parmi les 22.000 m² de meubles, tout ce qui

vous plaît. Vous emportez démonté (pas vous, le meuble...). Un coup de voiture. Vous êtes chez vous. Vous montez le meuble. Et voilà.

Avec les prix IKEA, quelque chose nous dit que notre magasin d'Evry va vite devenir le rendez-vous des radins.

IKEA EVRY - AUTOROUTE DU SUD
SORTIE AIRE DE LISSES TEL (6) 497.65.65.
Lun., Mar., Mer., Ven.: 11-20 h - Jeu.,: 11-22 h
Sam.: 9-20 h - Dim.: 11-19 h.
RESTAURANT - PARADIS D'ENFANTS

Ils sont fous ces Suédois

IKEA BOBIGNY, CENTRE COMMERCIAL BOBIGNY 2 - TEL. (1) 832.92.95 (à 5 mn de la Porte de Pantin) Lun., Mar., Mer.: 11-20 h - Jeu. et Ven.: 11-22 h Samedi: 9-20 h

IKEA LYON CENTRE COMMERCIAL DU GRAND VIRE VAULX EN VELIN

erentent erentent

eineste Sternicka-

Marine West of 1950

AND DESCRIPTION OF

were believed to

dans Sued:

A SERVICE

THE REPORT OF THE PARTY.

THE SPECIAL COL

property date was first

& - Jagor actually

* 45 DOSSES

The same of the same of

t legislation from

A THE PARTY OF

PARTY AND

A. M. Sweet.

AND SHIP SOLI IS

the state of the same of the

anisme aconnu

AND THE PARTY BEAUTY

SPORTS

LES HOMMES DU P.S.G.

Luis Fernandez, l'idole des Minguettes

de l'époque où il tapait la balle sur le » gazon » des

A une époque où les vedettes du sport ont succedé aux personnages de légende dans les rêves d'adolescents, la métamorphose et la reussite de Luis Fernandez, ce jeuce emigré espagnol relèveot eocore d'un conte

L'histoire de la famille Fernandez commence comme celle de tous les desperados » ebassés de leur terre par la misère. Quand Luis, troisième garçoo d'une famille de six enfaots naît à Tarifa, une petite bourgade de l'extrême Sud de l'Espagne, le père, ouvrier agricole, comprend qu'il doit trouver une autre contree plus haspitalière. Son périple se terminera en Catalogne, où il meurt.

Avec sa mère et ses cinq frères et sœurs, Luis se retrouvera dans la région lyoonaise, où vivaient dejà deux de ses tantes. Les Fernandez seroot alors parmi les premiers à habiter la nouvelle ZUP des Minguettes. On ne parle pas encore des ères chauds », mais Luis découvre là-bas d'autres · laissés-pour-compte · : ceux de la eivilisauoo industrielle.

Des Minguettes, Luis Fernandez garde le souvenir d' imnieubles construits sans se preoccuper du resto: les espaces verts, les terrains de sport, les salles de réunian -. Le chômage y touche une bonne partie de la population, composée en majo-rité d'immigrés. Mais les Minguettes lui rappellent surtout ses vrais amis d'enfance et les milliers d'heures passées à taper dans un balloo. • Là-bas, dit-il, quatre-vingt-dix-neuf pour cent des jeunes aiment passionnément le football. •

La blessure d'Alves

Pour Luis Feroaodez, guere motivé par les études, le football est d'ailleurs le seul moyen d'échapper à cet univers. Sous le maillot de l'A.S. Minguettes, où son frère Jeanouis est cotraîneur, il commeoce à faire parler de lui. C'est alors qu'il prend conscience du handieap d'être étranger. Après deux essais à Avignon et à Nancy, il est enfin retenu au Centre de formation du Paris-Saiot-Germain... à condition de demander sa naturalisation. Il devra attendre plus de trois ans à cause d'uoe • betise » faite quelques années plus tôt.

■ L'équipe de France de football qui rencontre celle d'Espagne, le 5 octobre au Parc des Princes à Paris, aura la composition suivante : Bats, Ayaehe, Le Roux, Trésor, Zanon, Fernandez, Ferreri, Platini, Lemoult, Rocheteau, Bellone.

PARISTENNIS,

L'HIVER SERA

COURS, COURS, COURS



Sa première chance viendra avec le malheur du Portugais Joao Alves, l'un des deux étrangers du club, gra-vement blessé deux mois après avoir été recruté. Les spectateurs décou-vrent alors un défenseur intraitable, souveot trop impulsif, doublé d'un relanceur infatigable. A peine naturalisé co 1981, il est appelé en équipe de France espoirs aux côtes de Jean-Claude Lemoult, son compère du P.S.G.

Dès lors, la boone fortune qui lui avait si longtemps tourné le dos semble le poursuivre. En l'espace de douze mois, il gagne deux fois la Coupe de France. dispute les quarts de finale de la Coupe d'Europe des vainqueurs de Coupe avec le P.S.G., et il connaît sa première sélection co equipe de France. le 10 novembre 1982, à Rotterdam. Depuis, Luis Feroandez, qui compte six sélec-tions, a été de tous les reodez-vous fixés par Miebel Hidalgo. Seul Manuel Amoros, un autre fils d'émigré espagnol, est dans le même cas,

Cette brusque reussite n'a pour-tant pas modifié son comportement. Je connais trop la valeur de l'argent paur le dépenser inconsidé-rément », dit-il. Ses premiers chè-ques oot été pour aider sa mère à faire construire, à Tarifa, la maison où elle ira se retirer. Après les mat-ches, il est toujours le dernier à s'attarder avec les supporters, surtout les jeunes. - J'aimerais, dit-il encore, danner au public l'image d'un gars bien et respectable -.

Luis Fernaodez apprend aussi à se discipliner sur le terraio. - M. Leduc, natre entraineur, m'a demande de javer plus sobrement. camme en equipe de France .. explique-t-il Mais, s'il ne se comporte plus en ebien fou, il flaire toujours les bons coups. Surtout avec Safet Susic, le Yougoslave de l'équipe. Quaod l'un des deux mmes a le ballon, il est bico rare que l'autre ne eberche pas à s'engager ou à se démarquer. Contre Bas-tia, samedi 24 septembre, Susie a réussi le seul but de la victoire du P.S.G. à la suite d'un « une-deux » avec Fernandez à la 42º minute. Et c'est sur une passe de Susic que Fernandez aurait pu doubler le score à la 70º minute si son ur n'avait pas heurté le poteau.

Suspendu pour le maleh retour de Coupe d'Europe cootre les Irlandais du Glentoran de Belfast, le 28 septembre, Luis Fernaodez espère retrouver le Pare des Princes le mereredi suivant pour la rencontre entre les équipes de France et d'Espagne. Aujourd'hui, se sent-il Français ou Espagnol ? . Je suis partagé, répond-il. Je suis Français par mes papiers et pour mon métier. Mais l'Espagne a toujours sa place dans mon cœur. . Son ambiuon serait d'ailleurs de jouer deux ou trois ans dans un grand eluh espagnol pour connaitre l'ambiance de ces stades toujours pleins et ces innombrables supporters qui ne vivent que pour le football -

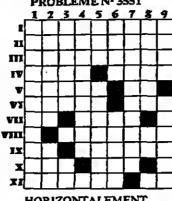
Si I nis Fernandez sonhaite briller contre les Espagnols, c'est peut-être pour attirer l'atteotion des recruteurs. Mais il sait que ce soir-là, à Tarifa, tous les cousins restés au pays seront devant leur télévision, fiers et heureux de la réussite du petit Luis. C'est aussi pour leur faire houneur qu'il dit : « Ce match-la, pour rien au monde je ne voudrais le manquer. .

GÉRARO ALBOUY.



INFORMATIONS « SERVICES »

MOTS CROISÉS—| MÉTÉOROLOGIE PROBLÈME Nº 3551



HORIZONTALEMENT

Le cancer de l'administration. - II. On y élève des petits qui de-viendront peut-être de grandes perches — III. Donnait des vapeurs à Madame Sans-Gêoe. — IV. Eléments de chapelet dans les régions méditerranéennes. Qui ont récolté les fruits d'uoe campagne fertile. -V. Débordements de lits intempestifs. Forme d'avoir. - VI. Pauvre diable qui se prend parfois pour no dieu. Genre de paillasse. – VII. Ar-tiele en exclusivité. Fait retour à l'envoyeur non sans franchise. -VIII. Tel un sujet qu'on ne peut acheter parce qu'invendable. — IX. Nous fait honneur en entrant

dans notre jeu. Les grandes vont à la parade, les petites resteot à la mai-son. - X. Qui manifeste des idées roses ou eo passe de devenir noir. Artiele ou présentatrice d'articles. XI. C'est parfois, pour un scribe, remplir doublement son rôle. Per-

VERTICALEMENT

1. Sortie eo pleio air. - 2. Ageot très attaché à son métier. Ne tient debout que lorsqu'il est complètement bourré. - 3. A souvent joué les utilités dans Britannicus. Fin d'infinitif. - 4. Pointure de col. - 5. Mets fin. Même si les raisons de sa panne sont claires, ses effets sont toujours obscurs. - 6. Oreille dure. Produit de beauté pour Schéhérazade. -7. Élémeot favorable aux longs exposés de certaines gazettes. - 8. Ri-gole dans un milien souvent triste. Note. - 9. Souvent définies avec exactitude, jamais délimitées avec précision. Rafralehissement avec

Solution du problème nº 3550 Horizontalement

Minuterie. - II. Insuition. -III. No. Aère. - IV. Occurence. -V. Rue. Ci. EV. - VI. Ils. Encrès. -VII. Ta. FM. - VIIL Etripés. -IX. Iena. Ain. - X. Do. Goulot. -XI. En. Encens.

Verticalement

 Minorité. Dé. – 2. Inoculation.
 3. Na l Ces. Ré. – 4. Unau. Singe. - 5. Tierce. Paon. - 6. Etreinte. Ue. - 7. Rien. Salé. - 8. Io. Cerf. Ion. - 9. Enlèvements.

GUY BROUTY.

PARIS EN VISITES **JEUDI 6 OCTOBRE** » Les chefs-d'œuvre », 10 b 30 et 15 heures, musée du Louvre.

· Le musée Cognaco-Jay -, 14 b 45, boulevard des Capucines, M= Hulot. - Balzac -, 15 beares, 47, rue Raynouard, M= Bouquet des Chaux.

» La place Royale », 15 beures, con-tre de la place, Mª Brossais. - Les Halles -, 15 beares, métro Rambuteau, Mª Colin.

- Hôtel de Miramion -, 15 beares 47, quai de la Tournelle, Mª Dubesme. » Le musée Carnavalet », 15 heures, 23, rue de Sévigné, Mª Vermocrach (Caisse nationale des monuments historiques).

Le musée Gustave Mureau : 14 h 30, 14, rue de La Rochefouesuid (Approche de l'art). - Montmartre », 14 b 30, métro

Lamarck-Caulaincourt (Arts et curio-sités de Paris). . La cathédrale russe . 15 heures, 12, rue Daru (Compaissance d'ici et

d'ailleurs). - Montmartre -, 14 b 30, métro Abbesses (Les Flancries).

. La Dame à la Licorne ». 15 heures 6. place Paul-Painlevé, Mª Hauller. - Hôtel de Brinvilliers -, 15 heures 12, rue Charles-V (Histoire et archéolo-

- Cent tombeaux de musiciens célè bres . 13 h 30, 10, avenue do Père Lachaise, M. de Langlade. - Les plus vieilles maisons de Paris -

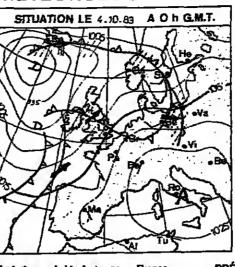
14 b 30, Z, rue des Archives (Paris autrefois! "Un atelier d'icones », 15 heures, 40, rue Pascal (Connaissance d'ici et

« L'Tie Saint Loois », 14 h 30, métro Saint-Paul (Résurrection du passé).

AUTOMOBILE

SÉCURITÉ. - L'Automobile-club de l'Ouest offre aux automobilistes de Paris et de la région la possibi lité de faire contrôler gratuitement laurs véhicules en divers points de la capitale, entre le 4 et le 15 octobre. Cette vérification technique portera sur la signalisation, la pollution et les pneus.

* 31, avenue de Friedland, 75008 Paris. Tél.: 563-68-62.



entre le mardi 4 octobre à 0 heure et je mercredi 5 octobre à missit.

Le pression sera en légère baisse, l'anticyclone se décalant un peu vers le Sud-Est, un front associé à la dépression de mer du Nord pénêtrera sur la France, donnant des ondées éparses sur la moitié pord-ouest du pays. Mercredi : la matinée débutera sous

Mercredi: la matinée débutera sous un ciel légèrement brumeux sur la plus grande partie do pays. Des unages arrivés dans la nuit sur la Bretzgne y donneront quelques ondées locales. Sur les autres régions, temps ensoleillé. An cours de la journée, le mauvais temps gagnera la moitié de la France, en soirée la zone de pluie sera axée des Charentes au nord du Massif Central et aux Vosees. Ouelques orages locaux

aux Vosges. Quelques orages locaux éclateront ao nord-est de la Seine. Sur la Bretagne et la Normandie, des

éclaircies se développerent à nouveau en milien d'après-midi. La moitié sud-est du pays continuera à profiter du soleil et de la chaleur. L'après-midi, 20 à 30 degrés du Nord

au Sud ; le matio, toujeurs 12 à 15 degrés en toutes régions. Le vent de sud-ouest se renforcera au passage de la ligne de grains.

Situation générale : un front d'acti-vité décroissante affecte le pays des Charentes au Nord-Est jeudi. Vendredi, une légère hausse du champ de pression une legere musse du champ de pression protège temporairement la majeure par-tie du pays d'une perturbation atlanti-que. Le front froid de cette perturbation balayera samedi la moitié nord-quest do PEYS.

8 octobre. Jendi : le temps sera ensoleillé sur la Provence et le sud des Alpes. Il sera très

nuageux partout ailleurs, avec des pluies faibles et imermittentes des Charentes an Massif Central, anx Alpes du Nord et au Nord-Est. Les températures seront stationnaires. Vendredi: quelques averses sont pos-

sibles en Corse. Un temps nuagetus affectera les côtes de la Manche et de la mer du Nord. Ce temps deviendra couvert avec une aggravation pluvicuse de la Bretagne au Cotentin le soir.

Samedi : après un passage piuvieux assez marqué, le temps sera assez muageux avec des averses et un refroidisso-ment de 2 à 3 degrés sur la moitié nord-ouest do pays. Ailleurs, à l'exception de la Provence où le ciel restera dégagé, le temps deviendra de plus en plus nua-

La pression atmosphérique réduite au nivean de la mer 6tait à Paris, le 4 octo-bre 1983 à 7 beures, de 764 milliburs, soit I 017,8 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 3 octobre ; le second le minimum de la muit du 3 octobre au 4 octobre) : Aisocio, 25 et 13 degrés ; Biarritz, 31 et 24 ; Bordeaux, 29 et 16 ; Bourges, 28 et 13; Brest, 20 et 15; Caen, 27 et 18; Cherbourg, 21 et 15; Clermont-Ferrand, 29 et 14; Dijon, 22 et 8; Grenobie, 26 et 12; Lille, 24 et 14: Lyon, 26 et 15; Marseille-Marignane, 24 et 15; Nancy, 23 et 10; Nance, 26 et 17; Nice-Côte d'Azur, 24 et 18; Paris-Le Bourget, 26 et 15; Pau, 30 et 12; Perpignan, 24 et 17; Reanes, 25 et 14; Strasbourg, 24 et 9; Tours, 26 et 13; Toulouse, 28 et 19; Pointe-à-Pitre, 32 et 22.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 27 et 14 degrés : Amsterdam, 21 et 13 : Athènes, 21 et 11 : Berlin, 19 et 15; Bonn, 25 et 13; Bruxelles, 23 et 16; Le Caire, 32 et 12; Iles Canaries, 27 et

JOURNAL OFFICIEL-

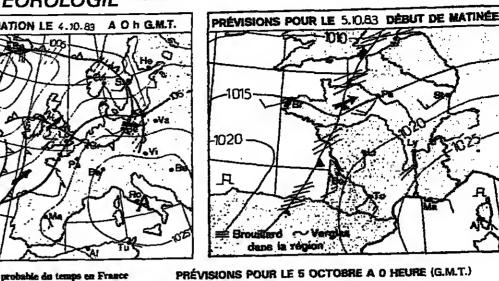
Sout publiés au Jaurnal afficiel des lundi 3 et mardi 4 octobre : DES DÉCRETS

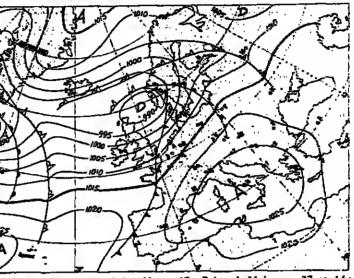
Relatif aux recours en matière de recouvrement des prestations d'aide sociale à domicile et des sommes versées pour la prise en charge du forfait bospitalier journa-

 Portant publication de l'accord sur les relations cinématographiques cotre le gouvernement de la République française et le gouvernement du Canada (ensemble une annexe), signé à Ottawa le 30 mai 1983, et de l'accord entre le gouvernement de la République française et le gouverne-meot du Canada relatif à la promotion de projets de coproduction cinématographique, signé à Paris le 11 juillet 1983.

UN ARRÊTÉ

Relatif à l'organisation de la section française des expositions internationales de Tsukuba (Japon) en 1985 et de Vancouver (Canada)





21: Copenhagne, 15 et 11: Dakar, 31 et 27: Djerba, 26 et 19: Genève, 22 et 10: Jérusalem, 22 et 16: Lisbonne, 30 et 16: Londres, 20 et 14: Luxembourg, 21 et 12; Madrid, 28 et 13; Moscou, 9 et 0; Nairobi, 27 et 13; New-York, 26 et

17; Palma-de-Majorque, 27 et 14; Rome, 24 et 14; Stockholm, 10 et 7; Tozenr, 29 et 20; Tunis, 26 et 18. avec le support technique spècial de la Météorologie nationale,)

-MODE

New-York, Bordeaux, Paris

présentations des collections d'été des couturiers et créateurs, une même silhouette saite de désinvolture sportive, de confort seyant et d'un zeste d'exotisme, s'impose à New York, à Bordeaux et à

New-York. - Dans son spa-cieux studio situé à l'angle de la Vir Avenue et de Broadway, Perry Ellis, erbitre de la mode masculine et féminine outre-Atlantiqua, pesufine les demiers détails d'une silhouette d'até aux lignes douces, à base de grandes vestes basculées, sur coreages ceinturés et jupesculottes tombant droit. La facture est moderna, seuls les bibi. escarpins et ourlets sous le molet évoquent l'élégance des années 30. Il est contre la mode panoptie, préférant laisser à ses clientes le soin d'équilibrer leurs proportions an se mirant. comme les Françaises, dans un miroir à trois faces.

Ses tissus, en fibres naturelles gris argile, bois blonds, marine, éclaires d'écru, se retrouvent dans ses collections masculines, plus flamboyantes, concues pour permettre le mouvement. Lors de son prochein vovege à Paris. il veut se retremper dans l'atmosphère parisienna - des Tuileries à la place Vendôme, - mais compte aussi découvrir Grasse pour donner corps à ses projets de parfums, dont la sortie est prévue en 1985.

Bordeaux : Amende est l'osuvra d'Odile Gamero, qui, de son atelier-boutique 9, rue Jean-Jacques-Rousseau, 33000 Bordeaux. Tél. : (56) 44-45-50, crée, au gre de son imagination,

A deux semaines des des modèles de prêt-à-porter et sur mesure, dans ce style léger et désinvolte qui habille si bien pendant plusieurs saisons. Ses quarante-cinq modeles d'hiver (1 000 francs à 4 000 francs environ) - du survêtement de jogging omé de son papillon fétiche eu deux-pièces scintillant du soir - ont défilé, dans le cloître da l'église abbatiale de Saint-Emilion, eu cours du vernissage de l'exposition € 38 ertisans d'Aquitaine ». Cette manifestation regroupe, jusqu'au 16 octobre, les artisans da vingt-neuf disciplines dont on peut acheter les productions.

W. 24:

وجه حنبال معه

CHICAL

3.7<u>1.6</u>

4 11/4

hei Mel.

. . .

Acres 18 40 a

11 En

在全

Albini e

Bad Control of

de couture rajeunit la moyenne d'âge des vingt-trois titulaires de priffes prestigieuses. Il s'agir de l'association de Didier Lecoanet, vingt-huit ens, et Hemant Sager, vingt-six ans, originaire da New-Dalhi. Ils se sont connus sur les bancs de l'École de le chambre syndicate de la couture et ont déjà pignon sur rue dans le prêt-à-porter, 84, faubourg Saint-Honoré. Un hôtel de trois étages abrite la hauta couture, 5, rue Lamennais. Leur styla s'inspire des formes nettes des erts déco et des silhouettes éthérées des estampes jeponaises, la tout agrémanté de hrodarias somptueuses dignes des palais du

NATHALIE MONT-SERVAN. PRÉCISION. - Burberrys pratique pour ses imperméables les mêmes prix en diffusion que dens ses boutiques, où l'éventail de modèles est plus important. Un service d'après-vente se charge, en outre, du nettoyage et de la réimperméabilisation, du changement de boutons, voire de la pose gratuite d'initiales brodées.

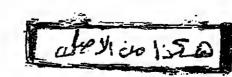
Artisanes

Elles sont huit mille en France, les couturières dont M= François Mitterrand a pu apprécier la qua-lité, lors du défilé de l'Union nationale artisanale de la couture et des activités coooexes. Ceot-vingt modèles réalisés dans les différentes régions de France ont été présentés. Les formes reprennent, les tendances actuelles, sans référence spécifique à un couturier ou à un créa-teur. Il semble, en effet, que les clientes rechercheot le détail origi-nal : découpes, plissés et incrusta-tions. Les fourrures sont traitées avec goût comme les tuniques à pantalon et les tailleurs ceinturés. Les ensembles de jour sont mieux définis

que les robes de crépuscule et du soir, à l'exception des robes brodées et perlées marseillaises.

Sur le plan pratique, les coutu-rières préfèreot fournir le tissu des vêtements à confectionner. Selon les villes et les régions, il faut compter 1 200 F enviroo pour un chemisier de soie à boutonnières hrodées à la main représentant buit heures de travail. Le tailleur de belle laine oscille entre 2 000 F et 4 000 F: la robe du soir, toujours en soie, entre 2 500 F et 6 000 F. - N. M.-S.

★ L'UNACA peut fournir les noms et adresses de ses adhérents à travers la France. Tél. 266-92-07.



**E MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 21

CARNET

DEBUT DE VATALE

A LE APPLIANT

HE A C HEUR!

rdeaux. Part per ciclibra de per

WAR TO AND THE MAN THE TANK

Parent or Ma

Section and

Williams Court In the

of depleated to the er. Astronom w the market days where of the trans of the Anthony . Fr. 7. married shop us an Contra de la como de l The State of the St. Bullion St. T. 200 Marie of Carrier a and the same of the same of Action 18 Control is thister to Secretary in the conyear and was an .. Brage 19 or THE PROPERTY SHOP E 848 255 11. No charges to as a The Land Care Supplemental programmes of the contract of the The Control of the Co manager of the contract of The same on the Sec. 19 1. 19 160 Table 51 المحاجب المستد

--att 24 1 24A May 12 / 15 TOTAL STATE STATE THE PARTY OF The second of the second Harrist Day pre-78 3-5 garajasen i Pal 神 カラテナア・カイ METHAN IS V क्रम्बरीर्देशीर्थाः व ない書かるが、イング B ... Service Comment

. प्र<u>क</u>ृत्यः । १७५ - स्ट. १

10

建制建门车""

 $(\sqrt{2})^{2p}(2^p)^{2p} \leq 2^p 4^{-p}$

100

た (4) /m ★ (4)

4:1

A1 167 gradina

 $\mathbf{v}^{\perp}(\mathbf{u}) \sim \mathbf{v}^{\perp} + \mathbf{v}^{\perp} = \mathbf{v}^{\perp}$

ما عدر مها 2.00

Service of the المرافعة فيتحضح 18 14 F والشهرين 1. 400 1

RATE OF THE

gnol du pétrolier Amoco-Cadiz. dont le naufrage en mars 1978 avait provoqué une très grave marée noire sur les côtes bretonnes, pouvait être poursuivi devant la justice américaine. La Cour a ainsi confirmé deux jugements précèdents qui avaient rejeté les arguments de la compagnie Astilleros Espanoles - le chantier naval visé - selon lesquels le tribunal de Chicago (Illinois) n'était pas compétent pour juger

l'affaire. - (A.F.P.)

Naissances

Mª Teker CHERIF et M™, née SI-TAYEB partagent avec leurs parents et amis la joie d'annoncer la naissance de

le 3 octobre 1983, à Saint-Cloud.

- Ann-Caroli WERQUIN, Amm DEMANGEON et Clary

Jane, à Paris, le 12 septembre 1983. 9, rue de Châteandun.

M. et M- Paul DEMANGEON. 24, rue de la Métairie-de-l'Oiseau, 34000 Montpellier.

- Antoine MAFFEI et Florence SIREL sont heureux d'annoncer la nais-

MAUD, ptembre 1983. Paris, le 24 septemb

12, rue Margueritte, 75017 Paris

Mariages

On nous prie d'annoncer le mariage

M. Renaud PAQUIN, fils et beau-fils de M= Walty Karveno et de M. et M= Bernard Paquin Me Amanda WILSON.

Mrs Vivien Wilson et de Mr et Mrs Charles Wilson, qui sera célébré dans l'intimité le samedi 15 octobre.

Décès

WILLIAM SESTON On nous prie d'annoncer le décès de

M. William SESTON. membre de l'Institut, professeur honoraire à la Sorbonne,

survenu, le 2 octobre 1983, à Mazamet (Tarn), à l'âge de quatre-vingt-trois ans.

Les obsèques religieuses auront lieu an temple Vieux, rue Saint-Jacques, à Mazamet, le mercredi 5 octobre 1983, à

· Soyez heureux dans l'espé-(Romain XII,12.)

De la part des familles Sestou, Escande-Sesion, Monnier, Prade, parents et alliés.

5, rue Valentin-Hally, 75015 Paris.

(Né le 2 juin 1900, à Lauelle (Gard), William Seston a été élève de l'École normale supérieure et de l'École françoise de Rome. Agrégé d'histoire et de géographie, docteur ès lettres, il a enscigné au lycée de Marseille, en 1928, puis dans les universités de Strasbourg (1929), de Bordeaux (1931) et de Montpellier 11941. De 1944 à 1969, il a été professeur d'histoire romaine à la faculté des lettres de Paris. Membre de l'Institut (Académie des inscriptions et belies-lettres) William Seston a consacré un ouvrage à « Dioclétien et la tétrarchie. »]

- On nous prie d'annoncer le décès

docteur André BLUM. chevalier de la Légion d'houne croix de guerre 1914-1918 avec palmes.

De la part de M™ André Blum, M= Jacqueline Ulmo. Mª Claude Blum. M. et M. Roger Guyonnet, Nicolas et Nathalie. 75, rue Dutot, 75015 Paris.

M= Alain Bomier, son épouse, Maxime et Cyrille Bomier, Gérard Bomier, son frère, Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès M. Alain BOMIER,

chevalier des Palmes académique le 26 septembre 1983. Les obsèques ont eu lieu le 29 septem bre 1983, au cimetière du Montpar-

38, rue des Acacias, 77380 Combs-la-Ville.

On nous prie d'annoncer le décès M. Lucien BOSSEVAIN.

secrétaire général honoraire

Ses obsèques ont eu lieu dans l'inti-

ENVIRONNEMENT

· Amoco-Cadiz ·. - La Cour suprême des Etats-Unis a décrété, le 3 octobre, que le constructeur espa-

Le conseil d'administration Et les membres de l'Afirac, ont le grande tristesse de faire part du

docteur Ange CONDORET. leur président,

survenu à Bordeaux, le 1º octobre 1983,

Les ubsèques ont lieu le mardi 4 octobre 1983, à 10 h 30, en l'église de Saint-Loubes, suivies de l'inhumation à Bias-Villeneuve-sur-Lot, à 17 heures.

Villemetre-Sur-Lot, à 17 neutres.

[Né le 31 août 1923 à Perpignan, Anga Condoret étnit vétérinaire et président l'Association française d'information et de recherche sur l'animal de compagnie. Il était un spécialiste des études peyche-sociologiques et des relations entre l'animal familier et les enfants. Ses recherches dans ce domaine ont intéressé de nombreux médicine et pédagogues en France et à l'étranger, notamment dans les pays anglossixons. Il aveit noué des relations régulètres avec des charcheurs du Cantre d'études des interactions entre les hommes et les animaut de l'université de Pennsylvane.]

M. et M. Charles de Torhout, M. et M. Boni de Torhout,
M. Louis de Torhout,
M. et M. Bernard Boutry,
M. et M. Nicolas Alechinss M. et M= Pascal Delaplace, leurs enfants et petits-enfants, Et toute la famille,

ont la douleur d'annoncer le décès de leur mère et grand-mère la princesse Nirgidma de TORHOUT. venve de M. Michel Break Les ubsèques ont eu freu le 3 octobre 1983, dans la plus stricte intimité. Cet avis tient lien de faire-part. Le prieuré Francay, 41190 Herbault.

Mm Anna Holeman, son épouse, M= M. Krzentowski, sa fille, MM. Alain, Roland et Didier Krzentowski, ses petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

51, rue Monsieur-le-Prince, 75006 Paris.

M. Israël HOLCMAN,

survenu, à Paris, le 28 septembre 1983. Les obsèques ont en lieu dans la plus stricte intimité.

- On nous prie d'annoncer le décès

Père Guy LÉGER.

survenu le 1e octobre 1983 à l'âge de

Ses funérailles seront célébrées le jeudi 6 octobre 1983, à 10 heures, en l'église conventuelle de Saint-Jacques, 20, rue des Tanneries, Paris-13°.

De la part

Du Père provincial des dominicains de la province de France, Des dominicains du couvent Saint-De sa famille.

 M= Claude Mas, son épouse, Ses enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M. Claude MAS, croix de guerre,

survenu le 1ª octobre 1983, muni des sacrements de l'Eglise, dans sa soixante et unième année.

Le service religieux aura lieu le jeudi 6 octobre 1983, à 15 h 30 précises, en l'église Saint-Michel de Porchefontaine, à Versailles, où l'on se réunira, et sera suivi de l'inhumation au cimetière des Gonards dans le caveau de famille.

90, rue Rémont, 78000 Versailles.

- On nous prie d'annoncer le décès

M= Solange MELLER, née Fayman,

survenu à Toulouse le 25 septembre 1983.

De la part de
M. Gérard Meller,
ses enfants et petits-enfants,
M. et M= Lucien D. Fayman, leurs enfants et petits-enfants, Les familles Perlberger, Wulf, Parents et alliés. Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité, à Toulouse, le 27 septembre

19, avenue de Lespinet, 31400 Toulouse.

Mas de Raganeil, 83740 La Cadière d'Azur.



collection complète en plusieurs largeurs J. CARTIER

à 30 m de la rue Tronchet 23, rue des Mathurins 8º - tél. 265.25.85

- Pontchartrain. Orange. Six-Fours, M. Patrice Mermoz. M. et M™ André Depeyre, M. et M= Alleri Mermoz. M= 1. Bérard,

M. E. Mermoz. ont le regret de faire part du décès de

> M™ Patrice MERMOZ. néc Françoise Depeyre, ingénieur, ancienne élève de l'ENICA,

survenu à l'àge de trente et un ans La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 5 octobre 1983, à 10 b 30, en l'église Notre-Dame d'Orange.

- Jacqueline Raine, son éponse, Pascal Raine,

Et toute la famille ont la douleur de faire part du décès de

Pierre RAINE,

snevenn à Venise le 26 septembre 1983.

Une messe sera célébrée pour lui, le vendredi 7 octobre, à 10 heures, eu la chapelle du Val-de-Grace, 1, place A-Laveran (rue Saint-Jacques) 75005 Paris.

- M= Raymond Rouane, M. et M= Sernin Rouane et leurs enfants, M™ Jeanine Alves et ses enfants. M. et Mm Robert Rouane

et leur fils.

ont la douleur de faire part du décès de

M. Raymond ROUANE.

survenu le 3 octobre, dans sa quatrevingt-quatrième année.

Les obsèques auront lieu le mercredi 5 octobre, à 8 h 30, en l'église de Portet-sur-Garonne (Haute-Garonne).

M. Paul Rymarz, Et toute la famille ont la douleur de faire part un nécès de M= Paul RYMARZ,

née Louise Besson. leur épouse et parente. survenu le 2 octobre 1983 en son domi-cile, 46, quai des Célestins, 75004 Paris.

Les obsèques auront lieu le mercred On se réunira à la porte principale du cimetière de Bagneux-Parisien, à

Cet avis tient lieu de faire-part.

 Le docteur Bernard Simon,
 Le docteur et M[™] Alain Simon et leur fils,

M. et M™ Jacques Thyerry et leurs fils. Les familles Fitte, Simon, Fauconnet, Girard, Schroeder, Guillamaud, Usunier et Le Corfec, ont la douleur de faire part du rappel : Dieu de

M= Anne SIMON, née Fitte.

survenu, le 22 septembre 1983, à l'âge La cérémonie religieuse a été céléhrée en l'église Saint-François-Xavier. L'inhumation a eu lieu dans l'intimité familiale, dans le caveau de famille, au cimetière du Montparnasse.

Cet avis tient lieu de faire-part. 5, rue Rosa-Bonheur, 75015 Paris.

M™ Szpieherg-Montbeyre, Ses enfants Et leurs familles

ont la douleur de faire part du nécès du

docteur Daniel SZPICBERG, survenu le 3 octobre 1983,

Les obsèques auront lieu le mercredi 5 octobre 1983, à 11 h 30, au cimetière de Pantin-Parisien. Cet avis tient lieu de faire-part.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde -, sont pries de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité. Remerciements

- M= Bobkowski, dite - Bob remercie les nombreux amis de leurs marques de sympathie lors du décès subit, à domicile, le 18 septembre 1983, de son regretté patron.

M. Henri CYWINSKI.

Services religieux

- L'Union nationale de l'arme blindée, cavalerie, chars, 39, rue Caumar-tin, 75009 Paris, fera céléhrer un service

religieux à la mémoire des

Murts pour la France de la cavalerie des chars et de l'arme blindée, et des anciens de l'arme

décèdes au cours de l'année, le dimanche 16 octobre 1983, à 11 heures, en l'église Saint-Louis des Invalides.

Communications diverses

- Les grandes conférences de Paris ouvrent, à partir du 10 octobre, un cycle consacré aux grands courants religieux et politiques. Ces conférences, suivies d'un débat auront lieu le deuxième lundi de chaque mors, à partir de 18 h 30, Elles accueilleront notamment Mgr Eyi, recteur de l'Institut catholi-que: M. René-Samnel Sirat, grand rab-bin de France; M. le pasteur Maury, président de la Fédération protestante de France ; M. Jacques Berque, profes-seur au Collège de France ; M. Paul Gourdot, grand maître du Grand-Orient

+ Grandes conférences de Paris, 65, rue de Provence, 75009 Paris.

Burger Control of the ROBLOT S. A.

ORGANISATION D'OBSÈQUES

522-27-22

Le Monde

Service des Abonnements 5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. Paris 4207-23

ABONNEMENTS

FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 661 F 1 194 F 1 727 F 2 260 F

ÉTRANGER (par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F 1 140 F IL - SUISSE TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F I 430 F

Par voie sérienne Tarif sur demande. Les abonnés qui parent par chèque postal (trois voiets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou

provisoires (deux semaines ou pius); nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à

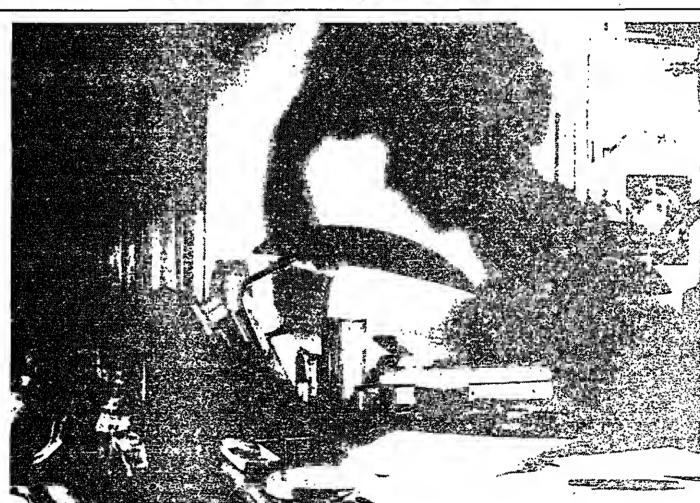
Veuillez avoir l'obligezace de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

(Publicité) Cures thermaics d'hiver au soleil

Vous supporterez mieux la mauvaise thermale et de detente au soleil du Mioi. Trois stations specialisées (RHUMA-TISMES et VOIES RESPIRATOIRES) vous ouvrent leurs portes pendant les mois

GREOUX LES BAINS, en Haute Fro-vence : ali, 360 m sous le ciel le plus pur d'Europe. ANCELE LES BAINS. En Roussillon : de France. Latitude de Rome.

CAMBO LES BAINS. En pays basque att. 40 m au climat doux et régulier. att, su m au climat doux et régulier.
Informations gracieuses (hébergement et cures) à la SOCIETE THERMALE de chaque station et a PARIS : CHAIRES THERMALE DU SOLEIL - Maison du Thermaireme - 32, avenue de l'Opéra 75002 PARIS - Tel. 742 67,91 -



Cher papa, depuis le jour où tu m'as expliqué les électro-aimants, la poudre à canon et la pomme de Newton, je suis sûr d'une chose : c'est à toi que je dois ma "vocation scientifique". Alors aujourd'hui, je te demande le cadeau que tous les Einstein - ton fils compris - méritent : le calculateur de poche HP-15 C.

Rassure-toi, c'est un cadeau très utile : 448 lignes de programmes, calcul matriciel, fonctions Solve et Integrate, 25 labels, 12 tests conditionnels, 10 indicateurs binaires, calculs sur les complexes, 7 niveaux de sous programmes, logique informatique, de quoi transformer tous les examens en jeux d'enfant.

Et si tu veux d'autres raisons sérieuses, il y en a

dans mes études, et demain dans ma vie professionnelle", "Hewlett-Packard synonyme d'innovation technologique", et j'en passe... Mais entre nous, la véritable raison, c'est que le HP-15 C est le calculateur de poche le plus fantas-

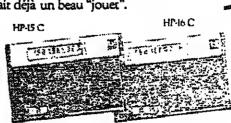
tique du moment

plein les publicités : "un calculateur qui m'aidera

Rends-toi compte: presque un ordinateur sur 13 cm de long et 1 cm d'épaisseur!

Maintenant c'est à toi de décider (l'adresse des distributeurs Hewlett-Packard est très tacile à trouver).

Ton fils. P.S.: Rappelle-toi ta règle à calcul: c'était déjà un beau "jouet".



Pour obtenir la liste des distributeurs, adresser-vous à Hewlett-Packard France, 91040 Evre, Tel. (e) 077 83.53. Les moyens de l'ambition. HEWLETT PACKARD

MUSIQUE

MUSICA 83 A STRASBOURG

Eclairs modernistes

triomphe à la musique d'Edgar Varèse au Paleis de le musique. De mémoire de Strasbuurgeois, on n'avait jamais vu cela, et cette soirée marquait comme l'epothéose de Musica 83, le nouveau festival des musiques d'aujourd'bui. Comment résister, il est vrai, à la présence de Pierre Boulez, è la tête de l'Ensemble intercontemporain et des Percussions de Strasbourg?

Mis à part Déserts, d'une nècessité mains frappante en raison d'une bande electronique trop faihlement vigueur, d'une fulguration, voire d'une férocité prodigieuses, écla-taient de nouveauté dans cette interprétation d'une clarté absolue, modelee evec uoe telle subtilité des rythmes et de l'eccentuation.

A côté d'Intégrales, Octandre, Hyperprism, Offrandes et surtout Ionisation, qui a été bissée, on retiendra Ecuatorial, si rarement jouée, l'œuvre la plus humaine peutêtre de Varèse, sur une prière dramatique des Mayas du Guatemala, admirablement chantée à l'unisson par les seules basses des coœurs de Radio-France, traversant comme une sorte de grand monolithe les éclairs et les tornades d'un terrifiaot

Virtuosité acrobatique

Belle revanche pour Varèse, si longtemps meconnu. Le colloque qui lui est consacré à Strasbourg, sous la présidence de François-Bernard Mache, avec la participation de tous ses biographes et de personnalités telles que lannis Xenakis, H.-H. Stuckenschmidt et Pierre Schaeffer, a dehute dimanche par une belle communication du compositeur anglais Nigel Osborne qui, avec une excellente intervention d'Hugues Dufourt, a situé précisément l'importance du compositeur à la rencontre de la pensée scientifique et de la pensée musicale modernes. Et Nicolas Slonimsky, vieux monsieur de quatre-vingt-neuf ans, est venu raconter avec humour ses souvenirs sur les créations d'Ionisurion et d'Ecuatorial qu'il dirigeait voici cinquante ans.

répit en cette sin de semaine, avec d'abord une représentation pleine de fraicheur des Carnets d'un disparu de Janacek, par l'Atelier lyrique du Rhin. Un long monologue introspectif ettribué au compositeur laissait cepeodant un sentiment de melaise tant il sonnait feux. Pour le concert d'œuvres de Henri Pousseur, les Ephémérides d'Icare illustraicot le travail remarquable accompli per l'Atelier musical contemporaio d'Alsacc, issu du conservatoire de Strasbourg, sous la direction de Gérard Frèmy. Cette partition, mal-heureusement interminable et invertébrée, est uo véritable - concerto pour orcbestre - où chaque instrumentiste devenant soliste à soo tour a fait admiret sa sonorité et sa personnalité dans des épisodes pleins de charme et d'imprévu avant de renvoyer la balle au piano central.

Toute une journée consacrée eux nouveeux virtuoses metteit è

Deux mille personnes ont fait un l'épreuve la patience du public fervent, avec les compositions d'un jeune accordéoniste polonais, qui tentait désespérément de promouvoir son instrument à un destin plus noble, et d'eccablantes œuvres pour flute seule jouées pourtant par Aurèle Nicolet, l'excellent et malicieux virtuose suisse. En revanehe, superbe démonstration de piano, ccessivement par Marie-Françoise Bucquet et Claude Helffer, qui présentaicot chacun un parcours différent du Klavierstück XI de Stockhausen et des interprétations très contrastées d'Evrialy de Xénakis, l'une d'une fahuleuse energie vitale, s'ebrouant comme une cavale sauvage à travers ces torrents lyriques de lignes et de couleurs écumantes, l'autre maltrisant ces structures d'une impitoyable logique avec une rigueur impressionnante, et donnant à ces secousses telluriques une sorte de grandeur cosmique.

Le même niveau de virtuosité et

de maturité, rare dans la musique contemporaine, se retrouvait dans le concert du jeune quatuor Arditti, qui dévore les œuvres les plus ardues avec no appenit inlassable, nne virtuosité acrobatique et une précision infaillible. Ils étaient hien servis : Sincronie, de Bério, une œuvre suspendue sans filet dans l'espace, si subtile qu'on ne device plus les lignes derrière la trame ; le Quatuor de Philippe Manoury, accumulation de tremolos sur uoe nate, de frappes et sabrès d'archet, de pizzicatti, d'une redoutable abstraction ; Icrus, de Jean-Baptiste Devillers, un compositeur de treote ans, qui ahuse un peu lui aussi de ces procédés modernes, mais à l'extérieur des architectures plus lisibles et poetiques d'une musique souvent eilee; enfin, les Métamorphoses nocturnes de Ligetti, proche encore de Bartok, kalcidoscope d'expressions et d'atmosphères enchainées à toute vitesse, qui faisait figure déjà d'œuvre ancienne. On a hâte maiotenant d'eotendre ces quatre instrumentistes forcenés dans le répertoire

JACQUES LONCHAMPT.

EUROPE 1

JAZZ

Rhoda Scott au Théâtre Noir

Changement de politique à l'En-semble culturel Théâtre Noir. Ce « centre », que l'on connaissait bien du temps où les musiciens amillais et africains venzient se produire dans la peute rue des Cendriers, à Paris, a déménagé en janvier der-nier, 16, rue Louis-Braille. Les locaux sont beencoup plus vastes (bien que les travaux ne soient pas encore finis, l'ensemble compte dejà deux salles de spectacle de 70 et t50 places, une salle de danse, un foyer bar, un hall d'exposition) et Beojamin-Jules Rosette, qui dirige le centre depuis sa creation, e décidé de l'ouvrir aux cultures du tiers-monde (et même à la culture française), au théâtre, à la peinture, etc... tout en gardant la priorité aux cultures coires. Après «l'Os», d'après Birago Diop, mis en scène de Peter Brook, reprit par Malik Bo-wens, Rhoda Scott donne un récital unique, le mardi 4 octobre à 20 b 30.

. Une grande, une très grande virtuose ., disait d'elle Arthur Rubinstein. Fille de pasteur, frottee à la tradition baptiste si décisive pour la musique noire, Rhoda Scott est de ces rares musiciennes dont la réputation e franchi les frontières du jazz.

Après la France, elle e noué depuis longtemps des liens personnels. Diplômée de la Machattan School of Music, assurant ses études dans les clubs new-yorkais, c'est ebez Nadia Boulanger qu'elle est venue compléter ses connaissances d'barmonie de contrepoint et de composition. De Count Basic à Éric Dolphy, eo pas-sant par Lionel Hampton et Dizzy Gillespie, Rhoda Scott a eu l'occasion de jouer avec les plus grands

noms du jazz. La sensibilité à l'orgue, la chalcur de sa voix et l'ampleur de soo répertoire lui ont assuré immediatement un succès populaire. Bico qu'elle continue de jouer des pièces classiques et d'avoir une activité de compositioo savaote, c'est dans les formes et la puissance de ses traditions (et de ses racines) qu'elle s'exprime sur scène. Avec une écergie et un jeu de basses inimitables. Sa ren-trée au Théâtre Noir fait mieux qu'inaugurer une nouvelle politique elle a valeur de symbole.

FRANCIS MARMANDE.

MOIS)

* Rhoda Scott au Théatre Noir, té, rue Louis-Braille, 75012 Paris, Tél.: 346-91-93.

an

Gymnase

60 représentations

supplémentaires

Tél. 246.79.79 et Agences

Théatre du Gymnese (de 11h 1 19h)
38,bd Bonne-Nouvelle 75010 PARIS

THÉATRE

«SAVANNAH BAY», de Marguerite Duras

Madeleine Renaud ou comment on peut jouer de tout

Madelsine Renaud joue au Theatre du Rond-Point Savannah Bay, une pièce qu'ella e inspirée à Marguerite Duras, et que Mar-guerite Duras a écrite pour

Debout, bien droite, face à le salle, Madeleine Renaud se tient dans une longue robe de théâtre, une robe de tragédie, du velours de soie écarlate, paut-être, une robe que le personnage de Savannah Bay qu'elle interprete, une actrice en ellée très loin déjà dans sa vie enrait riése d'une vieille. sa vie, eurait tirée d'une vieille malle, la costume d'une Antigone, d'une Roxans, qu'elle aurait porté il y e un demi-siècle, et qu'elle eurait gardé, plié parmi d'eutres, au placard.

Ella dit, Madeleine Reneud, le texte écrit pour ella par Margue-rite Duras : «Le mort. Je saurais comment vouloir. Pendant des mois il m'est errivé de mourir chaque soir au théâtre. C'était à l'époque d'une très granda dou-leur. Quoi que ce soit que j'aie joue, pendant tout ce temps, cette douleur s'introduisait dans le rôle, elle jouait, elle aussi, elle me montrait comment on pouvait jouer de tout, même de ça, de cette douleur-là pourtant si terri-

Renaud dit cele, alle recerde droit devant elle, avec attention, elle joue qu'elle se regarde dens un miroir, da la mein elle corrige un pli du drape de la robe, quelque chose è l'épaula, il y a un rayon de soleil, vif, qui tombe sur elle, reflété par la miroir, un soleil du bord de le mer qui la transfigure un peu. Le public retient son souf-fle. Tout le public de le salle comhie n'est qu'un seul être delivré, lave, n'est qu'une enfance qui vit une heure privilégiée, qui regarde et écoute une immense actrice. Elle est, cette actrice, avant

tout une voix. Une voix d'une sim-plicité apperente entière. La petite granda voix du corps, du carac-tère, de cette actrice, de cette femme, Madeleine Renaud. La femme, Madeleine Renaud. La voix comme elle est, qui ne peut mentir, posée là, sur l'eir, sur la vie, comme le pain posé sur la table. Sûrement le note, la couleur, le nombre, de la voix qu'e Madeleine Renaud pour demander le matir à con réseit quel termes. le matin, à son réveil, quel temps il fait. Sa voix pas dénaturée une seconde par l'acte de jouer sur le scène. Mais, de catte voix, si native st si fidèle que le public lui feit entièrement confience. nue pour se battre avec l'enge, pour faire epperaître une vision, pour forcer une ombre, une medi-

«Il y a les interprétes qui se contrôlent et perfectionnent la machine. Il y a ceux qui vivent en soène et tâchent. de vaincre la nachine. Diderot parle à la lègère Il n'est pas de la balle», écrit

L'ectrice de Savannah Bay. c'est une femme, Madelaine Renaud, qui vient le soir, sur le scène, elle, en personne, vaincre la machine, tâter une fois de plus l'épreuva des paroles et des gestes de vivre, ce soir-là dans une nouvelle donne, dens une

« Une petite têta de mort ravissante posée légérement sur je ne sais quel épouvantail en longue blouse qui épouvanterait tout au monde sauf les oiseaux », écrit encore Jean Cocteau, naguera, décrivant une autre actrice, mais comment ne pas songer è Made-leine Renaud : les colombes, les

courtis, les faucons, les mouettes tous les oiseaux du monde assis en rond, fascinés par le visage si aigu, si nettement détouré, grave, de Madeleine Renaud, comme un hiéroglyphe qui échappe eu temps, une pierre dure, un signe éternel comme d'on ne sait quelle salamandra du Peradis qui se dresserait, toute nimbée, toute diffusée, d'une douceur d'enfance

de la terre, d'une tendresse de

C'est pour ca mystère du théatre, cette magie de l'actrice, cette voix d'intimité, de verité, cette voix de vie, cette eau fraîche, at cette figure d'éternité, que le public en fouie se presse le soir au Rond-Point, c'est pour sentir se poser sur soi la main, le regard, le touche de génie de Madeleine Renaud, plus que pour entendre la piece de Marguerite Duras, sans mesurer è quel point Marguente Duras, justement, n'e pas écrit sa pièce pour autre chose.

Pièce sublime, pour ne pas changer, méditation d'une comédienne eux portes de la mort, eppelée « Madeleine », peut-être fin liberes de la chrysalide, échappée de se nuit, dont la plante du pied nu se posera enfin sur la plage, et qui eviterait plutôt la memoire, qui n'y « tient » pas...

e ... Pendant tout ce temps, cette douleur s'introduisait dans le rôle, alle jouait, alle aussi, alle me montrait comment on pouvait jouer de tout, même de ça... » Savannah Bay : deux femmes,

Marguerite Duras et Madeleine Renaud, nous tendent en partage ce que le vérité et la poesie peut oser de plus besi

MICHEL COURNOT.

* Theatre du Road-Point. 20 h 30.

TEMOIGNAGE

Jean Bardet, éditeur

Après la mort de Jean Bardet, cofondateur des éditions du Seull avec Paul Flamand (le Monde du 4 octobre), nous avons reçu de M. Jérôme Lindon, P.-D.G. des éditions de Minuit, le témoignage sui-

Le Seuil est la plus prestigieuse des grandes maisons d'édition qui ont vu le jour en France depuis la guerre: c'est aussi la seule qui n'a pas été créée par un homme, mais mand ont été pour les gens de notre génération des modèles. Des déles de rigueur, d'intelligence, de simplicité et de courage. A l'encontre de beaucoup d'éditeurs dont l'activité s'exerce exclusivement entre les quatre murs de leur

bureau de la rive gauche, Jean Bardet savait qu'il ne suffit pas de publier de bons ouvrages, qu'il feut cocore qu'ils soient lus par le plus de personnes possible. Tous les libraires dignes de ce nom connaissaient son et le respectaient : personne en essel n'a mieux que lui contribué à améliorer la qualité de la dissusso du livre en France.

Que les amateurs de nuits

perisiennes sa rassurent : le Pelece restera le Palace, Après le

mort recente de son demiurge, Fabrice Emeer, l'evenir du temple

«disco-branche» de la rue du

bunal de commerce de Paris e

mis fin à l'incertitude qui regnait

sur son sort. Le flembeau e été remis à un groupe d'emis de

Febrice Emaer, qui comptent bien maintenir la tradition.

Du vivant de Febrice, cet

inventeur d'un nouvel art de vivre

le nuit, les affaires n'étaient déjà pas floriesantes. L'acletent succès du Pelace e'accompa-

gnait de graves difficultés finan-cières. Avisé male prodigue, Fabrice avait du se résoudra à la mise en règlement judiciaire de la société Le 7 eu Palace, dont il était l'actionnaire à 80 %.

Sa mort brutale, au printemps demier, des suites d'un cencer,

ne fit qu'aggraver la situation de son entreprise. La liquidation des

biens fut bientôt prononcée. Qu'elleit devenir Le Pelece? Europe 1 st Perrier étaient sur les

Faubourg-Montmartre, parais menacé. Lundi 3 octobre, la tri-

par deux. Jean Bardet et Paul Fla-Mais c'est eu sein même de l'édition que son ection laissera sans doute les traces les plus profondes. Grace à lui, le Syndicat des éditeurs e cesse d'être, après la guerre, un club de grands patrons, pour devenir une assemblée démocratique, certes encore bien imparfaite, mais où les petites maisons ont désormais droit

> à la parole. Discret, locide, d'ane droiture souriante et inflexible - si le mot -éditeur- brille encore de quelque at aux youx de ceux qui cerivéot les livres comme de ceux qui les liseot, c'est à des hommes comme Jean Bardet qu'on le doit.

Entrée de Roger VITRAC au répertoire!



Jean BOUCHAUD

16 représentations

exceptionnelles du ler octobre au I'r novembre

MERCREDI

MARGUERITE ET LES AUTRES...

attention 30 représentations exceptionnelles! au THEATRE MONTPARNASSE LOCATION 320.89.90-322.77.74 ET TOUTES AGENCES

l'événement dont tout Paris parle

rangs. A court d'argent, Fabrice Emaer avait lui-mêma entrepris des démarches auprès de la station de redio de le rue François-le. Après se mort, Europe 1 a continué à s'intéres-ser à l'affaire, mais l'aboutisse-

ment de ses projets aurait signi-fié la disperition du Palace. Du temple de le nuit créé par Fabrice n'aurait survecu que le Privilège, le club très huppe et fermé du 5019-301. Le selle du raz-de-chaussée, celle du théâtre, aurait servi à des projections, des spectacles et des emissions orgeniséee par Europa 1 et patronnées par Perrier. Cruel destin que celui du Palace passant entre les mains du champagne du pauvre l..

A vrai dire, la station de la rue

PARIS LA NUIT

Le Palace reste le Palace

François-fe, qui n'a jameis été réallement intéressée par une reprisa du Pelace, e volontiera éde le pas eux amis de Fabrice. Il e'agit de proches collabora-teurs de celui-ci, qui détenaient 20 % de l'encienne société. Ils sont désormais majoritaires e 51 % dans la nouvelle, qu'ile ont fondée et qu'ils ont baptisée Palace 999. La reste du capital est entre les mains d'autres amis, qu'ils ont persuadés de s'engager dans l'aventure. Parmi ces sauveteurs, M. Alain Gomez, P.-D. G. de Thomson, qui détiendra «per emitié» et à titre prive 1 % du cepitel. Cette redistribution des certes ne concerne pas la «7», le restaurant et la discothèque de la rue Sainte-Anne où Fabrice Emeer eveit fait son epprentissage de «prince de la nuit», qui reste en dehors de la nouvelle société.

Le nouveeu P.-D. G. du Palace, M. Gilles Roignent, e de grande projets, plus beaux at plus fous que les précédents. Leur façon, à ses amis et à lui, de rendre hommage à Fabrice. Mais ils sont convaincus de la nécessité d'une gestion plus rigou-reuse, ce qui se traduira par une sérieuse compression de personnel (de soixante à trente salariés). Le Palace, qui n'e jamais ferme ses portes melgré les difficultes rencontrées, espère se donner ainsi une solide assise financière. Pendant le remise en ordre, la fête continue.

BERTRAND LE GENDRE

N EILEN BEAT BEAT

7---

Service August

4.0

VINGENIEUR AORGANISA

WRESPONSA. OGISTIQUE 1100年美國新疆

> AS THE CHARLES والمعالمة المحالة المحالة المحالة والمنتب سيوالمنتقام غيسهم الجواد المريات

17.72

1 Sec. 17.

الهيمول مدحث معاد

Informa

terite Duras

ouer de tout

A CALLED THE STATE OF THE STATE

is has fewcome the mountain

margane dus ections Application of the contract of

deprove du Para

The design of the state of the

with the district terms.

See and the second second second

catte figure, d'atempe

Select on found on proving

poet ar so le man in man.

Spirite de parte de

Miche she Marguer in Cone a quel punt

Printer Buffarren, St. 19

the election on la Sengapen de se

THE SE SHEET IN THE AND A SHAPE OF GROOM IN

PORTION OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

Charles, percentrement, et al pro-

MONTH BUX DOPEN

SECTION OF THE PARTY OF THE PAR

A PROPERTY COL

CONTRACTOR OF STREET

THE PART OF THE PA

STATE OF BOOK STREET, IN

Martin B. Tital Decar

which capped the court con a ...

The same and

AND THE REAL PROPERTY. A-THERE RESIDENCE

AND STREET PARTY

C. Charten, famile

management of the fire to the series - Brille and the

the street street for ... THE MARKS CONSTRUCT AT

THE COL 1 dec

And Mariel and to be

este le Palace

Applier, des sais le

美州水 海田 15 = 11

Samuel Berger

THE PROPERTY OF THE PARTY OF

The same of the sa

Taken 337 in

THE STREET, AND THE The same of the same

AND MICHAELE

Mile Care designation of C.

Beige der marten ...

AND THE SPECIAL SECTION

MOTATO ALL A. 12. 12. 12. 14. 17

Printer M. Coles

State Spirit

And the same of the same of

AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF

THE MAN THE PARTY OF THE PARTY OF

1 de 19

iningiplis describe

李 秦 李 李

書書 中で かまいら

The state of the party of the state of the s

BREING THE STREET

LANUIT

THILE:

Separate See or ...

ATTO DESCRIPTION

BOOK BOOK STOP CHOOSE

The state of the s

Bure Mordu

Commission of the commission o

emplois internationaux (et departements d'Outre Mer)

emplois internationaux

(et départements d'Outre Mer)

BONGRAIN S.A.

pour l'une de ses filiales américaines

UN RESPONSABLE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

- En quelques années d'expérience industrielle dans le secteur des produits frais, le candidat, de formation agro-alimentaire, a fait preuve de son savoir-faire pour rechercher, penser, innover, créer, développer des produits nouveaux.
- Homme de communication, animateur, il travaille en équipe avec le Marketing et la Technique.
- Son esprit d'entreprise, son dynamisme, sont attendus aux U.S.A., où il devra séjourner au minimum 5 années.
- Son anglais est immédiatement opérationnel.

Prière d'envoyer lettre manuscrite, curriculum vitae, photo et prétentions à BSA RECRUTEMENT, Le Moulin-à-Vent, 78280 GUYANCOURT,

Groupe international agro-alimentaire recherche pour grosse unité implantée en

AFRIQUE DE L'OUEST d'expression française :

- UN INGÉNIEUR **EN ORGANISATION**

Formation Arts & Métiers ou équivalent + diplôme gestion. Expérience en mécanique. Production et/ou montage d'engins (agricole,

Pratique ou connaissance de l'informatique appréciée. Langue anglaise et expérience de l'expatriation souhaitées.

UN RESPONSABLE **LOGISTIQUE**

pour organiser ses transports (50 camions, 300 personnes,) et gérer ses stocks.

Environ 8 ans d'expérience dans la fonction. Formation supérieure. Sens de l'organisation et du commandement. Expérience de l'expatriation souhaitée.

Adresser curriculum vitae, photo au Cabinet VECTEUR, 58, avenue Kiéber, 75784 PARIS Cedex 16.

Le Groupe SG2 premier Groupe Européen de Sociétés d'ingénierie recrute pour sa filiole ou Luxembourg un

Informaticien confirmé

2 à 5 ans d'expérience Matériel ICL 29XX

Adressez votre dossier de candidature sous réf. Lux/A à SG2. 12-14 avenue Vion Whitcomb, 75016 Paris.

SG2 : L'informatique des idées et des hommes.

Career Opportunity in International Finance

The Challenge:

The International Finance Corporation, the affiliate of the World Bank promoting the private sector in developing countries, is seeking highly qualified individuals willing to accept the challenging opportunities of a career in international development.

The Task:

IFC Investment Officers identify and appraise proposed investments, negotiate and present proposals to the Board of Directors plus supervision of IFC investments, all within a mutti-national and multi-disciplinary team.

Requirements:

Candidates should possess a relevant degree and have at least five years' financial or industrial experience in lending, funding or equity investments with management implications, preferably in developing countries, involves frequent travel to assigned countries. Command of English essential; fluency in French or Spanish a definite

Benefits:

Competitive benefits package including relocation expenses on appointment and provision to maintain cultural ties with home country.

Please send résumé in English to: Miss Katherine Louthood, Recruitment Officer. International Finance Corporation, 1818 H Street, N.W. Washington, D.C. 20433.

INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION

sa division MAISONS PREFABRIQUEES

Chef de Projet

- e 35 ans environ, de formation INGENIEUR ou
- e 35 ans environ, de romains de la vente princi-de duivalent e solide expérience sterrains de la vente princi-palement à l'exportation e familiarisé avec le milleu des entreprises géné-rales de Travaux Publics ou Privés e connaissance des pays du Maghreb appréciée La rémunération sars fonction des compétances et du dynamisma du candidat : le poste pourra évoluer à court termé vars le direction de cette

Des déplecements à l'étranger sont à prévoir; une bonne maîtrise de l'anglais est donc indis-

Adresser lettre de condideture, CV et prétentions, sous réf. 3331, à Pierre Mulot Publicité - 39, rue de l'Arcade - 75008 PARIS,...—Réponse et d'iscrétion totale assurées —

intel

Avec 20.000 collaborateus répartis dans le monde et un CA, de 899 millions de dollais en 1982, kritel est un leader sur le marché des microseus et des systèmes micro-ordinateurs. Nous recherchons un

European Tax Manager (m/n)

pour se joindre à notre département trésorerie européen dont le siège principal est basé à

Il/Elle sero responsable: D de la coordination et de ia direction des tonctions taxes et assurances au niveau européen; Dau pianning et de la supervision des déclarations fiscales comparibles avec les règlementations particulières à chaque pays; Clae la définition et de l'application de la politique fiscale de l'entreprise au niveau

postague jacute de retriera acti invetu européen.

Cette fonction exige de nombreux déplacements dans les filoles européennes.
Profil idéoit (ECPA, ACA ou équivalent, avec préférence pour MBA; (II 3 ons minimum d'expérience en louse et comptabilité, de ence dans une firme d'audit; 🗆 excellent connaissance de l'anglais requise + autres langues

européennes constituent un atout. Prière d'envoyer votre condidature détaillée, en coglais, à l'attention de Madame Lorraine Gérard Personnel Manager, intel International, rue du Moulin à Papier 51, 1160 Bruxelles.

MAROC

SOCIETE INDUSTRIELLE (usine de 900 personnes à AIN-SEBAA) Filiale d'un très important Groupe Français crée le poste de :

directeur du personnel

nationalié marocaine

Déjà expérimenté dans le domaine de la gestion et de la formation du personnel de pro-



Envoyer lettre manuscrite avec C.V. ss ref. 79494 4. rue Amiral Courbet 75116 PARIS.

SYNOREX, SOCIÈTÉ CHIMIQUE établie en GUADELOUPE

UN RESPONSABLE DE SON UNITÉ DE PRODUCTION

Fabrications chimiques par synthèse Extractions végétales

Chimiste de formation (ing., maîtrise, ou technicien sup. evec solide exp. en synthèse et techniques d'extraction), il aura la charge, outre la product, de la gestion générale de l'unité (personnel, comprabilité, approvisionnements...).

Il sera assisté d'un chef d'entretien. C.V. + photo à Cabinet PILYSER 58, rue de Lisbonne, 75008 PARIS.

AÉRONAUTIQUE

pour enseignement dans écoles d'ingénieurs en Amérique latine.

3 ans d'enseignement requis dans ces disciplines. Expérience dans l'Industris souhaitée.
Libre pour le début décembre 1983.
Séjour en famille pris en charge.

pris en cherge. Adresser c.v., photo et préten-tions sous réjérance 8580 à Média-System

LES EMPLOIS INTERNATIONAUX

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'empluis.

emplois régionaux

••• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 27

THOMSON-CSF

LA DIVISION DES ACTIVITÉS SOUS-MARINES DE CAGNES/MER (ALPES-MARITIMES) RECHERCHE UN

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

AM + ESE ou équivalent

Au sein d'un Groupe Technique spécialisé dans la conception de matériels immergés sophistiqués, l'INGÉNIEUR CONFIRMÉ que nous recherchons ANIMERA une ÉQUIPE PLURIDISCIPLINAIRE orientée vers l'ÉTUDE d'une nouvelle génération d'équipements nécessitant de très importantes INNOVATIONS.

Il devra faire preuve de RIGUEUR D'ANALYSE, d'ESPRIT DE SYNTHÈSE et aura l'expérience de la CONDUITE D'ÉQUIPE DE HAUT NIVEAU. ANGLAIS courant, sens des RELATIONS COMMERCIALES

et GRAND DYNAMISME.

Adresser lettre de candidature, curriculum vitae + photo à THOMSON-CSF - Monsieur PREVOST, Service du Personnel, **B.P. 53. 06801 CAGNES CEDEX.**



Filiale française

de deux importants groupes pétroliers, implantée dans les BOUCHES DU RHONE (usine de 2500 personnes) recherche pour assister son Secrétaire Général

cadre juridique expérimenté

il assumera entre autre la responsabilité :

- du suivi et de l'adaptation de l'évolution du droit social,
- de l'instruction et du suivi des contentieux en matière sociale, de la rédaction des confrats courants,
- du suivi des assurances risques Industriels,
- de la rédaction d'études liées à la fonction personnel, • de l'application de la politique de la société en matière d'acces-
- sion à la propriété, • de l'établissement du bilan social, ...

Il participera à la préparation des différentes réunions avec les parte-

Sa fonction comporterà des relations suivies avec divers organismes extérieurs tant sur le plan social que douanier, fiscal et Sa formation de juriste de haut niveau (Sciences Po, DES, droit

social ou droit des affaires) se complète d'une expérience d'au moins 5 ans en entreprise. Une bonne connaissance de l'anglais serait fortement appréciée.

Possibilité d'évolution pour des candidats de valeur.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 79911 à CONTESSE PUBLICITE - 20, av. Opéra · 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

La principale division d'un important Groupe Industriel Français (10 Filiales France et étranger) qui étudie, produit et commercialise des COMPOSANTS PASSIFS principalement pour l'Aéronautique recherche urgent :

SON RESPONSABLE QUALITE

C est un INGENIEUR DE CULTURE SCIENTIFIQUE, connaissant bien le terrain industriel (production, bureau d'études).

Il occupe un poste opérationnel en PROVINCE (proximité LE MANS) et assure les liaisons fonctionnelles avec le Siège à Paris. Homme d'action, rigoureux, il a une bonne aisance dans les contacts à tous

Son anglais est courant. Une précédente expérience dans la fonction Qualité serait appréciée.

Accompagnez votre C.V. d'une note manuscrite faisant ressortir les points de conformité aux caractéristiques du poste et adressez le sous réf. 80244 à CONTESSE PUBLICITÉ - 20, av. de l'Opèra - 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

TECHNICIEN

Filiale du Groupe LAFARGE COPPEE, spécialiste des acides aminés, leader européen sur son marché, ORSAN fabrique par synthèse biochimique, des produits organiques destinés aux industries alimentaires et pharmaceutiques.

Nous recherchons pour le laboratoire de contrôles et d'analyses industrielles de notre usine de Nesie (100 km Nord de Paris par autoroute), un technicien LO.M., possédant un BTS ou un DUT chimie ou biochimie.

Une expérience en laboratoire d'analyses industrielles serai, appréciée. La rémuneration annuelle envisagée est de 90.000 F après confirmation Nombreux avantages sociaux

Adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photoei salaire actuel) à LA DIRECTION DU PERSONNEL - ORSAN - 80190 NESLE qui l'examinera avec le plus grand soin

Many Mary of the Control of the THE WAY IN The same of the sa

THE STATE OF THE S

100 mm THE PERSON IN THE PROPERTY.

All Market in



emplois régionaux

emplois régionaux

emploir régionaux

emplois régionaux



Propose pour son

CENTRE D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES SITUÉ A LA GAUDE PRÈS DE NICE

DES POSTES D'INGÉNIEURS DE DÉVELOPPEMENT

de produits de télécommunication (modems, contrôleurs de communications). Ces postes conviennent à de jeunes

ingénieurs débutants diplômés de Grandes Ecoles, Electroniciens ou Informaticiens.

INGENIEUR **UN POSTE D**

convenant à un candidat expérimenté dans les domaines suivants: Téléinformatique - réseaux d'ordinateurs réseaux - commutation de paquets architecture de contrôleurs de communication pour participer à la définition, l'architecture et le développement de nouveaux Produits/

Systèmes de télécommunication.

Ce poste nécessite une bonne connaissance de la langue anglaise, et une mobilité géographique pour des missions hors de France.

Envoyer votre candidature détaillée à PH. ROUGIER - Service du Personnel, IBM France 06610 La Gaude Réf. LG/M-5/10.

FOREST-LINE S.A.

FILIALE DE M.F.L.: « MACHINES FRANÇAISES LOURDES » LE NOUVEAU LEADER FRANÇAIS

DE LA MACHINE-OUTIL LOURDE
regroupant FOREST-LINE & BERTHIEZ-ST-ETIENNE
(CONTRAT D'ENTREPRISE AVEC L'ETAT ET OBJECTIF
DE DOUBLEMENT DE SON C.A. DANS LES 5 ANSI recrute

INGENIEUR COMMERCIAL PAYS DE L'EST (sauf U.R.S.S.)

BASE A ALBERT (80), 150 km Paris ou CAPDENAC (12) Au contact des organismes d'achat des pays concernés, IL FAIT LA LIAI-SON ENTRE LA D.C. et les B.E. DE LA SOCIETE ET NEGOCIE LES MAR-CHÉS POUR TOUTE LA GAMME FOREST-UNE: fraisouses lourdes, centres d'usinege, machines spéciales pour l'Aéronautique, le Ferravisire,...

-INDISPENSABLE-FORMATION TECHNIQUE s'agissant de machines lourdes

· ANGLAIS et/ou ALLEMAND absolument COURANTS • EXPÉRIENCE

- DE LA VENTE DE BIENS D'EQUIPEMENT LOURD DES PAYS DE L'EST.

S.C. GARANTIT UNE DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. détaillé, rémunération et photo as réf. 6077 à

selection conseil 98, AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS

IMPORTANTE SOCIETE CHIMIQUE recherche pour uns de ses usines

ingénieur génie chimique débutant

(ENSIC - E.C. TOULOUSE-Ingénieur chimiste + 1 année de spécialisation génie chimique FRANCE ou ETRAN-

Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf, 80099 à CONTESSE PUBLICITE, 20 avenus de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01 g.tr.

Etablissement Universiteire

JEUNE INGÉNIEUR ÉTRANGER

Pour poete : D'ASSISTANT ASSOCIÉ en : eutomatismes, robotique et informatique industrialle.

Envoyer c.v. à 1.U.T. 3, rue du Meréchal-Joirre 44041 NANTES Cedex. Tél. : (40) 74-63-71, p. 352. RECRUTE

PSYCHOTHÉRAPEUTE MI-TEMPS

Conditions ; C.C. 1978. Temps complémentaires sable eutres établissem et services
Centre Médico Psycho
Pédegogique,
rue du Poultano, 29210 MOR-LAD. Tél. : (98) 88-18-62. CHARGES D'ETUDES DEBUTANTS STATUT CADRE

CAEN

♣ Promodès 1st grossiste multidistributeur en Europe, 17 000 personnes en France, CA 1982 consolidé 17 Milliards de Francs, recherche pour renforcer son Bureau d'Études 2 Chargés d'Études de Marchès.

Fonction: études de marchés et prévisions du C.A., des projets d'ouverture (hypermarchés, supermarchès, cafétérias), préparation des dossiers d'investissement, exploitation de statistiques Internes et externes, études commerciales diverses.

Profil: E.S.C., Maîtrise en Sciences Économiques ou niveau équivalent, anglais ou espagnol apprécié, permis V.L. nécessaire, disponibilité à cause des déplacements fréquents.

Si vous êtes intéressé, adresser CV photo et prétentions sous réf. 3 M 0 1. Interactions, M. Alain Deschamps, Place de la Mare, 14000 Caen. Réponse assurée - Discrétion garantie.

Promodès

Contrôleur de gestion

de l'hypermarché, vous êtes membre de l'équipe da direction et vous vous appuyez sur le service comptable qui vous est rattaché.

Vous perticipez à le détermination des objectifs chiffrés, détectez les écarts et eidez las responsables commerciaux à y remédier aussitôt. Vous les aidez à concevoir leurs tableeux de bord et les formez à s'en servir.

Vous êtes le garant de la qualité des informations comptables, bases des résultats de l'hypermarché at des comparatifs intermagasins. Responsable de la bonna epplication des procédures administratives at comptables internes et légales, vous les faites évoluer en recherchant la meil leurs efficacité at le moindre coût.

Plusieurs postes sont à pourvoir dans le

Sud-Ouest

Si vous avez una formetion économique supérieure du type ESC + DECS, Sciences Po Eco Fi, complétée par une expérience réussie de quelques années en contrôle de gestion/comptabilité, écrivez l'ettre manuscrita + C.V. + photo et écrivez llettre manuscrità + C.V. + photo et 5 rémunération actuellel à Serge LE BOURGEOIS - S ALICHAN Région Quest/Sud-Quest - R.P. 7 AUCHAN Région Ouest/Sud-Ouest - B.P. 7 Lieu-dit = Lavaeu » - 33640 BEAUTIRAN.





L'ATELIER DE CONSTRUCTION **DE ROANNE**

Etablissement industriel de 3 000 personnes dépendant du ministère de la défense

Ingénieur soudeur

RESPONSABLE DE LA PARTIE MECANO SOUDAGE Il utilisera ses compétences spécifiques pour animer les actions en liaison avec les ateliers, le bureau d'études et le service contrôle.

Il sera le correspondant A.R.E. vis-à-vis des organismes spécialisés (institut de la soudure, institut Saint-Louis, laboratoires divers...).

Formation diplôme d'ing. + formation ESSA ou similaire. Les candidats, de nationalité française, enverront leurs e.v. et prétentions à : A.R.E., B.P. 504, 42328 ROANNE.

PSYCHIATRE

BANQUE PRIVEE

SOUS-DIRECTEUR

EURE ET LOIR

Nous sommes une Banque Privée française. Notre politique et nos résultats nous incitent à développer notre agence d'Eure et Loir en créant le poste de Sous-Directeur. Il managera l'équipe de l'Agence (7 personnes). Il aura la responsabilité des opérations effectuées au guichet, de l'administration et de la complabilité informatisée. Il devra développer une clientèle d'artisans, de commerçants, de pro-fessions libérales de la cité. Il doit pouvoir exercer l'intérim du directeur.

C'est un jeune professionnel classe IV, ayani une bonne formation théorique et une expé-rience de l'ensemble des opérations de placement et de crédit, souhaitant une large auto-

MEDIA

Adresser lettre manuscrite + CV sous référence 166 à : **ORES MEDIA** 4 rue Quentin Bauchart - 75008 PARIS

EST DE LA FRANCE

Société spécialisée dans la production en grandes séries de pièces forgées et usinées

recherche un

INGÉNIEUR

METALLURGISTE OU CHIMISTE

qui aura pour mission la mise en place de l'assurance-qualité interne et fournisseurs.

Adresser cendidature (lettre manuscrite,

curriculum vitae détaillé et prétentions) nº 273.149 M, RÉGIE-PRESSE, rue Résumur, 75002 PARIS, qui tram

Réponse et discrition assurées.

VILLE DE REIMS recrute à titre contractue pour son ÉCOLE RÉGIONALE DES BEAUX-ARTS

1 INGÉNIEUR PLASTICIEN

Polyvalent ayant connaissance et pratique approfondie du film, de la vidéo, de l'animation, du son et de la photogra-phie, intervenant en département art.

Les candidatures, avec c.v. détaillé, pourront être adres-sées à la DIRECTION DU PERSONNEL DE LA VILLE DE REIMS, porte n° 30, pour le 8 octobre 1983.

IMPORTANT LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE 100 RMS QUEST DE PARIS

PHARMACIEN HF

pour un secteur de son unité de Production

Usine moderne produisant formes pharmaceu tiques très variées, axée sur les P.B.F. et les techniques modames de gestion.

Expérience souhaitée mais non indispensable.

Ecrire avec C.V. et photo e/ref. 11216 à PIERRE LICHAU S.A., BP 220, 75063 PARIS Cédez 02 qui transmettre

JEUNE CHEF DE VENTE FRANCE - Europe de l'Ouest ESC ou similaire 200 000 brut -

Une importante industrie de l'Est (produits d'emballages) recher-che ce cadre commercial.

Mesion:
Animation et gestion du réseau
France + Europe Quest,
Contacts de vente à niveau éle-

Participation au marketing. Expérience vente 3 ans mioi-Déplacement 30 à 40 % du temps de travail.

Poste d'avenir stable, rémuné

ration évolutive.

Logement facilité.

Discrétion absolue garantie. Act. CV del ss rel. D & SELETEC Consoil 67004 STRASBOURE CEDEX

importante industrie en expension Produits Modernes pour le bâtiment à Strasbourg recherche

JEUNE CADRE EXPORT ESCE - ESC = formation export, ou similaire

 Disposant d'une expérience de l'exportation de 3 à 5 ans, parlant bien l'anglais et l'espagnol.

Mission:
Développement et gestion de nouveaux marches d'exportation.
- Missions ponctuelles dans le monde entier.

 Voiture de fonction type Rg.
 Larges possibilités d'avenir liées à la voionté exportatrice de la DG. Adr CV det. 95 ret. 1058-01 à SELETEC CODSEIL 67000 STRASBOURG CEDEX

INFORMATIQUE ET TELECOMMUNICATION. Maître d'œuvre et réalisateur:

UN LEADER MONDIAL

DE L'INGENIERIE

de réseaux de transmission de données: 1^{er} fournisseur mondial de réseaux publics... de grands systèmes télématiques: annuaire électronique...
• de grands systèmes temps réel : industrie,

spatial et militaire. Une implantation nationale et internationale. 1200 personnes, chiffre d'affaires doublé en 2 ans, des réalisations dans près de 50 pays.

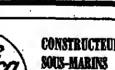
Recherche pour TOULON

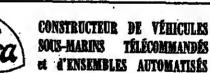
JEUNES INGENIEURS Centrale, ENST, Sup Aero, ESE, ENSTA pour

travaux d'études et de recherches fondamentales dans le domaine du traitement de signal et de l'accoustique sous-marine.

> Envoyez C.V. à : SESA, 241 avenue du Prado 13008 Marseille ou téléphonez à Dominique JEAN-CLAUDE au (91) 78 23 32 pour tous reuseignements complémentaires.







pour son Groupe d'Enndes de TOULON

1 INGÉNIEUR CHEF DE PROJET Expérience souhaitée dans la conduite de projets Marine, Aéronautique ou Offshore.

1 INGÉNIEUR D'ÉTUDES CONFIRMÉ (Sup. Elec., Télécom., IPG on équivalent) Le candidat aura acquis une expérience de plusieurs années dans la conception et l'intégration de systèmes embarqués.

2 INGÉN. D'ÉTUDES ÉLECTRONICIENS

Débntants ou ayant une première expérience en télétransmission sur câbles (vidéo, numérique...) ou électronique de puissance. 1 PROJECTEUR EN ÉLECTRONIQUE

Bonne expérience du travail au sein d'un Bureau d'Etudes. 1 TECHNICIEN ÉLECTRONICIEN d'Essais et Mise en Service. Des déplacements à l'étranger sont à prévoir.

Adresser carriculum vitee à SOCIÉTÉ ECA Z.L. TOULON EST, 83087 TOULON CEDEX.

mark to the Barre CHARLE TOURS

THE PERSON ME SPECIALISTE

DEMPLO

-J. N. 257. MA - All Property and the second TO THE LURGE

Section of the second

"GENTEURS" Company of the Contract of the

a programa & THE PARTY OF THE PARTY. the seasons with the seasons

and the second second a magazine

TORANGCA NICHM

er e conserva " Sales

Ter Burn Bank

ALPRODUCTION INTERING

els régionaux

NE S.A

CASES LOURDES "

. WERTHIEZ-ST-ETIENNE

AWAR ESTAT ET OBJECTIF

COMMERCIAL

isauf U.R.S.S.)

Paris ou CAPDENAC (12)

ALA SOCIETE ET NEGOCIE LES MAP CONTRE ET NEGOCIE LES MAP CONTRE TRANSPORTATION DE FORDONS CON LEGER TANGENTALIQUE, le Fordons

suppress de machines lourdes

MERRICALIE. Lettre manuscrite.

Marter Europe, 17 000 persone

MARIE CA des projets

MANAGER MERTIES U.

EL MADELLES DISCONDING

and an expellent property and the second

THE HERE
THE HERE
THE HERE
THE HERE
TO BE THE HERE

The state of the s

一方では かんしゅうかん かんしん A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

MES MOSENIEURS

ESPECIAL PROPERTY SALES

BOR BEST SUP ABTO.

Carlotte Carlotte

The state of the s

AND THE PARTY OF THE

harded print TOULON

THE TOTAL

undque, le Ferrovane

E.L.

BASLE-

COURANTS

CRUDA TAGARA

at glacte: sa. ref. 6077 ..

un conseil

CHARLEST FRANKS

Med Ender de Marches

FRANCAIS

DUTTL LOURDE

The second s

OFFRES D'EMPLOIS

Cincom Systems

Leader des constructeurs de logiciels, implanté dans 40 pays, comptant 900 personnes, 70 millions de dollars de chiffre d'affaires prévus en 1983, 12 000 produits installés dans le monde dont plus de 600 en France,

RECHERCHE

DES SPECIALISTES SYSTEME IBM

(180-240 000 F selon expérience). Très bonne connaissance des matériels et logiciels IBM (DOS/VSE et/ou VS1/MVS) et de l'Assembleur IBM. Connaissance approfondie des procédures d'exploitation sous IBM et de CICS/VS.

DES INGENIEURS DE DEVELOPPEMENT SUR SYSTEME

(180-240 000 F selon expérience) ayant une bonne connaissance de l'environnement DPS7 et/ou Mini 6

DES INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX

ayant une bonne expérience en logiciels-systèmes ou en logicials d'application. Connaissances système DB/DC appréciées. Goût du contact humain indispensable.

Ces postes sont à pourvoir à Paris. Une bonne connaissance de l'anglais est un atout supplémentaire.

Envoyez C.V. manuscrit, photo et prétentions à Cincom Systems

llot des Mariniers - 208, rue Raymond Losserand 75680 Paris Cedex 14. Tél.: 545.67.79.



SEMICONDUCTEURS FRANCE

renforce son équipe MARKETING par un

INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

- Vous aurez à promouvoir aupres de nos clients nos concepts VLSI : circuits intégrés à la demande, microprocesseurs pour Grand Public, Télécommunications, Automobile et nos semiconducteurs discrets de fabrication française.
- De formation ELECTRONIQUE (ingénieur, CNAM ou DUT) vous avez une bonne connaissance de la technique des microprocesseurs acquise dans l'industrie. Une expérience de quelques années oans la VENTÉ des semiconducteurs (socteur indifférent) serait un atout supplémentaire, mais non indispensable. Vous parlez l'anglais.
- Le poste est à pourvoir à BAGNEUX (région parisienne) mais nécessite de fréquents déplacements en province;

Vous êtes priès d'adresser votre candidature avec C.V. détaillé, photo et prétentions à : ITT COMPOSANTS ET INSTRUMENTS S.A. Division Seniconducteurs INTERMETALL - 157, rue des Biains 92222 BAGNEUX - à l'ettention de Monsieur BABAUD.

Vous avez 10 bonnes raisons de rejoindre IBM France.

- UNE GRANDE ENTREPRISE PRIVEE FRANÇAISE, Plus de 20.000 Françaises et Français travaillent chez IBM France, 5ème exportateur français, dans des unités à taille humaine, dont quatre usines et deux centres de recherche.
- 2 UN SECTEUR D'AVENIR. L'informatique l'est par excellence. Ses applications à tous les domaines de l'industrie et de la vie ouvrent des perspectives illimitées.
- L'AVANCE TECHNOLOGIQUE. A l'écoute du besoin des clients, tBM développe constamment des produits nouveaux, destines à des utilisateurs nouveaux. L'evance technologique axplique teur succes.
- UNE ENTREPRISE EN BONNE SANTE. Nous nous portons bien, grâce à des efforts de rationalisation et de rigueur. Cette bonne sante, nous en sommes fiers, car elle est un gage de securité pour nos collaborateurs.
- DE BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL. Vivre et travailler dans un climat social 5 serein, bénéficier de nombreux avantages, avoir des rapports simples et directs avec la hiérarchie : ce sont les conditions de travail à IBM France.
- DE REELLES RESPONSABILITES. Analyser le besoin du client, l'étudier, sournettre 6 une solution adaptée, elder au démarrage du système et en assurer le suivi : voila les responsabilités de nos ingénieurs commerciaux et technico-commerciaux,
- UNE EVOLUTION OUVERTE. Toutes les évolutions sont envisageables dans des 7 postes fonctionnels ou hierarchiques et des tonctions commerciales, techniques ou administratives, à Paris, en province ou même pariois à l'étranger. En un mot, rester dans la même entreprise, mais changer de métier.
- UNE FORMATION REPUTEE. Quand vous entrez, elle complète vos études par la théorie et la pratique. Cela nous permet de recruter aussi bien de jeunes ingénieurs que de jeunes diplômés d'Ecoles de Commerce. Ensuite, la formation IBM vous aidera à tous les stades de votre évolution.
- 9 UNE GRANDE LIBERTE. Nous tenons à la liberté dans l'organisation du travail, Pour nous, il y a d'abord une mission à remplir, sans contrôles tatillons ni systématiques.
- 10 LA DERNIERE RAISON... Ce sont nos collaborateurs actuels qui vous la donnent, ils sont bien chez nous, ils le disent et ne cherchent pas à partir. C'est pour nous le meilleur témoignage. C'est pour vous la meilleure raison de rejoindre IBM.

Jeunes diplômés d'Ecoles d'Ingénieurs et de Commerce,

hommes et femmes, vous qui souhaitez devenir ingénieur commercial ou technico-commercial, adressez-nous votre candidature. Si vous evez une courte expérience professionnelle, écrivez-nous aussi. Outre ce niveau de formation nous vous demandons d'accepter le principe de la mobilité géographique et d'avoir de bonnes connaissances en anglais. IBM France - Département Recrutement - Orientation - Conseils (Référence ICM 4/10) - 2, rue de Marengo - 75001 PARIS

La Compagnie IBM France s'engage à respecter strictement le caractère confidentel des candidatures.





emploi/ régionaux

IMPORTANT CONSTRUCTEUR DE MATÉRIEL FERROVIAIRE

recherche pour diriger son bureau d'études

INGÉNIEUR-MÉCANICIEN (Arts & Métiers ou équivalent)

Expérience de bureau d'études : 5 ans mini Langues étrangères appréciées. Conditions d'embauche à convenir. Ecrire nº 8927. Le Monde, service Annonces classées, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09.

CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE ET DE COMMISSARIAT AUX COMPTES recherche

pour un de ses établissements situé dans une agréable ville de l'Onest en tissu économique favorable.

COLLABORATEURS DEBUTANTS

Ils auront une formation supérieure et le niveau DECS. Env. lettre manuscrite et photo s/nº 8.858 le Monde Pub., serv. Annonces classées, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

Le Maison des Jeunes et de le Culture Maison pour Tous de Seint-Dizier recharche

UN ANIMATEUR

chargé du suivi pédagogique. et metériel des estivités. Formation : DEFA ou DUT

Expérience exiges. Selaire brut : 8.000 F.

LABORATORE C.N.R.S. dans la recherche spatiale

TECHNICIEN

titulaira d'ane licence
ou équivalent.

Formation en informatique.

I perticipare à l'analyse et
au dépositiement des données scientifiques au développament des logicialt
d'application en langage
evolué.

Connaissance de l'anglais

Connaissance de l'anglais

La Direction de Production recherche pour ses activités de coopération industrielle à l'étranger un :

Responsable de Projet de mise en production industrielle

Il est le maître d'oeuvre du projet industriel de transfert de productioo à l'étranger. A ce titre, il participe aux négociations avec les différents partenaires associés.

Sa responsabilité est directement engagée dans l'organisation et le pilotage du projet et dans ce cadre, il coordonne l'activité des services impliqués dans les différentes phases de mise eo place de program-

Son rôle d'interface et de coordinateur implique de solides compétences dans la conduite de projet, l'expérience des problèmes de production et d'excellentes qualités relationnelles.

Ce poste sera confié à un ingénieur généraliste, diplôme d'une Grande Ecole (Centrale-Sup'aéro-A et M...) d'environ 5 à 8 ans d'expérience d'engineering industriel ou de fabrication de matériel électronique et électromécanique, si possible aéronautique.

Anglais courant indispensable.



Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en Adresser CV, remuneration sommars indiquant la référence NK 1099 au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Centre de MONTIGNY -3 avenue du Centre - 78182 SAINT-QUENTIN -YVELINES CEDEX

GRAND QUOTIDIEN PARISIEN

UN INGÉNIEUR INFORMATIQUE

Il sera responsable:

 Du fonctionnement d'un important système de photocomposition et de son évolution. Il sera en outre conseiller de la Direction pour les futurs investissements.

Le candidat âgé de 35 ans ou plus devra :

Commître les techniques temps réel et de préférence le système PDP11-IAS:

Avoir une expérience des responsabilités liées à la production:

Avoir le goût du travail en équipe et être un excellent formateur;

De préférence commître les techniques ARTS GRAPHIQUES:

Parier l'anglais.

♦ THOMSON-TITN

Une des premières sociétés d'ingénierie en informatique (700 personnes) developpe ses ectivités FAO (febricadon essistée per ordinateur) et recherche un Ingénieur PRODUCTION.

Ses 4 à 5 ennées d'expérience dans ce domaine l'ont emené à apprécier l'outil informatique en geetion d'etelier - Homme de contact, les techniques nouvelles le pessionnent et il souhaite feire évoluer sa fonction. Nous lui proposons de devenir :

Chef de produit/F.A.O

Il eure pour mission : le conception des produits modulaires lateliers flexibles et gestion de production), le promotion des ventes et l'essistance du réseeu à commercial, le conseil et l'assistance de la clientèle.

Merci d'edresser lettre menuscrite, C.V., photo et prétentions à THOMSON TITN - 5, rue Gusieve Eiffel - 91420 MORANGIS.

THOMSON-CSF

La direction disques de Bull Périphériques recherche

UN INGENIEUR MECANICIEN GRANDE ECOLE

Cet ingénieur assurera l'étude des unités de disques développés et labriqués dans notre Société.

Il sera basé aux Clayes-Sous-Bois (Yvelines) pour faire tace au developpement de la ligne des produits disques, secteur en pleine expansion, nº 1 européen dans l'étude, la réalisation et la production des disques magnétiques pour micro, mini et moyens systèmes d'informatique.

Ce poste nécessitera des déplacements vers notre établissement industriel de Belfort.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et pretentions en précisant la référence 310M à

Cii Honeywell Bull PCOG021C 94, avenue Gambetta

75990 PARIS CEDEX 20



CONTROLL DE VIENTE

MINES THE PROPERTY S MANUEL HISTORY PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA

CHEF DE PROJET MANUAL PATTOES CONFIRM

The Park There is a series of the series of LECTRONICES The state of the s

SECTION BY SLECTRONIC ! THE STATE STATES

indepensable.

Poste à pourvoir Toulouse.

Poste à pourvoir Toulouse.

Merci d'adresser lettre manuscrita, c.v., prétermions, photo
sous n° 8.821 le Monde Pub.,
services Annonces classées.

Thil. 52100 SAINT-DIZIER.

indepensable.

Poste à pourvoir Toulouse.

Merci d'adresser lettre manuscrita, c.v., prétermions, photo
sous n° 8.821 le Monde Pub.,
services Annonces classées.

C. rue des Insilens, Paris-9

Le poste est situé à PARIS.

Prière d'adresser voure dossier de candidature, C.V., photo et prétentions (lettre manuscrite) sous référence 272.406 M, RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

44 L'AIR LIQUIDE

Techniciens Physiciens ou Informaticiens

eTS ou DUT, ayant la pratique de l'informatique scientifique appliquée à la modélisation en méca-nique des fluides. Ecrire avec CV et photo à L'AIR LIQUIDE -

ORGANISME PROFESSIONNEL NATIONAL PARIS

eP 126 - Jouy en Joses -78350 LES LOGES EN JOSAS

SERVICE FORMATION PROFESSIONNELLE

CHEF DE SERVICE

maitrise de droit ou formation d'ingénieur

5 ans d'expenence souhaités dans service ou organisme traitant des problèmes de formation,

Ecrire avec C.V., photo et prétentions sous rél, 65797 M è BLEU Publicité 17, rue du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX

PARIS 19ème Importante Société de PRESTATIONS DE SERVICES TECHNIQUES employant environ 100D parsonnes réparties sur l'ensemble de la Région Pansienne

CHEF DU PERSONNEL

Chargé de la gestion administrative et juridique des dossiers, de la responsabilité de la paye, et d'un rôle particulièrement important de relation avec les représentants du personnel.

Ce poste qui peut être appelé à évoluer vers des fonctions de Direction Administrative, suppose une formation de niveau supérieur et l'habitude d'utiliser l'outil informatique. Une expérience de la comptabilité budgélaire des

charges salariales serait un atout l'res apprécié. Salaire annuel de départ 150,000 F el + seton Ecrire avec C.V. à Madame D'ORNANT 18 Bis. rue de Villiers

PARIS 92303 LEVALLOIS PERRET

12 goupil

innove et gagne

A vous eussi d'innover et de gagner pour votre carrière.

Mettez vos compétences à profit chez l'un des constructeurs informetiques dont le dynamisme de ses colleborateurs n'à jameis fait déleut. Les performances de notre dernier micro-ordinateur en témoigne d'ailleurs bien.

Contrôleur de gestion de production

Vous travaillerez en tendem avec notre Directeur de Production, en réalisant le calcul et le mise à jour des prix Vous serez amené en feit à tenir une venteble comptebilité analytique de fabrication, celle-ci vous permettant de suivre constamment produit par produit, le variation des coûts et le montent des actifs. Pour faire accepter vos vues, vous devrez faire preuve de diplomatie et pour être crédible, une expérience en usine et en comptebilité industrielle est indispensable. Cette expérience

pourrait être étoffée per un passage, même court, en cabinet. (Réf. 828 M) Comptable analytique

Suivi des stocks de production, contrôle des consommations, mise en place du suivi d'un inventaire permanent des réceptions de matériels délivrés par la sous-traitance, responssbilité des inventeires physiques, gestion des écarts de stockage, optimisation des stocks, telle eat, globalement la mission qui vous revient. Une mission que vous conneissez bien, puisque, titulaire d'un DUT et doté d'une expérience de 3/4 ens à un poste comptable metière ou fournisseurs en milieu industriel, vous êtes devenu le bon professionnel elliant souplesse et rigueur qu'sttend le contrôleur de gestion de production dont vous dépendrez fonctionnellement. (Réf. 829 M).

Adressez CV, photo et prétentions sous référence correspondante eux consultants d'ALPHA CDI 181, evenue Charles de Geuille 92200 NEUILLY SUR SEINE



GENERAL ELECTRIC l'un des premiers groupes mondiaux de l'Industrie Mécanique investit dans le domaine de l'automatisation industrielle et de

GENERAL ELECTRIC CAE INTERNATIONAL est nee des accords S.D.R.C. (Société de Conseil en Ingénierie Mécanique) et GENERAL ELECTRIC. Dans le cadre du développement de cette activité nous recherchons

2 ingénieurs commerciaux France et Europe

Collaborateur de haut niveau, vous serez charge de la vente de nos logiciels en France et dans plusieurs pays d'Europe. Autonome, vous saurez eussi bien vous intégrer dans la structure Autonome, vous saurez eussi bien vous integrer dans la structure commerciale de l'entreprise, que collsborer avec notre équipe support afin de développer notre part de marché. A défeut d'être un véritable spécialisle de l'ingénierie assistée par ordinateur, vous y êtes sensibilisé par votre formallon d'ingénieur en mécanique et/ou par votre expérience commerciale dans le domaine de la C.F.A.O., de la mécanique ou de l'informatique.

Ce qu'il vous faut :

une motivation sans faille, 1 à 3 ens d'expérience de la vente dans le domaine Industriel, la passion des négoriations dans un secleur technologique

des négociations dans un secteur technologique Adressez CV, photo et prétentions sous réf. 827 sux consultants d'ALPHA COI qui s'engagent à vous recevoir rapidement.

ALPHA CDI - 181, av. Charles de Gaulle 92200 NEUILLY SUR SEINE.



International

GENERAL ELECTRIC l'un des premiers groupes mondiaux de l'Industrie Mécanique, investif dans le domaine de l'automatisation industrielle et

GENERAL ELECTRIC CAE INTERNATIONAL est née des accords S.D.R.C. (Société de Conseil en Ingément Mécanique) et GENERAL ELECTRIC.

Chef de Projet IAO

Vous serez responsable d'études d'organisation de CFAO et chargé d'études d'automatisation dans le cadre du concept «FACTORY WITH A FUTURE» l'usine, avec un evenir de GENERAL ELECTRIC. Chez nos clients vous prendrez en charge les projets l'usqu'é leur intégration. Etudes de faisabilité « Développement des projets jusqu'é leur intégration. Dans d'autres cas, nous vous confierons des études de réalisation de CFAO en coordination avec des spécialistes de modélisation. Nous vous offrons la possibilité de travsiller dans un environnement de haute technologie de jeunes ingénieurs très motivés et avec des perspectives d'évolution très intéressantes au sein de notre groupe. Le diversité des problémes que nous rencontrons en clientèle sera de nature à vous passionner.

Société de pointe en Télémetique Française

eyent de très importantes perspectives de développement sur la procheine décennie (CA 3 Milliards - 7.500 personnes) recherche

pour participer à des projets utilisant les techniques

de l'informetique et des Télécommunications

INGENIEURS DEBUTANTS

ou ayant 1/2 ans d'expérience

ENST, SUPELEC, CENTRALE, SUPAERO, ENSAM, ENSIMAG, ENSEEIHT (option Informstique), ICAM, ECAM, IDN, ENSI, ISEN, ISEP, Licence, MIAGE ou DEA d'Informetique, Ecole Superieure

Adressez C.V. détaillé + photo, sous référence DN 39 à

de Chimie de Nancy, Toulouse, Rouen.

Lieux de travall desservis par RER:

- ou 40 km Sud-Quest de PARIS.

- proche Banlieue Sud.

INGENIEUR ARTS & METIERS ou equivalent, vous avez une première expérience de conduite de projet en CFAO idaelement sur Matériet GENERAL ELECTRIC CALMA. Adressez CV, photo et prétentions sous réf. 826 M aux Consultants d'ALPHA CDI qui s'engagent à vous récevoir rapidement. ALPHA COI - 181, avenue Charles de Gaulle 92200 NEUILLY SUR SEINE.

والإستان المراكب

UNE ÉQUIPE DE RECHERCHE/DÉVELOPPEMENT ATTEND...

... SON INGÉNIEUR SYSTÈME

Informaticien expérimenté, vous avez acquis de solides compétences dans les domaines • SYSTÉMES D'EX-PLOITATION ET D'ACQUISITION DE DONNÉES LANGAGES TEMPS RÉEL • ÉLECTRONIQUE
 MICRO-PROGRAMMATION.

Vous preudrez en charge: • le développement des outils informatiques destinés au traitement et à la représentation de mesures physiques la gestion d'un système multifâches-multidistributeurs
 la mise en place et le suivi de programmes de gestinn, d'acquisition de données, d'analyse nomérique et de représentation de grandeur physique.

Réf. 80337 M

... UN INGÉNIEUR PHYSICIEN

Vous possédez de solides conuaissances en • TRAITEMENT DE SIGNAL (conditinnuement, filtrage, estimation spectrale, analyse numérique)

• METHODES NUMÉRIQUES DE CALCUL

 LANGAGES DE PROGRAMMATION (Fortran). Dans un euvironnement de haut niveau, jeune et très motivé, vous preudrez en charge des actions de recherche fondamentale ou de recherche appliquée dans différents

• Vous participerez à la coaception et la préparation des escais que vous realiserez. · Vous mettrez en œuvre les methodes d'analyse de

C'es postes sont basès i PARIS-LA DÉFENSE et comportent quelques déplacements en France et à l'étranger. Des perspectives de carrières sout assurées par la dimension du Groupe coucerné,

son développement international et ses projets.

MILO M.R.H

CGS CARRIERES 58. Bd Gouvion-Saint-Cyr, 75017 PARIS Merci d'adresser votre candidature détaillée sons la référence du poste choisi à notre conseil MILO M.R.H. -43 bis, bd Victor-Hugo - 92200 NEUILLY-SUR-SEINE.

Développer les équipements de production d'une usine de composants électroniques

C'est ce que vous propose SOVCOR, filiale de Coming France (no 1 sur le marché des verres spéciaux), spécialisée dans la production et la commercialisation de composants électroniques. Politique de réduction des coûts, transferts de technolocies nouvelles, remise en cause des équipements existants, telle sera votre activité au sein de la direction technique de

Interface entre l'équipe de production et la direction technique européenne, vous serez chargé d'améliorer et d'optimiser les équipements et procédes du service fabrication. A la tête d'une petite équipe de techniciens, vous pourrez ainsi suivre Ecoutar, conseiller, innover et répondre aux besoins présents et futurs seront les clés de votre réussite,

Pour ce poste de management et de réelle autonomie, nous souhaitons rencontrer un jeune ingénieur diplômé justifiant d'une expérience confirmée en électronique et/ou électromécanique, possédant de bonnes connaissances en anglais. Ces conditions vous seront nécessaires pour intégrer une société à forte notoriété technologique. Réussir dans cette fonction vous permettra d'évoluer en France au sein de notre groupe.

CORNING FRANCE

Merci d'adresser Isttre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence IE M à SOVCOR - 11, Chemin de la Ronde **B.P. 31 - 78110 LE VESINET**

IMPORTANTE ENTREPRISE AGRO-ALIMENTAIRE

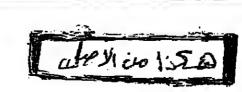
JURISTE

ayant une première expérience de la

fonction personnel Il effectuera des études et jouera un rôle de conseil en matière

de droit du travail et de relations sociales auprès de la Direction et des responsables des établissements de la Société. En fonction de ses capacités et de ses centres d'intérêt, il pourra evoluer, soit vers un poste de responsable de person-

nel en unité de production, soit vers d'eutres fonctions. Ecrire sous référence 79681 à CONTESSE PUBLICITE 20. ev. de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.



OFFRES D'ERANI



ELNES CHASSET

Assert and the property

and the second

10 P. 47 . 487

INDEURS GRAA

MENIEURS CON BANDS COMPTI

10.00 - 35

NGENIEUR RESP NMARKETING 1

DIOINT AU DIRE

4: +42:

 $V \to \pi r$

REPRODUCTION INTERIOR

O'EMPLOIS

e et gagne

n de production

fact de saver en .

de vous dement.

Bertigtient de See to the stockage

THE PERSON NEW YOUR THE

audien dont vous 精神化 おこう いい

ME GALPHA CD. CHARLES OF CALL

的。本本和《子》。

We Telemetrour

4 7.500 parsamor

Will Ber Telecommunications

1/2 um d'experience

To division to

The later of the l

MA ANALYS BOOK OF THE PARTY OF

なる。

to Camparilly of Parit Parit

michael ha

BANKS Derson Note the property and the second

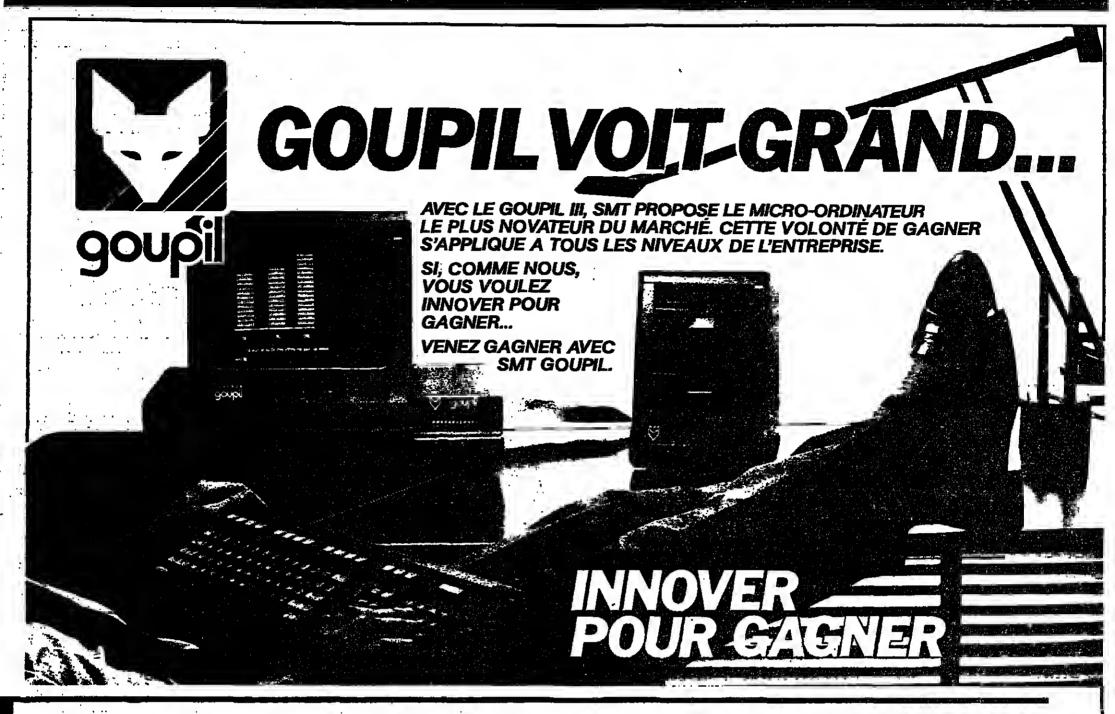
projets whiteast of the put

: 45

OFFRES D'EMPLOIS

. L. 1002 - Pane 9

-2



JEUNES CHASSEURS

Ingénieurs commercieux de talent, pour élargir et davelopper t'impact de notre réseau, vous êtes aussi bien armés que GOUPIL :

Vous avez déjà une expérience de la vente dans les milieux de la Bureautique ou de l'Intormeti que mais, surtout, vous connaissez bien celul des distributeurs et des revendeurs. Pour postuler, li n'est pas nacessaire de feire état d'une longue expérience : votre dynamisme, votre talent, votre motivetion pour le micro-informatique, en un mot, votre flair de fin limier, sau-

VENDEURS GRANDS COMPTES

Nous recherchons nos candidats parmi les plus fins négociateurs, capables de mener à terme des affaires de plusieurs millions de trancs... et motivés par les Industries de pointe : vendeurs de talent, vendeurs expérimentés, vous nous représenterez auprès des Administrations ou des grands comptes privés.

Si vous pouvez justifier une première expérience simileire dans les milieux de le Bureautique, de ta péri-informetique ou de l'informatique, vous êtes ceux que nous attendons! Rét. 502

INGÉNIEURS COMMERCIAUX EXPORT **GRANDS COMPTES - RÉSEAUX**

GOUPIL est maintenant présent dans de nombreux pays (Afriqua du Nord, Afrique Noire franco-phone, Grèce, etc.) at bientôt dans toute l'Europe, dans les pays arabes, an Asia, au Canada, ... Pour renforcer ce développement, nous recherchons des INGENIEURS. De tormation commerciale ou technique supérieure, ils ont indéniablement une passion pour la micro-informatique et pour les voyages, car le mission que nous leur offrons sera multiple : • réussir notre implantation dans un certain nombre de pays

assister et animar le réseau de nos distributeurs en prospectant, en réalisent des actions de promotion et en participant eux foires, expositions.

(ANGLAIS impératif. Espagnol souhaité). Vous êtes disponible pour voyager et prêt è devenir notre ambassadeur dans le monde.

INGÉNIEUR RESPONSABLE **DU MARKETING PRODUITS**

Vous connaissez bien l'univers de la micro-informetique et le recherche de nouveaux produits, de nouveaux auteurs (mâme eu niveau internetional) vous motive. Homme de coordination et de support, vous diatoguez avec les craateurs, avec nos responsa-

bles du développement logiciel, vous répondez aux questions des clients et des commerciaux.

Vous êtes égelement un interlocuteur privilégié pour notre réseau. Tous ces contacts doivent vous permettre de participer è la définition de notre politique produit Vous êtes diptômé d'études supérieures, et vous avez une expérience dens le domaine des logi-ciels de micro-informatique (si possible). Réf. 504

ADJOINT AU DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT

Homme de coordination et de synthèse, vous avez déjè une première double expérience dans le

domaine du développement Hard et Soft. Directement rattaché au Directeur du Dévelopement, vous serez chergé de : participer à la définition des produits nouveaux

 coordonner des pré-études (faisabilité, coût, etc.) • suivre la réalisation de projets et animer les hommes.

Ce poste nécessite une expérience technique pluridisciplinaire :

- informatique, electronique

- erchitecture de systèmes aux plans des études et de l'industrialisation.
INGENIEUR GRANDE ECOLE, vous avez 5 à 10 ans d'expérience, un esprit rigoureux et des qualités de synthèse. Réf. 506

RESPONSABLE DE L'INDUSTRIALISATION

Au sein de la Direction du Développement, nous vous contierons les missions suivantes: ingéniere de nouveeux produits : sous-ensembles electroniques, boîtiers, ventilation, embal-

tages, problèmes de qualité;
- emélioration des produits existents: normalisations, analyses des coûts, qualité...;

gestion du laboratoire d'agrément. Une axpérience dans l'industrie intormatique avec une bonne connaissance des technologies

Vous êtas Ingénieur de formation ou équivalent et vous avez quelques années d'expérience pro-

tessionnelle en milieu industriel (bureau d'études, développement, production), de préférence dans les industrias élactroniques ou informatiques, mais ce n'est pes indispensable. Neanmoins, vous êtes motive par un travail de coordination, très dynamique et varié où les contacts sont multiples et les projets passionnants. Rét. 510

CHEF DU SERVICE DÉVELOPPEMENT PROJETS SPÉCIFIQUES ET SUPPORT

Directement rattaché au Directeur du Développement, vous aurez pour mission de créer et d'or-

ganiser ce nouveeu service au sein du département.

Vous serez chargé de coordonner et de raaliser les développements spécifiques autour de nos produits et de mettre en plece une assistance technique de haut niveau sur l'ensemble de nos

Ce poste nécessite une expérience de l'encadrement alliée à une très bonne expérience technique dans les domaines de la micro-informatique (connaissance des matériels, des logiciels de base, des applications stendards, etc.). Une aisance pour les contacts clientèle est aussi souhaitée. Réf. 508

CHEF DE L'INFORMATIQUE INTERNE

Nous vous confierons la responsabilité du développement de notre informatique interne. Après avoir identifié les besoins des différents services, vous planifierez et mettrez en œuvre un certain nombre de projets: en gestion de production, finance, personnel, commercial. Jeune Chef de Projet dynamique, vous êtes très motivé par l'organisation et l'implantation de notre service informatique. Une première expárience en SSCI serait appréciée. Réf. 505

INGÉNIEUR LOGICIEL DE BASE

Ingénieur Informaticien ou équivalent, vous vous êtes aguerri par quelques années d'expérience professionnelle. Rattaché au CHEF du SERVICE LOGICIEL DE BASE, vous prendrez en charge la mise en œuvre d'un système d'exploitation (CP/M, UNIFLEX, UNIX, etc.) et de ses outils, comme base de développement de logiciels.

Vous aurez à effectuer les travaux d'adaptations nécessaires et à concevoir et à réaliser une

vaste gamme d'outils. De formation informatique (École d'Ingénieurs ou Universitaire), vous avez acquis de solides notions d'organisation des systèmes d'exploitation et l'expérience d'un ou plusieurs systèmes connus en micro-informatique. Réf. 509

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS CONFIRMÉS OU PREMIÈRE EXPÉRIENCE

Ingénieur Électronicien ou équivalent universitaire, confirmé avec quelques années d'expérience professionnelle. Rattaché è la Direction du Dévelopement, vous aurez pour mission de concevoir et de réaliser des sous-ensambles électroniques à base de microprocesseurs pour integration dans notre gamme de micro-ordinateurs

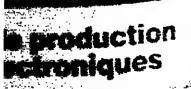
(construits autour de Z80, 8088, 6809, 68000). De formation électronique (École d'Ingénieurs ou Universitaire), vous avez une solide expérience en conception de micro-ordinateur et en architecture de systèmes dans un contexte industriel avec une bonne pratique des technologies nouvelles (memoires, VLSi, PAL, GATE ARRAY, etc.). Compte-tenu de le rapide évolution de notre societé, des capacités

d'encadrement seront eppréciees. Nous sommes prêts è étudier également les candidatures d'ingénieurs électroniciens débutants ou ayant une première expérience pour les intégrer

sur différents projets. Réf. 507

Si vous voyez grand, comme GOUPIL, prenez rapidement contact avec notre Conseil ALPHA CDI, en lui adressant votre candidature détaillée (précisant la référence du poste choisi). ALPHA CDI - 181, avenue Charles-de-Gaulle 92200 NEUILLY.

ALPHA-CDI



Marine State of the State of th THE RESERVE OF THE PARTY OF THE No. of Street, Street,

THE MEAN CO. M CONTRACTOR

A STATE OF THE STA

11. During



OFFRES D'EMPLOIS



ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT

ingénieurs informaticiens GRANDES ECOLES

Si vous êtes motivés par les techniques de pointe, si vous avez le goût de l'an responsabilités, pour assurer notre expansion, venez renforcer notre service LOGICIEL dans les domaines suivants: LOGICIEL de TRANSMISSION et LOGICIEL d'APPLICATION POUR GUICHETS et TERMINAUX BANCAIRES, et SYSTEMES de PÉRITÉLÉPHONIE.

Nous mettons à votre disposition au sein d'une équipe jeune et expérimentée : une méthodolo-gie de développement logiciel, de puissants moyens informatiques, la formation aux moyens et aux techniques les plus modernes. Lieu de travail : Banlieue OUEST (PLAISIR-LES-GÁTINES). Accès facile par Autoroute de l'OUEST. Perspectives de carrières intéressantes et nombreux avantages sociaux.

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

FUTUR

responsable administratif & financier

Une PMI FRANÇAISE (effectif 350 personnes), solidement implantée dans la RÉGION RÉMOISE et développant ses activités en France et à l'étranger, renforce ses structures et crée un nouveau poste de CADRE ADMINISTRATIF.

Reportant au DIRECTEUR GÉNÉRAL de l'entreprise, sa première mission sera de prendre en charge le service de GESTION et ADMINISTRATION DU PERSONNEL ainsi qu'un certain a nombre de problèmes JURIDIQUES et FISCAUX concernant l'ensemble des activités de la ÉSOCIÉTÉ. Ses fonctions évolueront ensuite vers la DIRECTION des SERVICES ADMINISTRATIF, L COMPTABLE et FINANCIER.

Ce poste necessitant une grande autonomie, conviendrait à un JEUNE CADRE ayant une FOR-MATION SUPERIEURE en GESTION (ESC ou UNIVERSITAIRE) et quelques années d'expé-rience acquises soit dans un cabinet conseil, soit dans les services administratifs et/au financiers d'une entreprise, et souhaitant accèder progressivement à un poste comportant de larges responsabilités. Résidence Rémoise indispensable.

ndiquant rémunération — sous réf, 2736 LM à prèciser sur l'enve seront traités confidentiellement par

association françoise de normalisation

recherche pour sa division Informatique

intéressés par les domaines suivants :

Automatisation Industrielle

(langages de programmation des machines à commande numérique, CFAO, Robotique) -Micro informatique

(matériel applications professionnelles et domestiques)

- Tělé informatique (Interfaces, Réseaux publics et protocoles)

> Equipements périphériques (disques et bandes magnétiques)

> > Informatique de Gestion

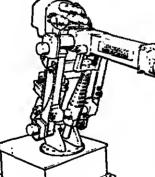
Mission : Animation de groupes de travail chargés d'élaborer, en liaison avec les constructeurs les utilisateurs, ainsi que les organismes publics, les normes et documents normatifs. Elle suppose une grande aisance dans les contacts à tous niveaux, une capacité développée de communication autant écrite qu'orale et la maîtrise de la langue anglaise. Déplacements de courte durée à l'étranger.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et rémunération actuelle sous référence 5295 à AFNOR - Direction du Personnel - Tour Europe - Cedex 07 - 92080 Paris la Défense

CINCINNATI MILACRON

BTS Mécanique/Automatismes, DUT Génie Electrique, vous parlez anglais, vous avez 2 à 5 ans d'expérience conforme à votre formation...

Notre DIVISION ROBOTS INDUSTRIELS vous propose de partager son essor Devenez



SERVICE ENGINEER

Après une formation initiale en Angleterre, il vous appartiendra d'intégrer les robots dans leur milieu industriel. de conseiller et de former les utilisateurs, d'intervenir lors des incidents et de participer à la gestion technique du parc. Base en Region Parisienne, vous opererez en France et à l'occasion dans les pays d'Europe de l'Ouest. Le recyclage sur les futures générations de matériel est prévu en Angleterre ou aux USA.

Ecrivez avec CV explicite et photo sous réf. CM/SE à notre Conseil en Recrutement CETAGEP 30 Avenue Amiral Lemonnier 78160 MARLY LE ROL

THOMSON-BRANDT

Branche Brandt Armements

recrute pour son département "COHÉRENCE ET QUALÎTÉ" des

INGÉNIEURS DIPLÔMÉS HE

ENSTA - ECP - ENSAE - ECL - ENSAM - ENICA

Première expérience souhaitée dans les domaines aéronautique ou pyrotechnie.

Saint-Denis (93) ou La Ferté-Saint-Aubin (45). Ecrire è Monsteur PERRIN, Service du Personnel - 52, Champs-Elysées 75008 PARIS.

> Ingénierie mécanique de pointe

Nous sommes une importante société d'ingénierie specialisée dans la conception et la construction d'ensembles industriels dans les domaines nucléaires et ceux faisant appel aux technologies de pointe.

Pour établir et contrôler à tous les stades, depuis les avants-projets jusqu'à la réalisation, le coût de machines spécifiques et d'installations mécaniques très diverses, nous recherchons

Un cadre expérimenté

désireux de valoriser son expérience de responsabilités dans un atelier de fabrication de machines spéciales (méthodes, gammes, coûts).

Si vous avez en plus le sens du conseil et des relations humaines, merci d'envoyer curriculum vitae + photo et prétentions sous réf. M23 à



Direction du Personnel 1, rue des Hérons, Montigny-le-Bretonneux 78184 St Quentin-en-Yvelines

Importante Société de Distribution, cherche

DEUX JURISTES CONFIRMES

Le premier, titulaire su minimum d'une maîtrise en droit, disposera de 2 à 4 ans d'expérience en entreprise ou dans un cabinet de conseil juridique. Il ou elle devra posséder une bonne maitrise du droit des sociétés, du droit commercial, du droit de la consommation et de la distribution, et s'integrer à une équipe dynamique afin de mettre efficacement son outil de travail à la disposition de l'entreprise.

Le second assurers la gestion de son patrimoine immobilier. Il sera licencie en droit et aura une bonne maîtrise des baux commerciaux, de la co-propriété, des assurances, du droit privé, de la construction et aura l'expérience de la gestion immobilière. Diplôme souhaité : ICH ou similaire.

à CONTESSE PUBLICITE 20, Avenue de l'Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

ROUSSEL UCLAF

ROMAINVILLE recherche

un(e) technicien(ne) microbiologiste pour son département de BIOTECHNOLOGIE

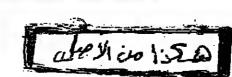
Destiné (e) à travailler dans le cadre du lancement d'un nouveau programme de Titulaire d'un DUT ou BTS en analyses biologiques le ou la candidat (e), organisé (e), méthodique et précis (e), justifiera impérativement d'une expérience de plusieurs année dans un laboratoire de microbiologie industrielle.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV + photo + prétentions à : ROUSSEL UCLAF - SPRS/MH - 102, route de Noisy 93230 ROMAINVILLE

s csee

INGÉNIEURS SYSTÈME MINI et MICRO

INGÉNIEURS LOGICIEL MINI et MICRO



DEL'X ING

UN ING

DE DEVELO

REPRODE CHON INDO

SES D'EMPLOIS

TOME

PREET QUALITY de

Bellet-Ambin (45).

Charge Laures 7 John

CONTRACT OF LOUR LAND

BESTACTICS, N. ...

estate projets justice and and

ede Distribution.

THE SHOPPING THE STATE OF THE S

A STATE OF An annual of

THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY neer the Law

TO A

建筑

Thirty Water : "

SCONFIRM

, ^~

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

. .__ 1093 _ Page 9

THOMSON-CSF

DÉPARTEMENT ÉTUDES DÉVELOPPEMENT ET IMAGERIE NOUVELLE

Nous sommes le groupe numérique de la branche des équi-pements médicaux; nous voulons renforcer nos jeunes équipes travaillant sur la visualisation numérique et les processeurs de traitement d'image. Nous recherchons:

DEUX INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS EXPÉRIMENTÉS

Dans le cadre du service processeurs, ils participeront à l'élaboration des logiciels de tests intègrés aux systèmes. Leur environnement: VAX, EXORMACS, VERSADOS, CHAÎNES CROISEES.

UN INGÉNIEUR DE DÉVELOPPEMENT ET D'INTÉGRATION

Il prendra en charge un des processeurs de visualisation numérique. Son environnement: DEC LSI 11, RT 11-RSX.

Pour tous ces postes à pourvoir à Issy-les-Monlineaux, adresser CV + photo + prétentions à Françoise LEMAIRE, THOMSON-CSF, 48, rue Camille-Desmoulins 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX.

THOMSON

Laboratoire Central de Télécommunications recherche

ingénieur grandes écoles

ENST - ESE - ENSEEIHT - ECP - ENSERG - ou Universitaire (Doctorat 3ème cycle)

Pour études théoriques en électromagnétisme et applications sur calculateur ; formation requise, expérience souhaitée en :

• modélisation • analyse numérique

programmation en langage évolué.

réf. IGEU ingénieur grandes écoles

ENST - ESE - ENSEEIHT - ECP - ENSERG Pour études de circuits analogiques (faible niveau, large bande)

ingénieurs pluridisciplinaires

(INSA ou équivalent)

Plusieurs années d'expérience concrète exigées dans les domaines

en conception mécanique et conception de sous-ensembles opti-ques en relation avec le bureau d'études,
 intégration de prototypes d'équipement électrique,

suivi de projets.

techniciens électroniciens

Quelques années d'expérience dans au moins deux des domaines

 liaisons à fibres optiques e traitement du signal vidéo circuits numériques.

Pour ces postes, la nationalité française est exigée. Bonnes connaissances de l'anglais. Avantages sociaux.

Adresser CV, photo et prétentions, en précisant la référence du poste choisi à LCT - BP 40 - 78141 VELIZY-VILLACOUBLAY cedex

FILIALE INFORMATIQUE D'INTERMARCHE

Recrute pour son Siège PARIS 15ème

analystes programmeurs

OIBM 4341 DOS/VSE Confirmés (minimum 2 ans expérience) ●Connaissances CICS VOLLIE LIBRARIAN très appréciées.

analystes programmeurs

●Expérience PDP 11 sous RSX 11M ● Bonne connaissance du COBOL.

ingénieur système

●DOS/VSE très bonne expérience CICS et RESEAU ●Connaissances VOLLIE FAVER appréciées.

informaticiens

(Réf. IN)

● Expérimentés dans le domaine de la micro-informatique pour la conduite de projets sous MS/DOS et/ou CPM ●Connaissances d'outils du type DBASE II... appréciées.

Adresser C.V. et prétentions à Direction STIME, 24, rue Auguste Chabrières - 75015 PARIS.

Dans le cadre de son expansion la Division Propulsion Liquides et Espace de la S.E.P. de VERNON recherche des

INCENIEURS **DÉBUTANTS** et CONFIRMES

pour son Département "PRODUCTION"

– BUREAU INDUSTRIEL

de farmation mécanique ou aéronautique, avec expérience de gestion et/au informatique, ils seconderont les Chefs de Programme pour la préparation et la gestion des contrats avec les clients et les souscontractants en France et en Europe.

L'anglais lu et parlè est indispensable, l'ollemand souhaitè.

ASSISTANCE TECHNIQUE

de farmation mècanique au aèronoutique, ils porticiperant à la mise en œuvre des systèmes propulsifs du 3" étage d'ARIANE sur le tos de tir de

Placès sous l'autarité d'un Chef de Missian, ils encadreront des équipes

Ces postes nécessitent des déplacements frèquents et une assez grande disponibilité.

FABRICATION SERIE

Ces Ingénieurs de farmation mécanique, possèderont une expérience en fabrication type aéronautique (usinage au mantage) et de bonnes campétences en encadrement et arganisation d'atelier.

CONTROLE INSPECTION

de formation A.M., ECAM, UTC de Compiégne, ces Ingénieurs auront à ètudier au perfectionner les méthodes au moyens de contrôle en liaisan

Ils devront faire preuve d'initiative, d'esprit d'équipe et aimer les contacts

Merci de naus foire porvenir votre c.v., salaire actuel et prètentions (en precisant la référence) SEP, Service du Persannel, BP 802,



Chef de projet conception et réalisation

système de gestion de pointe

La Coopérative Agricole du Val-de-Loire (2,5 milliards de francs de CA, 1.700 personnes) recher-che dans le cadre de son expansion un ngénieur Chef de Projet.

li s'intégrera au service Informatique équipé d'on 43/41. de plusieurs mini-ordinateurs de gestion (KP 3000) et d'une cataine de micro-ordinateurs. Rettaché au Directour Organisation et lefermatique,

il aura la responsabilité de la réalisation de projets ins-crits au plan informatique et concernant loutes les acti-

ites de la cooperative. Les projets sont conduits selon la méthode Merise et font appel aux bases de données at au tamps réel. La poste, outre des compétences en informatique et une formation d'ingénieur, fait appel è des qualités de contact, d'autonomie et exige une expérience de niveau similaire d'en-viron 3 ans acquise en SSCI ou entreprise.

Peste basé à Ancenis (44). Ecrire seas ref. FP 176 CM

4 rue Massenet 75016 Paris

Notre groupe indépendant financièrement est à taille humaine, performant el diversifié (pétrole, ingénierie, mécanique de précision, informatique...). Dans le cadre de notre développement, nous recherchons pour notre siège un

JEUNE ASSISTANT AU DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Vous possèdez votre DECS si possible allié à un diplôme d'ESC et vous avez acquis une première expenence comptable, d'audit ou de gestion d'au moins 2 ans en cabinet de xpertise ou en entreprise. Sous l'autorité et en étroite collaboration avec le Directeur Administratif et Financier, vous serez chargé de missions d'assistance comptable auprès de la maison-mère et des sociétés du groupe, de la constitution du bilan consolidé, de l'établissement du budget et du contrôle budgétaire, de missions d'audit comptable. Vous participerez également à des études ponctuelles : financières , l'iscales , économiques ... Ce poste recouvrant des tâches d'une grande diversité laisse place à l'initiative et prépare un candidat de valeur à

Si vous pensez avoir le profil de la personne que nous recherchons, écrivez à Jean-Loup Parichon sous rél. 6732 M ; il étudiera avec vous les possibilités d'une



TERIFO CONSEILS DE DIRECTION CONSEILS DE 47 bis, AVENUE BOSQUET-75007 PARIS TELEPHONE: 555.11.11

MEMBRE DE SYNTEC

Une importante société recherche pour prendre en charge le contrôle budgétaire un cadre, de tormation supérieure, possédant 2 à 3 ans d'expènence et tornillarisé avec l'informatique.

Lieu de travail : siège social Paris Adresser CV et prétentions sous réf 6582 à Média-System. 104, rue Réaumur 75002 Pans. La direction financière d'un important organisme de crédit recherche :

Agé de trente ans environ, titulaire du diplome de l'E.N.L. ayant réussi une première expérience dans une grande entreprise ou un cabinet de conseil, il sera responsable des relations avec l'administration fiscale et élaborera la politique fiscale au Groupe.

Envoyer CV, photo et prétentions sous rél. 8504 (mentionnée sur l'envoi). à Média-System, 104 rue Réaumur

75002 Paris qui transmettra.

OFFRES D'EMPLOIS

ETABLISSEMENT PUBLIC DE L'ETAT chargé d'aider les administrations dans la mise en œuvre des techniques de l'information, recherche pour sa DIRECTION TECHNIQUE, des

INGENIEURS SYSTEMES ET TELECOMMUNICATIONS

sur minis et micro-ordinateurs (réf. T1)

INGENIEUR INFORMATICIEN

ayant une expérience de la mise en œuvre des logiciels DM IV-TP et IDS 2 sur les matériels BULL DPS 8 et/ou DPS 7 (réf. T2)

SPECIALISTE LOGICIELS ET PROGICIELS **SUR MICRO-ORDINATEURS**

SGBD, Traitement de Texte, Tableurs, ayant une bonne expérience du marché (réf. 15)

SPECIALISTE MATERIEL SUR MICRO-ORDINATEURS

ayant acquis une expérience en logiciels de base (réf. T7)

MISSIONS GENERALES

Assistance et conseil technique aux edministrations sur dossiers ou sur le terrain. Travail seul ou en équipe. Etudes de besoins: évaluations quelitetives et quantitatives. Enquêtes. Cahiers des charges. Appels d'offres. Propositions de solutione : conseil pour les choix des systèmes, des équipements, des logiciels. Produits nouveaux : consell sur les spécifications techniques. Suivi et évaluation de réalisations industrielles. Participation

Publications techniquas : syntheses, état de l'art, méthodes. Conseils spécialisés à la demande : expertises, séminaires.

PROFIL DES CANDIDATS

Nous recherchons des candidats de formation ingénieur ou maîtrise d'informatique, justifiant d'une expérience de quelques années dans une de ces disciplines. Leur formation complèmentaire, adeptée aux missions à remplir, sera assurée.

Si l'un de ces postes vous intèresse, nous vous remercions d'envoyer votre candidature en précisant la référence (lettre manuscrite. C.V., photo, prétentions) au CESIA - Domaine de Voluceau, Rocquencourt B.P. 105 - 78153 LE CHESNAY CEDEX



Société Nationale (12,700

Nous sommes spécialisés dans l'étude et la fabrication

motoristes du monde

avons diversifié nos

roupe puissant. Le GROUPE SNECMA

activités au sein d'un

entend pourstivre une

politique de recherche et de

domaine des technologies

avancées pour renforcer sa compétitivité internationale.

occidental.

de moteurs d'avions civils et militaires et nous comptons parmi les plus importants

Largement exportateurs, nous

personnes dont 1.550 Cadres

INGENIEUR INFORMATICIEN SYSTEMES DE PRODUCTION Rattaché au responsable des études, il assurera :

- la réalisation d'un projet important (nomenclatures)

- la direction d'une équipe de programmeurs
- le suivi de l'application en exploitation

Une expérience de 5 années environ en informatique de gestion de production est nécessaire - Formation grande école ou universitaire.

INGENIEUR EVALUATION **SYSTEMES ET RESEAUX**

Nous recherchons un INGENIEUR EXPERIMENTE de formation supérieure en informatique et télécommunications (ESE, ENST, 3ème cycle universitaire...).

olivetti diluziti aliuziti oliveili oliveili

Premier constructeur européen de matériel et d'équipement Bureautique et Informatique, OLIVETTI recherche pour sa Direction de la MAINTENANCE France un

Chef de produits

Il est responsable avec son équipe de la définition des conditions techniques

d'assistance des produits et de la formation des techniciens d'après-vente.

Ses actions sont coordonnées avec les services centraux de l'Italie et le

Ses réalles qualités d'animateur, sa pratique de l'anglais et si possible de l'Italien, sont des conditions essentielles de sa réussite.

Merci de nous faire pervenir votre dossier de candidature sous référence ET à **OLIVETTI FRANCE · DPRH**

89 rue du Faubourg Saint-Honoré - 75008 Paris.

olivetti olivetti olivetti olivetti

La direction financière d'un important organisme de crédit recherche:

Chargé du contrôle

Il devra mettre en place et assurer le contrôle interne de la direction financière. Ce paste est rattaché au Secrétariat exécutif de la direction financière du

une expérience de deux à trois ans minimum dans un service d'audit ou en

cabinét. Envoyer C.V., photo et prétentions sous réf. 8503 (mentionnée sur l'envoi) à Média-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris qui transmettra.

Le condidat refenu aura:

- une tormation supérieure : grande école commerciale (option finance comptabilité) ou équivalent.

interne #

- Il sera chargé : d'évaluer les moyens matériels et logiciels, en liaison avec les responsables des
- centres d'exploitation qu'il devra conseiller, - d'assurer les contacts avec les fournisseurs.

Son rôle de conseil pourra s'étendre aux filiales du Groupe SNECMA.

Pour ces deux postes basés à CORBEIL (91), merci d'adresser votre lettre + CV et prétentions, EN PRECISANT LE POSTE CHOISI, à SNECMA, Département Encadrement Boulevard Victor - 75724 PARIS CEDEX 15.



Le poste est basé à Aubervilliers.

Groupe.

VOUS ETES ATTIRE PAR L'INFORMATIQUE FAITES UNE CARRIERE D'INFORMATICIEN AVEC NOUS

Nous sommes una Société Parisienne da Conseils en Informatique et recherchons de JEUNES COLLABORATEURS ayant plusieurs années

d'études supérieures, dégagés des obligations militaires et libres rapidemen Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances en informatiqua, les candidats engagés étant formes intégralement par

Adresser lettre avec CV détaille + photo s/ref. 79248 D a CONTESSE Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui tr.

MEASUREX

FILIALE U.S. LEADER PROCESS CONTROL RECHERCHE

> **INGENIEUR** CHEF DE PROJET

Stage USA - Potentiel d'évok ingénieur diplômé, il possédera 2 à 3 ans d'expérience dans le

Une connaissance de l'industrie papetière

thermique serait un atout supplé ENVOYER C.V. et photo à : MEASUREX rue des Pyrénées ~ Silic 537 - 94633 Rungis Cer

ENTREPRISE DE NETTOYAGE DE LOCAUX LEADER EN RÉGION PARISIENNE

CONTROLEUR DE GESTION

Si vous êtes capable de :

- penser et vivre Economies (sauf pour votre temps f).
- apprendre et comprendre avant de juger. convaincre plutôt qu'imposer.
- ne lacher un problème qu'une fois résolu.

o privilégier la travail en équipe.

Vous àtes peut-être celul que nous souhaitons intègrer dans notre Société en expansion, au sein d'una équipe jeune.

Rémunération : ± 100.000 F./an

Prière d'adressar lettre manuscrite, C.V. al photo sous rélérenca 67202 M à BLEU Publicité - 17, rua du Docteur Lebel 94307 VINCENNES CEDEX - qui transmettra

Société fabriquent et commercialisant des biens d'équipements industriels

Jeunes Ingénieurs d'Affaires **Export**

Après una périoda de formation à l'entreprise at à ses produits sur le marché français, ils auront la responsabilité :

de la réalisation des études da marché

de la négociation avec les prescripteurs de l'animation et de la gestion des agents ou revendeurs à l'etranger. Ces postes conviendraient à de jeunes diplômés d'Ecote Supérieure de Commarce, option marketing ou commerce international, désireux de s'orientar vers la vente è l'exportation et de participer activement au développement de l'entreprise à l'étranger.

La pratique courante de la langue anglaise est indispensable. La maîtrise d'une seconde langue souhaitée.

Pour nous rencontrer, veuillez adresser un dossier de candidature (lattra manuscrite, CV et prétentions) sous réf. 124 à C.K. 22, rue de l'Assomption 75016 Paris



Chantal Kenvyn

Responsable Commercial Ensemblier en Automatismes Industriels 220/250.000 F an

Nous sommes la jeune division Automation d'une Importante entreprise française de travaux industriels. Nous bénéficions déjà d'intéressantes introductions de notre groupe dans

plusieurs secteurs d'activités.

Cependant au stade actuel de notra développement il nous parait indispensable de créer la poste de Responsable Commercial.

Celui-ci nous permettra une plus large pénétration de certains secteurs, clients potantiels de notre activité (Ingénierie, PMI, Administrations).

Il saura également faire valoir nos différents domaines de compérences

(informatique industrielle, instrumentation, télétransmission). De formation technique, la personne recherchée dispose nécessairement d'une expérience de plus de 3 ans en tant que technico-commercial ou ingénieur d'affaires, chez un fabricant d'automatismes, chez un engineering», ou dans une société de services orientée vers les systèmes

Siège : BANLIEUE PARISIENNE OUEST.

Envoyer votre CV sous la réf. M 1067 aux consultants de GFC Vaugirard 75015 Paris charges de cette Discrétion absolue et réponse assurée.

Etes-vous le

TOP GRAPHISTE DESIGNER

Premier Cabinet Français de Design & Communication Pour renforcer ses équipes en IMAGES DE MARQUES - SIV (Systèmes d'Identification Visuelle) et Livres de Normes

Envoyer lettre. C.V. et rémunération annuelle à G. Moratille · Lonsdale 5, Av. George V · 75008 Paris

L'UN DES TOUT PREMIERS GROUPES DU SECTEUR BATIMENT ET TRAVAUX **PUBLICS**

recherche pour son Service Invidique à NANTERRE. (RER Nunterre Ville).

Lyant si possible quelques années de pratique (dans le secteur du Bătiawat et des Travaux Publics de préférence). • Titaluire de la Maitrise de droit price.

- D.E. 1. on D.E.S.S. virement apprécié. . Deuit des affaires et de la construction. Inglus rudispensable. - Espagnol.

Merci d'enviever votre dossier sons nº 1469 l M. II B IS CONTICT, 156, bd Haussmann, 75008 Paris qui gerantit la plus grande descrétion.

CHEF D'E DES

Fa OF INCH

is the s STATE OF THE

A WALK THE

.... 17 (14 de 14 d t Park Levi

1938 1938 1 Acres

 $u\mapsto u_{A-1}u_{A}$

. ~ ~

REPRIME CTION INTERING

of Sthe vetra temp

and the reacts

SE FIGURE SCIENCES Care Main d'une equipe : 14 100.000 F./an

Des Prantyguery

et et commercialisan: wints inclustriels

ieurs d'Affaires

感染 30% groda (14 c.u.) — _{17 me}

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF The state of the same of the s THE RESERVE OF THE PARTY OF and the second second second

Marine up School de la Cit Marine Page Paris

ental Kenvyn

Commercial es industrieis

Marian and the contract of the MINISTER CHARLES IN THE **東京 金字 知**のパンパットル・アード CALLESTAN CO. ME THE METERS AND THE TAX IN

THE RESERVE OF THE SALES But the state of t Market The Control of the Control

ISTE DESIGNER

AND THE PERSON OF THE PERSON O **主要的**企业等 174 THE RESERVE

TO THE PARTY OF TH A Comment

MBILLAS GROW !! ` ' Magret tr

REPRODUCTION INTERDITE

GROUPE INTERNATIONAL (Effectif: 35,000 personnes) recherche suite à 2 promotions internes,

OFFRES D'EMPLOIS

pour son Service d'Audit Central, Auditeur interne confirmé Auditeur interne débutant

l'auditeur confirmé (H. ou F.) devra posséder une expérience profession d'an moins 5 ans (tout ou partie dans l'Audit).
 Après quelques mois, il devra assurer :

 la supervision de certaines missions
 la prise en charge directe de certains audits difficiles.

Il aura un rôle d'encadrement et de formation vis-à-vis des auditeurs les plus jeunes. Il participera à la définition de la politique de l'audit. l'auditeur débutant (H. ou F.) sons expérience profession
 1 ou 2 aus) seus formé dans notre Service.

Pour les 2 postes, les candidats sont des ressortissants de la CRE, ils parlent plusieurs langues. Ils sont diplômés d'une grande école de gestion Paris/Province (Sciences Po - HEC - ESSEC - Sup. de Co) ou son équivalent étranger.

Ces postes basés à PARIS, impliquent des déplacements fréquents en France et à l'étranger. Envoyer CV et photo + lettre manuscrite avec prétentions sous réf. 20268 à JEAN RÉGNIÈR Publicité, 39, me de l'Arcade 75008 PARIS, qui transm. OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

••• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 35

Venez créer et animer au centre de Paris notre atelier logiciel

INGÉNIEUR SYSTÈME

3 è 5 ans d'expérience de formation ENSI, IDN, INSA, CNAM •••

vous connaissez les matériels VAX, les logiciels de développement pour microprocesseurs , les langages Pascal, Fortran-Homme de contact, vous assurerez, outre la gestion de l'atelier logiciel, la mise en place de la méthodologie et des outils de sapport

La haute technicité de nos équipes, la diversité de nos activités. l'importance de nos moyens d'étade et de production, nous donnent confiance dans l'avenir. Le nôtre et le vôtre.

Direction du Personnel

214, rue du faubourg Saint-Martin 75483 PARIS CEDEX 10.

recherche pour le Siège de sa filiale en proche banlieue Ouest de Paris

INGENIEUR CHEF D'EXPLOITATION DES CHANTIERS

Equipement d'électricité, d'instrumentation et de tuyauterie en France et à l'Etranger.

En liaison avec les Ingénieurs d'affaires, il aura la responsabilité de : rechercher et mettre en œuvre les moyens nécessaires à la réalisation des

négocier avec les sous-traitants

 coordonner les interventions des personnels sur les différents sites suivre les avancements et la réalisation des budgets.

Ingénieur diplôme, il a acquis au minimum 10 ans d'expérience dans la direction de chantiers dont 5 à 7 ans à l'étranger. Il parle anglais couramment.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous réf. 79383 à



Loss, we straight

COMSIP ENTREPRISE

Direction du Personnel et des Relations Sociales 44, Avenue de Chatou - 92506 RUEIL MALMAISON

REALISER DANS L'INFORMATIQUE UNE VRAIE CARRIERE D'INGENIEUR CAP SOGETI FRANCE

première société européenne de prestations intellectuelles en informatique, propose à de

JEUNES INGÉNIEURS

de valoriser leur camère grace à l'informatique. Diplômés de l'enseignement supérieur, leur recrutement s'inscrira dans le cadre de Contrats Emploi-Formation. (Candidats âgés de moins de 26 ans au 01.11.83), Leur intégration à une équipe opérationnelle sera précédée d'une session de formation aux techniques actuelles de l'informatique commençant au début du mois de NOVEMBRE 83. Les affectations ultérieures qui leur seront proposées leur permettront d'assumer au cours

de leur carrière des responsabilités évolutives dans divers domaines techniques. Merci d'adresser un dossier de candidature sous réf. 80364/M à



Robert NOELL

92, bd du Montpamasse PARIS Cedex 75682

Ce sont en effet les deux domaines qui font votre vie Filiale de l'un des très grands groupes français, nous sommes incontestablement, en permanence, au coeur des technologies nouvelles et d'avenir. Vous comprenez pourquoi vos compétences, votre passion, prennent dans nos structures une importance toute particulière: la compétitivité est également chose quotidienne.

OFFRES D'EMPLOIS

Créatif, vous ferez réaliser l'ensemble de nos outils de communication, et vous saurez faire passer vos vues auprès de vos collaborateurs. Bonne plume, vous prêterez vos talents de rédacteur. La connaissance de l'anglais, certes, est une chose acquise... Mais tous ces alouts, nous sommes sûrs de les trouver chez vous puisque vous avez déjà une première expérience et que vous êtes de formation supérieure. D'ailleurs, mieux que cette annonce, le Directeur du Marketing dont vous dépendrez vous expliquera l'intérêt et les

exigences de ce poste basé tout près de Paris. Adressez-lui votre candidature détaillée. Il saura être discret. Merci d'écrire à D. FDURNIER - 251, rue St Martin - 750D3

communication:

Techniques

de pointe et

une passion.

Société holding leader dans le domaine de la Communication,

nous offrons è un jeune

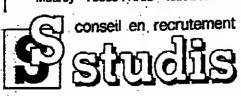
l'opportunité de se joindre eu responsable du contrôle pour mener les eudits d'ecquisition, les missions d'assistance aux filiales, et les trevaux de revision.

Nous vous proposons un travail passicannant où votre initiative personnelle et votre sens des reaponsabilités vous ouvnront à moyen terme de très larges possibilités devolution dans nos filiales.

Diplômé(e) de l'Enseignement Supérieur (HEC - ESSEC) et eyant deja acquis une première experience dens les domaines de l'audit, de la revision ou du contrôle de geation, vous alliez meîtrise technique et intelligence des hommes et

Pratique courante de la langue anglaise. Déplacements fréquents (France - Europe) mais de courte

Merci d'adresser votre CV detaille sous référence D27 è STUDIS - Conseil en Recrutements - 25, rue Godot de Mauroy - 75009 PARIS - Tel.: 265.85.45.



Mondialement connus, nous sommes un des leaders dans les secteurs de l'électronique et de l'électrotechnique. Nous recherchons pour le département électronique de puissance de notre filiale française, un

ingénieur technico-commercial accrocheur

Electronicien de formation - parlant Allemand. Il aura la charge au sein d'une équipe jeune et MOTIVEE du suivi d'une partie de la clientele en liaison directe avec nos usines situées en

Déplacements de courte durée à envisager en Allemagne et en France.

Adresser C.V., lettre manuscrite, photo et prétentions sous ref. 80307 à CONTESSE PUBLICITE 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Produits électroniques et informatiques

Mise en place de nouvelles méthodes de diffusion

Au sein de la Direction Marketing, c'est vous qui allez animer tous les stades de la commercialisation de nos produits : création et mise en place des méthodes de distribution et de commercialisation des produits, d'odministration des ventes. C'est un travail d'organisation et de gestion qui, vous mettant en relations quotidiennes avec divers services de l'entrepnse, exige d'excellentes qualités relationnelles. De l'autonte aussi, bien sûr, et des aptitudes à manager une petite équipe.

Des études supéneures complétées par une formation de type IAE ou, à détaul, par une bonne expénence en arganisation (appliquée, dans l'idéal, aux méthodes de commercialisation) la pralique de l'onglais, vous donnent les meilleures chances d'intégrer en proche bantieue parisienne la tiliale de l'un des plus grands groupes trançais. Nous vous remercians de bien voulair adresser votre dossier de candidature sous rétérence 4557 à l'agence DESSEIN 69, rue de Provence - 75009 FARIS qui nous le transmetira atin que

nous l'examinions en toute discrétion.

Vous étes

INGENIEUR ELECTRONICIEN

el spécialiste en microprocesseur.

Vous désirez utiliser vos connaissances en matériel et en logiciel, acquises au cours de quelques années

Vous voulez participer au développement d'une technalogie de pointe en plein essor. Rejoignez l'équipe carte à mémoire CP8 du Groupe

Au sein d'une Division de Haule Technicité, vous travaillerez dans l'Ouest Parisien (78340 Les Clayessous-Bois - Yvelines) à la réalisation d'automates et de tests de cartes à base de microprocesseurs ou à la

qualification de terminaux. Si cette offre vous interesse, adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la référence 308M à Cii Honeywell Bull

PC OG021C 94, avenue Gambetta

75990 PARIS CEDEX 20

L'ETOFFE D'UN CONSULTANT

Vous vous sentez le tempérament d'un consultant, et possédez de sérieuses compétences dans le domaine du Management. Vous appréciez les avantages de cette profession : travail autonome, résultats perceptibles influent rapidement sur le développement de votre carrière, encichissement de la personnalité. Quant à ses minant raphement sit le developpement de vos goûts : prise en charge complète d'un problème, qualité des prestations, traitement de sujets renouvelés se présentant dans des contextes différents.

Votre formation est impérativement celle d'une très grande Ecole d'Ingénieurs, avec de substantiels

compléments en expérience industrielle.

Nos clients sont de grandes sociétés industrielles, et nos bases sont situées à Paris, Lyon et Genève. Pour nous rejoindre ecrivez à Axial (sous référence 5185) 27 rue Taitbout, 75009 Paris qui transmettra. Votre dossier sera traité confidentiellement.

GROUPE MOND. CAO INGÉNIEURS SYSTÈMES Exp. de 4 ane VAX/VMS. Postes à responsabilitée, selaire très mothers INGÉNIEURS 3 B

10 ans d'expérience, pour par-ticiper et superviser le dévelop-pement de MONUTEURS. Multiprocesseurs, reliés à un réseau de systèmes motorola 88.000 répartis sur tout le

INGÉNIEURS SYSTÈMES Expérience TEMPS RÉEL SOLAR - METRA - POP - MICRO RIPORMATIS SELECTION 8, r. Daubenton, 5° - 337-69-2

IMPORTANT ORGANISME PARIS 88 recherche pour expertisesde prix de revient de biens d'équipement

diplômé d'études supérieures

+ niveau DECS

Expérience professionnelle d'uo à deux ans en comptabilité analytique ou contrôle budgétaire. Possibilité acquerir expérience dans techniques exportation.

Lieu de travail Paris 8éme. Adresser c.v. manuscrit détaillé et photo sous réf. 5300 à AXIAL Publicité, 27, rue Taitbout 75009 Paris, qui transmettra.

La fillale d'un grand groupe Industriel français, leader européen sur son marché, situé en banileue Ouest,

Chef de Projet gestion de production

- Il est responsable de l'implantation du progiciel IMS-TD sur matériel CII HB DPS 7 (environnement temps réel et base de données).
 Il analyse les besoins spécifiques des utilisateurs et met en place les logiciels
- correspondant, avec une petite équipe d'analystes programmeurs.
- Le poste convient à un ingénieur ou analyste programmeur expérimenté sur des projets en temps réel et base de données, et désireux d'évoluer vers un poste à responsabilités.

Adresser lettre, CV et prétentions sous réf, M/105 à ACLES - CII HONEYWELL BUILL 61/63, rue d'Avron 75980 Paris Cedex 20



Vous êtes

ANALYSTE DE LA VALEUR

spécialisé et expérimenté dans le matériel électronique et électromécanique de grandes séries. Vous voulez utiliser vos connaissances des problèmes

de production et des méthodes industrielles dans l'industrie électronique. Vous voulez participer au développement d'une tech-

nologie en plein essor. Rejoignez l'équipe carte à mémoire CP8 du Groupe Bull.

Au sein d'une Division de Haute Technicité, vous travaillerez dans l'Ouest Parisien (78340 Les Clayes-sous-Bois Yvelines) à l'analyse des couts de production des materiels conçus et fabriques dans cette unité.

Si cette offre vous intéresse, adreser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en précisant la rétèrencé 309M à Cit Honeywell Bull PC 0G021C
94, avenue Gambetta
75990 PARIS CEDEX 20







COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES LASERS (300 personnes - C.A. de 130 millions de Francs) spécialisée dans la conception et la réalisation de matériels d'optronique, recrute pour son Service Industrialisation - Développement

ingenieur

Débutant ou quelques années d'expérience.

Diplômé école d'ingénieur avec formation comportant optique, électronique ou mécanique.

Il sera Chef de projet, Responsable de la conception, de la mise au point et de la recette matériel laser (proto et pré-série) en liaison avec services spécialises: bureau d'études, électronique, optique,

Adresser candidature (CV, photo et prétentions) à Mme SUSINI, Chef du Personnel CILAS - Route de Nozay 91460 MARCOUSSIS.

Formation à la fonction

Achat approvisionnnement

La fonction Achat-Approvisionnement devient prépondérante dans une entreprise industrielle. Noue proposone à des egente de maîtrise, des techniciene et des cadres (études sup. + 5 ens exp.) de devenir rapidement opérationnels dens ce domeine où les professionnels sont recherchés. Une formation en 28 semaines, dont 8 semaines en entreprise, débutere le

Date limite des dépôts de candideture : 7 octobre 1983.

Extrait du programme marketing achat, droit des affaires, commerce international, informatique appliquée eux epprovisionnements, négociation et relations interpersonnelles.



Pour plus de renseignements téléphonez eu 553.09.40 à ou écrivez à UNIVERSITE PARIS DAUPHINE

Département Education Permanents Place du Meréchal de-Lattre-de-Tassiony 75775 PARIS CEDEX 16.

DRESSER

devenir le responsable.

DRESSER FRANCE S.A. RUNGIS

Grande entreprise industrielle banlieue Ouest

Chef de Projet

gestion commerciale

Responsable de l'implantation du produit, il assurera l'analyse des besoins utilisateurs et la mise en place du système avec une petite équipe d'analystes

Ce poste s'adresse à un ingénieur analyste, ayant 2/3 ans d'expérience et motivé

Ingénieur Informaticien

débutant

Après une période de formation technique et d'intégration à l'entreprise, il participera à la mise en place d'un système de gestion du personnel jusqu'à en

Adresser lettre, CV et prétentions sous réf. du poste souhaité

ACLES - CII HONEYWELL BUIL 61/63, rue d'Avron 75980 Paris Cedex 20

95/62

Matériel CII HB DPS 7, environnement TP et base de données.

recherche pour son Service de calculs et analyses de turbomachines

JEUNE INGENIEUR

DEBUTANT ou quelques années d'expérience,

Des connaissances en thermodynamie seront appréciées.

Bonne maitrise de l'anglais.

Envoyer lettre manuscrite + CV + prétentions à M. D. SAMSON, 5, rue d'Antony Silic 192 - 94563 RUNGIS CEDEX

INGÉNIEURS INFORMATICIENS

- 1 à 4 ans d'expérience. Connsissant informa ustrielle. párience VAX ou PDP tt
- Poszes à pourvoir en région parissenne ou l'Est de la France,

Env. lettre manuscrite, C.V., photo et prét, sous nº 3.345 PUBLICTTES REUNIES 112, bd Voltaire, 75011 Peris.

ref. M/107

ous sommes une Société fran paise de première importance

mensuel de 6,000 à 8.000 F ...

Une formation complète, Une activité prenente, Un plan de carrière priicis,

Si vous pensez pouvoir faire « PEAU NEUVE e

Ecrira evec C.V. et photo
nº 3.353 Publicités Réunes,
t12, bd Voltaire, 7501t
PARIS.
La préférence sera donnée à
candidat ayant fait;
— SOIT de bonnes átudes.
— SOIT la preuve de leur personneiré.

TECHNICO-CIAL

erche pour sor

DEPARTEMENT AFFAIRES SOCIALES

JURISTE Maîtries de Droit

Ecrire avec C.V., photo et prétentione n° 87,207 BLEU, 17, rue Lebel 94307 VINCENNES Cades

POSITION II
chargé d'affaires et de suiv
technique-PROJET et AVP.
Commissences automateme
éléctroniques et celcul souhai
réss. Adr. C. V., prét. N° 60.20
PUBLICITÉ ROGER BLEY
101. L'Ademore 75002 à pac

AGENT TECHNIQUE

Pour maintenance d'appereils de meaure électronique. Trust 8.T.S. ou OUT électronique. Pour un an éventuellement renouvelable. Ecrire ev. C.V. à M. HERPE ACCELERATEUR LINÉABRE 87 200. \$1405 ORSAY.

Étudiants, étudiantes.

UN JOB DES DEMAIN

- horaires souples, compatibles avec vos études
- rémunération élevée



523.48.48

CONSULTANT (E)

Pour suivi et développement clientèle. Expérence apprécée. Possibilité association. Etipa avec C.V. et photo sous réf. 4,058 à LION PUBLICITE.

EMBADCHONS

VENDEURS (SES)

agence de PARIS

(250 pers.)

INGENIEUR

ECP, ETP ou ENSI

5 à 10 ans expérience

second oeuvre

Assurer progressivemen

la direction technique et

la gestion des travaux de la région parisienne.

POSTE D'AVENIR DE

NIVEAU ELEVE RATTACHE

A COURT TERME A LA D.S. REMUNERATION

MOTIVANTE

Adr. CV det. sa rel. J à

SELETEC Conseil

67009 STRASBOURG Codex

ÉCOLE D'INGÉNIEURS PARIS

UN UNIVERSITAIRE

Pour la mise en œuvre de sys-tèmes de CAO (an micro-électronique). Connaissances en électronique et en information (UNA microspillate de l'america

DIPLOMÉ .

OFFICE UNIVERSITALRE DE PRESSE

PERSONNES DE CARACTÈRE

Capebles, après un stage : formation, d'ettaindré au bo de quelques mois un reve

Nous lour offrons:

PAR TÉLÉPHONE DE COLLECTIONS DE LUXE (fivres, lithographies) Horaine souple : S h Å 12 h ou 12 å 16 h ou 16 å 20 h Fichier clientèle edistante, lightoner pour randez-vous 634-16-16.

CEROL INFORMATIQUE

TRES IMPORTANTE SOCIETE (de 1000 personnes) Travaux de Second oeuvre du bâtiment recherche pour son

FORMATION: tachniques réfrigération et conditionne-ment d'eir, Pour vietre clientèle Franco. Voyages entresifs, An-glais souhairé. Salaire + imé-rese. C.A. + volture fourne. Adr. C.V. + prétent. è SIPEP, réf. 07, 3, rue de Choiseul, PARIS-2*.

Débutant ou ayant fques ennées expéris en droit du traveil

Pour sesurer l'application de la législation sociale l'information écrite et crale, l'étude de dos le participation à des réunions, str.

ntreprise mécanique de préci-on, machines apéciales rech. our établissements PARIS et REGION PARISIENNE INGÉNIEURS d'ETUDES

LABORATOIRE RECHERCI UNIVERSITAIRE ORSAY

UN UNIVERSITAIRE OIPLOME (maître sciençes EEA, docueur 3º cycle) pour son lebo-ratoire de systimes logiques et d'automatiemes. Connais-sances des microprocesseurs sourriciées, temps certiel

UN AUDITEUR INTERNE

Chergé euprès de ses l'iliales décentralisées, d'un rôle de contrôle et d'assistence en comptabilité, liscalité, organisation et vérilloation des Ce poste de heul niveeu suppose eu minimum le Certificat de Révision Comptable ou un niveau équivalent, et une connaissance approfondle de

PUTEAUX Quertier Défense

Très Important Groupe Français

de dimension internationale cherche pour sa division MATERIAUX

la fiscalité d'entreprise. Une expérience de la pratique de l'Audit par la mélhode des sondages el un passage de quelques années dans une Société d'Audit ou d'Expertise Comptable serail des atouts très appréciée. Déplacements Iréquents eur le France entière (prévoir le moitié du temps de Iraveil).

Saleire de départ de l'ordre de 230.000 F et + selon expérience. Ecrire avec C.V. à Madame D'ORNANT

18 Bie, rue de Villiers PARS 192303 LEVALLOIS PERRET **VOUS AVEZ:**

 une formation d'ingérieur, une expérience professionnelle (3 à 10 ans) dans le domaine de la péri-informatique/télé-informatique

- l'habitude des contacts avec la dientèle envie de maitreser de « bout en bout » les affaires que vous

Vanez rejoindre notre société, leader dans son domaine d'activilès (réseaux, protocoles) et en pleine expansion.

> (Groupe STERIA) vous offre des postes d'INGENIEURS

COMMERCIAUX TECHNICO-**COMMERCIAUX**

Adresser CV + photo à J.L. SENESSE

SITINTEL - 9, rue d'Arquet -

94257 GENTILLY Cédex

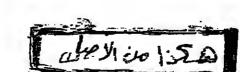
Productivité informatique Simulation financière Bureautique

Un salaire motivant Des possibilités d'évolution rapide Un travail enrichissant et varié Une formation assurée sur H.P 3000 Des atouts que SILOG offre à des

Un cadre de travail agréable

INGENIEUR COMMERCIAL

2 ans d'expérience minimum Envoyer C.V + Prétentions à SILOG 66, rue de ROME - 75008 PARIS



INGÉ

DEME

. 31

in the second se

. . .

... .. 40 - 0

and sales had be also to the part -

TRO

EMI

. 2 2

 $\mathcal{G}^{r_{-1}}$

THE PARTY OF

3

A.

發表層 慧

44.3

Province

appartements

AGENCE LITTRE

544-44-45

Racherche 2 8 4 P. PARIS prét. 5*, 8*, 7*, 14*, 15*, 15*, 9*, 4*, 12* avec ou sens traveux PAIE CPT chez notave Tél, 873-20-67 même le sor,

CBS 524-40-08

herche apprs 15°, 18°, 17

EMBASSY-SERVICE

120 m² á 150 m².

ACHAT ou LOCATION. 16", 8" ou 7". 552-16-40.

- locations

non meublées

Paris

LOS PARTICULIERS ont des LOGEMENTS A LOUER Nombreuses LOCATIONS

garanties disponibles OFFICE DES LOCATAIRES 296-58-46

locations

non meublées demandes

Paris

(Région parisienne)

offres

achats

PETROCONSULT E.T.Y. recherche pour mission longue durée

INGÉNIEUR

ÉLECTROTECHNICIEN

5 ans d'expérience en 8.E. Courants faibles. Age 35 ans minimum. ANGLAIS indispensable.

Ecrire avec C.V., prétentions M. DIDOLOT, 25, sue Jean-Jaurès, 75118 PARIS ou téléph.: 720-88-78.

Société parisienne traitement des saux industrielles recherche

TECHNICO-CCIAL

Pour études d'installations et suivi commercial avec déplace-ments Paris et Province. Niveau B.T.S. — DUT ou équivalent en

Ecr. av. C.V., photo et prét. SACIC 21, bd de Grenelle. 75015 PARIS.

Direction départementale de l'Equipement recherche

AGENT TECHNIQUE

SPÉCIALISÉ

GI LUMLIOL

(ÉTUDES ET CALCULS

ASSAINISSEMENT)

Niveeu BAC a Meth ou

Technique a.

Salaire net: 5.335 f

Adress. C.V. à ; Direction Déparlamentale de l'Equiperment
des Hauto-de-Seine,
32, quei Galliéni
9215 1 SURESNES Cedex.

OFFICE D'ANNONCES

GROUPE HAVAS

ANALYSTES

Adjoint ou chaf de projet

ANALYSTES-

PROGRAMMEURS

Pour évoluer dans un environ-nem. PAC, CICS, VSAM eur IBM 43 41 - 2 DOS/VSE et V M

Envoyer lettre menuscrite, C.V. et présentions à Evelyne MALACH, 136, avenue Cherles-de-Gaul 92200 NEURLY-S/SEINE.

Cabaret Narcissa New Mod

pour se nouvelle direction char-che danseur(se) model, carac-tère et moderne + bermaid.

8, place Pigalle, 75009 Paris

propositions

diverses

Les amplois offerts è l'ETRANGER sont nombreux è t variés. Oemendaz una documentation sur la revue spécialisée MIGRATIONS (LM) B.P. 281.09 – PARIS.

L'Etet offre des emplois atables, bian rémunérés, à toutes et à tous avec ou sans diplêms. Oamandaz une documentation sur notre revue apécialisée PRANCE CARRIERES (C 18) B.P.: 402.09 PARIS.

TROUVER

UN

automobiles

ventes

de 8 á 11 C.V.

Vande Mazda 818 coupé Année 78 – 78000 km. Prix argus 7 500 F. Tel. 285-67-62, heure bureau M. Depourtoux.

BMW SERIE 3-5-7

83-84 peu roulé garentie Auto Paris XV° - \$33-89-86 63, r. Desnouettes. Paris 15°.

plus de 16 C.V.

Part vend

Buick Régal 75

Coupé Automatique. Coul. bleue, intérieur simili blenc. RK7 — Etat esceptionnel. T. 636-91-45 (8 h 15 à 22 h).

sia chimique, connelesances électricité et hydraulique, ans minimum. Expér. 1 à 2 ans souheité.

Ecudiants,

UNJOB

AMEC WOS BOUGES ereminération eleve-

Telephone: a...

THE CHIVERSHALL IN MELL

Court Sufficiel Hallete -

See conseque the second second

MARTIE Michigan Dell'era

ign et distingues and a spiritual in such a state of the second and the second an

ALL MANY

THE S

12 11 12 11 11 11

+ niveau DECs

Francisco experience Tachenques says they Lieu de terva: Pate er en managent d'agreement Control of the state of the sta

DES DEMAIN

to the second

COMPLITIE:

EMERCIAL

VENDEUM I

A SECTION OF SECTION

0.00

- e - 3

 $e^{-i\tau/(t)}$

\$18 x 1 - 1 - 5 cm.

GA CASTILL

SHE DA STEEL

A 10 A 10 A 10 A

Ministration with gracely a w-The second of the second of th

PETTERNES

The second secon

Service Measure

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

SOCIÉTÉ D'ASSURANCES AMÉRICAINE CUARTIER ÉTOILE Recherche pour lon service ncendle pour industriels.

J.H. ou J.F.

BAC + 2 ans BTS souhain Formation assurée. C.V., photo, prét. 4 A.I.U. service du personnel 24, av. de le Grande-Armée PARIS 17-.

PETROCONSULT E.T.T. cherche pour postes fixes INGENIEUR-ELECTRONICIEN 5 ans d'expérience courants de Foucault. Age 27 ans mi

INGÉNIEUR-ÉLECTRONICIEN 5 ans d'expérience en micro-processeurs, âge 27 ens roi-

INGÉNIEUR-ÉLECTRONICIEN débutant ou 2 ans d'expé-rience hypertréquence. Age : 25 ans minimum.

Pour ces postes : ANGLAIS indispensable.

Envoyer C.V., prétentions à : M. DIDOLOT — 25, rue Jean-Jeurès 75116 PARIS ou tél. : 720-86-75,

IMPT ORGANISME DE ECHERCHE EN GÉMIE CIVIL recrute :

INGÉNIEUR IX. MINES, CENTRALE, PONTS ET CHAUSSEES ou équivalent)

Participation au développement de programmes de caleus pour éléments finis et des pré-et post processeurs inter-acurs graphiques correspondents.
 Application de ces programmes à des problèmes de Doctorat ingénieur dans le domaine des modèles numériques appréciée.

dr. C.V. et prét, e/réf. 0.253 à Contesse Publicité. 0. evenus de l'Opérs. 75040 PARIS Cedex 01

VIIIa de JOUARSPONTCHARTRAIN (78760),
4,000 lu., CES, etc., rech. pour son foyer rural (+ de 1,700 achderent et 25 salariés)
UN RESPONSABLE
ADMINISTRATIF
Il justifiera d'une formation spécifique (sciences économiques et droit) et d'une expérience professionneelle, il sera préparé egalement à l'introduction d'une gestion informatisée.
Logement de fonction.
Poste à pourvoir de suite,

Poste à pourvoir de suite, Candidatures avec C.V. AM. le Maire. AMNESTY INTERNATIONAL SECTION FRANÇAISE

TRADUCTEUR RÉVISEUR **ANGLAIS-FRANÇAIS**

Responsable du service cen-tral de traduction

Il organisera la traduction des documents d'Amnesty Interna-tional et es assurers la révision, à l'aide d'une équipé extérieure qu'il devra animer et gérer.

Nous souhaitone rencontret des candidats syant une expé-rience de la traduction anglais-fratçais de haut-niveau, acquise si possible niveau, acquise si possible dans des organismes interna-tionaux et/ou dans des domaines juridiques.

Des qualités d'organisateur et l'aptitude ou travail en petite équipe avec des bénévoles sont également indispensables. Poste permanent è pourvoir au 1= janvier 1984.

Envoyer C.V. et précentions avant le 15 novembre 1983 à M. H. GERARD-AISF — 18, rue Théodore Deck — 75015 PARIS

Groupe jeunes experts compta-bles Paris Etoile ASSISTANT (E)

EMPLOI Necou certificat supérieur. Di-pième enseignement supérieur. Di-pième enseignement supérieur. 2 ans expérience cabinet sous responsabilité directe d'un ex-pert compitable. Mission de révisions et d'assis-tance, conseile P.M.E. Adresser C.V. à C.E.A. LE CENTRE O'INFORMATIONS
DE L'EMPLOI vous propose
GUIDE COMPLET (230 pages,
Las 3 types de C.V. 10, rue Pergolèse. 75118 PARIS.

Ecole des Parents

JURISTE Ayant expérience consultations Oroit Privé, pour réponse téléph. (travaux en équipe 12/n sern.) 2.100 F par mois + 13° mois.

Env. C.V. + photo à : LS.P., 4, rue Brunei, 780 | 7 PARIS.

INGÉNIEUR CAOUTCHOUTIER

Fortes connaissance: chimie et physico-chimie Expérence industrielle laboratorie et fabrication. Some sous le n° T 042-357 M RÉGIE-PRESSE 85 bis. • Résumur, 75002 Paris.

secrétaires Mc CANN ERICKSON STENO-DACTYLO

> BILINGUE Av. secrétories Direction générale

 Széno française et an-glaise indispensable. A Traductions courantes. e Frappe courrier - rep-

 Teléphone – télex. Libre de Suite. Adresser C.V., photo, solaire. Mc CANN ERICKSON Ref. A.S. Tour Meint's Montparesse. 33, avenue du Maine. 75755 PARIS. CEDEX 15

capitaux propositions commerciales

Couple enseignants, SS and, rech. Prêt 50/100 000 F sur 2 ans - TEL, (3) 090-85-91.

PRĒTS PERSONNELS 19%

Frais sprès acceptation EFITRA - [1] 281-91-07. travail

a domicile leur indépendam exécute votre feppe sur mechine I6M ter, à le page - T. 887-80-21. Mise en forma de Testee, réécriture, dactylo par dépl. d'Etudes Sup. Tél. 887-71-88.

villégiature

CENTRE INTERNATIONAL DE TRAITEMENT INFORMATIQUE NICE, 179, prom. Angl., Pelais Soleil, studio moublé par ex. 2 pers., 250/jour, pers. suppl. 105, min. 1 sem.. (83) 44-08-88,

205-24-83 - 241-83-83. DEMANDES D'EMPLOIS

cours

et lecons

Professeur Italien, 2 ans d'ex-périence. — Cherche cours à donner dans école + cours particuliers pour (ormetion

permanente.

Ecr. s/m S.541. le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Cours de portugais du Brés

formation

professionnelle

Formation complète

BM 34 — IBM 38

à partir d'octobre 83

par protesseur brésile Tél. 55?-24-93.

JEUNE DIPLOMÉ

sciences politiques, droit ioternational, docteur co aménagement du territoire, débutant, Tunisien, 28 ans, esprit ouvert, bon milien, bilingue arabe/français, bonne connaissance de l'anglais, se sentant capable d'apporter contribution dans équipe performante, cherche

poste société ou organisme national ou international tous pays, toutes régions, de préférence francophones. Disponible. Ecrire HAVAS, p° 198.780, boîte postale 1.143, 34063 MONTPELLIER CEDEX.

CHEFS D'ENTREPRISE

L'Agence Nationale Pour l'Emploi vous propose une sélection de collaborateurs : INGENIEURS toutes spécialisations CADRES administratifs, commerciaux

 JOURNALISTES (presse écrite et parlée) CADRE COMMERCIAL ET MARKETING à haut niveau — 38 ans — Licence es sciences économiques + École supérieure des techniques d'expression (techniques de communication et d'information) + ISSEC management international Anglais. 13 ans expérience marchés internationaux agro-alimentaires — Direction centres de profits, gestion de distribution de produits de grande consommation, mise en place organisation-nelle de politiques commerciales et de marketing. RECHERCHE: poste correspondant à expérience - Grande mobilité géographique. (Section BCO/DK/JCB 408).

HL 43 ans - 15 ans expérience dans fonction commerciale - animation - Formation relation avec entreprises de tailles diverses. OFFRE: services à toute société désirant dévelop-per son réseau commercial ou son service recrute-ment - Sens du contact - Grande disponibilité.

(Section BCO/JCB 409). CHARGÉ DE RECRUTEMENT - 32 ans -Diplômé psychologie du travail et formation atta-ché personnel - 4 ans expérience sélection et recrutement en cabinet et entreprise. RECHERCHE: poste recrutement avec élargis sement forction personnel ou poste adjoint che

DIRECTEUR DE FABRICATION et achats industries graphiques - 38 ans - 15 ans expérience édition, presse, agence de publicité. RECHERCHE: poste similaire chez annooceur. éditeur ou groupe de presse. — Grand sens négo-ciation et organisation. (Section BCO/LA 411).

persoonel region parisienne. (Section

ECRIRE OU TELEPHONER : 12. rue Blanche, 75436 PARIS CEDEX 09 Tel.: 285-44-40, postes 33 et 34.

Jeune fille, 20 ans, bilingue anglais, notions espagnol DUT: TECHNIOUS DE COMMERCIALISATION Recherche situation commerce internat. régions
LE HAVRE ou ANNECY. Ecritra à Projets
12, rue des Pyremides 75001 PARIS en rappelant le réf. 46.084.

J.H. 23 ans. Formation litt., maîtrise et DEA lettres mod. Recherche travail Edition, Presse, Publicité – Appeler aussi emploi Librairie, Service culturel ou de doc., Vente boutique.

Motivation at compétence. JACQUES AU : 272-05-12. SECRÉTAIRE TRILINGUE Allemand, anglais, français, litalien vocal) cherche place : Traductrice, hôtesse ou récept. 554-44-58.

Homme 33 ans. DUT, gestion niveeu DEUG Droit, experience, rech, poste motivant et respon-sabilités, service personnel ou administratif sus Antillae, Guyane. Guyane. Ecrire sous le nº T. 042 415 M. RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Réeumar, 75002 Paris.

J.H., 28 ans, Deug A, niveau licence télécom. — recherche l'e emploi. Disponible immédie ternent. — PIRIOU — Bih. A. 20, svenue Bel-Air. (1) PARIS. — Tél. (1) 348-08-23, après 18 h. J.F. 32 ans. Itcence Angl-diplômée EST, etage gestion tril. Angl., Esp., 6 ans exp., assistant d'Ingénieur. Etudierait tres propositions Paris, proche banleue Quest. Eprice sous le n° T 042 473 M.

divers RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris. EQUIPEMENTS 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

STIMULER VOS VENTES
A L'EXPORT
Une exp. confirmée da le commerce international de mineral, produits dérivés et produits dérivés et produits chimiques.
Le sans des négociations de haut niveau. Une personnalité de premier plan.
Tout pr stimuler vos exportations – J.H. 32 ans, E.S.C. + Sc. Eco, maît. Angl., Arabe. Actuellament manager pays Europe Guest, exp. également Asie Sud-Est. – Attend vos propositions.
Ecrire sous la n°T 042.478 M. RÉGIE-PRESSE
85 bis. t. Résumur. 75002 Peris 4×4 personnalises

Siège-banquette (couchette rabatzable) TOUS VÉHICULES á partir de 850 F HT transformations - bimdage CARROSSERIE INDUSTR. 19, r. Dizabry F.F.E.A. 93-ST-DENIS

820-18-62 or 839-22-60.

Jeune fille 20 ana Inivéeu BACG1), expénence Banque 2 mois — recherche emploi se-critoriat dans tres Branches. Eur. s/m 5.542, le Monde Pub, service ANNONCES CLASSÉES, 5, rue des Italiens, 75009 Pans. Jeuna diplômá SUP OE CO recherche entreprite ou orga-nisme pour toute étude dans les DOM-TOM ou en Afrique noire Francophone — Contacter le (8 1) 7 1-83-12.

AGRÉGÉ PHYSIQUE 35 ans, fluent english, conneis-allemand; exp. 6ASIC, LSE, FORTRAN, - Très motivé par recherche et création. - Etd. tts propositions - M. HARDY 33, r. A.-Durnsa 75011 PARIS ou 387-28-90.

J.F. All bilingue fr.-all, dipl. supér. français, allemand, sciences éduc. expér. exsergement, secrétarat et traduction – recherche emploi dans ensaeg, traduction ou tourisme. Tél. 859-71-51 (metin et soirl. H. 33 ans, anglais fluroe, connais, dactylo, not. commerce int. – rech. emploi service import, asport; swee commercial addentaire ou transrt. Ecr. s/nº 2.005. le Monde Pub., service ANNONCSS CLASSÉS, 1, rue des Italiens, 75009 Pens.

F. 36 ens. infirmière 0.E., cherche, de pref. hors secteur hospiteller, travel dynamique et social – Etudic toutes propositions France et Etranger. Eur. s/m 8.898. le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES, rue des Italians, 75009 Peris. BLOIS ou environs Jeune fille blanque (anglass - français) deptémée Cher. emploi dens secrétarian

Joune femme 24 ans, recherche emploi stable de dac sylo sur Paris. — 5 ans d'expé-rience. — Tél. : 001-06-77. DIRECTION

GESTION B. H. 40 ans. Universitairs.
Exp. de direction PME,
secteurs Transports, Services, Export (Esp., Am. lat.,
Maghrab).
Anglais + Espagnel
cherche poste actri d'adjoint
à DG ou PDG. - Direction
PME ou filiale.
Ecr. e/m 6539 Le Mande Pub:
ANNONCES CLASSEES.
5. rue des Itglians, 75009 Paris

Oens immeuble récent, très beau studio avec cuisme équi-pée, grand living, soile de bris, soient, calme. Ps 370.000 F. PARIMMO 554-70-7.

L'immobilie*i*

appartements vente

2º arrdt RUE SAINT-JOSEPH Caime, clair chambre avec w.-c. tool 87.000 F. 327-55-04

4º arrdt SULLY-MORLAND

Pres bd Henri-IV. Pierre de T., vasta 5 P., cuis. tr.cft, asc. Prix: 1.530.000 F. Téléphone : 345-82-72,

MARAIS THORIGNY 3 P. tt. cft. calme soleit. 450:000 325-87-16 5° arrdt

Calme, verd. 8TUD. moqu. Prix : 350.000 F - 705-77-19. RUE HAUTEFEUILLE légant pied-à-terre 80 m². Prix : 900.000 F. DORESSAY : 824-93-33.

onfort escellent étet celme 175.000 F, 328-97-18 Mº UNIVERSITÉ

grand 4 p. tt, rue et co petrtes charges. 790.000 LERMS 535-14-40

vend superbe duplex, 48 m². 580.000 F. Tél. 329-45-02 6º arrdt SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS CHBRE. B., VUE SUPERBE Px: 110.000 F - S55-82-33.

MONTPARNASSE 4 Pièces 76 m², bei immeuble pierre. BALCON VUE DECACÉE. LITTRE: 544-44-46. AU CŒUR OE

chermant appart., 115 m². Serge KAYSER, 329-60-60. Boulevard Seint-Germain imm, Dractoire rénové, 5 P. 115 m², charme, 1,450,000 F Téléphone : H.S. 281-84-52.

7º arrdt PRÈS CHAMP-DE-MARS ÉLÉG. DUPLEX 8 P. 220 m². Serv. DORESSAY 824-93-33

DURDC 7 p. 230 m² bel imm. pierre, TRES BON PLAN, 2 services LITTRE 544-44-45. VIII. MAISON DE CHARME 240 m² autour d'un pasia conçue en 2 appts indépend. décor raffiné. 354-28-83.

9º arrdt SAINT-GEORGES 3 P. curs. beins cft, soleil, celma, bei imm. 630.000 F - 288-13-30.

10° arrdt STRASBOURG-SARNT-DENIS Vend appt 70 m² à testaurer s/rue et cour, asc., 350.000 F, 37, r. du Fg-Seint-Denis, 10°.

11s arrdt VOLTAIRE 110 m², 354-42-70. ATELIER ARTISTE

Vernère, 2 chbres ti cfl. BOULEVARO VOLTAIRE Poes bourgeois, imm. Pierre le T., asc. Prix : 288.000 F LERMS: 355-58-88.

PARMENTIER 2 pces, refait nauf 3" ét URGENT, 136,000 F. SIMRA. 355-08-40.

R. DE REUILLY, 3 P. à réno 80 m², 3º ét., dble exposition. 318.000, Cogéfim, 347-57-07.

PL. JTALIE (prés), Partic. vd 2 poss 52 m² + baic. Él. élevé. Park. 450.000 Frs. 553-31-32.

MONTPARNASSE S La Clocerie e 7º asc., 2 p. veste entrée, bant balcon, 520.000 F. 577-96-86 PRÈS FONTAINEBLEAU ella propriété 6 p., 3 bna, pos sib. 3 p. supplém., gar., parc. 1.250.000 F. 755-88-27.

CUBERON
OANS LES VIGNES
RÉGION BONNIEUX
MAGNIFIQUE BASTIDE
350 m' ÉPOQUE XVIII11 pièces + 5 salles de beins
BEAUX OMBRAGES logement gerdiens. Ecrire sous nº 273.532 REGIE-PRESSE,

3/4 PIÈCES MAIRIE immauble récent. 5º étage, plain soleil, balcon, tarrasse, cave, parking, impaccable. Px 980.000 F. T. 545-34-28.

15° arrdt AV. DE BRETEUIL mm, rénové portaire vend studio 30 m² occupé. – 500-54-00.

URGENT

329. RUE LECOURBE MMEUBLE GRAND STANOING

PRÊTS 60NIFIÉ9 Sureau de verta ouvert Mardi au vendredi de 14 h : 1S h. - Le samedi 11 à 18 h. Ou téléphoner : 575-62-78.

STUDID s/JARDIN bns. kitch cave, Px 328,000 F 532-47-10 16° arrdt LUXEMBOURG REFAIT NEUF

LUXEMBOURG gd studio pl. soleil, cft. Px 400.000 F. T. 329-40-00, RECEPT, + 2 CHBRES, CALME, Terrasses au soleil. Serges KAYSER. 329-60-60. LUXEMBOURG Studio tout.

ST-MICHEL - URGENT, part

RUE LE MAROIS ds bel imm, 1930, rt cft, 2 P, 48 m², plein midi. 450.000 F. SEGONDI. 874-08-45.

ST-GERMAIN-DES-PRÉS BEAUX STUDIOS, tt confor standing, Tél.: 206-15-30,

VASTE 2 PIECES

VILLA LAUGIER 2 pièces 30 m²

18° arrdt Résidence • MAIRIE OU 18° »

23. APPTS OF STANDING STUO., 2, 3 P., PARK.

Studio à partir de . . 319.000. 2 p. à partir de . 446.000. 3 p. à partir de . 682.000. Pour tous rens. : 575-62-78.

Joli 2 poes à rénover dens très bon imm. 140,000 F.

SACRÉ-CŒUR

URGENT 399,000 F. Immo MARCADET, 252-01-82 RUE LETORT

13° arrdt 20° arrdt

14s arrdt

PARC MAISONS-LAFFITTE Imm. pierre de t. 4/5 P. 96 m² avec beins et douche. cave et garage ~ 790 000 F Ag. 862-50-96.

MONTPARNASSE Imm. p. de t. evec interphone, studio cft. Px 200.000 f. T. 329-40-00.

STUDID, 2, 3, 4 PGES.

UN STUDIC 444.800 F P. 688.400 F. P. 934.300 F.

PASTEUR RÉCENT 25 m²

O.R.T.F. 5° étages, ascens. TRÉ9 8EAU 2 P., gde cuis Prix 800.000 F. 577-96-86

GEORGES-MANOEL PENTHOUSE, 180 m²

> VUE SUR BOIS 240 m², reception + 3 chares parfait état, prix élevé. FRANK ARTHUR, 562-01-69. MARCHÉS DES NOTAIRES JASMIN, rue de La Cure, Petirs etellers et boves, Logements, chambres occupés Lalande Champater de Ribes, Téléphone : 280-83-97,

MARCHE DES NOTAIRES MATCHE DES NOTAINES
JASMIN, rue de la Cure
P. de T., asc., appris fibres
ou occupés, 103 à 131 m',
Mases à prix : de 800.000 |
à 900.000 F
Lalande Champertier de Ribes,
Téléphone ; 280-83-97.

17° arrdt SUR AVENUE NIEL

LEON JOST vend beau liv., chbre, cuis., beans, chff. centr. Prix: 480.000 P - 504-49-13.

PARIMMO 755-96-76. TERNES-MONCEAU Vastes 7 Pces - 2.600.000 PARIMMO 756-96-76.

Rez-de-Chaussée rafait neuf. Prix : 290.000 F - 783-44-30.

ASSOCIATION d'étudiants recherche chambres Studios 2 el 3 Préces Téléphoner 260-98-88. 53. RUE OU SIMPLON Pour cadres at personnel mutés. IMPORTANTE STÉ INFORMAT. MULTINATIONALE rech. DIRECT auprès potaires des appts tres catégories ou villas, 504-48-21, poste 24.

OROENER

SIMRA. 355-08-40. Pieds SACRE-CŒUR récent gd 2 pass, it cft. chffage centr., asc., impec. 298.000 F Immo MARCADET, 252-01-82

imm. recent gd 2 pces, tt cft cheuffegs central, ascenseur. 298.000 F. Immo-Marcadet. 252-01-82. Meirie 18°, rue Eugène-Sue 3 pces, 1out cft. impaccable

12° arrdt 2 P. cuisine, salle d'eau, w.-c Prix : 190.000 F - 783-44-30

Gambetts beau 3 P. 75 m² beld Park, récent et. élevé 590.000 F. 268-13-30. 20° GAMBETTA URCENT voie privée atelier 110 m' tout confort. Prix : 885.000 F. Téléphone : 546-25-25. Mª MENILMONTANT 3 pces, cus., s. da ons, w.-c., dressing, 87 m², 4° ét., sscenseur + Cove + bos fermé en s/sol ds imm. 1972, ensoleille, calme. S/jardin. Prèt. Crédit Foncier pos. Pa. 530.000 F. Téléphone: 838-07-44, le soir.

78-Yvalinas AUTEUIL - A vendre libre 4 pces, 2° àt. — Pour vis. : Tél. à part. 20 h 30 — 983-58-44. MAISONS- LAFFITTE, 3/4 P., excellent état. 70 m² - en 1= étage : vue dégages sur verdura. cave, paiking 420 000 F - Ag. 962-50-85. 85 bis, rue Résumur, Paris-2.

> 92 Hauts-de-Saina Mº PTE VERSAILLES/ISSY 4° asc., 5 P., conft. parking. Px : 690 000 F - \$77-96-85.

95- Val-d'Oise Prop. vend ds Rés, calme eppt, vue imp. sur Verger Grosley. 8x. 3 p. tt cf., 73 m², cuss., ent., eq., esc., + logg., jard. + cave, 5° ér. Pe 380 000 F a déb. Fac. da P., ap. 19 h. | Tél 880-81-45

locations : meublees demandes CANNES 100 m Croisette, comm. Festival, grand 2 piùces, cave, garage. Parfan feet, ann. stand. M. THIRY. Téléphone: 16 (84) 76-12-44.

SERVICE AMBASSADE pour cadres mutés Perie rech. du STUOIO au 5 P. LOYERS GARANTIS per Stés ou Ambassades. 285-11-08.

immeubles ACHÈTE IMMEUSLE LISRE **EMBASSY-SERVICE** arne ev. gros travx Pens bani 590-86-06 de 7 à 21 h. 8. av. da Messine, 75008 PARIS rech, pour clientèle étrangère et Diplometes, APPTS HDTELS PART, at SUREAUX 562-76-33 LDCATION ou ACHAT, MARSEILLE neu0. bureaux [1974], asc. 2.453 m' + perkings

Prix : 3.300.000 F 1.021 m², loués 214.000/an Propriétaira (11.294-11-33, Enseigneme stagnaire cherche STUO. maubl., 15 oct. 30 mera. Tél.: (33) 45-14-65.

pavillons SRUNOY (81), 100 m forêt de SRUNOY (81), 100 m forêt de Sénatt. Parc boué, jardin paysagé (830 m²). Pres écoles, gara, tennis, piscine. MAISON NEUVE 180 m². 2 niveaus, 7 pièces, cheminée et terrasse, cuisne écupée. 2 salles de bains at w.-c., 2 garages, greniar eméne geabla. Pris 1.200.000 F dont PC cessible. Téléphone : 046-04-55. Rech. pr clientele très sérieuse. APPTS TTES SURFACES OUARTIERS RÉSIDENTIELS Recherche 3 pièces exc. État min. 60 m² cft, ansol, et calma dans 5-8-7-14- arrondt. Téléphona : 634-51-83

viagers : 4 p. tt cft 6° er., asc., oc., fme 84 ens, 280.000 cpt + 3.000, Bel amm. M° Lamerck. Cruz, 8, t. La Boéue, Tél, 285-19-00. AVENUE PHILIPPE-AUGUSTE Imm, pretre de teille, stending magné, sppartement 100 m³ It cft, balcons, park, 30,000

Jaan FEUILLAGE, 54, av. Motte-Proquet 15*, 586-00-75 rech. 15*, 7* erdts app. grandee eurfeces at imm. Palement Gemptant. + rente 4,500, Occupé 1 tete 72 ans. LODEL, 355-00-44. ACH, CPT Stud, 2 ou 3 PCES même avec travaux. Paris ou banieue proche, 590-86-06, villas 🤝 🧀 av. de Massine, 75006 PARIS rech, URGENT APPART,

Sur terr, 320 m. ville récente, 200 m' hab., construct, trad., solation segnée, 5 chbres, séjour double, cheminée, pourres apper, salle de leu, 2 s. de bs, 1 douche, 3 w.-c., gerage 2 vorures, buandene, gda terrasse, Écoles, commerce, forêt, tennis. équitation prosimité. Téléphone : 955-16-14, STE-MAXIME vue penoramique golle ST-TROPE2 ville meublée, 6 chbres, 1.700.000, Téléph. : pptaire 550-86-06.

Part. vend bella VILLA à CHARTRETTES (77), erchitecture contemporaine, 7 P. ppales + dépend, it cft. s/terrein clos 1000 m² envir. oiscine chaufiée + maison ams attenanta. 900.000 F. + prêt cessible eventageur. Pour ursiter : 161 452-42-48 ou (6) 452-47-44 (h. bureaux).

de campagne **EPONES 78** Particulier vend MAISON RURALE

Pert vd meis, normende 110 km Paris, Prox. Rouen,comprenant : séjour dou-ble + coin cuisine + cheminée, 2 chambres, seile de bans, 3 pièces à aménager, châuffage cent., Téléphone, s/1,700 m² + dépendance, 330,000 F. Tél. 698-16-50 la coir (36) 34-07-43 le week-and.

Bordure MER, près Desuville maison tout conft, 3 chambres Étude chercha pour CADRES

bain, terrasse - 450 000 F. Agenca : (31) 87-99-13. villaa pav.. ttes beni. Loyer garanti. 10.000 F. 283-57-02 Immobilier d'entreprise et commercial

bureaux

Ventes MAIRIE 17*, 5 burs lusueus + 2 P en ss-sol + studio, prof. libér., Px int, 267-59-88. 7", VENDS 8RX LOUES 110 m" RAPPORT 70,000 F 650,000 F. S.C.I, 522-05-96.

Locations PORTE DE BAGNOLET 4.500 m² divisibles Tél. Restaurant, parkings Mètro + pénphánqus + A-3 SARI 776-44-88.

BUREAUX MEUBLES SIEGES SOCIAUX ET DOMICILIATIONS CONSTITUTIONS STES ASPAC 293.60.50+

SARL - RC - RM
Constitution de sociétés
démarches et lous services.
armanance téléphonique 355-17-50. DOMICILIATION 16. CHAMPS-ÉLYSÉES

140 A 340 F PAR MOIS

CIDES: 723-82-10.

OOMICILIATIONS

8 CDLISÉE-ÉLYSÉES **BIÈGES DE SOC!ETÉS** DDMICILIATIONS 250 F/350 F PAR MOIS. A.F.C. : 359-20-20.

VOTRE SIÈGE A PARIS-17-à perter de 80 F. ts services Constitution Sté. 763-47-14 VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS outas démarches at Services 8.C.E. 294-23-93.

bureaux

400 m² rez-de-chaus, vitrina CLAIR 532-47-10. XY YOUILLE. 145 m BON ÉTAT, RÉ2-DE-JARDIN 100.000 F l'an. 532-4710 **EMBASSY-SERVICE**

RECH. 3 A 6 BUREAUX

13'. R. OE L'ESPERANCE

cel. adresses co boutiques -.--11° M' PARMENTIER

1.000 m² divisibles. Idéal prolassion licérala. SARI : 776-44-88. MÉTRO STALINGRAO 130 m² loués en R.-de-Ch. Loyers ennuels : 84.000 F. Vente des murs : 750.000 F. SARI: 776-44-88

FAUBOURG ST-HONORE SARI 776-44-88.

Locations

1" HALLES 200 milide surface de vente 180 milide sous-sot restauration bossible part loyer + cession SARI 776-44-88.

RIPRIVE THE PARTY SS D'EMPLOIS

ATANT ORGANISASE PARE ARM GARDON STATE PARTY OF THE P **dipl**ôme detudes supérieur

Especial Control of the Control of t

écudiantes

The cares souples, compatible

E CHARTY Berlin (Albert - Albert Aberlin) And Albert - And Albert

CERU NEIPHE THE PARTY OF THE P

MATERIAL STATES

5540 C 25

traiter.

« Avec les départements, pas contre eux »

Montpellier. - Abstrait vnire abscans, quand il est vu de Paris à travers ses projets de lai saccessifs et ses programmes prioritaires d'execu-tion (P.P.E.) ehiffrés approximativement, le Plnn a-t-il déjà quelque consistance dans les réginns, sur le terrain, parmi les chefs d'entreprise, les élus et les functionnaires qui vont avnir à mettre en musique ce qui n'est encore que grands principes et

Le Languedoc-Raussillan, qui connais depuis l'élection de M. Robert Capdeville, président (P.S.) du conseil général de l'Aude, à la présidence du conseil régional une impulsinn nouvelle et salutaire, se pose cette question et cherebe à apporter une réponse. Depuis plusieurs mais, cette réginn - comme d'autres, mais plus que d'autres - cherche à bâtir un plan régional par ses propres mnyens, avec ses hommes, ses struetures, et en dépit de ses spécificités qui apparaissent parfnis comme des tiraillements (Mantpellier - contre - tnutes les autres villes, car la métropole « prend tout «, le particularisme geographique catalan, et le particularisme politique de l'Aude... ou de la Lozère).

On a travaille à mettre su point un projet cohérent, et pas unique-ment un catalogue de revendications nu une litanie de . il fout -. Mais en même temps, parallèlement et un peu en cacbette - M. Philippe Lamour l'a suffisamment dénonce, lui qui en a vu défiler, depuis irente ans, des plans de taui acabit! - les administrations d'Etat se livraient à un exercice comparable, ce qui enlevait quelque interêt aux travaux des élus et des membres du comité économique et social.

Pourtant, M. Capdeville et ses collègues de l'assemblée ne sont pas découragés. Avant même de savoir plus avant les intentions financières de l'Etat pour les années 1984-1988. les voilà qui relancent habilement le débat de fand sur le plan régional,

Du 26 au 30 septembre, à partir d'un document de travail concret de cent cinquante pages, le conseil ré-gional, ses élus et ses experts unt organisé des réunions – en commis-sinns d'études et plénières – dans chacun des cinq départements, en présence des partenaires professionnels, patronaux, sociaux et des banquiers, ces derniers juges jusqu'à maintenant trop discrets.

La région « revenait « donc devant les départements pour connaitre leur avis sur la charpente du plan, le modifier éventuellement et en présenter les points forts dans quelques semaines au commissaire de la République et à la DATAR, grand arbitro central, pour ne pas dire centralisé, des objectifs et des désirs des régions.

De notre envoyé spécial

confiance dans les élus aujourd'hui aux commandes - des élus qui voulent créer une société financière de participation avec l'appui de la Caisse des dépôts - et vice-versa. Pari certes difficile, mais voie unique pour sortir de la crise et réussir. sur le banc d'essai de l'économie et de la planification régionale, une décentralisation dynamogene.

M. Capdeville a proposé aux entreprises - un contrat de confiance qui s'appuierait sur le plan régional -, et M. Pierre Lanvers, president de la chambre de commerce de Nîmes (qui regrette que les premières esquisses minimisent le commerce, qui est pourtant essentiel pour l'emploi, surtout en zone rurale), estime toutefnis qu'- il est de notre devoir à taus que le plan ré-

Un plan qui a aussi besoin d'un soutien plus engagé de la part des banquiers locaux, qui, selon le mot d'un conseiller général, • vous prètent plus voloniiers leur parapluie lorsqu'il fait soleil que lorsque vous

- La planisication régionale, dil, en guise de conclusinn, M. Jean-Pierre Vignaud (P.S.), président de la commission de la planification, consiste à créer des - économies locales de conquête - en se réappropriant les centres de décision et d'innovation installes à Paris. . Chaque région aura son propre modèle de développement et devra compter, avant tout, sur ses propres forces d'innovation, ses ressources, son dy-

Le développement qui vient d'en haut, insuffié par l'Etat, l'« expansion-pentecôte -. e'est fini.

FRANÇOIS GROSRICHARD.

URBANISME IMAGINATIF AUX PORTES DE NANTES

REZÉ, la banlieue qui veut devenir une vraie ville... en 1989

Nantes. - - Banlieue 89 - : c'est le label d'une operation d'urbanisme encouragée par l'Elysée. Son ambi-tion est de faire de vraies villes dans les endroits les plus massacrés par l'urbanisation galopante depuis les années 50 : les banlieues. On pense bien súr à Vénissieux et aux Min-guettes, à Sarcelles et à La Courneuve, mais il y a aussi, en province, des cas moins aigus qu'il convient de

La référence 89 est à dessein révolutionnaire. En 1789, on plantait les arbres de la liberté. Pour seter le bicentenaire de la Révolution, on inaugurera les « constructions de la liberté ». A défaut d'Exposition universelle à Paris, c'est la province qui ouvrira ses cités-dortoirs amenagées

Certes, en urbanisme comme en cuisine, e'est l'art d'accommoder les restes qui est le plus difficile. Mais

De notre correspondant l'ampleur de la tâche excite Roland Castro, l'arebitecte qui a séduit M. François Mitterrand avec cette

Il est venu « plancher » il y a quelques jours devant les élus de Rezé (Loire-Atlantique), première ville de province candidate pour l'opération. Son député et maire, M. Jacques Floch (P.S.), vient d'être nommé membre du comité de pilntage de « Banlieue 89 » et chargé de constituer l'association des villes de banlieue des grandes métropoles de province.

« J'ai des équipements, j'm des logements, mais je n'arrive pas à faire une ville », a dit au début de l'été M. Jacques Floch à Roland Castro. C'est un ami commun qui les a fait se rencontrer, le Rezéen

Cantal-Dupart. Il fait partie avec Grumbach de la « bande à Castro ». un ex-gauchiste qui fut chef du groupe maoiste Vive la révolution, avec pour slogan « Changer la vie ». Converti à l'architecture, Castro s cette fois pour ambition de « changer la ville ». Il a choisi de s'attaquer avec son équipe an plus diffi-eile : les banlieues, là où précisément il y a eu le moins de re-cherche et de création architecturales. La où, sous couvert de l'ur-gence, on a entassé les gens... qui ont. commencé à fuir, ces dernières années, les grands ensembles pour construire de petits pavilions un pea plus loin en campagne.

La mani

- - F4

7-19-4

20.4

ZET KOME :

trafficer y

Same .

Sec. 357.30

armed to 80

.

page of the second

حيف بمستحيين

ssemblé pk

A Rezé, Castro a un bon sujet à traiter. Le dernier recense fait l'effet d'un électrochoc sur les élus. Ils estimaient la population à 40 000 personnes ; l'INSEE (Institut national de la statistique et des études économiques) n'en a trouvé que 33 000. Pour la première fois de son histoire, la ville a perdu des habitants, plus de 2 200, an rythme de près de I % par an depuis 1975.

La commune, ces quinze dernières années, a mis les bouchées. doubles pour construire écoles, gymnases, piscine, maisons de jeunes et centres sociaux. Les équipements sont là pour les 40 000 habitants escomptés... mais qui ne sont pas au rendez-vous. Et, à chaque rentrée. scolaire, de nouvelles classes fer-

Ce sont les ménages ágés de trente-cinq à quarante ans qui sont partis en nombre ces dernières années, pour acheter maison et jardinet la où les terrains sont moins

Mais que faire pour arriver à l'- équilibre des 40 000 -, de manière à « rentabiliser » les équipements publics ? Construire de nouvesux logements, encore et toujours. on bien attirer les jeunes ménages pour mieux remplir les babitationsqui existent?

Reconquête

L'équipe municipale est favorable à la seconde solation. Et elle 2 chargé Castro de l'aider à mettre au . point une stratégie de « reconquête de la ville ».

« Rezé, cité ouvrière » : l'image colle à l'agglomération depuis que les Vendéens attirés par le travail à Nantes se sont installés sur la rive sud de la Loire. Pour les gens du sud, le fleuve est une ligne de démarcation. Ils ne l'ont pas franchie, malgré le « casse-tète » des ponts qui a mis, les années dernières. Pirmil et Pont-Rousseau au hit-parade des bouchons nationaux. Ce chancre de la circulation peut aujourd'hui être la chance de Rezé, estiment ensemble MM. Jacques Floch et Roland Castro. La commune, traversée par tontes les grandes routes qui remontent du sud pour chercher les ponts de Nantes (50 000 voitures par jour), va se trouver bientôt libé-rée de ce torrent de circulation par une rocade de contournement. Des dizaines de communes de banlieue sont dans ce cas. « La nouvelle organisation de la cité doit se faire par la reconquête de l'axe central », dit Castro. Il a décidé de jouer cette

Les élus lui ont donné le fen vert pour commencer par la. Le premier coup de pioche va être donne cet hiver ponr refaire la place des Martyrs-de-la-Résistance. « D'habitude, on cherche toujours à saire d'un carrefour un truc qui marche bien du point de vue de la bagnole, a expliqué Roland Castro aux élus... un pen éberlués. Ici, on va, aussi et surtout, soigner l'aménagement pour créer un lieu anime et attractif. pour les gens. »

An sol, un dallage rose remplacera le bitume gris. Le rose, c'est la couleur fétiche de Rezé. C'est ici qu'on trouve les premières tuiles sur les toitures, au lieu des ardoises bleues de l'Ouest. Et depuis vingtcinq ans les socialistes sont à l'hôtel de ville. Mais sur la place il y aura aussi du vert, celui des plantes grimpantes qui couvriront les abribus en tonnelles. L'aménagement de la place n'est qu'un début. Des projets plus «lourds» sont à l'étude. Plupius « iourus » sont a l'etucie, sieurs gros propriétaires fonciers ont fait, cet été, des offres de vente à la commune. L'évêché veut, de son côté, céder à la mairie l'église Saint-André, en bordure de la ZUP du Château, où il n'y a plus beaucoup de paroissiens.

Côté moyens, « Banlieue 89 » n'aura pas de subventions particu-lières, juste un label qui accélérera les projets. Roland Castro trouve que c'est bien ainsi : « Montrer qu'on peut faire autre chose avec les crédits habituellement affectés aux H.L.M. et aux équipements publics est excitant. C'est ça l'imaginaire de

JEAN-CLAUDE MURGALE.

A TRAVERS LA FRANCE-

Lecons télévisées en basque

Bayonne. - La vaste campagne de développement de la langue bas que entamée il y a quelques années par l'association Gau Eskola (cours du soirl vient de trouver un écho favorable auprès de FR3 Aquitaine. Après la signature, en juillet demier, d'une convention avec l'éducation nationale qui a fourni les enseignants, des émissions de treize minutes, qui ont plus la forme d'une sensibilisation que de véritables leçons de basque, sont programmées depuis la 30 septembre, tous les vendredis en fin d'après-midi.

Parallèlement - et l'on pourra a'en étonner. - le ministère de la culture at la département des Pyrénées-Atlantiques travail cadre de la convention présentée en novembre 1982 par M. Jack Lang, à l'élaboration d'une méthode d'enseignement de l'Euskara. Une méthode dite c de la troisième génération » qui favorise l'approche communica-tive : l'élève adulte doit être capable, rapidement, de participer à des rsations normales dans les situations ordinaires de la vie : salutations et présentation, discussions amicales, conversations familiales à table, demandes d'aide ou de renseignements, achats dans une boutique commentaires d'une partie de pelote, langage affectueux.

Une méthode qui a'inspire largement du programme e Follow Me » pour l'apprentissage de l'angleis, et dont l'élaboration est financée par l'Etat et le département des Pyrénées-Atlantiques. — (Corresp.)

Eau provençale pour l'Espagne

A la fin du mois de septembre, le port autonome de Masseille et la Société du canal de Provence, grâce à une opération conduite en commun, ont livré à la région de Tarragone (Espagne) quelque 700 000 mètres cubes d'eau douce, au total, en provenance de la Durance et acheminés par un navire – un pétrolier reconverti – capable d'emporter 80 000 mètres cubes à la fois : il en est à sa neuvième

La sécheresse exceptionnelle que connaît cette région d'Espagne a contraint les autorités à s'adresser aux deux sociétés françaises associées dans un projet qui prévoit la livraison d'environ 2 millions de mêtres cubes. La Société du canal de Provence, qui distribue de l'eau potable à 1 500 000 habitants et permet l'irrigetion de plus de 60 000 hectares, a utilisé son infrastructure autour de l'átang de Berre, complétée par une canalisation de 3 kilomètres et 600 millimètres de diamètre construite au mois de juillet et qui aboutit au port de Lavera. Ella permet le chargement de 2 500 metres cubes à l'heure. - (Corresp.)

Brive et ses morts

Brive. — Les ordures ménagères de Brive-la-Gaillarde sont célèbres. La sous-préfecture corrézienne a été l'une des premières villes de France à utiliser la vapeur de ses fours d'incinération à des fins energétiques et

Cette réputation vient toutefois de s'assombrir avec les révélations faites lors de la demière séance du conseil municipal par M. Amédée Domenech, conseiller municipal, président de la Fédération radicale de la Corrèze : « Sous la municipalité de M. Charbonnel, a déclaré M. Dornenech, des cercueils et des restes de cercueils ont até brûlés à ciel ouvert sur la décharge contrôlée de Bellet. C'est la un fait grave que les Corréziens, respectueux de la mémoire des morts, ne peuvent tolérer. »

Le maire de Brive, M. Jean Charbonnel (R.P.R.), nie les faits et affirme dens un communiqué que « jamais une opération de ce genre n'a pu avoir lieu depuis que je suis maire ».

Il est cependant incontestable - photographies, mais aussi témoignages et constats par les journalistes le prouvent — que de tels faits se sont bien déroulés à Brive pendant le précédent mendat de M. Charbon-nel, sur cette décharge. — (Corresp.)

La Franche-Comté à l'heure allemande

Besançon. - La Franche-Comté, qui a déjà signé avec la province italienne du Val d'Aoste un eccord de jumelage, envisage de nouer des liens privilégiés avec les régions allemendes de Emsland et de Bentheim se-Saxe). Une délégation franc-comtoise, composée notamment des membres des deux assemblees régionales, a rencontré les responsables politiques, socio-économiques et culturels de cette région de la R.F.A.

Les premiers contacts ont permis de définir une liste de secteurs propices aux échanges. Les Allemands sont intéressés par l'achat de fromage de Comté, tandis que la délégation française a pris connaissance réthodes de transformation du beurre en huile

Mais on veut défricher d'autres champs : les ingénieurs d'Alsthom Atlantique ne devalent pas rester indifférents aux expériences menées dans la région allemande sur la train à grande vitesse à sustentation maanétique. - (Corresp.)

Le sens des formules

En Languedoc, on a le sens de la formule. - Paur une région qui nous ressemble (sous-entendu : qui préserve son identité), un plan qui nous rassemble », lit-on en manchette du document. Le président Capdeville ne dit pas autre ebosc lorsqu'il affirme: - Nous voulons faire la réginn avec les départements, pas contre eux ni en dehors d'eux.

Il reste qu'il faudra bien que quelqu'un arbitre, en dernier ressort, si deux villes veulent, l'une comme l'autre, devenir un phare en matière de robotique ou de bintechnologie, si l'on prétend faire, à la fois, beaucoup de barrages d'irrigation et beaucoup d'aqueculture performante, beaucoup de routes et beaucoup de lycées. Il vaut micux alors que les instances réginnales tranchent pour ne retenir que l'essentiel et le possible, au risque, sinon, de devoir se défausser sur l'Etat pour rendre les sentences. Si ce devait être le cas, la région aurait vécu avant même de devenir – comme la commune ou le département - une grande dame grace à l'élection de ses membres su suffrage universei... Mais quand?

Les dirigeants du conseil régiona sont aussi confrontés, ici comme ailleurs, à un dési : seront-ils suffisamment habiles pour démontrer que s'ils possèdent, en dernier ressort, le pouvoir de décision ils doivent aussi associer les chess d'entreprise à la realisation d'objectifs communs ?

Le Languedoc-Roussillon n'est pas, à la différence de la Lorraine, une terre d'élection pour l'industrie. Mais cette réginn a la chance de se voir préservée des grands sinistres (sidérurgie, textile, mines) qui font chanceler Longwy, Denain nu l'em-pire Boussac. Sa virginité écono-mique de ce point de vue, lui danne des atouts pour réussir, mieux que d'autres, dans les créneaux industriels de haut niveau de demain. Mais il faut, pour cela, que les chefs d'entreprise affichent une certaine

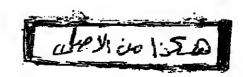
La Tunisie a toujours les vacances et les prix que vous cherchez!...

Pays de la variété et des contrastes, la Tunisie vous offre à 2 heures ou moins de chez vous, la méditerranée, le désert, 1300 kms de sable fin, des palmeraies immenses et un peuple riche de 3000 ans d'histoire... à des prix exceptionnels.

Liaisons aériennes et maritimes régulières.

Renseignez-vous auprès de: L'Office National du Tourisme Tunisien 32 avenue de l'Opera 75002 Paris Tél. (1) 742.72.67 et 12 rue de Seze - 69006 Lyon Tél. (7) 852.35.86





Cantal Dupon 1 Circumbach de See Asathate STATE CONTROL TO See that story and the first party of the section from the section of the section ment in sold - 1) of chart of the Mitte mehr mat anti en in bei fil Les batter Begrirentett til a a a a a a and a epergram et de l'accession de Pariette San City, and of the lett City The said on the said of the said Mark on a con-STATE OF MINDER AND THE PERSON AND T COMMERCIAL OF THE STATE OF THE ties the en campayne A Reie. Carr a a bate

Waster Le dernie commen fine Velice d'un en relaction de la contraction del la contraction de la contraction de la contraction del la contraction de la contractio fradri communicati sen in THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF see frequent in a present to second La commune, or rooms

segue tunger part Service Laters total a court in BRICE. France, H. at Conce. Augustia. They are to the sendences to the Te sometre, de boucher ----Ale sont in the fire

Better and a men or an area THE CH ST. LET water pulse authoris managers met file and less committe and a T. CHERT. Mans muc fere mer ane.

To bear the second THE R. P. LEWIS ST. P. T. S. TO. THE STATE OF STATE the think Arter to the state of More than the time the des distant

× 5166

Reconcuéta

Property and the same and MARIE ... mil C Fee Ent Samuel Fried Co.

Light Street But brights for the Appropriately and the porter the ha The major of the or 700 30 de 1 40 100 to 200 11 established and has progetter and the E. Britisco ----STREET GOVERNMENT OF

MERCH W. P. S. S. अंबर्ड क्रिकेट १०११ MORE CHEST WA

men in belieben. Spinistry. क्रुक्तेच्या स्टब्स्स १००० AND SERVICE SALES William . RPRAY A.W. Service **澳洲**海 繁红。 garage and an **经第**字1.25 Marie St. Star St. A COMPANY MM177 2" " many car aid Market a Second 1

4. 25 Weight ...

récession, austérité, chômage .,

peintes en bleu-blanc-ronge sur une

coque rouillée symbolisant, en tête

da cortège, « le bateau France à la

dérive .. C'est aussi ce qu'expri-

maient les manifestants, scandant

des slogans, dont certains étaient plus malséants : « Les jobards, y'en

a marre, les ministres au placard,

A moins de trois semaines des

élections du 19 octobre à la Sécurité

sociale, la C.G.C. a enregietré un

succès avec sa manifestation par-sienne du 3 octobre. Contrairement à ce que pense M. Paul Marchelli, dělé-

gué général, prompt à dicter aux

journalistes les c bons » chiffres du

rassamblament (120 000 par-

sonnes), il n'y avait pas plus de 100 000 manifestants, mais, selon

les moments, de 30 000 à 40 000.

Rasta qua, par rapport aux

10 000 protestataires du 18 novem-

bre 1982, un tel chiffre montre une

indéniable montée du mécontente-

ment engrangé par la C.G.C., princi-

Une telle évolution en moins d'un

an atteste également une radicalisa-

tion du comportement des adhérents et des sympathisants de la C.G.C. Ses dirigeants eux-mêmes ne s'y sont pas trompés en dépassant,

dens leurs interventions, le simple

cadre de la critique syndicale. Ainsi.

M. Jean Menu, en c ouvrant le feu »

du meeting à l'Espace Balard, a mis

l'accent sur le projet C.G.C. d'une

société « de liberté, de justice; d'homanisme, de responsabilité, de

solidarité », en soulignant que le

liberté syndicale, les libertés de l'enseignement et de l'information,

sont « en danger », et que « justice sociala et justice fiscale sont

bafouées ». « Sans prendre de posi-

tion politique partisane, a affirmé le président de la C.G.C., nous rejetons

la société collectiviste et bureaucratique et choisissons la société de

lement sur l'exercice de la responsa-

Avec l'intervention, aussi vigou-

reuse que courte (quinze minutes), de

M. Marchelli, le ton - mais aussi le

politisation - est monté d'un cran :

e Le gouvernement s'est encore

trompé, et c'est nous qui payons. Nous avons trop payé d'impôts en 1983. Pour rien. On veut nous faire

payer trop d'impôts en 1984. Pour rien. C'est pourquoi nous disons :

« Monsieur Mauroy partez, car vous

» nous conduisez implacablement à » la faillite alors que nous voulons la

» croissance. » Comme à son habi-tude, M. Marchelli s'est montré plus

dur dans son expression que le prési-

dent Menu. Mais il est apparu en

retrait par rapport à ses propres

Depuis plusieurs jours, les diri-geants de la C.G.C. assuraient que toutes les précautions avaient été

prises pour éviter le moindre débor-

dement. Or, du début à la fin, la

manifestation a été en total déborde-

ment. Ce ne sont pes seulement

MM. Mauroy, Defferre, Savary, Béré-

govoy et même Delors — malgré la « certaine estime » de M. Marchelli

- qui ont été vivement conspués

mais le président de la République

lui-même dès que M. Menu a pro-noncé son nom. On a immédiatement

entendu : « Mitterrand, démission !

bilité individuelle. »

palement dans l'encadrement.

Mitterrand fous l'eamp!

• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 39 économie

La manifestation parisienne de la C.G.C. a rassemblé plusieurs dizaines de milliers de personnes

Quelque trente mille à quarante mille personnes (cent vingt mille clé, où l'on remarquait plusieurs selon les organisateurs et vingt mille selon les renseignements généraux) dizaines de très jeunes gens en blouson de cuir, les dirigeants de la ont défilé à Paris lundi 3 octobre, de C.G.C. et dix élus ceints de leur la place Balard aux Invalides, après écharpe tricolore (1) devançaient les diverses fédérations : métallurun rassemblement fuce anx anciennes usines Citroen. gie, chimie, aéronautique, fonction publique. Rien à signaler sur le par-Une critique tous azimuts de cours, si ce n'est, vers 19 heures, à l'entrée de la rue Lecourbe, quell'action du gouvernement a servi de thème. C'est ce que représentaient les inscriptions : « Dogmatisme, ques huées à l'adresse des locataires d'un grand ensemble, salués des

cris : « Les cocos à Sarcelles ! » Ce n'étaient là qu'incidents mineurs, même si les slogans offi-ciels: - Libérez l'information, non à la soviétisation! », « Nos retraites, nous les payons, n'y touchez pas l .. « Liberté de l'enseignement! », « La Sécu, c'est notre argent! «, « Non à bois, pétards et fusées d'artifice, les une médecine d'Etat l », étaient par-

· Savary - Savaridicule ! .. Delors dehors! . . Krasucki à Moscou! . ou même . Marchais au goulag » et « Fiterman en cabane ».

En revanche, à l'arrivée du cortège, vers 20 b 30, nux Invalides, certains des jennes gens du service d'ordre, ôtant leurs brassards C.G.C., se sont emparés de hampes et de pancartes. Aux cris de « A l'Elysée! Tuons, tuons les communistes ! ., ils tentèrent de franchir un barrage de gendarmerie mohile sur le pont Alexandre-III. En dépit de l'ordre de dispersion donné à deux reprises vers 21 heures, les mêmes jeunes gens bombardaient alors de projectiles divers, barres de

Derrière un service d'ordre mus- fois repris sur un mode moins élé- l'aide d'une auto-pompe. Entregant : « Mauray démissian ! «. temps, des bagarres éclataient entre « Defferre nux Bnumettes ! ». manifestants, et l'un d'eux était légèrement blessé.

Ce n'est que vers 22 heures que l'esplanade des Invalides a pu être dégagée après l'intervention de plusieurs pelotons de C.R.S.

Commentant ces incidents, un porte-parole de la C.G.C. a affirmé qu'il s'agissait d'une e provoca-tion e.

(1) Parmi ces élux se trouvaient MM. Cazette, maire adjoint de Saint-Gratien, Corentin Calvez, maire adjoint de Pornic, Jacques-Louis Dole, maire d'Epinay-sous-Sénart, Michel Leroux, maire adjoint de Brusy, Vincent et Meignen maires adjoints d'Epinay-sous-Sénart, Poré, maire adjoint de Yerrea.

anticommuniste et très anticégétiste.

pour la C.G.C. : pourra-t-elle assurer sa crédibilité at retrouver son rôle de

force de proposition, rôle qu'alla

avait mis en avant lors de son inter-

congrès d'octobre 1982, en campant

Certains de ses partenaires ne s'y

sont pas trompés. M. Deuil, du S.N.P.M.I., a apporté son soutien à

ces manifestations, vues comme le

début du grand ras-le-bol des

classes moyennes ». Le C.N.I.P. de

M. Malaud estime que « les cadres ont dit son fait à M. Mauroy ». A

contrario, les cadres de l'UCI-F.O.

affirment dans un communiqué : « Profiter de l'acuité des revendica-

tions des cadres pour favoriser l'amalgame et comptabliser sur leur nom des mécontentements qui na leur doivent nen frisent le malhonnê-

taté. Sauf si caux qui s'engagent

dans cetta voie veulent faire de la

Mais, si la démarche de la C.G.C.

demeure embigue, la fait qu'ella ait

rassemblé de trente mille à quarante

mille personnes est un signe inquié-tant pour le pouvoir. Celui-ci ne peut

se contenter d'y repondre en affir-mant, comme M. Max Gallo, que les

cadres sont « un des moteurs du

redressement national ». L'heure

n'est plus aux voeux pieux et aux

MICHEL NOBLECOURT.

politique sans le dire. »

dans une démarche aussi politisée

Le succès est donc embarrassant

Un succès certain mais qui peut être embarrassant nure très anti-gouvernementale, très

MALAISE D'UN CADRE



(Dessin de PLANTU.)

Mitterrand, fous le camp / » Lorsque M. Marchelli a demandé au président de la République de ne pas s'appuyer seulement sur le P.S. et le P.C. ma sur « l'ensemble des Français », les huées et quolibets ont été tels qu'il a dû à deux reprises souligné que cette demande était faite « dans la légalité républicaine ». « Nous ne sommes pas des factieux, a poursuivi M. Marfemmes soucieux de l'avenir de la France, prêts à consentir des sacrifices à condition da préparer l'avenir. > Mais les manifestants présents

étaient visiblement venus plus pour en découdre avec le pouvoir socialiste que pour se préparer à des

e sacrifices ». C'est le discours de torze slogans officiels pour elamer : & Mitterrand, fous le camp / > La

manifestation a donc pris une tour-

dénonciation de la C.G.C. qu'ils ont plébiscité, non son message da proposition. Ce débordement dans la politisation n'a pas seulement été le fait des étudiants — bien nerveux de l'UNI, qui composaient le service d'ordre du début du cortège - en tentant à plusieurs reprises un véritable détournement de manifestation colère / » : « Le communisme ne passera pas / » - mais aussi des gros bataillons de la métaliurgie, de la chimia, des assurances, qui ont détaissé le plupart du temps les qua-

DÉMOGRAPHIE

La natalité continue de baisser en France

(Suite de la première page.)

De même la baisse de la natalité enregistrée en France à partir de 1964 s'inscrivait-elle dans un mouvement commun à l'ensemble des pays industrialisés, la France restant toutefois paradoxalement en tête des

Cela exclut les explications à trop court terme - par exemple la mise en cause de la politique actuelle du gouvernement - et renvoie plutôt à une évolution des comportements. L'extension de la contraception n'a fait qu'accélérer le phénomène. La baisse de la natalité enregistrée dans les pays européens correspond à une évolution « culturelle » — notamment un rapprochement des · modèles familiaux · des diffé-

rentes catégories sociales - qui se traduit par une disparition progres-sive des familles nombreuses. Certaines données fournies par l'INSEE vont dans ce sens : « C'est dans les régions traditionnellement les plus « fécondes », le « croissant fertile » du Nord de la France, qu'on enregistre les plus fortes diminutions «. note-t-elle (- 10,6 % en Champagne-Ardenne, - 9,7 % pour le Nord-Pas-de-Calais).

Queiles peuvent être les conséquences de cette situation? Elle se traduit par une baisse de ce que les démographes appellent « l'indicateur conjoncturel de fécondité : (2) celui-ci, qui s'était stabilisé en France en 1980 antour de 1,94 enfant par femme, retomberait aux environs de 1,8 - alors que le remplacement des générations n'est assuré qu'à 2,1. Une stabilisation à ce niveau (sans parier d'une diminu-tion) pourrait accentuer le «vieillis-sement» de la population française - avec les prohlèmes qu'on peut prévoir pour les retraites... Toutefois, cet effet ne serait pas immédiat, loin de là : à un taux de 1.8, la proportion de plus de soixante ans en France, qui était de 18,4 % en 1975, ne serait encore que de 19,2 % en l'an 2000 (mais de 25 % en

L'augmentation relative de la natalité constatée entre 1977 et 1980 n'a-t-elle été qu'un mouvement passager dans une phase générale de déclin » curopéen ? Est-ce au contraire le cas de la baisse actuelle? Il ne faut pas oublier que le renouvellement des générations a été assuré en France jusqu'en 1973 - une situation que l'on a tendance à considérer comme « loin derrière

GUY HERZLICH.

(2) Il s'agit de la somme des taux de sécondité (proportion de naissances nour les femmes d'un âte (tonné).

LES ÉLECTIONS DU 19 OCTOBRE A LA SÉCURITÉ SOCIALE

Des enseignants : « La rentrée d'abord »

ciale? Personne n'en parle au lycée. C'est en tout cas plus sérieux qu'en 1962 ... - Cheveux gris et voix discrète, cette enseignante d'un lycée mixte de Paris se souvient... 1962 et les dernières élections de ce type : « On votait pour le principe, sans savoir pour qui. C'était l'euphorie. Le résultat n'avait pas d'importance. - Vingt ans sont passés et tout est devenn différent.

Dans la saile des professeurs, hormis cette femme en fin de carrière, nul n'est au courant, « Ah bon. on doit voter? . Encore moins saiton comment faire, où s'inscrire, où se rendre, quel jour même se fera l'opération. Il n'y a pas eu de papillons dans les casiers. L'information civique distribuée par les médias ces derniers mois n'a pas franchi les hauts murs du lycée. La plupart des enseignants n'ont jamais participé à un scrutin autre que politique. D'ailleurs, aux prud'homales de 1982, ils n'étaient pas conviés.

Pour ceux, rares, qui ont vécu les élections de 1962, le scrutin du 19 octobre ne ressemble en rien à son prédécesseur. Il paraît d'emblée · plus politisé ». La situation économique est passée de la croissance à la crise. • il n'y a plus de sous, il faut faire des choix, défendre le droit à la santé. Chacun se définira en fonctian de su palitique ». Ceux qui s'expriment ainsi voteront. Ils l'ont décidé dès 1981, à l'annonce de ces futures élections. Ils ne connaissent pas les candidats. - Ou'importe! Seuls comptent l'étiquette syndicale et le programme social qui l'accompagne. »

Mais beaucoup d'enseignants découvrent ces jours-ci seulement l'existence du scrutin. Les cartes d'électeur arrivent au domicile. Un voisin, un collègue, évoquent la question, Ira-t-on voter ?

Sombres et violentes querelles »

. Cette offaire ne me passionne pns. Mn volx ne changera pas grand-chose. Alors, à quoi bon se rendre aux urnes? », vous répond-on fréquemment. Les listes semblent bien impersonnelles . . La FEN. principal syndicat de notre profes-

Ces élections à la Sécurité so- sian, n'y figure même pas • (1). Décidément, sur ce point, le bat blesse. Voter pour des candidats apparte-nant à un syndicat défendant d'autres catégories de salariés paraît • abstrait •. Leur eampagne en cours semble • ngitée de sombres et violentes querelles •. Se partager entre la droite et la gauche, soit. Mais prendre position sur la Séculoid. rité sociale, « c'est encore plus diffi-

Pour certains même, - il est aberrant de se prononcer là-dessus, vu le manque total d'information . Comment juger, se demande-t-on, des qualités de gestion respectives des divers syndicats? Qui saura décider s'il faut, oui ou non, développer les scanners ? La complexité de la question renforce le sentiment d'igno-

Les plus militants parmi les enseignants - ils sont nombreux - iront voter et - savent très bien paur qui ». « Les voix se pariageront principalement entre F.O. et la C.G.T. », estiment des cédétistes. La campagne à l'intérieur des établissements commence discrètement. En septembre, il a fallu vaquer à d'autres occupations : « In rentrée d'abord L'agit-prop pour les élections de la Sécurité sociale est passée après d'autres revendications plus urgentes portant sur les postes et les emplois du temps.

Mais aujourd'hui, à moins de trois semaines du scrutin? - Il est temps de s'y mettre. On attend le maté-. avouent des militants.

DANIELLE ROUARD.

(1) La FEN n'a donné aucune consique de vote à ses adhérents.

 Prolongation de la convention d'assurance-chômage (UNEDIC).

— En vigueur jusqu'au 19 novembre prochain, la convention de l'UNE-DIC (assurance-chômage) sera prolongée jusqu'au 31 décembre 1983, prévoit un accord signé le 3 octobre prevoit un accord signe le 3 octobre entre le C.N.P.F. et les cinq organi-sations syndicales (C.G.T., C.F.D.T., F.O., C.G.C. et C.F.T.C.). Ce nouveau délai devrait faciliter la négociation pour une nouvelle convention, qui s'engagera le 21 octobre entre les partenaires sociaux. La convention d'assurance chômage date du 31 décembre 1958 - elle avait été modifiée et complé-

Abidjan (Côte d'Ivoire) du 29 mars au 1° avril 1984.

Les formules de voyage une été étudiees socialement

pour vous. Demandez-les et renvoyez-nous le coupon-



COMMENT DEFISCALISER **VOS REVENUS?** RENSEIGNEZ-VOUS.

Pour en savoir plus et obtenir repunse à toutes vos questions, venez 4, Place de la Bourse, Paris 2°, Bureau d'Accueil des Agents de Change, ouvert du lundi zu vendredi de 10 h à 18 h 30. Vous pouvez aussi téléphoner : Paris 297.55.55 / Bordesur (56) 44.70.91 / Lille (20) 55.68.20 / Lyon (7) 842.54.71 / Marseille (91) 90.70.32 / Nancy (8) 336.56.97 / Nantes (40) 48.41.96.

BUREAU D'ACCUEIL **DES AGENTS DE CHANGE** 4, Piece de la Bourse, Paris 2°. Tel. 297.55.55.

Bon à retourner à : SITHA, 21, av. de Saxe. 75007 Paris France Adressa Je desare recevou une documentation sut le STIHA et sui les conditions Salon International du Textile et de l'Habillement d'Afrique

moderne est que le niveeu de vie d'un pays dépend de sa cepacité, au moins dans un damaine, à être eu premier niveau mondial. Si l'on excelle dens una production, une technique, une spécialité, on peut essurer le reste : profits financiers, investissements portaurs, nouveaux emplois, systèmes sociaux.

Un dessein de cette nature, pour qui sait la concevoir et l'exploiter, c'est l'équivelent du pétrole d'Arabie, de l'électronique du Japon, des laboratnires pharmaceutiques de Suisse, des universités de pointe de Californie. Le gisement, le trésor français à extraire et exploiter, c'est notra capacité en logique informati-

M. Françoie Mitterrand, dont on voit progressivement se formuler le dessein d'avenir, a dit au début de l'été · « La granda effaire, e'est l'électronique et l'informatique. Ce secteur essential est au cœur de la modernisation de toutes nos industries > (juin 1983). Le mois demier, au cours de sa demière intervention, il a élargi l'affaire : « La France peut être la troisième puissance mondiale, en électronique at informatique. Dernère le Japon et l'Amérique » (sep-

Une pareille aventura collective requerra les énergies, réorganisera les priorités, car ella doit avoir toutes les vertus d'entraînement, et toutes les retombées, pour la collectivité, d'un projet Apollo (U.S.A.) ou du projet de s cinquième génération » (Japon). Si nous sommes à la veille du décoffage de ce grand dessein, il convient d'abord d'affiner les enncepts.

Etre la troisième puissance mondiale, dans un secteur quel qu'il soit, c'est une médaille de bronze. Seule est rentable, en activité économique (comme autrefois militaire), la médaille d'or, la première place. Electronique et informatiqua, certes complémentaires, restent deux activités bien distinctes. En électronique (des maonétoscopes aux ordinateurs), nous sommes encore faibles. En informatique, nous pouvons, à court terme, âtre les premiers.

L'informatique est une « culture ». Une manière nouvelle de a'exprimer, de concevoir, de créer. C'est déjà l'outil indispensable à toute production compétitive. Il se trouve que les vacation. Si naua l'organisans, l'équipons, la cultivons, nous engageons une véritabla renaissance.

Parmi les preuves concrètes : l'informetique médicale. Nous avons délà quelques équipes au premier niveau mondial. Il leur manque encore et les outils nécessaires et d'être reliées par un réseau puissant de com-

Catte condition étant remplie, ellas se sont engagées, réunies au Centre mondial, à fournir à la communauté médicala, puia à l'industrie française, des systèmes de traitement de l'information qui transforment l'efficacité, et les coûts, de santé. Pour la France, puis pour tous les marchés extérieurs. A partir de 1984. Nous devons aller vita. Nous le pouvons. Cet exemple même mon-

En juin, una mission mixte de mé-

decins at d'informaticiens est envoyée dans les grands centres iaponaia. Laur rapport, que ja communique au gouvernement le 15 juillet, conclut : « La France peut être le foyer da l'informatique medicale, a Début août, le président de la République charge nos équipes de préciser par une mita quels systèmes informatiques de santé peuvent effectivement être réalisés, évalués, industrialisés, et dena quels délais. Ce mémoire est remis le 20 août. Avec la liata des conditions de réalisation : équipements, réseaux, formations. Aujourd'hui les conditions de démarraga sont réunies.

Il va en être de même en agriculture, dont les équipes d'informatique de pointe ont travaillé evec nous cet été, simultanément. L'ensemble du projet doit être echevé la 15 octobre pour 1984, également.

Pour le formation, qui est notre travail quotidien, multiplié par les régions, les municipalités, les associatinns, nutra réseau national des élèves des grandes écoles, avec les jeunes chômeurs, en illustre le potentiel at la dimension sociale.

Santé, agriculture, formation, domaines essentiels, ouvrent la voie à l'ensembla de nos industries. On étendra cette action aux autres secteura de production, sachant qu'on assura ainsi leur accession aux marchés mondiaux. Chacune de ces nourelles créations industrielles, rendue possible par la science informatique, engendrara, en amont et en aval, des centaines d'autres activités, couvrira la pays de nouveaux réseaux et chantiers, assurera notre compétitivité vers la plein amploi.

(*) Président du Centre mondial in-formatique et ressource humaine.

(Publicité)

Quelques idées...

Réduire le déficit extérieur ? En exonérant de l'impôt les bénéfices à l'exportation. Exemple : CA exportations = 20 % CA total, donc 20 % du bénéfice total exonéré.

En axonérant les recettes des grandes entreprises tirées de l'accès des PME à leurs réseaux commerciaux à l'étranger. (Et le meillaur pour la fin...)

Réduire inflation et chômaga en maximisant la croissance ? En suppriment l'imposition directé et en la remplaçant par l'imposition indirecte dont les teux de taxe seraient fonction du degré de luxe des biens et services consommés (système fiscal proposé il y a deux ans au président R. REAGAN car il permettrait da maximiser les avantages de la politique économique américaine et d'en supprimer les inconvé-

Un souhait : que quelqu'un m'ouvre ses colonnes pour exposer toute la légitimité économique (sérieuse) de ce système fiscal,..

Jean-Luc SOULE-NAN 1, rue des Eaux, 75016 PARIS.

ÉTRANGER

En Suède

POUR PROTESTER CONTRE LA « SOCIALISATION DE L'ÉCONOMIE » Les patrons descendent dans la rue

Trop, c'est trop... Les chefs d'entreprise suédois sout en colère et se mobilisent. Ce 4 octobre, jour de l'ouverture de la session d'automne du Parlement, ils descendent dans la rue pour protester contre les projets de - socialisation de l'économic - da gonvernement social-démocrate de M. Olof

Stockholm. - Combien devalentils être ce mardi-là devant le Riksdag, qui réintégrera ses locaux historiques fraîchement rénovés près du château royal, pour scander - A bas les fonds de salariés! -, - Vive la libre entreprise! - et . Sauvons la Suède -! Dix mille au moins, sans aucun doute, pent-être vingt mille, venus en autocar, en avion et en train de tous les coins du pays, représentant le petit commerce de quartier, les P.M.E. et les multinationales de cent mille employés.

Derrière des draneaux aux conleurs bleu et janne du royaume, tout ce que la Suède peut affieber de mieux en matière de gestion et de performance devait être au premier rang du défilé : MM. Wertben. d'Electrolux; Nienlin, d'ASEA; Wallgren, d'Esselte... Le plus connu d'entre eux, M. Pehr Gyllenhammar, numéro un du groupe Volvo. evait promis de faire tout son possible pour y participer, emre deux avions. Ils se proposaient aussi de chanter; quinze orchestres et fanfares avaient en effet été engagés pour animer cette manifestation sans précédent contre les « menaces de collectivisme ».

LO, contre la concentration

des fortunes

L'idée des « fonds collectifs de salariés » avait été fancée, voici buit ans, par L.O., la confédération générale du travail, de tendance social-démocrate, qui estimait que, la démocratie politique et la démocratie sociale étant désormais acquises, l'heure était venue de démocratiser l'économie et d'enrayer la concentration des fortunes.

Au congrès de 1975, M. Rudolf Meidner, un des penseurs du syndicat, présentait un rapport qui constituait en réalité une confiscation progressive des bicos privés. Il proposait tout bonnement, sous les acclamations des délégués, de prélever chaque année 20 % des bénéfices des entreprises, de les transformer en actions et de confier le portetat : ao bout de vingt ou trente ans, L.O. pouvait détenir la majorité du capital social des grosses firmes...

Immédiatement, les milleux industriels ont vu rouge. C'était le cas également d'une grande majorité de Suédois, sociaux-démocrates aussi, favorables certes au progrès social et à la participation, mais peu désireux de voir les syndicats et leurs pontes devenir encore plus puissants et prendre la place des patrons. Par ailleurs, ce rapport scabreux a place dans une position delicate le parti de M. Palme, qui, pris de vitesse, n'a pas osé le désavouer de crainte de lézarder l'unité du « mouvement »... Il a contribué à la défaite des sociaux-démocrates aux élections de 1976 et 1979.

Les • fonds de salariés » sont ainsi devenus un feuilleton de la vie politique suédoise, avec, chaque année, la présentation d'une nouvelle version remanice mais toujours eussi périlleuse et controversée. Le cru 1983, qui marque un recul supplémenDe notre correspondant

taire, n'a plus guère de ressem-blance avec les idées originelles de l'économiste Rudolf Meidner. A la notion de pouvoir syndical s'est substituée celle d'épargne et de . formation démocratique du capital ».

Après avoir été extrêmement discrets et vagues sur le sujet pendant la campagne électorale, les sociauxdémocrates, de retour au pouvoir, sont bien décidés à soumettre au Parlement, cet automne, un projet de funds de salariés régionaux. Ces derniers, au nombre de cinq. seraient alimentés par une taxe annuelle de 20 % sur les bénéfices nets de toutes les entreprises sopérieurs à 500 000 couronnes (après une série de déductions particulièreme ot généreuses) et par une cotisation supplémentaire de 0,2 % des patrons aux caisses de retraite complémentaire. Les sommes ainsi recueillies seraient versées au Fonds national des pensions, qui les redistribuerait à son tour anx cinq fonds régionaux. Ils disposeraient d'environ 2 milliards de couronnes par an pour acquérir des actions dans les entreprises, meis jamais plus de 49,9 % du capital social, et reverseraient les dividendes de leurs placements au Fonds national des pen-

Les conseils de direction des fonds comprendront neuf membres, nommés par le gouvernement, dont cinq au moins représenterent les salariés, autrement dit les syndicats. Ce système sera appliqué jusqu'en 1990 seulement – le premier ministre l'a assuré - et, à cette date, les fonds - ne contrôleront que 6 à 7 % de la valeur de la Bourse, soit quelque 17 milliards de couronnes », S'il entre en vigueur en 1984, il permettra, selon le gouvernement, de stimuler les Investissements, de modérer les revendications salariales dans les années à venir et d'assurer - c'est là qu'intervient l'- intéressement collectif - à la suédoise le financement futur des retraites.

Pour le ponvoir, . ces propositions sont très modestes et ne remettent pas en cause l'éconumie mixte .. Pour le syndicat, elles constituent le « minimum acceptable par les travailleurs ». Mais il faut constater que les socianxdémocrates et la centrale ouvrière sont les seuls eo Suede à défendre ce projet. Les communistes le trouvent - trop timide -. L'opposition est compacte et vigoureuse. Sur le plan politique, conservateurs, centristes et libéraux ont annoncé la couleur : on rapprochement est bors de question tant que les fonds ne regagneroot pas la place qu'ils méritent, à savoir la corbeille à papier, et ils ont promis de les dissoudre en cas de victoire aux élections législatives de

La porte ouverte au corporatisme

Certains sociaux-démocrates et syndicalistes osem fronder et recommandent un ajournement, car la base préfère apparemment l'intéres-sement individuel. La confédération des cadres et employés, T.C.O., qui compte plus d'un million de membres, est contre. Tous les sondages indiquent qu'uoe grande majorité de Suédois ne veulent pas de ces fonds. An niveru des entreprises; qui avaient été agréablement surprises par la dévaluation de 16% de la couronne, c'est la déclaration de guerre. Le patrocat et la Fédération des industries ont décliné sèchement

l'invitation de M. Palme de venir discuter de la « politique de crise ». Les « bourgeois » l'ont acceptée

Pour les industriels, l'introduction de ces fonds . ouvre la porte au socialisme, au collectivisme et au corporatisme ». M. Goesta Bystedt, directeur général d'Electrolux, nous déclarait : « Les représentants des fonds aux conseils d'administration penseront surtout aux intérêts des travailleurs et à la préservation coute que coûte de l'emploi. A terme, on perdra inévitablement de vue les principes de compétitivité et de rentabilité, et les entreprises envisageront de déplacer leur production à l'étranger.

En nutre, dans des sociétés comme Alfa-Lavai, ASEA, L.M.-Ericason et Volvo, il suffit de contrôler 6 % des parts pour devenir le principal actionnaire. La manifestation préparée par le « comité du 4 octobre > - l'allusion à la terminologie révolutionnaire est naturelle-ment voulue - va mubiliser de nombreux patrons. Le 18 septembre déjà, des buildozers ont défilé sur la principale evenue de Goteborg. Armés de mégaphooss, leurs conducteurs criaient : - Enterrez les fonds, nous sommes prêts à vous

Partout à Stockholm, dans le mêtro, sur les autobus et les taxis,

dans les rues, on peut voir depuis quelques semaines des affiches Halte aux fonds . Les marchands d'antocollants font des affaires d'or Dans certains restaurants de province, on peut déguster des » pizzas

On se croirait en pleine campagne électorale. Celle de 1985 a sans dnute déjà commence. Mais la bataille de l'opposition et surtout des milieux industricis n'est-elle pas perdue d'avance? Non, nous dit M. Wallgren, P.-D.G. du groupe Esselte, car il ne saut pas oublier que le gouvernement socialdémocrate est minoritaire et qu'il ne souhaite certainement pas qu'une telle réforme soit votée au Parlement grace, seulement, à l'appui des voix communistes. •

M. Olof Palme avait promis pendant la campagne électorale de réconcilier la nation et de rechercher des sointions - acceptables par la plus large majorité possible ». Mais, enjourd'hui, il donne la priorité ao maintien des bonnes relation avec la confédération générale do travail, ce qui divise la Suède en deux blocs. Entre 1976 et 1980, la vie politique suédoise avait été paralysée par la discorde sur le oucléaire. Aujourd'hui, elle est bloquée, et sans donte pour longtemps, par la question des fonds de salariés.

ALAIN DEBOVE.

.iline

En Hongrie

L'art de s'appauvrir pour s'enrichir

De notre correspondant

Berne, - La Hongrie auraitalle connu un catacivame economique en 1982 ? se demande le privées suisses d'aide au dévelonnement. Selon le demier rapport de la Banque mondiale, il apparaît qua la revenu moyen per habitant, en Hongrie a chuté de 4 180 à 2 100 dollars en l'espace d'una année...

L'explication de cet artifice statistique est simple ; les autorités hongroises, qui espéraient pouvoir tirer profit de leur adhésinn au Fonds monétaire international et à la Banque mondiale, se sont aperçues que la somme avancée pour 1981 les obligeait à contribuer aux efforts financiers en faveur des pevs les plus pauvres. En ramenant son revenu per capita au-dessous de la barra fatidique de 2 650 dollars, par

an, la Hongrie pourra desormais figurer parmi las bénéficiaires potentiels des prêts avantageux de la Banque mondiale.

Les tiers-mondistes helvétiques voient dans cette manipulation des chiffres une astuce pour se soustraire à ses obtigations en favour de la cooperation au dévetoppement ils rappellent par la même occasion que la Suisse continue pour sa part de se trouver à l'avant-dernière place des dix-sept pays industrielles de l'O.C.D.E. pour l'aide au tiers-monde, En 1982, la commbution helvétique au développement est passée de 450 à 480 millions de francs suisses, soit à peina 0.22 % du produit national bout. contre 0.37 % en moyenne pour les pays industrialisés.

JEAN-CLAUDE BUHRER.

(Publicité) RAPPEL

Le Préfet, commissaire de la République du département du Finistère, communique Une enquête est ouverte, sur la demande présentée par Électricité de France, en vue de la déclaration d'atilité publique des travaux de construction d'un poste de transformation 400/225 KV sur le territoire de la commune de La Martyre.

Conformément aux dispositions du décret nº 77-1141 du 12 octobre 1977, le dossier présenté par Électricité de France comporte une étude d'impact.

Co dossier, auquel est joint un registre d'enquête, pourra être consulté à la mairie de La Martyre, du 4 octobre au 26 octobre 1983, de 14 beures à 16 heures, sauf les samedis et dimanches. De plus, le commissaire-enquêteur recevra à la mairie de La Martyre, les 24, 25 et 26 octobre, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 16 heures, les observations du public.

Indépendamment de ces dispositions, l'étude d'impact pourra être consultée aux lieux, jours et heures ci-après, pendant la durée de l'enquête :

à la réference de OHMPER.

ent beux, jours et neuves compres, personnt se unite de l'adquete :

— à la préfecture de QUIMPER :

du landi au vendredi, de 10 heures à 12 heures et de 13 heures à 17 heures;

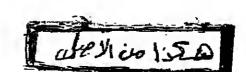
a la sous-préfecture de BREST,
de la sous-préfecture de BREST,
de la la Direction régionale de l'Industrie et de la recherche,
13, rue Dupout-des-Loges, à RENNES,
de lundi au vendredi, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures.

Lle recherche et de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures.

Un registre sera ouvert en chacun de ces lieux afin de recueillir les observa-es éventuelles du public sur l'étude d'impact.

Pour le Préfet, commissaire de la République, attaché principal de préfecture, FEAN-PAUL LE GOFF.





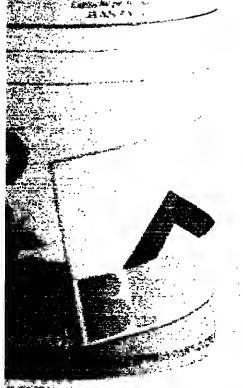
••• LE MONDE - Mercredi 5 octobre 1983 - Page 41

200

TON DE L'ÉCONOMIE

En Hongrie

DOUR S'enriche



Sachez connaître une voiture d'une bagnole.

D'après le Larousse, une bagnole "est une mauvaise voiture". Mais des bagnoles, Volvo n'en a jamais produites. Plus que tout autre modèle, la Volvo 240 a perpétué la légende Volvo.

En 1976 aux États-Unis, la Délégation Américaine à la Sécurité a choisi la 240 comme "étalon" pour juger toutes les autres voitures sur l'amélioration de la sécurité. Car Volvo a toujours été un pionnier pour la sécurité.

Ainsi, c'est sur les Volvo que la ceinture de sécurité à 3 points d'ancrage et le pare-brise en verre feuilleté ont été pour la première fois adoptés par un constructeur.

C'est encore sur les Volvo que la notion de sécurité dynamique a été développée. Elle regroupe 3 aspects essentiels. Une carrosserie autoportante qui donne au véhicule des qualités routières exceptionnelles. Une précision extrême

de la direction à crémaillère. Un système de freinage à double circuit en triangle qui maintient 80% de la puissance en cas de défaillance de l'un des deux circuits.

Un autre facteur qui a contribué à la légende de la 240 est son confort. Un homme bien assis est un automobiliste détendu, un pilote plus sûr.

C'est pour cela que Volvo développe constamment des études ergonomiques très poussées sur l'anatomie de ses sièges avec comme résultat une gamme de réglage qui permet à 97 % des adultes de trouver, une fois assis, leur position idéale de conduite.

Toutes ces qualités vous les retrouverez sur toute la gamme Volvo 240.

Les 250 concessionnaires et agents Volvo seront fiers de vous présenter de vraies voitures. De 8 à 11 ch, berline ou break, essence, diesel ou turbo à partir de 74.600 F. VOLVO



ESENTE 240 GLE, MILLESIME 84, PRIX 103.300 F AU OLO8.83. CONSOMMATIONS AUX 100 KM A VITESSE STABILISEE: 6,7 L A 90 KM/H; 9,3 L A 120 KM/H; 13,5 L EN VILLE (NORMES ECE).
VOLVO FRANCE. 49 AVENUE D'IENA 75116 PARIS. TEL. (1) 723,72,62.

LE PLAN DE SAUVETAGE DE CREUSOT-LOIRE Un pari pour l'Etat comme pour Schneider

« C'est la dernière chance de Creusot-Loire, et il n'y en aura pas d'autre. » M. Didier Pineau-Valenciennes, qui présentait les trois volets des accords avec les pouvoirs publics, n'n pas caché que le redres-sement du groupe de mécanique et de métallurgie était un pari.

L'Etat, pourtant, n pris sa part : un certain nombre d'activités sidé-rurgiques – les divisions Ondaine, Pamiers, Saint-Chély et la société Impby, soit six mille sept cents per-sonnes et 2,5 milliards de francs de chiffre d'affaires - vont être trans-férées aux sociétés sidérurgiques na-

En nutre, l'Etat apportera directement, par l'intermédiaire du F.D.E.S., 500 millions de francs (d'une durée de remboursement de quinze ans, dont quatre ans dif-férés) tandis que les principales banques de Creusot-Loire et le Crédit national fourniront des linancements d'investissement pour l'milliard de francs - il s'agit en fait de la consolidation des prêts à court terme existants — et un prêt partici-patif de 500 millions de francs aux rêmes conditions que le prêt du

Enfin, l'augmentation de 30 % à 50 % de la participation du Commissariat à l'énergie atomique dans le capital du constructeur de chan-dières nucléaires Framatome, dès lors qu'- elle n'entraine pas de novation dans les rapports entre le C.E.A. et Framatume -, et qu'il est précisé que Creusot-Loire - assu-

COURS DU JOUR

+ bes + beut

2,7207

3,7734 5,0182 11,7690

DM

F.R. (100) ...

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

TAUX DES EURO-MONNAIES

SE-U.... 9 1/2 9 7/8 9 1/4 9 5/3 9 5/16 9 11/16 9 1/2 9 7/8 10M 5 3/8 5 3/4 5 1/2 5 7/8 5 9/16 5 15/16 5 3/4 6 1/8 Florin 5 5/8 6 1/8 5 13/16 6 1/8 5 15/16 6 5/16 6 1/8 6 1/2 F.R. (169)... 7 3/4 8 1/2 8 1/2 9 1/2 8 15/16 9 3/4 9 1/4 10 1/4 F.S. 1 3/4 2 1/8 3 7/16 3 13/16 3 11/16 4 1/16 4 1/16 4 1/16 1/4 1/2 L(1 000) ... 15 3/4 16 3/4 16 3/8 17 5/8 17 1/8 18 17 7/8 18 5/8 6 9 1/4 9 3/4 9 1/4 9 5/8 9 5/16 9 11/16 9 3/8 9 3/4 F. franç. , 12 1/2 12 5/8 12 3/8 12 7/8 13 1/8 13 5/8 15 5/8 16 1/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués et fin de matinée par une grande banque de la piace.

(Publicité)

Résidences d'un luxe incomparable, avec toutes les commodités

du prestigieux hôtel « United Nations Plaza »

UNITED NATIONS

PLAZA TOWER

meublés, appartements avec une ou deux chambres et plusieurs duplex. Tous avec une vue extraordinaire sur le fabuleux borizon de Manbattan.

és au coin de la première avenue et de la 44 rue.

L'un deux sera-t-il le vôtre ?

Bail de 12 mois. Répondant aux besoins les plus divers.

Pour ceux qui exigent ce qu'on fait de mienx. Stadios entièrement

Services complets d'hôtel. Room Service 24 houres sur 24, services de

Tous les détails sont préves pour vous offrir le maximum de confort et cilleur service possible. Il n'y a que 115 appartements.

Agent immobilier exclusif : Browg, Harris, Stevens, Inc. 212-702-5151 Télex 126803

Une création de « United Nations Development Corporation ».

Administrée par « Hyatt International Corporation ».

caage, de concierge, Club de tennis et de Natation de « Turtle Bay ».

Rep. +ou Dép. - Rep. +ou Dép. -

7,9940 + 180 + 230 + 360 + 440 + 1835 + 1195 6,4860 + 149 + 284 + 311 + 386 + 876 + 1816 3,4170 + 158 + 187 + 312 + 357 + 951 + 1823

3,8438 + 169 + 198 + 328 + 370 + 972 + 1842 2,7723 + 141 + 166 + 270 + 314 + 811 + 875 14,9927 + 354 + 527 + 664 + 921 + 1767 + 2338 3,7757 + 282 + 314 + 540 + 586 + 1536 + 1621 5,8207 - 236 - 174 - 475 - 371 - 1389 - 1224 11,7776 + 260 + 350 + 525 + 668 + 1645 + 1894

veillance et l'animation industrielle de la société », peut apparaître en-core comme une aide supplémentaire de 475 millions de francs, même si elle garantit an C.E.A. qu'nucun autre actionnaire - sauf colunté expresse de l'Etat - ne pourra plus prendre le pouvoir dans

Ce recours aux pouvoirs publics, le défenseur du secteur privé qu'est M. Pineau-Valenciennes le justifie fermement, non seulement parce que Creusot-Loire était un problème d'ampleur nationale, mais parce qu'-il y avait une responsabilité des pouvoirs publics dans la situa-tion, du fait de l'inégalité de traitement par rapport aux autres sidérurgistes nationaux et européens » : 61 milliards de francs n'ont-ils pas en Europe de 1980 à 1982 ?

Reste à savoir si, pour Schneider, le principal actionnaire de Creusot-Loire, cela vaut la peine de sauver cette filiale qui, depuis douze ans, n'a en de très bons résultats qu'en 1974. C'est en ces termes que M. Pineau-Valenciennes a présenté le dossier au conseil d'administra-tim de Schneider (qu'il préside aussi), réuni le 3 octobre, peu avant celui de Creusot-Loire. Car, en contrepartie de son aide, l'Etat exige de l'actionnaire qu'il procède à une augmentation de capital de 720 millions de francs (dont la consolida tion de 220 millions d'avances en précisé que Creusot-Loire « assu-rera plus particulièrement la sur-certains prêts à hauteur de 300 mil-

SEX MOIS

Rep. tou Dép. -

DEUX MOIS

linns de francs. C'est dire que Schneider, dont les actifs nets repré-sentent 800 millions de francs environ, devra consacrer l'ensemble de ceux-ci à redresser Creusot-Loire. Déjà, le conseil d'administration de Schneider rechigne à fournir les 300 millions de garantie et entend abtenir de l'Etat qu'il y renonce.

Si les négociations nvec Frama-tome, comme avec les banques, sont à peu près achevées, Creusot-Loire va poursuivre les discussions dès le 4 octobre avec les sidérurgistes nationaux. La lettre-cadre envoyée par M. Mauroy se transformera alors dans les quinze jours - en protocole

Sept mille suppressions d'emplois

Mais cela ne suffira pas pour re-dresser la situation. Malgré les prêts de l'Etat, l'augmentation de capital et une émission, per Creusot-Loire, d'abligations convertibles pour 500 millions de francs, il manquera nu groupe I milliard de francs pour financer la restructuration.

Le conseil d'administration a donc insisté sur « l'ampleur et l'uvgence des mesures purement internes de redressement qui doivent obligatoirement accompagner la mise en œuvre de ce plan ., perlant

d'un effort exceptionnel et immé-diat de restructuration des activités les plus touchées par la crise, de réction des coûts à tous les niveaux et d'amélioration de la productivité

Cela signifie que toutes les acti vités qui ne correspondent pas à la vocation de Creusot-Loire - une mécanique lourde nutour d'un noyan dur centré sur les marchés de l'énergie et les transports collectifs, ingénierie - seront cédées (Ermont, la firme de revêtement routier, a pratiquement trouvé preneur, Instru-ment S.A. et Pingueli sont à vendre) ou arrêtées. Cela signifie aussi que des suppressions d'emplois - an bout du compte plus de sept mille vraisemblablement - seront néces-

Encore cela ne garantit-il pas le redressement : « Nous pensons que ce pari vaut la peine d'être tenté, affirme M. Pincan-Valenciennes. mais, si le marché de la mécanique ne reprend pas en France et surtout à l'exportation, nous coulerons et nous ne serons pas les seuls. Alors, les milliards fournis par l'Etat so révélerant, comme pour d'autres activités, avoir été engloutis inutile

BRUNO DETHOMAS.

PELFORTH, 33 EXPORT, KILLIAN'S, HEINEKEN ET LES AUTRES.. Vers un regroupement

dans l'industrie française de la bière

Les Brasseries et Glacières inter-nationales (B.G.I., filiale à 42,7 % de la Compagnie du Midi) et Heineken International ont décidé de rassembler leurs activités brassicoles sur le marché français. Les deux groupes devraient constituer un bolding sous l'autorité duquel les sociétés Pelforth et Union de brasseries, filiales à respectivement 100 % et 68 % de B.G.I., ainsi que Heineken France, filiale à 100 % de Heineken International, conserversient leur autonomie opérationnelle.

· Le Sulou de la maison individeelle. – Ce Salon, le sixième du genre, se tiendra à Paris, an Palais des congrès, porte Maillot, du 15 an 23 octobre.

 Les fabricants japonais de téléviseurs accusés de dumping aux Etats-Unix rout verser 75 million de dollars. - La Cour suprême des Etats-Unis a confirmé le 3 octobre l'accord conclu entre le gouverne-ment américain et les fabricants japonais de téléviseurs qui stipule le versement d'une somme de 75 millions de dollars au Trésor public américain. Selon les constructeurs éricains, les États-Unis nuraient dù réclamer 600 millions de dollars (A.F.P.).

 Le groupe Voivo restione sa
filiale pêtrolière S.T.C. - Voivo. premier grunpe suéduis, a été contraint d'apporter 400 millions de couronnes (1 couronne vant environ 1 franc) à sa filiale S.T.C. (Scandinavian Trading Company) spéciali-sée dans le négoce pétrolier et, aux Etats-Unis, dans l'expluration-production S.T.C., dont le président et le directeur général ont démissionné de leurs fonctions, devrait subir en 1983 une perte cumulée de 325 à 375 millions de couronnes.

l'avis des pouvoirs publics, qui seront surtout attentifs au finance ment paritaire des investissements futurs par les deux groupes et au maintien en dehors de l'association des activités africaines de B.G.L. Celles-ci représentent un volume de bière et de boissons gazeuses de 7 millions d'hectolitres, contre 5 millions d'hectolitres pour les filiales françaises concernées par le projet d'accord.

Avec ces 5 millions d'hoctolitres. B.G.I. représente, sous ses princi-pales marques, Pelforth, George Kil-lian et « 33 », 18 % du marché fran-çais. Heineken France ne fait, elle, que 7 % de ce marché avec 2 mil lions d'hectolitres, dont 500 000 sous la marque Heineken. En se rapprochant, les deux groupes poursui vent des objectifs différents et com plémentaires. Pour B.G.I., il s'agit plutôt de jouer la carte européenn en s'accrochant à la locomotive Hei neken, premier brasseur européen avec une production de 25 million d'hectolitres, dont 15 millions en Europe même. Heineken apportera aux sociétés de B.G.L. l'innovation technologique et le réseau commercial. Pour le brasseur hollandais, deviait inciliter consolidation de ses activités en France, qui pouvaient être remises en cause, du fait de la faiblesse relative de sa part de marché, face surtout aux marques du groupe B.S.N., qui représentent plus de 50 % du marché national.

CRÉÉ POUR ORIENTER L'ÉPARGNE VERS L'APPAREIL PRODUCTIF

Le Compte pour le développement industriel (Codevi) pourrait permettre de collecter 30 à 40 milliards de francs

Annoncé pour le début du mois d'octobre, le Compte pour le déve-loppement industriel, ou Codevi, un conveau produit d'éparane destiné à financer l'industrie, a officiellement été proposé au public, le 3 octobre, dans l'ensemble des caisses d'épargne (Ecurenii et P.T.T.), des éta-blissements bancaires et des réseaux mutualistes, à commencer par le Crédit mutuel. Il s'en est fallu de peu, toutefois, que les délais prévus ne soient pas tenus, si l'on en juge par la publication três tardive du décest d'application de la loi du décret d'application de la loi du 8 juillet 1983 créant le Codevi para an Journal officiel du 2 octobre seulement – et par les nom-breux arrêtés et circulaires d'applicatinn qui manquent encore l'appel, seul figurant au Journal officiel, pour l'instant, l'arrêté fixant an 3 octobre la date onverture offi-

cielle de ces comptes. Original, le Codevi l'est à plus d'un titre. D'abord per ses condi-tions (fiquidité totale, rémunération à 7,50 % et exonération d'impôts) qui en font le « petit frère » du livret A des caisses d'épargne. Ensuite, par la «banalisation» de ce nunveau prodnit d'épargne liquide qui pourra être proposé non senlement à la clientèle traditionnelle de l'Ecureuil ou de l'Oiseau bleu (les P.T.T.) mais également à celle de tous les établissements hancaires, le Codevi s'engouffrant ainsi dans la brèche ouverte en juin 1982 lors de la création du Livret d'épargne populaire (LEP).

Enfin, et c'est sans doute là le point le plus important, les sommes collectées sur les nouveaux comptes pour le développement industriels seront, comme à l'accontumée, reversées à la Caisse des dépôts, mais dans une certaine limite seulement : 85 % pour les caisses d'épargne (comme pour le « livret rose ») et 50 % seulement pour les banques, qui pourront alors utiliser le solde pour accorder des prêts à leurs entreprises clientes

Pour ces établissements bancaires, il s'agit d'une petite révolu-tion, Jusqu'à présent, le livret rose restait nu quasi munopole des caisses d'épargne (l'Ecurenil à lui seul en recense 700 000, soit 40 % du marché) et ne pouvait en ancune façon constituer un « produit d'appel » pour les banques. Avec le Codevi, il en va tout autrement puisqu'il va leur permettre d'accé-der, pour la première fois, à l'épargne liquide des menages, qui a comm ces derniers mois un léger redressement au détriment de l'épargne immobilière.

Voità qui explique la « guerre des réseaux » à laquelle se livrent les Caisses d'épargne pour expliquer à leur clientèle qu'il faut ouvrir un Codevi « là où est le livret A » sous-entendu, pas au guichet de bancôté, les établissements bancaires mobilisent leurs réseaux - et les ondes - pour vanter les mérites de ce livret industriel parmi la vaste gamme de produits et services offerts à la clientèle.

Pour l'instant, il est encore trop

tôt pour savoir qui, des banques ou des caisses d'épargne, remporters la bataille du Codevi, l'essentiel étant de savoir quelle sera l'ampleur des sommes collectées sur l'ensemble des comptes et destinées, rappelousle, à permettre an Fonds industriel de modernisation (FIM), mis en place le 1^{er} septembre dernier, d'accorder, via l'Anvar, des prets à 9,75 % à des entreprises - de pointe » et à des organismes de crédit-bail (le Monde des 2 septembre et 11 juin derniers).

Sont particulièrement inté-ressés par le Codevi tous les épar-gnants qui ont atteint le plafond de leur livret A (58 000 F) et qui possèdent un livret B soumis, lui, à l'impôt, explique-t-on aux caisses d'épargne, queique 10 % des clients de l'Ecureul sont actuellement dans ce cas, soit environ 2,5 millions de porteurs de livret A qui penvent, du jour au lendemain, déposer 10 000 F par persuaue (20 000 F par ménage) sur un Codevi.

Aux P.T.T., on l'on dénombre 8 millions de comptes C.C.P. et 14 millions de livrets A. ce qui devrait totaliser 500 à 550 milliards de francs à la fin de cette année, l'oa escompte d'ores et déjà un minimun de 50 milliards de francs de monveaux dépôts dont une partie devrait aller aux Comptes pour le dévelop-pement industriel . En dépit de quelques mouvements erratiques, on ne devrait assister à aucun mon vement important de transfert vement important de transfers d'épargne, assurent les responsa-bles des postes, soulignant au pau-sage qu'ils sont toujours en pourpar-lers avec le ministère de l'industrie et la Rue de Rivoli « pour essayer d'être associés à l'utilisation qui sera faite des sommes ainsi collec-tées » puisque les P.T.T. devront reverser l'intégradité des dépôts reverser l'intégralité des dépôts effectués sur les Codevi.

Vuilà ponr les deux grands réseaux d'épargne populaire. De leur côté, les banques se lancent également à fond dans la course, Quand on sait que l'ensemble des comptes sur livrets (845 milliards de francs de dépôts au 31 mars dernier) et des byrets d'épargne populaire (18 milliards de francs) totalise plus de 860 milliards de francs, il n'est pas exclu de penser, comme le font cer-tains spécialistes, que des « dizaines de milliards de francs », sans doute de l'ordre de 30 à 40 milliards de francs dans un premier temps, puis-sent être recueillis grâce à ce premier produit d'épargne créé spécifi-quement par les pouvoirs publics pour contribuer à moderniser l'appareil de production français.

SERGE MARTI.

-

Car thick to

And the second

147 6875 भेषा । राष्ट्रश्रह

with a proper

.....

******335_

 Baisse des réserves de devises israchemes. - Pour le troisième mois consécutif, les réserves israéen devi baissé, en septembre, de 98 millions de dollars et sont passées à 2,95 mil-liards, a annoncé la Banque d'Israël La dette extérieure a progressé de 14,5 % cette année pour atteindre, fin juin, 21,5 milliards de dollars. (Reuter.)

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE LA PÊCHE

SOCIÉTÉ NATIONALE DES TRANSPORTS FERROVIAIRES

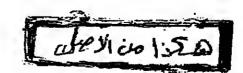
AVIS DE PRÉSÉLECTION POUR L'ÉTUDE D'UNE LIAISON FERROVIAIRE

La Société Nationale des Transports Ferroviaires (S.N.T.F.) se propose de lancer l'étude de faisabilité d'une ligne de chemin de fer reliant le Nord à l'extrême Sud du pays (longueur 2 000 km)

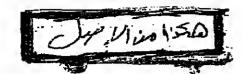
Les consultants intéressés par la réalisation de cette étude sont priés de faire parvenir leurs références, dans un délai de 60 jours à compter de la parution de cet avis dans la presse, à l'adresse sui-

> Société Nationale des Transports Ferroviaires (S.N.T.F.) Direction générale 21-23, boulevard Mohamed-V - ALGER





. ~ ~



CITEZ-NOUS UN PROBLEME VIDEO.

JVC EST LÀ **POUR** LE RÉSOUDRE. JVC KHERIT Vous songez à faire rentrer Mieux. JVC vous permet Ou'il s'agisse de communications

ME ET POPULATE

ME VERS L'APPAREL PRA

anament industriel (Code)

ter 30 à 40 milliards de han

the part server on a resign

Lacerder on a 4.75 W. & dec. ... politic . et a set grader bail the Mines form at 12 years decrease. in a Story particulation resure par le Care and

grants que ou lever livered A 30 ... profess on acres Company Capitalian ... Cérerges, que ME C CHESTERS AND MANY CC SOS, WAY: FELL. conteurs de la rei was an bender. par personen ménager Francisco Adr PTT. . . . Agr PTT

i million de Gerian Carline. de france à la tre de-Secondary that are a second

Man det Princ. Sage so in a to Anto area to many to the first the f witten armere ... NOTE LEVEL WATER TO THE Marine Walnut . PATHONES TO Affectate to The World Press Protiers were. Martin and a Completed & Common 会職/ ADP 1 N. 12* THE DESCRIPTION OF THE ACTOR STATE OF THE PARTY OF THE

The state of a real section. April Care !

THE PARTY SERVICE AND ADDRESS.

新書 会 サール・・・・

THE COLUMN Manager of the 4 2× 20 1 1 300 and - eißig getre enter e 1 563 \$ 484 ·· ·

6000000000

de 10 mil a de la care de seems depotes and the seems The set is miles and it as Separate and the second

queleses et CALL WE REMEATE TO THE TANKE enment empe L'appende de la constitute de la constit

dis Casses d'en baterile de Calev de taren chebe en minnes Cale des comptes et un. Se. 4 perincipe of de musicanica mace le le legiene.

TE LA PECHE

STERROVIATELE

TON * FERROVIAIRE

Towares IS : anne de com # 2 000 K

on de cette : un della de fin Page A Laction of the

ports Ferrosa est

ALGE?

l'image vidéo dans votre entrede vous équiper selon la spécificité de votre oroprise? Songez déjà au système de base qu'il vous faut: c'est la source blème vidéo - en format VHS 1/2 pouce profession-nel, en 3/4 de pouce U stan-Prenez, par exemple, dans la gamme des cinq caméras profes-

sionnelles JVC, la nouvelle KY 310 E. Bande" JVC. Cette "Pro" ultra - perfectionnée reste cependant très simple d'emploi, la rendant accessible à tous

les spécialistes.

de votre image vidéo.

Naturellement, l'image vidéo nécessite aussi l'utilisation de magnétoscopes, moniteurs, bancs de montage, régies à effets spéciaux, etc... Tous matériels sophistiqués auxquels JVC accorde la même importance qu'à ses caméras.

dard, ou mieux encore en 3/4 de pouce Broadcast: le "Large

Vous verrez, démonstrations et références à l'appui, que JVC "sèche" rarement sur un cas vidéo.



aussi diverses que l'information, l'enseignement, la formation, la publicité, l'animation, la surveillance, la médecine, la recherche.

> Une exclusivité mondiale: le "Vidéo Contrôle".

Ce système révolutionnaire JVC permet de lire en temps réel, dans le viseur de la caméra, non plus les images que celle-ci voit, mais les images déjà enregistrées sur la bande de votre magnétoscope.

Je désire tout savoir sur ce que peut apporter JVC à mon Entreprise en matière vidéo.

Les dérogations seront automatiques

pour les entreprises ayant respecté la norme de 7 % Les tarifs des bôtels, cafés, res- domicile dont les tarifs auraient augmenté de moins de 7 % cotre jaovier

taurants, des réparations à domicile (pour le logement, pour les appa-reils électroniques) sont bloqués à leur niveau du 29 septembre. Cette décision a été communiquée par le ministère de l'économie et des finances au comité national des prix qui s'est tenu le lundi 3 octubre. Elle sanctionne des professions qui ont co moyenne largement dépassé la nausse de 7 % autorisée en 1983 par l'administration : les augmentations ont déjà été de 9,8 % pour les hôtels, de 10 % pour les cafés, de 7,4 % pour les restaurants, de 8,4 % pour les réparations à domicile.

Deux dispositions aggravent ou au cootraire supprimeot de facto le dis-positif de blocage seloo que les entreprises se sont rendu coupables ou non de dépassement. D'une part, en effet, les entreprises qui auront dépassé la norme de 7 % devroot baisser leurs tarifs de telle sorte que ceux-ci traduisent une augmentation maximum de 7 % par rapport à

D'autre part, les bôtels, cafés, restaurants, entreprises de réparation à

et début octobre pourront relever leurs prix pour la marge restant à consommer (les dérogations au blo-cage seront automatiquement accor-

Des arrêtés vont être incessam-ment publiés au Bulletin officiel des services des prix.

D'autres arrêtés vont améliorer la protection des consommateurs. D'abord, un arrêté concernant les réparations à domicile rend désormais obligatoire, sur les prospectus publicitaires, l'inscription du nom et de l'adresse de l'entreprise, ainsi que du montant des frais de déplacemenis ou de prise en charge, et éventuellement du coût des devis.

Ces mentions obligatoires son destinées à réduire les litiges entre les professionnels et les consommateurs, litiges ayant souvent pour origine les informations insuffisantes ournies, lors du démarchage, sur les cooditions tarifaires des cotreprises. Ensuite, un autre arrêté regrou

La crise financière de Hongkong oblige Paribas et Merrill Lynch à voler au secours de Sung Hung Kai

La tourmente qui s'est abattue depuis quinze jours sur la place financière de Hongkong, la troi-sième au moode après New-York et Londres, s'est aggravée, lundi 3 octobre, avec l'inculpation d'un celébre financier, M. George Tan, président du groupe Carrian, édifié à la fin des années 70 à la faveur du - boom - de l'immobilier. Sa progression vertigineuse l'avait rendu vulnérable, et la crise de confiaoce qui a éclaté après l'annonce que la Chine ne renouvellerait pas le bail du nouveau territoire de la colonie de Hongkong à soo expiration en 1997, l'a plongé dans de graodes dif-ficultés, le découvert frôlant 10 milliards de fraocs, selon certains

Dans une atmosphère d'extrême nervosité, les autorités de la colonie oot dû, pour la première fois dans l'histoire de ce paradis financier, nationaliser un établissement bancaire, la banque Hanglun, pour évi-ter son essentement à la suite de retraits de dépôts et stopper la pani-

ciès étrangers du groupe Sung Hung Kai, ont dû voler à son secours, la filiale bancaire ayant des difficultés, comme toutes les banques chinoises de la colonie. Dimanche soir, à New-York, MM. Haberer, président de Paribas, et Birk, président de Merrill Lynch, la plus grosse maison de courtage américaioe, ont fait savoir que la participation de leurs deux groupes dans la holding Sung Hung Kai était portée de 20 % à 51 %, et qu'une injection de liquidités de l'ordre de 200 millions de dollars HK (200 millions de francs) était effectuée pour rétablir la situation. L'opérauoo a pour but de rendre confiance aux déposants. les banques étrangères n'étant pas touchées par les retraits de dépôts. M. Fung King Hey, foodateur du groupe Sung Hung Kai (baoque et courtage en valeurs mobilières), garde 29 % du capital, ainsi que sa présidence, mais, suivent des sources locales, se trouve prauque ment évince de la direction.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Régie Nationale des Usines

pera dans un texte unique les diffé rentes réglementations existant su les éléments que doivent comporte les notes pour tout paiement supérieur à 100 F. Il précisera que le double des untes devra être conserv pendant deux ans par les profession-

LA CHAPELLE-DARBLAY:

la C.G.T. condamnée Le tribunal de grande instance de Rouen, saisi en référé par le syndicat des cadres C.G.C. de la papeterie de La Chapelle-Darblay, a fait injonction à la C.G.T., londi 3 octobre, • de dégager et faire dégager les voies et portes d'accès de La Chapelle-Darbiay, à Grand-Couronne (Seine-Markime), et de rétablir la libre circulation des personnes, véhicules, marchandises et le libre accès au poste de travail ».

Le jugement, précise-t-on, est exé cotoire immédiatement, avec le recours à la force publique si nécessaire. Les sept membres de la C.G.T. qui avaient été assignés, dont le secrétaire du comité d'eotreprise, M. Christian Stephan, sont soumis à une astreinte de 1 000 francs par jour, en cas de noo-exécution du jugement. Les représentants de l'encadrement de La Chapelle-Darblay se sont déclarés satisfaits. regrettant seulement d'- avoir été obligés d'entreprendre une telle action à la place des pouvoirs

publics .. Ceux-ci soot maintenant devant un choix difficile. L'appel aux forces de l'ordre risque d'envenimer le conflit, qui, par ailleurs, avec la poursuite de l'occupation de l'usine, s'enlise sans qu'uoe solution négociée apparaisse, dans la partie de bras de fer actuelle, entre la C.G.T. et le ministère de l'industrie.

Dès lundi soir, la section C.G.T. de l'usine de Grand-Couronne a protesté contre ce jugement. « Il est indispensable, a prèvenu le syndicat, que chacun mesure lo gravité des décisions qui pourraiem être prises (...) notamment l'intervention des forces de police. La riposte la plus vigoureuse de lo C.G.T. serait immédiate. La C.G.T. a appelé à un rassemblement de tous les travailleurs de la région et de la population, ce mardi matin, devant l'usine de Grand-Couronne.

CONTINUED AND MANAGED AND A STORY OF THE STREET OF THE STREET OF THE STREET OF THE STREET OF THE STREET, AND A AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

La SOCIÉTÉ GÉNÉRALE procède à l'émission simultanée de deux emprunts obligataires

Emprunt à taux variable de F 1.500.000.000

'8 ans

Emprunt à taux révisable de F 500.000.000

Prix d'émission:

99.74 % soit F 4.967 par obligation 99,26% soit F4.963 par obligation

Intérêt: tam moyens mensuem or renorme an réglement des emprunts non inde garants par l'Etzt et assimilés. Intérêt minimum : 8,75% obligataire. Le tonx d'intèrêt ampuel applicable les 3 premières armées sera de 14,40% soit F 720 per obligation

Amortissement:

En totalité le 24 octobre 1991 Dispositions communes aux deux émissions:

• Jouintance: 24 octobre 1983 esibilité de rachets en Bourse à des prix au plus égaux au prix d'émission de que emprunt, compte non tenu des frais et de la fraction course du coupon. a Les obligations des deux emprurés font l'objet d'une demande de cotation à la Cote Officielle (Bourse de Pazia). Souscription à tous les guichets de la SOCIETE GENERALE

Une mate d'auforganismi portant le vun UOH er 43. 221 en date du Spullet (McCont tenter sams fram à la deposition de public HALE du Josepher HEL

© SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

GE CREDIT LYONNAIS SITUATION AU

31 AOUT 1983 La situation au 31 août 1983 s'éta-blik à 615 190 millions contre 622 243 millions au 02 août 1983. An passif, les comptes d'Instituts d'Emission, Trésor Public, Comp-tes Courants Postaux se chiffrent à 29 810 millions de francs et les comptes de Banques, Organismes et Erablissements Financiers à 235 638 millions de francs, Les ressources fournies par la Clientèle totalisent 215 381 millions de francs.

francs.
A l'actif, les comptes de Banqoes,
Organismes et Etablissements Financiers s'élèvent à 209 484 millions de francs, les crédirs à la
Clientèle à 242 673 millions de francs et les comptes ordinaires débiteurs de la Chentèle à 29 812 millions de francs,

Europartenaires; Com Banco Hispano Americano-Banco di Roma,



MULTIOBLIGATIONS

Le conseil d'administration de la Si-cav « Multiobligations » informe le pu-blic que l'émission des actions de cette société d'investissement à capital variable a repris à compter de jeudi 29 sep-tembre 1983.

SLIMINCO

Le conseil d'administration s'est réuni 28 septembre 1983 sous la préside

Il a pris conneissance de l'activité de la Société, de sa situation comptable ao 30 juin 1983 et des perspectives de résultats de l'exercice en cours.

Le résultat du premier semestre 1983 s'établit à 59 222 000 F. Ce chiffre ne peut être comparé à celui du semestre correspondant de 1982 qui comportait d'importantes recettes exception Les prévisions de résultat pour l'exer-

cice en cours permettent d'envisager une sensible majoration du dividende. Il est rappelé que le titre sera coté au marché du terme fin novembre 1983.

de M. Henri Saoty de Chalon.

Le conseil d'administration de Prétabail-Sicomi s'est téuni le 30 sep-tembre pour examiner la situation de la

Le chiffre d'affaires du premier se-mestre a été, S.C.I. comprises, de

cession, contre 8.8 MF; sa progression est ainsi de 6 % plus-values comprises et de 12,8 % plus-values non comprises.

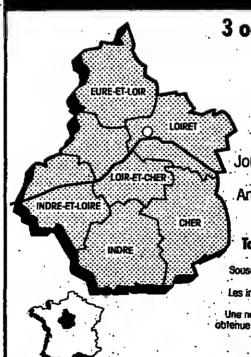
CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

Caisse nationale de l'énergie, obligations 17.40 % octobre 1981 Les intérêts courus du 19 octobre 1982 au 18 octobre 1983 sur les obliga-

1902 au 18 octobre 1983 sur les obliga-tions Caisse nationale de l'énergie 17,40 % octobre 1981 seront payables, à partir du 19 octobre 1983, à raison de 783 F par titre de 5000 F nominal, estampillage du certificat nominatif, de 652,56 F.

après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 87 F (montant global: 370 F). En cas d'option pour le régime du prélèvement d'impôt forfai-taire, le complément de prélèvement li-bératoire sera de 130,44 F, soit un net de 657 56 F.

EMPRUNT GROUPÉ DE LA RÉGION CENTRE



3 octobre 1983 - 255 millions de F.

Emission de 127.500 abligations

de 2.000 F. Prix d'émission : le pair. Jouissance, règlement : 17 octobre 1983. Durée de l'emprunt : 12 ans. Amortissement: 12 annuités constantes (demi-tirage, demi-rachat).

Taux de rendement actuariel brut : 14,60 %

Souscriptions dans les Banques, chez les Comptables du Trésor, dans les Bureaux de Poste et les Coisses d'Epargne. Les intérêts de ces titres figurent parmi les reverus ouvront droit
à l'obottement de 5.000 F par an.
Une note d'information (visa C.O.B. 83-172 du 7/6/1983) peut être
obtenue sans frais auprès de la C.A.E.C.L. 56, rue de Lille 75007 PARIS
et des éloblissements chargés du placement.

Avec le concours de la CAECL®











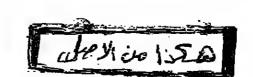


Émission de titres participatifs
de 1 milliard de francs Prix d'émission: F 1000

Rémunération: Ces titres

Participatifs bénéficieront pendant
participatifs bénéficieront pendant
toute leur durée de vie d'une de 9 % composée d'une partie fixe et d'une partie variable :

une partie fixe égale à 6,75 1%; une partie variable égale au minimum à 2,25 %, soit F 22,50 24 octobre 1983. par tire, et qui variera suivant de l'émetteur, à partir de la 15° année, à des prix variant de F 4500 en 1998 à F 14500 Pévolution du chilire d'affaires consolide du groupe Renault, calcule a structure et methodes en 2008 et évoluant ensuite de consolidation identiques. en fonction du chiffre d'affaires Cotation : en Bourse de Paris.



WARCHE.

sa stratégie générale de diversification et afin de permettre l'entrée d'importants institutionnels dans l'action tants institutionness cans l'actionnariat de C.D.M.E., abandonne ses droits de souscription à l'augmentation de capital en numéraire de 70,2 millions de francs, à laquelle procède actuellement às fi-

COMPAGNIE LEBON

Augmentation du capital

de la filiale « C.D.M.E. »

naic.

C.D.M.E. est le premier groupe français dans le secteur de la distribution de
matériel électrique. Cette augmentation
de capital a pour but d'élargir son actionmriat et de renforcer ses moyens de
développement en France et à l'étran-

La Compagnie Lebon après cette opération conservera une participation de 74,46 % dans le capital de sa filiale.

BRASSERIES ET GLACIÈRES INTERNATIONALES

Les Brasseries et Glacières internatio-nales et Heineken Internationnal Beheer B.V. envisagent de rassembler leurs ac-tivités brassicoles sur le marché fran-çais. Elles représentent ensemble 25 % du marché de la bière.

Cet avant-projet est actuellement soumis à l'exameo des pouvoirs publics : Il répond au souhait des groupes
 Heineken – t'un des leaders mondians et particulièrement européens - et Brasseries et Glacières internationales d'accroître leur développement;

- Il traduit également la volonté des deux groupes de coordonner leurs acu-vités en France et de réaliser les investissements dans ce pays permettant de par-ticiper à l'évolotion de l'industrie brassicole dans le cadre europé

- Il amplifie les moyens nécessaires pour assurer la croissance des entreprises concernées;

structures des merchés, en liaison étroite avec les entrepositaires indépen

Les sociétés Heineken France, Pel-Les societés Heineken France, Pet-forth et Union de brasseries conserve-raient leur antonomie opérationnelle. La coordination de leurs objectifs se ferait an nivean d'un holding dans lequel Bra-series et Glacières internationales, d'une part, et Heineken laternational Beheer B.V., d'autre part, seraient associés pour réaliser leur projet commun.

PRETABAIL-SICOMI

société au 30 juin 1983.

168 MF, en angmentation de 8,2 % sur celui de la période correspondante de Le bénéfice net est de 88,7 MF, contre 83,7 MF au 30 juin 1982 compre-nant environ 4,2 MF de plus-values de

Pendant les hult premiers mois de l'amée, les engagements en crédit-bail ont porté sor 165,9 MF, dix-huit contrats de crédit-bail ont été signés pour un momant de 129,3 MF.

1.21 Mar. 1991 Mar. 1991 M. 1992

27.65

.27

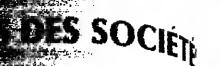
Mr. 700 5200

Sept - Marie Land

731, sec 188

THE THE

CONTACTOR OF THE SELECT



COMPAGNELS Augmentation of the last filled and the last f The first street of the street West in the same

Chies Control of the second of the s THE AND THE STATE OF THE STATE BRASSERIES ET LE INTERNATION

Table 1

Certification ...

TO THE STATE OF TH

100

100

A Syc.

A.1.530

7 -- 1<u>52</u>

-1 - 172<u>5</u>,

1.00

PRETABLES

C. b.

ኤዲ_መርደን (•

€ area ...

. .

Marie Committee

1-2128 2: 42:

10:00

dry : . .



MARCHÉS FINANCIERS

PARIS 4 octobre

Léger mieux

A peu de chose près, la Bourse de Paris a regagné mardi le terrain perdu la veille, l'indicateur instantané gagnant 0,2 % à la clôture (contre – 0,31 % lundi).

Le léger mieux des valeurs fran-çoises – plus sensible sur les autres groupes de cotation qu'à la corbeille – s'est étendu aux mines d'or, particuliè-rement malmenées en début de

creusot-Loire, dant la cotation avait été suspendue la veille (en même temps que celle de Schneider et de Jeumont Industrie), est pratiquement inchangée le 4 octobre, jour de la reprise des échanges. Le titre se négocie aux alentours de 62 F (+ 1 %), tandis que les spécialistes passent à la loupe les détails du plan de sauvetage de l'entreprise présenté dans nos éditions du 4 courant au vue des dernières précisions (voir p. 42).

Schneider, par contre, qui doit met-

cisions (voir p. 42).

Schneider, par contre, qui doit mettre 750 millions de francs dans le pot commun, n'est guère prisé par les boursiers, et l'action est « réservé à la baisse » avant de perdre finalement plus de l4 %.

Parmi les plus fortes hausses de la séance figurent Saulnes-Garcy (+ 9%), un instant « réservée à la hausse», et le Printemps (+ 5%), qui jouit des faveurs des opérateurs après avoir porté à plus de 33 % sa participation dans Viniprix.

Discrètement, Midland Bank S.A. et Compagnie bancaire poursuivent leur avance (+ 5%), tandis que Bis et facom (+ 4%) sont aussi en progrès.

Vif repli de Nobel-Bozel (- 6%) et de Signaux (- 4%).

Signaix (~ 4 %).

Les mines d'or se reprenuent, Harmony et Saint-Helena en tête, alors que la métal fin a légèrement baissé à Londres au premier fixing (392,75 dollars contre 393,50 F la veille). Le lingot reprend 1 400 F à 102 500 F, et le problèm 4 F. à 674 F. napoléon 4 F. à 674 F. Dollar-titre : 10,60/66 F.

NEW-YORK

Léger repli

Les valeurs américaines ont baiss pour la cinquième fois consécutive landi 3 octobre, l'indice Dow Jones per dant 1,83 point à 1 231,30, après et avoir perdu 10 à l'ouverture. Le repli toutefois, a été léger, grâce à une reprise en cours de séance qui a tourné cours court.

Le compartiment le plus touché a été cciui des mines d'or et d'argent, en liai son avec la baisse du métal sous le barre des 400 dollars l'once. Par sympa thie, les valeurs des métaux non ferreux ont également cédé du terrain (Alcos Amax, etc.).

Par ailleurs, les opérateurs ont ét déçus de ne pas voir baisser les tans d'intérêt, accueillant assez mal le gon-flement de 2,3 milliards de dollars de le masse monétaire, annoncé à la veille de week-end. Les transports aériens, trè touchés la semaine dernière, en raison des difficultés de Continental et de Eastern Airlines, et les firmes de cour-tage, également affectées, se sont stabi-lisées. D'une manière générale, les investisseurs se sout portés sur la grandes valeurs traditionnelles des sociétés prospères, comme LB.M. La valeur des échanges est passée de 70 millions de titres à 77 millions.

VALEURS	Cours du 30 sect	Cours du
Afone	45	43 7/8
A.T.T. Bosing	55 30 1/4 48	65 1/8 40 3/4
Charles Marchettan Bank	48 52	48 1/4
Du Pont de Hemours	52	51 1/4
Execution Kociak	68 3/4 36 1/2	70 1/4 36 1/2
Ford	61 1/2	60 5/6
Ganeral Bectric	52 3/4	53 7/6
General Motors	735/8	47 72.5/8
Goodynar	30 3/8	30 1/8
LR.M.	128 7/8	128 1/2
LT.T.	43 1/2	43 3/8
Mobil Oil	31 38 3/4	30 1/2 41 3/8
Schlenberger	54 5/6	53
Taxacq	54.5/8 38 29	36
Union Carbida	66 1/B	29 66 3/4
U.S. Street	27 5/8	27 3/4
Winninghouse	46 3/6	46 1/2
Xerus Chrp	42 3/8	43 1/2

LA VIE DES SOCIÉTÉS

BARNES GROUP. — Ce groupe américain du Connecticut, Barnes Group Inc., a annoacé un programme de réorganisation de sa production de ressorts industriels de précision, qui prévoit notamment la cessation de ses activités en Europe, et également la fermeture de certaines usines en Amérique du Nord. Le groupe précise qu'il va se défaire de trois filiales déficitaires situées respectivement en France (à Courbevoie), en Grande-Bretagne et en Allemagne fédérale, et qu'il va fermer trois usines, dont deux aux Etats-Unis et an Canada. La firme gouligne que, ses trois usines, dont deux aux Etats-Unis et an Canada. La firme souligne que ses -: Miales européennes, qui emploient neuf cents persounes, dont quelque cinq cents en France, ont europismé l'au dernier un chiffre d'affaires et des pertes de 28,5 millions et 5,2 millions de dollars res-pectivement.

INDICES QUOTIDIENS (INSEE, base 100: 31 dec. 1902)
30 supt. 3 oct.
Valeurs françaises 143,2 143
Valeurs étrançaises 155,4 154,8
C** DES AGENTS DE CHANGE

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE Effets privés du 4 oct. 125/8 % COURS DU COLLAR A TOKYO BANQUES AMÉRICAINES. — 4 % des banques américaines — soit près de six cents sur les quinze mille banques qui opèrent aux Etats-Unis — connaissent actuellement des difficultés appréciables : la suite de la dernière récession, estimen les autorités fédérales de surveillance di secteur bancaire, selon une information publiée per le New York Times. Ce pour centage est le plus élevé de l'histoire récente et doit être rapporté, précise le quotidien, au taux de 2,6 % relevé au len-demain de la récession de 1973-1975. ··· Les difficultés des banques our ess

tiellement pour origine le nonremboursement de prêts accordés à des sociétés commerciales et industrielles. Elles no significat nullement, ajoute le New York Times en citaint un dirigeant de la Federal Deposit Insurance Corporation, entité fédérale qui àssure les dépôts dans les banques commerciales, que le secteur bancaire américain ne soit pas « bien portant » ou que les déposants doivent s'inquiêter. Selon le même responsable, le nombre de banques qui commaissent actuellement des difficultés devrait d'alleurs d'iminuer an fur et à mesure que la reprise économique so développe. reprise économique so développe.

Une quarantaine de banques améri-caines, généralement de taille modeste, ont fait faillite l'an dernier. Dans la plu-

BOU	RS	E	DE PA	RI	S	Con	npt	an	t		4	OCT	OB	RE
VALEURS	de nora	% du	VALEURS	Cours prec.	Dermior court	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours pric.	Demi
3%		0.033	Delmas-Vieliaux	580	560	Piper-Heidsisch	420	405	Entreo, Bell Canada	246	Ī	Sud. Allumettes	323	
15%	39	3370	Dev. Réc. P.A.C. (12)	112 10		PLM	131 90	126 60 a		76 20		Tempsco	1 435 50	
3 % amort, 45-54	71	0.533	Didot-Bottin	299	295	Porther	175 50		Finoutramer	261	l ·····	Thorn EMI	39 90	
Emp. 7 % 1973	9750	, ,,,,,,	Dist Indochine	347	355	Profile Tubes Est	7 75		Firster	0 45		Thyssen c. 1 000 .	257	
Erro. 8.80 % 77	113 50	3 245	Drag. Trav. Pub.	199	196	Provost as Lan.R.	36 10	36	Gán, Beigique	366	355	7oray indust inc	19 95	19 60
9,80 % 78/83	88 10		Duc-Lamorho	273 50		Providence S.A	353 80		Geveert		300	Vielle Montagne	- 515	
8.80 % 78/88	89 06		Dunkop	6 70		Pictor	358	871	Glass		125 10	Wagons-Lits	386	360
10.80 % 78/94	31	0918	Enex Bass, Victor	920	920	Reff. Soot. R.	151 50		Goodvear	325		THESE PURIS	- 50	88 5
13.25 % 80/80	99 50		Esca Victed	715	719	Research Indust.	93		Grace and Co	490	510	l		
13.80 % 80/87	101	13 384	Ecco	2460	2455	Bevillen	475	456	Grand Metropolitan	55	55 40	1		
13.50 % 81/99	100 50		Economats Centre	425	420	Ricola-Zan	134 40		Gulf Oil Canada	162	155	SECONE) MAR	CHE
16.78 % 81/87	109 98		Bactro-Bacque	230	222	Section	48	49 70d	Herrebeest	B10	,			
16.20 % 82/50	109 60		Bestro-Franc	483	483	Rochefortaise S.A.	70	70	Honeywell inc.	1270		AGP-RD.	-1 610	975
18 % min 82	109 25		Elf-Antarona	145	143	Rochette-Centa	17	16 70	Hoogoven	119 50		Defen	309	310
EDF. 78% 61	137.05		ELM. Labbon	597	550	Rosaria (Fig.)	100	100 50	L C Industries	480		Fer East Hotels	1 12	1 1
EDF. 14,5 % 80-82	10130	4 600	Entrapéta Paris	268	257 30	Rougier at File	64	100 30	Int. Min. Cherp	485		Merán Immobilier	1870	1870
Ch. France 3 %	136 50		Epargra (5)	1132	1155 d	Rousseins S.A	390	380	Johannestard	1490	1480	Métallurg Minière . M.M.B	135 50	1358
CNB Bques jerv. 92.	101 80	3 651	Epergne de France	318	316	Sacar	42 50		Kuhota	14 10	14 10	Novotel S.I.E.H.	1340	287 1340
CHB Paribas	101 70	3 851	Epeda-65	1275	1275	Sacilor	309	3 10	Latonis	258	256 30	Pent Bateau	351	351
CNES Sunz	101 70	3 651	Escaut-Maum	335	330	SAFAA	75	72	Marmermann	630	526	Patroficez		500
CNL jacov. 82	101 59	3 651	Eurocort	520	520	Sefic-Alcan	194	194	Marks-Spencer	32 80	32.95	Sociento	2200	2200
B.S.N. 10,50% 77 .	2180	216	Europ Accemus	33 20		SAFT	196 90	215 d	Michael Bank Pic	72	70	Solibus	. 217	217
Carrelour 6,75% 75	301	30 300	Eservit	260 1198	258 90 1215	Saunier Devel	30	29 50	Miceral-Ressource	109	111	Redamco	467	470
interbal (obl. comy.) .	216	21 700	Felix Poten	106 90		Seins-Raphael	78		Nat. Nederlanden	612	620		3	
Lafarge 6 % 72	320	31 300	Finalisms	87 20		Sains du Midi	229	230	Noranda	217	210 10	Hor	s-cote	1
Martel 8,75 % 77 .	1150	::	FPP	117	- 00	Santa-Fé	160	182	Ofivetti	21 45		Air-Industrie	J 1180	10 8
Michael 5,50% 70 .	617	61 600	Frac	183 70	193 70	Satam	50	53 50d	Pakhoed Holding	205	207	Alser	172	
Mole Hannes 6%77	1530		Focas (Chir. eas)	1300	12370	Savoisienne (MG	87		Petrofine Canada	950		Cellulosa du Pin	. 32 80	304
Pétr. (Fee) 7,50% 78	201	18 900	Foncers (Cis)	178	178	SCAC	200	200	Pfizer Inc.		440	C.G.Mertime	B :	1
Paugeot 6 % 70-75.	357	34 100	Fonc, Asache-W.	72		Selfier-Lablanc	266	270	Phonis Assuranc.	46 60		Coperez	425	459
Saneti 10,25 % 77 .	658	15400	Foor Lyannaise	1320	1320	Senetie Matchauge , .	155	150	Pireli	12 80	13 20	F.B.M. (Li)	2 45	
SCREG 9,75 % 78 .	145 30		Foncina	147	145	SEP. MA	23	82	Process Gazable	815	610	lesp. GLeng	290	2.6
ThomCSF 8.9% 77		23 500	Forges Gueugnon	23 95		Serv. Enura. Vala	35 65	37	Ricoh Cv Ltd	44 90		La Mure) 6i 🖺	Bii
11 WE'C ST. THE	245	2200	Forges Stresbourg	137 30		Sci	45 50	47 70	Rolineo	1118	1115	Maurel et Prom		
			Foretter	1320	1329	Scotsi	216	215	Robeco	1189	1165	Pronuptia	. 151	1202
			Fougetoile	130	130	Sirera Alcenal	870	673	Shell fr. (port.)	95		Rorento NLV.	713	718
	C	0	France LA.R.D	93		Sinvin	119	118 50	S.K.F. Aktieholeg	200	189	Sabi. Morillon Corv. S.K.F.(Applie, refe.)	129	129
VALEURS	Cours	Dernier	France (La)	525		Sigh IPlant, Hévéssi	180	180	Sperry Rand	490	490	S.P.R.	109 50	109 40
	St. SC	gourt :	Franket	195	194	Siminco	417 40	420	Steel Cy of Can	246		Total C.F.N.	62	80
			Fromagenes Bel	775	744	SMAC Approach	153	153 329	Stitionsen	173	178	LiGnex	223	224
Aciers Pauseot	47 50	48 50	From Paul Renard	400	400 10		328 160	164 10			,		, ,	, —
AGF. (St Cart.)	336	332	GAN	652	671	Softo	390							
AGP. Va	3295	3280	Gaurnost	594	600	S.O.F.LP. O.C.	133 50	98		Émission	Racket		Émission	Rachet
Agr. Inc. Madeg	87 10	22 10	Gaz et Etun	1228	1228			751	VALEURS	free incl.	ned .	VALEURS	Fras nci.	LENGTHER
Alfred Harlico	77	76	Genvrain	110		Schnot	751	/31		THE PERSON	HOL		1 1003 1104	ing.

	CAS Seez	101 70		Eurocom	520	520	SAFAA	75	72	Marmeamann	630	526	Potrofigez	. 500	500
été	CN janv. 82 8.S.N. 10.50% 77 .	101 59 2180	3 651 216	Europ Accounts	33 20		Sefic-Alcan		194	Marks-Spencer	32 00		Solikus	2200	2200 217
INX.	Carrelour 6.75% 75	301	30 300	Esernit	260	258 90	SAFT	196 90 30	215 d 29 50	Michael Bank Pic	72	70	Redamco	457	470
-00	Interbal lobi, com.1.	216	21 700	Filix Poten	1198	1215	Seint-Rachael		28 50	Mineral-Raesourc.	109	111			
la	Lafarge 6 % 72	320	31 300	Feron. Victry (Ly)	106 90		Sales du Mid.		230	Nat. Nederlanden .	612	620	Hor	s-cote	
du	Martel 8,75 % 77 .	1150		Finalens	87 20	88	Santa-Fé		182	Normeda	217 21 45	210 10 20 50	Air-Industrie		
rès	Michael 5,50% 70 .	817	61 600	Fried	117 183 70	193 70	Setam		53 50d	Pakhoed Holding	205	207	Alser	. 172	10 88
ion	Mole-Hannes, 6%77	1630		Focap (Chir. eac)	1300		Savoisienne (M)	87		Potrofine Canada			Cellulose du Pin	. 32 80	30 40
ies	Petr. (Fee) 7,50% 78 Peupoet 6 % 70-75.	201 352	18 900 34 100	Foncère (Cis)	178	178	SCAC	200	200	Pfizer Inc.	440	440	C.G.Mertime		459
111-	Sanoti 10,25 % 77 .	658	34 100	Fonc. Agache-W	72		Selfer-Leblanc		270 150	Phonix Assuranc.	46 60		F.B.M. (Li)	125	3 50
bi-	SCREG 9.75 % 78.	155	15400	Fonc Lyannaise	1320	1320	Senete Haubeuge	155 23	82	Pireli	12 60		FROE FOURTPAIS	2 45	
es les	T&Sep. 7 % 74	145 30		Foncina	147	145	Serv. Eques. Vals.			Proces Gambie	815	610	lenp. GLeng	J 290	2 65
8	ThomCSF 8,9% 77	235	23 500	Forges Streebourg	23 95 137 30		Sci	45 50		Ricoh Cy Ltd	44 90		Maurel at Prom	-[61]	B1 10
	1			Foreter	1320	1329	Scotsi	216	215	Robeco	1116 1189	1115 1165	Chamantin	181	
cs La	ł			Fougetolin	130	130	Sirera Alcanal		673	Sheek fr. (port.)			HOTERNO PLV	J 713 (718
				France LA.R.D	93	96 60	Sinum	119	118 50	S.K.F. Aktieholan		189	SADE MORROT COLV.	J 129 }	129
de	VALEURS	Cours	Dernier	France (La)	525		Sigh IPtens. Hévéesi	180	180	Sperry Rand		480	S.K.F.(Applic rose.)	109 50	109 40
		préc.	count	Franket	195	194	SMAC Acidoid	417 40	420 153	Steel Cy of Can			Total C.F.N.	62	80
-				Fromagenes Bel	775 400	744	Sotal franciers	153 328	329	Stitionsen	173	178	LiGnex	223	224
du	Aciers Paugett	47 50		GAN	852	671	Sorto	160	164 10	State of the last	•			. ,	
	AGF. (St Cart.)	336	332	Gaurrost	594	600	Soficomi								
/B	A.G.P. Vie	3295 87 10	3280 87 10	Gaz et Etan	1228	1228	S.Q.F.LP. (M)	133 50		VALEURS	Emission	Rachat	VALEURS	Émission	Rachet
4	Alfred Harting	77	76	Generaln	110		Sofraci	751	751	VALEURS	Fras incl.	net	VALEUNS	Fras ncl.	ngt
14	Allobroge	380	375	Gár. Arm. Held	25 95	27 d	Sogger	214	215						
4	André Roudiere	50	50	Gertand (Ly)	575	582	Soudere Autog	82 45			SI	CAV	3/10		
2	Annie Harbard	297	282 50	Gévelot	84	57 80	S.P.E.G	92 60	92 50	Actions France	209 32		Lutino-Franco	J 184 lin	17826
6	Artel	50 90		Gr. Fin. Constr.	181	178	Speichire	173	****	Actions Investigs.	271 88		Leffere-Oblig	136	130 71
6	[A704	334 1670	334	Gds Moul Corbeil	257	257	S.P.L	187 20 140	184 50d	Actions affertness	312 21		Laffitto-Reed	203 51	194 28
/8	At. Ch. Loire	21 20	17.05	Groups Victoirs	415	415	Sterni	239	240	Aediformi	333 76	318 83	Laffina-Tobje	857 42	818 54
18	Bain C. Monaco	92 50		G. Transp. Incl	126		Synchalabo		300	A.G.F. 5000		220 31	Lion-Associations		10764 36
2	Seceria	41D	426	Hand-U.C.F.	39 50	39	Tarttinger		562	Agrico		336 58 362 61	Lierat pertebnille	488.43 339 m	465 28 323 91
2	Barroon Hypoth. Eur.	334		Humbrace	30	32 30	Testut-Aeguitas		85 30	A.G.F. Interfands Aktoli			Monecic	53115	5311598
B	Blanzy Ouest	278	278 50	Hydro-Energie	116 20	111 60	Therm at Much		48	AL7.0	184 56	176 18	Multi-Obligations	465 17	444 84
	B.N.P. Intercontin Bénédictine	114 10		Hydroc St-Danis	51	53 d	Teemétel	30	31	American Gestion	548 11	523 26	Natio Assoc.	21873	21830 19
	Bon-Marché	1270	1241 79 50	hamindo S.A	184 50 124 50	****	Tour Effel	305	293	Assecia	20989 81	20969 B1	Natio. Epergre	11879 25	11762 18
4	Boria	350	350	introduct	261 70	129 252	CHINE S.M.D	159	155 20	Bottone kronstine	269 50		Nation-loter	922 33	880 51
4	Pine Clar Int	560		in-moberque	407	407	Upimo	197 20		Capital Plas	1198 97	1198 97	Natio Placements	58617 08	5861709
2	C#	357	357	immob. Maraulia	1304	1350	Unibel	481 167	482 189 50	CUP	824 09 290 94	786 71	Naio. Values	484 84	462 85
	Cambadge	175	172 BO	immelice	350 50	355	U.A.P.	543	645	Cornertmene	1061 57	277 75 1013 43	Obligana	163 11 407 44	155 71 388 96
	CAME	104	102	Inchestrials Cia	666		Union Bresseries	59 30		Condinter	399 91	381 78	Punbes Eparges		11439 75
	Companos Born Casat, Padang	200 221 60	199	interbei (act.)	319	320	Union Hathit,	256		Croise Improbil	350 25	343 91	Parihet Gestion	549 87	524 94
- 3	Carbone-Lorside	52 90	53	Jeeger	64	62	Un. Irnen. France	269	255	Décuiter	62248 13	62061 94	Pathmoine Retrains	1095 08	1073 61
%	Carned S.A	101	102	Krea S.A	850 280	850 280	Un. lad, Crédit	270	271 20	Drouge-France	285 42	272.48	Phono: Placements	229 26	228 12
de	Caves Requefort	730	735	Lambert Frères	85	7170	Ubiner	1 36		Detect investor.	706 03	674 01	Petre loveston,	401 90	383 68
mi i	CEGFra	162	180 10	Lampes	105 80	102 50	U.T.A	169	168	Brount-Steam	191 29 249 78		Placement cit terme	50282 14	50282 14
מו	CEM	29	28	La Brosse Duport	75	78	Vincey Bourget (Ny) .	8 65		Enterpia Enterpart Sizar	5989 94	238 43 5940 24	Province lovesting Rendero, St-House	262 65 11482 20	250 74 11425 07
1	Certan, Eleray	799 101 50	806 103	Labon Cie	740	740	Wetermen S.A	47 30 278		Forme Associations	23106 01	23036 90	Sicur, Mobilers	398 87	380 78
mt	Construct (Ny)	59 50	60	Life Bornères	245	241	Brees, du Meroc	142 30	244	Epstyre-Croice	1450 15		Sel court terms	1151B 02	11432.28
du	C.F.F. Ferrillet	105 10		Located tomob	415	415	Brezz, Ouest-Afr			Epergrae lockson,	424 77	405 61	Sélec. Mobil. Div.		320 99
	CFS	602	601	Loce Expension	192 20	140	Carried Course Land 1.	200	20,20	Epongraphon	703 45	671 56	Silection Renders	168 86	161 20
1.	C.E.I.R.			Localinarcière	321	194 315				Epergra Cong	173 09	165 24	Salact, Val. Franç	190 06	181 44
re	C.G.V	85 50		Located	109 50	319	Etran	gėres		Eponyme Unia	957 72	828 37	Scar Amociations		1028 23
le	Chambon (M.)	317	335		290 20	283				Eporphe Valent	343 04 1049 58	327 48 1047 49	SF1.4.44	450 38	429 96 437 07
7-	Chambourcy (M.) Champes (Ny)	1260	••••	Luchaire S.A	196 50	204 50	AEG	315	305	Euroec	8746 83	835D	Sicer 5000	457 63 200 12	191 06
	Chica. Gde Parciste .	66 10	58 30	Machines Bull	37 50	38 10	Alzo	285	200	ENTO-CROMMENTO	404 29	385 96	Sivekanta	305 64	291 78
	C.L. Maritime	330	340	Magazine Chapter	56 20	- 56 50	Alcan Allen	400	395	Foreign Invention	DZ 1 67	593 48	Silvana	313 98	299 74
1-	Ciments Vicat	183		Magrant S.A	49		Algemene Bunk		1360	França-Gorantio	274 88		Sincrette	190 04	181 42
	Citizen (3)	119	122	Mariamet Part	138 34 10	••••	Am, Petrolina	240		France Investise	405 77	380 32	Switter	385 92	349 33
	Classe	285 30	284	Marsede Crist			Asturience Mines	80		FrObl. (nouv.)	397 67	379 64	S1-Est		916 50
	CL MA Fr. Ball	350 4 50	350	Métal Déployé	278	282	Sunco Control	87	-	France	729 68 729 72	219 43 219 30	\$16	778 40	742 25
nt	Cochery	63 60		M.H	41		Boo Pop Esperol	79	79	fructikarea	403 21	384 93	SALL	1049 16 442 57	1001 58 422 80
a-	Cobariel 2 yf	411	410	Mic	218 50		B. N. Menique	7 25		Fruction	57436 99		Sogepargoe	333 87	318 73
XX.	Cogifi	211 10	211 10	Mars	452	456	B. Regl. Internet	38000		Gestion Associations	109 58	106 91	Soprar		B29 04
10	Committee	460	460	Naciola S.A	85	88 40	Bartow Rand	120		Gestion Mobility	570 06	544 21	Sociates	1118 92	1068 1B
45	Corriphos	158	156	Neval Warms	135	140	Blywoor	155		Gest, Randament	482 59	460 71	Soled Investor	468 42	447 18
	Comp. Lyon-Alons.	190	189	Naving. Distar. sint	56	58 40	Bowater	31 60		Gest, Sel. France	357 99	341 76	U.A.P. Insuration	349 61	333 78
-	Concorde ILai	250	260	Nicolas	322	316 20	British Petroleum	70 10		Housswaren Oblig	1208 05	1153 27	Univarce		234 18
10	CMP	15 70 15 50	16	Nodet-Google OPB Parities	61 50 122	121 50	Cutered Holdings	459 117	110	LALS.L	602 57 356 06	575 25 339 91	Uniforcier	648 04	618 65
1	Odd: (CF.B.)	200	187 60	Optory	92 10	95 50	Caradian-Pacific	420 10		Indo-Saug Valeurs	650 72	621 21	Unigestion	621 47 1074 21	593 29 1025 50
	Créd Géa ind	394	400	Origny Deserties	125	127 50	Cockerill-Ougre	25		tod. trançaise	12506 53	12261 30	Unisame		1673 50
	Ordele Univers	420	439 80	Palais Nouveuse	298	297	Cominco	530		interphilip.	10301 82	9834 77	Univer	12664 01	
	Cridial	108	108	Paris France	123 50	120 40	Commerzbank	689		Interselect France	265 95	253 89	Valorett	392 D1	374 23
	C. Sett Seine	118	185	Paris Orliers	137	137	Courtaulds	15		intervaleurs indust	385 52	368 04	Valory	10647 44	10584 47
	Dechtay S.A	188 70 325	165	Part. Fin. Gess. Im.	229 80	239	Dert. and Kraft	723		Imagz Obligatairo		12057 44	Vaired		
	Degrement	160		Pathé Caréma Pathé Marconi	240 155 50		De Beers (port.)	385		invest. St-Honorit Laffette-ern-testate	693 46	662 D1	Worms Invention	707 85	675 75
ac	Detaiende S.A	220		Piles Wonder	95		Dreacher Bank	735		Laffery Expansion	637 53	506 62	• : prix précé	ident -	
					- 1										
										40.46					
		-	-	•			La C	ambre sy	ndicale a	Decide de prolon	ger, après	is clotus	re, is cotation des	VANGUE F	γ e nt

dan	apos topu de la e non dernière niers pours. De	edition	M. 110US	pourrion	être con	draints :	perfois à no p	es donn	or les			Vla	rché	à	t	ern	16		été	exception	omaliamo	nt l'obje	t de tra	nsactions	sprès la ciôcu entre 14 h. ctitude des l	15 et	14 h. 3	O. Pour	Cette
ompen section	VALEURS	Cours priodd.	Pressier court	Dureier	Compt. Promier conts	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Presnier cours	Dentier cours	Compt. Pratons cours	Compon- sation	VALEURS	Cours pricéd.	Premier cours	Domier cours	Compt. Premier pours	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Demis cours	Compt. Premer cours	Compensation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	Compt Presmit cours
40	Accor Agence Hayes Agence Hayes Agence Hayes Agence Hayes Agence	176 90 928 478 340 78 30 155 380 363 342 100 522 108 90 300 276 50 1310 942 525 527 72 50 9 30	178 20 820 476 350 78 50 155 950 363 349 1020 452 220 80 520 354 108 296 20 1316 1580 700 2085 1580 700 520 540 700 520 540 70 540 540 540 540 540 540 540 540 540 54	155 950 387 346 1018 452 220 519 356 50 108	1922 3020 175 10 804 475 350 77 90 156 70 950 445 220 10 510 230 1000 445 220 10 510 230 1301 1551 682 22095 1380 914 535 254 546 547 73 73 8 75 251 18 15	720 570 654 940 156 173 38 86 410 155 1090 255 320 1180 270 68 230 154 153 320 1180 290 1860 1170 290 1860 1170 290 187 197 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198	Europearché Europeare Facore Ficher-beuche Ficentel Fromtie Gel, Lishysta Gel, Lishysta Gel, Lishysta Gel, Lishysta Inren, Paire-Ma Ind. of Paricip Instit Inren, Paire-Ma Ind. of Paricip Instit Ins	rebif 783 757 759 758 758 759 156 770 171 771 771 771 771 771 771 771 771	870 163 38 10 88 80 10 352 115 10 332 115 10 332 1184 771 771 7245 119 1170 416 545 119 1170 416 416 416 416 416 416 416 416 416 416	445 850 153 44 338 205 10 80 10 345 1155 334 1155 334 1169 90 1170 415 83 1140 151 1295 20 485 1140 157 100 249 10 249 10 140 150 137 80 10 249 10 140 140 150 137 80 10 100 100 100 100 100 100 100 100 1	61	8. Octomane BASF (Akt) Bayer Buffeldon Buffeldon Charter Chart	945 533 535 529 37 80 535 586 50 1267 141 50 312 739 162 739 419 252 373 50 569 419 269 419 269 40 70 561 67 50 176 50 177 50	514 331 87 1242 139 331 50 553 744 175 50 580 6671 434 259 380 571 778 89 225 10 40 68 682 99 50 171 1364 55 95 480 50		630 639 638 549 38 65 5329 85 40 1255 139 50 331 50 553 745 574 440 50 264 20 355 570 40 20 668 91 171 1359 65 70	720 1280 590 580 480 2 80	Matsushita Merck Menck Mencsota M. Mencsota M. Mencsota M. Mencsota M. Neostic Norsic Hydro Phisps Prisps Prisps Prisps Prisps Readfortein Royal Dutch Ro Timo Zinc St Halana Co Schlamberger Shell transp. Siemets A.G. Sony T.D.K. Vaul Reess West Hold. Xeras Corp. Zeenbin Corp.	1200 1318 496 93 10 350 585 98 80 1454 168 232 50 751 1183 510 531 452 2 69	890 331 20200 781 1155 716 189 50 440 1185 1321 481 93 90 364 570 93 80 1465 168 90 231 10 737 1184 518 537 463 2 60	78 50 1045 890 761 1158 716 170 10 438 478 1195 480 94 370 93 80 1484 188 80 230 50 737 737 1181 518 518 518 525 546 547 547 548 548 548 548 548 548 548 548 548 548	777 1040 879 325 201 751 1150 1761 1150 1198 480 1198 474 94 371 1561 92 1465 163 198 17465 184 184 184 184 184 184 184 184 184 184							
	Chiera-Chiegi	195 1319 675	188 1290 670	188 1292 672	183 1275 687	1090 890 1030	Martell	980 1095	1120 959 1060 780	959	1100 960 1097 790	785 425 290 124	Sign, Est, El Sinc Simes Sinner	845 428 285 127	817 429 290 125	817 429 288 125	827 421 284 20 125	co	TE DES	CH/	NGE		URS DES		MAR	CHÉ L	IBRE	DE L	'OR
8	Codenal Coloreg Color	103 179 80 200	104 30 179 90 199	104 30 180 80 199	103 178 10 196 50	820 1030 156	Michelin Michelin Micheline Michelin	791 1168 157 50 115 70	1187 165	1168 165 112 60	1150 165 110 60	1100 430 440				1210 453 524	1186 442 610	MARC	HÉ OFFICIEL	COURS préc.	COU 4/10	RS A		Vente	MONNAIES	ET DEVIS		URS réc.	COUF 4/10
185 188 175 64 127 186 180 180 180 180 180	Courpt. Entrapt. Compt. Ned. Orid. Feasier Cridit. F. Ison. Cridit. F. Iso	1159 694 580 81 80 926 375 174 10 165 50 788	195 378 62 50 130 295 571 576 91 80 925 376 50 171 162 50 1815	115 10 290 290 378 61 130 295 130 295 130 678 875 81 60 928 375 50 171 162 90 816 316 316 316 316	114 258 490 197 375 62 40 295 1120 571 584 970 978 978 978 978 978 978 978 978 978 978		Names Kan Isona JALM, Penarroya Jack, Hannessey Moz. Leroy-S. Mozelines Museum Morel Secol Morel Secol Morel Secol Morel Secol Morel Secol Morel Secol Odd-Caby Oms. F. Pedis Opi-Paribes Opi-Paribes Opi-Secol Penas-Rescomp Penas-Rescomp Penas-Rescomp Penas-Rescomp Penas-Rescomp Penas-Rescomp	47 1335 530 535 191 11 70 55 90 50 638 507 638 507 638 507 638 507 638 507 638 507 638 507 638 507 638 638 639 639 639 639 639 639 639 639 639 639	47.90 1390 528 90.30 523 190 11 55 10 300 67 50 646 212 975 .148	47 40 1346 522 90 30 510 11 55 10 300 67 50 \$48 215 975 147 90	47 80 1330 5122 89 518 186 20 10 85 294 68 646 291 291 2015 54 55 53 1	380 235 1150 1886 1890 200 490 159 278 91 1530 1130 1200 280 420 700 220	Source Perrier Takes Internace Tife Eact. Thomson-C.S.F. T.R.T. LLF.B. LLC.B. Validus Validus Validus V. Cicquot-P. Vriegis E. C. Cicquot-P. Vriegis Amer. Tolopis. Amer. Tolopis. Amer. Tolopis.	365 334 1180 185 2000 215 477 158 80 284 50 79 80 1601 1130 1174 271 389 50 688 194	388 332 1180 184 50 2000 213 480 158 80 285 79 50 1590 1120 1150 265 398 20 296 296	367 332 1180 1183 2000 213 480 213 158 90 284 79 80 1690 11150 264 80 402 11150 11150 11150 11150 11150	385 335 1195 1195 1190 100 100 100 1155 100 1150 115	Allemage Belgique Pays Bas Denemies Horvige Grande-E Grèce (10 kelle (1 C Susse (1 Susse (1 Aumoho Espegos Fortugal Canada (8	is (\$ 1) no (100 DSU) (100 F (100 F (100 F) k (100 krd) k (100 krd) choose (F 1) 00 drachmas) 00 firs) 00 firs) (100 sol) (100 sol) (100 sol) (100 soc) \$ can 1) 00 yand	7 96 304 10 14 98 271 85 84 23 108 80 11 87 8 501 377 68 102 21 43 25 5 26 6 43 6 48	00 304 100 271 100 271 100 844 100 108 108 108 111 122 88 57 100 377 102 4 5 10 8 8 6 8 6	280 29 972 1 950 25 190 7 900 10 810 1 648 020 340 9 280 4 263 400	4 8 9 9 9 1 500 8 4 707	8 130 312 15 100 278 87 111 12 300 10 100 5 200 385 106 44 5 550 7 8 580 3 420	Or fin (lote en be Or fin (en inget) Price française (Price française (Price stançaise (20 Price latine (20 Stavarain	20 (r) 10 (r) (r) 17 18 18	4 21	01000 01100 370 401 561 525 780 100 002 50 445 145 575	1021 1025 874 563 620 796 4240 2000 4200 672

UN JOUR DANS LE MONDE

IDĖES

2. LE DÉSORDRE EST-OUEST : « Fais-moi peur l'», par Jean Mersch : LU : Mais que font donc cas diplomates entre deux cocktails ?, d'Albert Chambon.

ÉTRANGER

3. DIPLOMATIE

- Le débat sur les euromissiles. Le sommet franco-africain de Vittel.
- 4. AFRIQUE « Le Souden en mal de stabilité » (II),
- par Jean Gueyras. 5. EURDPE
- SUISSE : le proces de la prise d'otages de l'ambassade de Pologne s'est ouvert à Lausanne. 7. AMÉRIQUES
- ETATS-UNIS : le course à l'investi-
- PHILIPPINES: M. Reagan ajourne son
- voyage à Manille. 8-9. PROCHE-ORIENT - CISJORDANIE : quand les Israéliens

s installent à Hebron. **POLITIQUE**

 Les relations entre communistes et socialistes ; le débat budgétaire ; les elections municipales partielles.

12. La rentree parlementaire : l'anniver-

saire de le Constitution de 1958 à l'Hôtel de Ville de Paris. SOCIÉTÉ

- 14. JUSTICE : le proces des « graces médicales » commencera le 24 octo-
- SCIENCES 15. LE PROJET DE BUDGET POUR
- 20. SPDRTS: les hommes du P.S.G. LE MONDE MÉDECINE

17. Humaniser les hópitaux d'enfants. Le cancer et l'interféron : la fin d'une légende. - Les Entretiens de Bichat.

CULTURE

22. MUSIQUE: Musica 83 à Strasbourg. - THÉATRE: Savannah Bay, de Mar-

RÉGIONS

- 38. La préparation du Plan en Languedoc-- Urbanisme imaginatif aux portes de
- Nantes.

 A travers la France.

ÉCONOMIE

- 39. SOCIAL : après la manifestation parisienne de la C.G.C. INFORMATIQUE : « Le trêsor français », point de vue de Jean-Jacques Servan-Schreiber. ETRANGER.
- 42-44. AFFAIRES : le plan de sauvetage de Creusot-Loire. Les mesures de blocage des prix.

RADIO-TÉLÉVISION (25) INFORMATIONS

• SERVICES • (20): Mode; - Journal officiel -Météorologie; Mots eroisés. Annouces classées (26 à 37); Carnet (21); Programmes des spectacles (23 à 25); Marchés financiers 45).

Le numéro du « Monde « daté 4 octobre 1983 a été tiré à 540 525 exemplaires

OUVERT DU LUND! AU SAMEDI DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VETEMENT PRIX EXCEPTIONNELS

avec la garantie d'un grand maitre tailleur **PANTALONS**

500 F A partir de COSTUMES **ET PARDESSUS**

MESURE

1.550 F 3.000 tissus

TAILLEURS, JUPES et MANTEAUX

Prét-à-porter Homme EGRAND Tailleur me: 742-70-61.

Du lundi au samedi, de 10 heures à 18 heures

REMANIEMENT MINISTÉRIEL

MM. Paul Quilès et Jean Gatel remplacent MM. Roger Quilliot (urbanisme et logement) et François Autain (secrétaire d'État à la défense nationale)

M. Jean-Louis Bianco, secrétaire général de la présidence de la République, a annoucé, mardi 4 oc-tobre, en fin de matinée, que, à la suite de la démission de MM. Roger Quilliot et François Autain, clus sénateurs le 25 septembre deraier, M. françois Mit-terrand avait nommé ministre de l'urbanisme et du logement M. Paul Quilès, député (P.S.) de Paris, abre du secrétariat national du P.S., et secrétaire d'État auprès du ministre de la défense M. Jean Ga-tel, député (P.S.) du Vaucluse.

Ce remaniement, de caractère purement techni-que, puisqu'il est rendu nécessaire par l'élection de deux membres du gouvernement au Sénat, ne modifie pas sensiblement les équilibres au sein de l'équipe gouvernementale. M. Gatel appartient, comme M. Autain, au CERES. M. Quilés, proche de

M. Mitterrand, est signataire, comme M. Quilliot, proche du premier ministre, de la motion commune, présentée au congrès du P.S. par les mitterrantistes, M. Michel Rocard et les amis de M. Pierre Mauroy.

Cenx-ci, contesois, voient leur représentation affaiblie par le choix, pour remplacer M. Quilliot, d'un chef de file du courant Mitterrand. L'entrée de M. Quilès au gouvernement, moins d'un mois avant le congrès de Bourg-en-Bresse, donne au premier se-crétaire du parti, M. Lionel Jospin, une plus grande latitude dans la préparation de ce congrès et la com-position du secrétariat national qui en sortira.

A l'Assemblée nationale, MM. Quilès et Gatel seront remplacés par leurs suppléants, respectivement MM. Serge Bliscko et Jean-Pierre Lambertin.

était promis.

naître des doutes, y compris parmi ses amis, sur le hrillant avenir qui lui

Les doutes sont nés, parallèle-

ment, sur sa vocation à l'organisa-

tion, secteur dont il avait la charge,

depuis le congrès de Valence, au se-

crétariat national du P.S. L'organi-

sation, au parti socialiste, n'a pas été, depuis 1981, à la hauteur des amhitions affichées de mohiliser le

Des doutes sont nés, enfin, sur sa

capacité à sequérir la dimension

d'un politique susceptible de préten-

dre un jour aux plus hautes fonc-

tions dans l'État. On remarque ainsi,

au parti socialiste, que M. Quilès, pourtant - numéro trois - du parti,

u intervient que très rarement au hu-

reau exécutif lorsqu'un débat politi-

contraire. Son entrée au gouverne-

ment, outre qu'elle lui permettra de

SÉQUESTRÉ

PAR UN CHOMEUR

Il lui reste à remonter ce courant

que de fond est engage.

parti derrière le gouvernement.

M. PAUL QUILÈS : un gestionnaire à l'épreuve

Polytechnicien, quarante ei un ans, M. Paul Quilès a construit sa carrière politique sur ses talents d'organisateur. Ou, plutôt, elle a été construite par d'autres puisqu'il es-time que sa carrière est due, « à une

Ingénieur à la Shell, il milite à la C.G.C. puis à le C.F.D.T., engage-ment qui, compte tenu de ses fonctions, n'est pas celui d'un « carrié-riste». Entré au parti socialiste en 1972, il s'impose rapidement dans sa section du treizième arrondissement de Paris, puis dans le combat interne qu'il mêne au sein de la fédération de Paris, avec M. Lionel Jospin, afin de limiter l'influence d'un CERES alors dominant.

C'est là que M. François Mitterrand, premier secrétaire du parti socialiste, le remarque, d'autant qu'il devient, en 1978, député socialiste premier député socialiste depuis la vague gaulliste de 1968.

LE TRAFIC S.N.C.F. **EST TOUJOURS** PERTURBÉ DANS LA RÉGION **DE ROUEN**

Le trafic voyageurs est redevenu normal, le 4 octobre, au départ de la gare Saint-Lazare en direction de la Normandie sur les lignes Paris-Rouen-Le Havre, Paris-Dieppe, Paris-Cherboutg et Paris-Granville, indique la direction de la S.N.C.F.. qui précise que le trafic omnibus est pratiquement normal dans la région rouennaise et que la teprise s'amorce pour les trains de marchan-

Cette évolution serait due à la te-nue de deux réunions dans la journée du 3 octobre, entre la direction régionale de la S.N.C.F. et les représentants des grévistes, C.G.T. et autonomes, qui protestent contre la sur les trains de marchandises.

Toutefois, à l'issue d'une assemblèc generale qui s'est déroulée à 4 heures du matin, ce 4 octobre, au dépôt de Sotteville lès-Rouen, le mouvement de grève a été confirmé et, selon les cheminots, les trains de voyageurs ne circulent pas dans le sens Normandie-Paris et le trafie marchandises est toujours inter-

Ses talents d'organisateur seront utilisés et confirmés lors de la campagne préalable au congrès socie-liste de Metz, en 1979, qui permettra à M. Mitterrand, allié au CERES, de prendre le meilleur sur l'alliance entre MM. Rocard et Mauroy. Il les placera de nouveau au service de M. Mitterraud pour barrer la route à l'amhition présidentielle de M. Michel Rocard, puis a dirigé la campagne qui a conduit M. Mitterrand à l'Elysée en 1981.

M. Quilès a dû affronter, à nouveau, le CERES en 1982-1983 lorsqu'il a fallu désigner le candidat socialiste capable de s'opposer à M. Jacques Chirae dans la bataille pour la mairie de Paris. Candidat au détriment de M. Georges Sarre pour une campagne perdue d'avance, on lui a reproche de n'avoir pas su limiter les dégâts face à la montce de l'opposition. Les listes socialistes ont été battues dans tous les arrondissements de Paris, y compris dans le

Depuis, l'auréole de M. Quilès s'est ternie. Son rôle à l'intérieur du parti socialiste lui avail valu de so-lides inimitles au sein du CERES et parmi les rocardiens. Une intervention maladroite au congrès de Valence qui a fait du P.S., pendant plusieurs mois, le parti des « coupeurs

M. JEAN GATEL

Né le 10 février 1948 à Vienne (Isère), professeur de sciences éco-nomiques, M. Jean Gatel avait occupé, en 1973, d'importantes fonctions au sein de la fédâration socialista du Rhône, au côté de M. Charles Hernu, actuel ministre de le défense, Élu conseiller municipal d'Orange (Vaucluse) en mars 1977, M. Gatel était devenu adjoint au maire en 1979.

cription du Vaucluse le 21 juin 1981, il atait secrétaire de la commission de la défense da l'Assemblée nationale. Il avait été battu, en mars dernier, aux élections municipales, à Orange, à la tête de la liste d'union de la gauche, après evoir conduit une lista socialista, qui avait devancé, au premier tour, celle du maire commu-niste sortant. M. Gatel appartient, au sein du P.S., au courant CERES.

La Règle à Calcul

65-67, Bd St-Germain 75005 PARIS - Tel.: 325.68.88 Telex: 220 064 F/1303

Digital Equipment

est à la "Règle à Calcul"

Spécial Automne

Jusqu'au 8 octobre

COSTUME

Mesure industrielle : 1750 F

NECOLL à Paris 29 rue Tronchet, depuis 1820

avec gilet: 1990 F

manifester ses capacités de gestionoaire, lui en offre l'occasion. J.-Y. L. UN COMITÉ D'ENTREPRISE

Pendant trois heures et demie, le 3 octobre, les membres du comité d'entreprise de l'usine Cofaz (Compagnie française de l'azote), à Rogerville, près du Havre (Seine-Maritime), ont été séquestrés, sous la menace d'un pistolet d'alarme, par un

Agé de quarante aus, divorcé et pere de cinq enfants confiés à la mère, M. Jean-Pierre Lefrançois avait été, eo septembre 1981, licencié pour raisoo économique de l'usine de la Cofaz. En dépit de démarches répétées, il n'avait ou obtenir sa réin tion et, depuis deux mois, il est totalement privé de ressources.

Apprenant la tenue d'une réunico do comité d'entreprise, composé de douze élus du personnel, du directeur adjoint de l'entreprise et du chef do personnel, M. Lefrançois a pénètré dans les locaux et exigé qu'on lui fournisse des explications sur les motifs de sa non-réintégration. Après trois beures et demie de discussions, plusieurs délégués ont reussi à maîtriser M. Lefrancois, qui a blessé l'un d'eux à l'abdomen, mais sans gravité.

Inculpé de coups et blessures volontaires et menaces avec arme par le juge d'instruction du Havre, M. Lefrançois a été placé sous contrôle judiciaire et laissé eo liberté.

· Le président de la banque centrale d'Argentine, M. Julio Gonzalez del Solar, a été arrêté le lundi 3 octobre, alors qu'il revenait des Etats-Unis.

Le porte-parole de la présidence a indiqué que cette arrestation a été opérée à la suite d'une décision du juge fédéral, M. Federico Pinto Kramer, qui avait secusé la semaine dernière M. Julio Gonzalez d'avoir failli dans sa mission de défense des intérets de son pays lors de la rené-gociation de la dette argentine (39 milliards de dollars) auprès du

L'ORDINATEUR PERSONNEL Les réponses

à toutes les questions des non-spėcialistes sur 'acquisition et l'usage professionnel d'un micro-ordinateur

20 FF chez votre marchand de journaux.

LA DISPARITION D'UNE MILITANTE POUR LES DROFTS DE L'HOMME

Pax Christi accuse l'armée salvadorienne d'assassinat

De notre correspondante

Genève. - Selon un récent rap-port du mouvement catholique international Pax Christi, la présidente de la commission des droits de l'homme du Salvador (C.D.H.E.S.), Marianela Garcia Villas, a été torturée à mort par les forces armées. Les aotorités militaires avaicot, pour leor part, affirmé que M= Garcia Villas avait été tuée lors d'un affrontement entre l'armée et la guérilla près de Suchi-toto, au nord de la capitale, le 14 mars dernier. Depuis lors, plu-sieurs organisations humanitaires internationales avaient formellement constesté la version officielle. Pax Christi indique que la victime a été capturée lors d'une attaque menée par un contingent du bataillon d'élite Atlacati contre le village de La Bermuda, où elle enqoêtait sur de précédentes violations des

droits de l'homme, notamment l'utilisation de substances chimiques par l'armée. Conduite à l'école militaire de San-Salvador, elle devait perir après avoir été torturée six heures

, Justons

.....

. .. -*

1.2

A12 .

-

Z4. 25

4....

47.

#: 3

2 7 15

ė.

والمواحد

الإستالية

44.5

1.50

35

4.5

. . .

7.5

 $\gamma_{0,p_{2^{n},p_{2^{n},p_{2^{n}}}}}$

Marianela Garcia Villas avait déjà été arrêtée et torturée deux fois, en 1978, année de la fondation de la C.D.H.E.S. A l'origine mali-tante démocrate-chrétienne, elle avait décidé de se consacrer à la cause des droits de l'homme bors de tout parti politique. Les amorités du pays ne l'avaient pas moins accusée d'être une « guérillera », la com-mandante Lucia, signant ainsi son arrêt de mort. Marianela Garcia, avait été nommée vice-présidente de la Fedération internationale des droits de l'homme. - I. V.

LA HAUSSE DU MARK SE POURSUIT A PARIS: PLUS DE 3,04 F

Le bausse du mark à Paris, annon cée il y a une quinzalue de jours, s'est cée il y a une quinzalue de jours, s'est poursuivie mardi 4 octobre, le cours de la monnaie allemande s'élevant à 3,0428 F environ, après avoir franchi la barre des 3,64 F en début de semaine.

En un mois, le cours est passé de 3,01 F à 3,94 F, avec une accifération récente qui, outre la faiblesse du franc beige, qui entraîne une hausse « mécanique» du mark à Paris, la prise en compte, avec returd,, de l'écart d'infistion entre la France et la R.F.A. étant à l'accident de la resentance et la R.F.A. étant à Le dollar s'est nettement taffermi à 2,6260 DM et 8,0080 F contre 7,97 F

tundi, tandis que la livre sterling conti-muit de baisser après la diminution du tanz d'escompte britannique : à Paris, elle est revenue de 11,86 F à 11,77 F. Le cours de l'once d'or (31,1 gr) est tombé, pour la première fois depuis un au (5 octobre 1982), en dessons de 400 dollars l'once, flèchissaut à 398,83 dollars. Des remems de ventes de metal par le Mexique, le suicide d'un courtier culifornien et la désaffection de la spéculation ont concourn à dépri-mer je cours du métal.

DÉCÈS DE M. MARCEL DARTY

M. Marcel Darty, directeur général du groupe Darty, s'est tué acci-dentellement à Paris, le mardi matin 4 octobre, au volant de sa voiture, Marcel Darty était avec ses frères Bernard et Nathan l'un des foudateurs, il y a vingt-cinq ans, de l'en-treprise qui porte leur nom. Elle est devenue le premier groupe français de distribution spécialisé dans les produits électro-domestiques dont il détient environ 7 % du marché na-tional. Le chiffre d'affaires du groupe a atteint 3,7 milliards de F. au cours du dernier exercice (82/83) terminé le 28 février, en hausse de 25 % sur l'année précédente. Il exploite environ soixantedix magasins, en France et en Espa-

COULCASION COULCASION PORTING COULCASION PROPERTY

A Madagascar **UN PROCÈS** TRÈS ATTENDU

Deteno sans jugement depuis Déteno sans ingement depuis 1977, le commandant Andriamaho-lison doit être jugé, mercredi 5 octobre, par uo tribunal militaire penratentar ou complor contre la sécurité de l'Etat. Cet officier de gendarmerie, ancien de Sain-Cyr, avait été le ministre de l'information do colonel Ratsimandrava, assassiné en février 1975, dix jours après sa nomination à la tête de l'Etat.

Ce procès, très attendu à Madagascar, intervient après l'acquitte-ment, le 20 septembre, par une conr crimmelle, du colonel Rasolofo, qui avait été inculpé à la suite d'un complot découvert en 1982 (le Monde do 23 septembre). A la suite de cet acquittement, le ministère public s'est pourve en cassation.

Le commandant Andriamaholison Le commandant Andriamaholison sera jugé par un tribunal militaire, dont l'indépendance à l'égard du pouvoir politique est pins douteuse. Le sort de cet officier suscite d'autant plus d'inquiétude que son arrestation, voilà plus de six ans, avait été interprétée comme la mise à l'écart, par le président Ratsiraka, d'un rival. En effet, le commandant Andriamaholison passait pour l'héritier présomptif du prédécesseur assassiné de l'actuel chef de l'Etat malgache.

J.-G. P.

- (Publicité)

Mini-copieur personnel tout papier

Chez Duriez 6 950 F (ttc.)

NOUVEAU CANON PC 10: le plus fiable, le plus petit, le moins cher des copieurs tous papiers · Aucun entretien · Toutes pièces essentielles changées avec la cartouche d'encre Poids 19,8 kg . Dim. 41 × 47 × 18 cm • Vous l'emportez à la Bibliothèque (Nationale?) • Autre modèle PC 20 : Alimentation automatique à répétition . Prix Duriez 7 950 ttc . 112, bd St-Germain, Odéon.



